華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一○號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期六 23 十一月 辛未年十月十八日

第二三二二三號

出紙七張半 零售三元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話 總社：五四九一一八一 中區分處：五二三一六三七 北角分處：五六四○六九三 旺角分處：三八四○七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

中華民國內政部出版登記證局版台省字第○○三號 中華郵政台字第五○九九號執照登記為第二類新聞紙類

美以即將宣佈中東和會將在華盛頓舉行 刊第二頁

商談四個月終為存戶帶來喜訊
華人銀行收購國商
高院批准臨時協議
存戶大會過半通過便可作實

（特訊）註册總署署長紀禮遜，以香港國際商業信貸銀行有限公司臨時清盤人身份昨日公佈已獲高等法院批准簽訂一份臨時協議，將香港國際商業信貸銀行（簡稱「香港國商」）及國際商信財務有限公司（簡稱「國商財務」）的資產及有紀錄的債務移交給一間行將成立的新銀行，香港華人銀行有限公司（簡稱「華人銀行」）將持有該新銀行不少於百分之五十一股權。

紀禮遜表示：有關建議需要獲得多過四分之三存戶通過及環高法院的批准，才能生效，而建議也照顧到小額存戶的利益。

根據資料，十萬元以下存款的存戶有三萬個，十萬元以上大額存戶有五千五百個。

紀禮遜又謂：大額存戶只能夠取回八成半的存款，主要是未得到阿布達比政府的無紀錄債務，港府仍然尋求這項保証。

臨時清盤人紀禮遜的財務顧問怡富證券有限公司將擬備一份關於這計劃的詳細文件，使上述方案能具有法律效力。紀禮遜希望待該項取回存款安排，獲得高等法院批准後，便根據公司條例一六六條召開存戶會議，將該項取回存款安排向存戶公佈，俾徵求存戶的同意。

為使上述方案能有法律效力，將須召開存戶會議，俾投票決定。出席的存戶或其委托代理人，必須過半數同意同一方案，並且這批人所擁有的存款額，亦須佔當日出席投票人數總存款四分之三或以上。

基於「香港國商」的規模及複雜程度，以至所涉及的支援和其他問題，當局須立法將經協議的資產及有紀錄的債務，移交行將成立的新銀行。紀禮遜深信，香港政府當局非常樂意提供任何可行的協助，但最終要經過立法程序。

紀禮遜並指出，當實施這項取回存款安排，當局難免仍需若干時間俾作出各項相應的安排。務求盡早達成一個最能保障存戶利益的安排，特別經理人及紀禮遜定會悉力以赴。

他表示，由於該份臨時協議的內容頗多專業性用語，對於若干存戶而言，初次接觸時或會較難完全明白，因此，紀禮遜會嘗試以較淺白的用語，向經常與他洽談的存戶代表，或任何希望向他或特別經理人諮詢意見的債權人，解釋協議的內容。

圖：華人銀行收購國商，存戶代表開顏。（本報記者攝）

運軍火入美國
霍少芳遭拘控
並企圖洗黑錢及偷取飛彈技術
霍英東稱不知兒子下落

（特訊）綜合外電報導：美國政府當局告知記者，中國人大代表億萬富豪霍英東的兒子霍少芳，已因為企圖把一萬五千支AK四七自動步槍運入美國和洗黑錢二百四十萬美元而被起訴。美國法律界消息人士說，現年四十一歲的香港人霍少芳現正接受美國政府當局調查關於他企圖為中國取得美國的飛彈技術。

美國甘迺迪國際機場的特工史迪菲爾說，美國海關人員在今年十月一日於該機場拘捕霍少芳。

紐約助理檢察官希爾說，在被補後兩周，霍少芳被落案控告企圖私運AK四七自動步槍和洗黑錢兩項罪名。而現年四十六歲的英國人哈特里亦被起訴同樣的罪名。他們兩人都不准保釋，若果罪名成立，最高刑罰可能被判監禁廿五年。

史迪菲爾艾說，霍少芳的父親是香港億萬富豪霍英東。霍英東現年六十九歲，是中國人大代表。霍英東與中共的關係可追溯回一九五零年至五三年韓戰時期。

霍英東透過他的發言人發表一項只得兩句的簡短聲明，謂他不知其子霍少芳的下落。他說：「霍少芳有他自己的生意，我們甚少通訊來往。」

臨時協議有附帶條件
無紀錄負債為關鍵障阻

（特訊）城市理工學院經濟及財務系高級講師呂汝漢表示，歡迎國商事件達成臨時協議，不過，由於協議有多項附帶條件，所以他認為整件事是否成功，仍有障礙。

他稱：「看看臨時協議，帶有條件性，第一個條件要存戶和高院方面對出售同意及批准，高院方面相信問題不大，但存戶的態度可能就有問題，有些存戶的要求和華人銀行的建議存着距離，存戶的態度將扮演決定性的角色。第二個條件，關於銀行牌照的發出，和銀行條例有些抵觸，銀行條例要求發出銀行牌照時，銀行必須要有一定經營和接受存款的歷史，而這間新機構，則欠缺這方面的條件。第三個條件，要求立法把國商有紀錄和負債的資產，轉讓與新銀行，這點相信問題不大。第四個條件，則是比較決定性的，就是臨時清盤人和香港華人銀行，對於無紀錄負債是否有一致意見，這也關乎阿布達對政府提出的保証會否令雙方滿意。故此，看來還有一定的障礙需要解決。」

感情困擾尋短見
教署官員說痛心

（特訊）一名中學女生昨日亦因感情問題而萌輕生之念，教育署十分關注學生自殺情況。教育署助理署長楊梁恩美昨日表示這實在是一件令人痛心的事件。她他指出一般的青少年年紀太輕，未有解決問題的方法及經驗，遇上男女間的感情問題，便會做成很大的困擾。

低於十萬元全數回款
十萬以上大額存戶
最終可取回八成半

（港訊）臨時清盤人紀禮遜強調，協議是附有若干條件限制，其中包括：

（一）有關的協議方案，須獲得存戶，通過並經最高法院批准。

（二）該行將成立的新銀行，須按銀行業條例規定，取得銀行牌照。

（三）須制定所需的法例，以便將資產及債券移交給該行將成立的新銀行，及

（四）就不包括的無紀錄債券，以及阿布扎比政府對無紀錄債券所提供保證的範圍，須由臨時清盤人與華人銀行達成協議。

臨時協議內對存戶有關的主要條款如下：

A. 存戶（主要包括存戶及其他戶口持有人，但不包括一般債權人，例如商業債權人）的處理方式如下：

（1）截至一九九一年七月十七日（饒日紀禮遜獲委任為臨時清盤人），如存戶的戶口尚有存款，所獲提供的處理方式如下：

（a）截至一九九一年七月十七日，如存戶的的無轇轕之存款結餘總額不超過十萬元，則於新銀行開業三個月後那日起，存戶可取回全數款項，但須扣除已收取的百分之二十五中期還款；

（b）截至一九九一年七月十七日，如存戶的無轇轕之存款結餘總額超過十萬元，則至少可取回十萬元，或百分之八十五款項（但須扣除已收取的百分之二十五中期還款），取回辦法如下：

（Ⅰ）於新銀行開業三個月後那日起，存戶可取回十萬元，或可取回百分之三十的存款結餘總額（兩者以款額較多者為準）但須扣除已收取的中期還款；

（Ⅱ）於新銀行開業一周年時，存戶可取回百分之十五的存款結餘總額；

（Ⅲ）實際而言，於新銀行開業十二個月後，存戶可於上述兩期間取回合共百分之四十五款項；

（Ⅳ）於新銀行開業一周年後，存戶可每隔六個月取回百分之十的存款結餘總額，最多可達四期；

（Ⅴ）最後四期的延期取回存款，會視作存於新銀行的存款，新銀行會在開業後盡早發出可轉讓存款證，以茲證明，而發出存款證的日期，無論如何將不會遲於一九九二年十二月三十一日。

（2）截至一九九一年七月十七日，如存戶的總淨結餘屬欠銀行款項者，所獲提供處理方式如下：

（a）如存戶欲取回其貸方總淨結餘戶口的存款，則須先行全數清還其欠銀行的款項（存戶亦可將存款與欠款對沖）；

（b）尚欠銀行款項將移交該行將成立的新銀行，並以較低利率繼續繳付利息。

B.「香港國商」及「國商財務」所有其他有紀錄的債權人之有效權益及索償，將會移交該行將成立的新銀行，並會獲得全數支付。

C. 一九九一年七月十七日後的任何存款，將不獲支付任何利益。

D. 其他條件會在臨時協議內列明。

李澤培對收購建議感欣慰
「華人」成立新銀行
法定股本為五億元

（特訊）香港華人銀行昨日宣佈，已與香港國際商業信貸銀行有限公司（簡稱香港國商）的臨時清盤人紀禮遜達成臨時協議，收購香港國商及其附屬接受存款公司，香港國際商業信貸財務有限公司的資產及有紀錄負債。

香港華人銀行乃力寶集團屬下一間本地註册成員公司。該銀行已於一九九一年九月與香港國商之臨時清盤人簽署一份協議綱要，賦予華人銀行獨家權利審核香港國商及香港國際商業信貸財務有限公司之事宜。此外，華人銀行將透過成立一間新銀行作出收購。

該新銀行將擁有港幣五億元法定股本及港幣四億元已發行股本。

關於有關香港國商及香港國際商業信貸財務有限公司資產及有紀錄負債之轉讓，雙方的責任完成須視乎本年九月簽署的協議綱要及以下條件：

一、臨時清盤人與華人銀行簽訂協議，形式及內容上雙方均認為滿意；

二、協議內容須根據公司法例第一六六條條款執行；

三、其他銀行或財務機構償還欠下香港國商及香港國際商業信貸財務有限公司的同業存款，而臨時清盤人及華人銀行認為滿意者；

四、臨時清盤人與華人銀行就豁除無紀錄負債，及亞布扎比政府保證承擔此等負債的範圍的條款達成協議收購。

最後，任何安排計劃乃繫於立法通過將香港國商及香港國際商業信貸財務有限公司的資產及有紀錄負債轉予新銀行；與及該新銀行獲發銀行牌照。

該臨時協議的要點已於臨時清盤人昨日公開聲明中列出。

香港華人銀行執行董事李澤培表示：「我們很高興是項收購建議循正確方向發展。是項臨時協議的達成，乃經過與臨時清盤人，其特別經理人及其財務顧問，怡富證券有限公司等多番洽商，以及與銀行監理專員的深入討論，在草擬是項建議書，我們亦顧及國商存戶向我們不斷反映的意見。同時，我們重視新銀行經營的可行性，及本身所肩負信用上的責任，我們希望不久的將來正式協議可予簽訂，而是項收購能在存戶及有關當局的支持下順利進行。」

林定國稱解決方法在望
發牌予新銀行
酌情豁免要求
蒲偉士利國偉認為是恰當造法

（特訊）署理財政司林定國昨日歡迎最高法院批准一項有關香港華人銀行接收香港國際商業信貸銀行業務的臨時協議。他說，我很高興解決辦法已經在望。林定國說：「在現階段仍有一些技術上及其他事宜需要解決，但今日的進展是重要的。」

「我們對所有曾為此問題尋求解決辦法而努力不懈的人士表示謝意，政府亦會盡量提供協助，但最終仍有待存戶、行政局及立法局決定。」

他昨午向立法局議員講解臨時清盤人及力寶集團達成出售國商銀行的協議，林定國認為下一步要由銀監專員發出新之銀行牌照，但新銀行的資本結構及擁有權結構要滿足銀監處要求。

他又謂只要力寶集團組成之新公司滿足到銀監處發牌要求，港府方面會推薦發銀行牌照予這間公司，港府在這方面作出相當努力。

因為根據發牌準則，其中一項是要求銀行至少經營十年接受存款之業務，而力寶集團組成之新銀行並未符合條件，但港府已額外豁免這項要求。林定國說明不能估計國商銀行於何時重開，主要視乎有關程序要多少時間處理。

另方面，恒生銀行董事長利國偉認為國商銀行找到買家是一件好事。滙豐銀行主席浦偉士表示，將香港國際商業信貸銀行出售予力寶集團，是一個適當及好的做法，他希望力寶集團接手國商後，盡快將小存戶的款項發還。

代表開香檳慶祝
籲存戶接受協議

（特訊）爭取四個多月之國際商業信貸銀行存戶昨日知道國商被力寶集團收購感到很雀躍，出席記者會的代表面露笑容，並開「香檳」慶祝，代表更呼籲各存戶接受這個建議。

存戶代表簡錢霖表示，雖然只能取回八成半之存款並不是一個十全十美之方案，但若任由銀行清盤，存戶就更無保障，而她也曾與紀禮遜商討有關清盤的問題，紀禮遜對存戶在清盤後所得回之存款，並無確實保証，在毫無保障之情況下，相信出售比清盤更為理想。至於目前仍未有確實指示之一成半存款，各存戶代表均表示不會放棄，並準備下星期與力寶集團進行洽商，試圖另謀取回全部存款之辦法。

簡錢霖又謂：稍後時間存戶將召集其他存戶，去投票決定是否接納華人銀行收購的建議，她又呼籲存戶應盡量參加投票行動，甚至投權代表出席，投票支持收購建議，因為只有支持之票數超過百份之五十一，而存款數目，亦要達至出席存戶之七成半，始能有效地表明存戶立場。

昨日出席記者會之存戶代表共有十多名，他們對協議表示歡迎及興奮，並開香檳慶祝喜訊，一些存戶對四個多月來之奔走而最終也獲得回報而有所感觸，在舉起香檳杯祝酒之同時，不禁眼有淚光。

曾在九月份參選立法局之李汝大，雖然在選舉中落敗，但昨日仍出席記者會，與存戶分享這一份喜悅，以表示對存戶的一份關懷。（寶）

同室訴衷情痴心換來調侃
男友戲語說分手
女學生跳樓殉愛

（特訊）一名對愛情認真女學生，昨午與其男友在觀塘功樂道寓所相會，在男友面前淘氣一番，疑有人「講笑式」提出不如妳、我分手。少女當時激動之下拳打男友胸部，繼而憤然由其寓所十樓推開窗戶，飛身墮下三樓平台，當場重傷奄奄一息，結束自己生命。

為愛情結束生命女學生盧詩琪（十八歲），與父母及小弟共四口居住觀塘功樂道七十五號林景閣十樓一單位，父親在觀塘開設一間塑膠廠，母親亦每天返廠協助丈夫打理廠務，死者就讀秀茂坪聖傑靈女子中學，是一名中五班學生，死者平常性格開朗、文靜，讀書成績優良。在朋友心目中是一名開明、講得笑的「太子妹」，並在社交活動非常踴躍參加，於三個月前在一次社交中認識一名任職於運輸公司工人楊德基（二十一歲），從此兩人陶醉於愛情中，兩人感情突飛猛進，雙方家人亦知悉兩人在「拍拖」。

昨日為聖傑靈女校開放日補回假期，死者盧詩琪昨晨向父母表示，與朋友往新界區露營及燒烤，父母即返廠工作，小弟同時亦上學，稍後女死者致電其男友楊德基，表示她今天放假在家，要男友到功樂道寓所，她「親自下廚」「煮」午餐，男友即赴約到上址，結果兩人只吃公仔麵。期間有人指實男友「花心」，此時雙方就感情問題發生輕微口角。

死者男友楊德基，突然用「講笑式」向死者提出分手，死者盧詩琪發覺為自己對愛情認真，到頭來男友當她「真心」作狗肺，隨即舉拳捶打楊德基胸口兩下，憤然由房中衝出廳內，並推開廳中窗戶，立即作出跳樓自殺動作，其男友見狀發覺事情不妙，立即撲前企圖阻止，可是她已由十樓寓所飛墮而下，跌至林景閣三樓停車場平台，其男友楊德基立即奔下樓到大廈管理處報警求助。

於十一時卅五分，警方接報立即到場調查，盧詩琪已奄奄一息倒卧平台上，事後由消防員到場將重傷女子救下，送院急救，推送抵聯合醫院証實不治。盧詩琪（十八歲）女學生在墮樓時穿著白色恤衫、牛仔褲，當時赤足，跌至平台時頭部受撞擊破裂，稍後警方將死者男友楊德基（廿一歲）帶返警署協助調查，警方目前將案件暫列作有人墮樓死亡案處理，至於正真原因有待進一步調查。（合）

沙米爾訪美與貝克會談
中東和會地點終選擇華盛頓
下月四日舉行將發請柬

（合衆國際社華盛頓廿二日電）美國總統布殊的政府今日宣佈，已邀請以色列及其阿拉伯鄰國的談判代表，由今年十二月四日起在華盛頓參加下一輪的中東和平談判。

美國務院一位發言人說，和談請柬已發到以色列和阿拉伯國家的首都，但迄未接獲正式的答覆。

該發言人在以色列總理沙米爾同布殊總統會談後作此項宣佈。

（美聯社華盛頓廿二日電）以色列總理沙米爾現正重新努力，試圖把同阿拉伯國家舉行和平談判的地點移往中東，但美國政府可能會選擇華盛頓為中東和平談判的新地點。

沙米爾總理日昨同美國國務卿貝克會談歷時兩個鐘頭，擺出了中東和談地點的要求，亦重新呼籲美國作出一百億美元的屋宇貸款保證，更查詢美國政府，是否只有利比亞與一架泛美航機爆炸事件有關。

儘管美國同以色列在一些問題上仍有衝突，但貝克國務卿說，兩國關係是極之良好。至於下一輪中東和平談判的地點和日期，相信在今日沙米爾總理同布殊總統會談後將作正式宣佈。

早在一九八八年十二月，泛美航空公司第一零三號班機在蘇格蘭上空發生爆炸，導致機上二百五十九人和地面十一人罹難。以色列懷疑敘利亞亦與該事件有關。

貝克國務卿堅持認為，只有利比亞與該事件有關，因為美國司法部，聯邦調查局、蘇格蘭場、聯合國和美國政府已就該事件進行徹底的調查，得出此一結論。

貝卿會見沙米爾總理後對記者們表示，該等部門對於泛美航機爆炸事件的調查結果絕對有信心。美英兩國官方已於上周起訴兩名利比亞官員，指他們與泛美航機爆炸事件有關。

目前，布殊總統和貝克國務卿仍未向以色列作出屋宇貸款的保証，欲藉此迫使以色列停止在約旦河西岸佔領區和加薩地帶擴展猶太人安置區。在耶路撒冷，一名巴勒斯坦和談代表團成員今日告知記者，美國已通知巴勒斯坦，第二階段的阿以和平談判將於今年十二月四日起在華盛頓舉行。

該名不願透露姓名的代表說，美國官員們今日把中東和談的地點及日期之詳情知會巴勒斯坦。巴勒斯坦代表團一位顧問表示，預料正式邀請會在今日稍後發出。該位名叫卡姆爾的顧問說：「在今日中午，我們曾經會見美國總領事，討論中東和談問題，該位女總領事將會把中東和談的地點和日期正式通知我們。」

經濟惡化・怨聲載道
謝瓦爾德納澤預言
蘇明春可能有暴動

（時事社莫斯科二十二日電）蘇聯對外關係部長（外長）謝瓦爾德納澤，在《共青團真理報》二十一日刊載的訪問記中說：「在目前淒慘的經濟狀態和社會緊張情況下，到明年二月或四月，感到絕望的民衆，可能提出新的口號，走向街頭，也未可知」，預言可能發生暴動。

謝瓦爾德納澤說：「是誰指揮暴動不得而知。也有不會發生的可能性，自其危機是經常存在的。」

蘇聯的食糧匱乏，明春到達頹峯狀態，因此有人憂慮在天氣暖和的三月或四月，民衆可能在街頭展開抗議行動。

葉利欽訪德受歡迎
政界商界廣泛回應
德國承諾給予更多援助及建議

（美聯社德國波恩二十二日電）俄羅斯總統葉利欽週五展開其德國第二日訪問行程分別會晤德國政府及商界領袖，並獲得廣泛回應，德國答應給予更多援助及建議。

葉利欽今次訪問，主要是希望加强俄羅斯和德國的聯繫，特別蘇聯目前處於經濟危機中。

葉利欽週四和德國總理高爾會議後發表聯合聲明中反映兩國加强合作關係的迫切性，兩國強調將在廣泛領域加強合作關係。

雖然葉利欽並非以一個獨立國家元首訪問德國，但他受到的待遇無疑是一國之首。

葉利欽在週五展開繁忙訪問行程，早上和外長根舍爾舉行會談，之後將會和德國國會外交事務委員會進行閉門會議，相信是討論兩國雙邊關係以及德國經濟援助俄羅斯計劃。

下午他將會晤德國總統魏茨澤克及德國商界領袖，預料葉利欽將會要求德國增加對俄羅斯的投資。

葉利欽今次訪問欲顯示俄羅斯在蘇聯的重要性，他頒佈的激進改革計劃將加速俄羅斯邁向自由經濟市場，並尋求德國在這方面的協助。

根據葉利欽的實施激進改革計劃，俄羅斯將從蘇聯中央奪回俄羅斯對外貿易及貨幣外匯的控制權。

俄羅斯對德國的援助寄望最為殷切。

德國總理柯爾稱：德國將支持俄羅斯。但是，他要求俄羅斯必須首先致力挽救蘇聯的政治邦聯制度，並同其他加盟國解決償還蘇聯外債方面的爭端。

在被問及有關德國對俄羅斯直接援助時，柯爾答稱：「我們沒有談到數字。」

德國電視報道：柯爾告訴葉利欽稱，他有信心歐洲共同體將批准一筆十六億美元貸款，給蘇聯於今冬購買糧食和醫藥。

俄羅斯官員稱：葉利欽周五在德國南部會見德國商人時，他將要求他們直接同俄羅斯聯繫，不必透過蘇聯中央。但是，商人們在這一方面不大可能會對他作出多大的支持。

社論
蘇聯計劃裁減遠東軍力二十萬人

據路透社莫斯科十三日電稱，塔斯新聞社是日報導說，蘇聯部署於遠東地區的軍隊，不久將裁減一半。

塔斯社引述蘇聯遠東軍區司令維特·諾伏茲羅夫上將的話說，該國亞洲部份的軍隊總數，將裁減二十萬人。

塔斯社還指出，在這二十萬軍隊當中，約有十二萬人，將從駐防於遠東、太平洋沿岸地區，包括庫頁島，伯力及海參威等地在內的軍隊削減。

蘇聯遠東軍區的管轄範圍，也包括原屬日本，惟於第二次世界大戰末期，被蘇聯佔領的國後、擇捉、齒舞、色丹等四個島嶼在內。克里姆林宮上月說，蘇聯本來在這四個島嶼駐紮七千名軍隊，但是最近業已減少了百分之三十。

西方派駐莫斯科的外交官說，上面所說蘇聯裁減軍隊，乃冷戰後，計劃廣泛裁減軍備的結果。

蘇聯國防部不久以前曾經宣稱，該國武裝部隊的總兵力，將由三百七十萬人，減至三百萬人。

關於中蘇邊界方面者，蘇聯中國官員十二日在莫斯科舉行第五個回合的會議，談判裁減兩國駐防於雙方邊界地區的軍隊。

蘇聯在戰略上，全國共分為：西部、西南部、遠東等三個戰略軍區。其中，關於遠東戰略區域者，統轄西伯利亞、外貝加爾、遠東等三個軍管區。

蘇聯在這三個軍管區，總共部署陸軍四十五個師，內計六個坦克師，三十九個汽車化狙擊師，另有兩個重機關槍／砲兵師，三個砲兵師，一個空中強襲旅。

上述五十個師陸軍，合共配備一萬零五輛主力坦克，一萬二千五百門大砲／多連裝火箭發射器／迫擊砲，一千一百架武裝直升機，一百四十九個蛙型地對地導彈，九十個飛毛腿型地對地導彈。

關於戰略核子戰力方面，單以遠東三個軍區擁有者來說，計約八百架作戰飛機。

戰術航空戰力方面，由莫斯科中央指揮控制，在遠東地區部署的洲際導彈，計有四百九十三個，包括SS十八型十彈頭者一百二十個，SS十一型單彈頭者二百五十個。

關於空軍方面，計有一支空軍，司令部設於伊爾庫茨克。其中包括：一、轟炸機共有二百架，包括TU九五型者一百架，TU二六型者四十架，TU十六型者六十架。二、偵察／電子對策機——TU十六型者四十架。三、電子情報收集機——一二〇／二二型者五架。四、空中加油機——TU十六型者九架。

由國家防空軍指揮控制的防空軍部署於遠東者，計有：一、五百八十架米格二十三、二十五、三十一、SU十五、SU二十七等型式戰鬥機，編為十五個飛行聯隊。二、擁有三千多個SA二／三／五等型式地對空飛彈，配置於二百二十五個發射所。

太平洋艦隊擁有一百一十艘潛水艇，其中，戰略用者二十四艘，配備三百四十八個長程導彈。戰術用者八十一艘。

主要水上戰艦計有六十九艘，包括航空母艦兩艘，巡洋艦十五艘，驅逐艦七艘，護衛艦四十五艘。小型艦艇計有一百艘，機雷戰艦艇一百零一艘。

太平洋艦隊海軍航空隊擁有二百三十三架作戰飛機，包括轟炸機七十一架，對地攻擊戰鬥機九十三架，對潛機六十九架，直升機八十九架。海軍基地設於海參威。

海軍步兵一個師，轄三個步兵團，一個坦克團，一個砲兵團。

蘇聯此次聲稱裁減遠東區一半兵力，似乎沒有包括海軍在內，縱使裁減，預料幅度也不會大。

美國國務卿貝克（右）周四下午在華盛頓一家酒店會見以色列總理沙米爾。（美聯社）

北京對貝克訪華作出回應
中國將於年底前釋放多名政治犯

（美聯社北京二十二日電）一名爭取釋放中國政治犯的美國商人週五說，中國將會釋放一名被判監學生領袖及[illegible]部，公安部及中國人民最高法院的中國高級官員，在過去六個月，他至少協助九名中國政治犯獲釋。

他說，於一九八九年民運期間在北京成立工人自治聯的工運領袖韓東方將會被撤銷控罪，他的獲准聯同其妻子出國，很可能前往美[illegible]

約翰金說，中國最高官員同時對他透露多名參與一九八九年民運被判刑的政治犯將於本年底前獲得釋放。

有關釋放民運人士的決定是在美國國務卿貝克訪華後宣佈，反映中國領導人終於向重要的中美關係的人權問題上作出讓步。

當英國首相馬卓安九月訪華時，中國當局也在人權問題上作出回應，釋放協助民運外逃到香港商人羅海星。

約翰金說，被列為頭號被通緝的民運領袖王軍濤被列為考慮釋放之列。

約翰金是最具影響力的美國商人，他今次訪問分別會晤包括司法[illegible]

馬卓安政策獲支持 英下議院表決通過
努力與歐共體組織較密切聯盟

（綜合倫敦廿二日電）[illegible]及前首相戴卓爾夫人之[illegible]體共組織較密切聯盟之努力，在大致上激烈的兩天[illegible]五十票，支持馬卓安對於[illegible]略。只有四人投反對票。

這些仍在談判中的協[illegible]（開會地點為荷蘭馬斯特里赫特）（高峯會議）對政[illegible]

[illegible]議員以三百五十一票對二百[illegible]的政治和經驗聯盟條件之策[illegible]九日的共市高峯會議上簽訂[illegible]反對容許共市之權力大增。[illegible]的信任投票，並為馬斯特里赫特高峯會議上的談判立場獲得[illegible]權大量讓與共市之機構。[illegible]表示擬要，馬卓安在高峯會議[illegible]國在選擇與共市組成較大規[illegible]票，否決在野工黨一項動議[illegible]共市獲得較大權力。[illegible]大選。

（上）再被委任為蘇聯外長的謝瓦爾德納澤期四在莫斯科與澳外長伊雲士會晤。（美聯社）
（下）前美國總統列根夫人南茜周四在紐約觀賞百老匯音樂劇，並前往後台探班，與女成員合照。（美聯社）

上海金融專家提出
開發浦東籌資方式

[illegible]開闢了新的試驗區，同時這二者之間又可以有機地結合，從而為解決改革開放新形勢下，面臨的新問題提供新思路和新渠道。

他認為，組建具有中國特色的共同基金，發展中國的證券投資信託事業，既是適合國情的一種集體投資、共同富裕的模式，也是大規模吸收內資、外資，並啟動中國證券市場走向國際化的有效途徑，必將為浦東開發的資金籌措開闢新的形式和途徑。

這篇題為建立有中國特色的共同基金，開闢浦東開發的籌資新渠道的報告指出，設立共同基金為浦東發籌資服務的一個根本前提是要在浦東實現企業公司化，公司股份化。這一方面將為利用證券市場籌資，利用共同基金籌資開闢首要的前提和基礎，另一方面也為浦東率先建立起有計划商品經濟的新體制和新的運行機制創造出良好的條件。

他建議採取以下幾個步驟：

——在浦東開發的前期，選擇一百個投資項目，組建起一百家以上的股份公司，資本總額在一百億美元以上，其股票五年內不上市。股份公司的形式可采取中外合資、集團聯營或法人參股等。

——批進這一百多家股份公司發行占資本總額百分之十、約十億美元的可轉換債券；並在五年後正式轉為上市股票，在香港、上海、深圳等證券交易所上市。

——在浦東新區內成立三家中外合資的基金管理公司，以有利於及時引進國外基金管理技術和經驗，提高中國基金管理公司在國際金融市場的地位，還有利於擴大僑資、外資進入浦東的渠道。

——這三家基金管理公司分別組建若干個國內共同基金和海外共同基金。其所籌的內資和外資將全部以股權投資方式進入浦東開發項目的股份制公司。

管金生畢業於比利時自由大學法律專業，並曾[illegible]英國劍橋大學進修法律專業；他是布魯塞爾歐洲國際貿易專業[illegible]。他現任職的萬國[illegible]顧問。[illegible]公司是上海三大證券公司之一。

一百多名來自國際金融機構、外國及港台金融機構的專家、代表出席了這次研討會。

十一月二十二日是中國台北隊隊員藍藍芬的十八歲生日，第一屆世界女子足球錦標賽江門賽區組委會向她贈送了題有「海峽兩岸姊妹友誼長存」的條幅和鮮花，以示祝賀。（新華社）

南斯拉夫議會要求
歐洲共體取消制裁

新華社貝爾格萊德十一月廿二日電 南斯拉夫聯邦議會共和國和自治省院廿一日就歐共體對南進行經濟制裁通過一項決議，要求歐共體盡快取消制裁措施。

決議認為，歐共體的決議粗暴地違背了不干涉獨立國家內政的原則。決議贊成南斯拉夫聯邦政府把聯邦議會的上述立場以及經濟制裁對南斯拉夫經濟產生的後果，通報給聯合國安理會、歐共體、不結盟國家協調局以及聯合國各成員國。

據此間新聞媒介報道，歐共體的經濟制裁將使南斯拉夫農業、食品、紡織、化學和黑色冶金等工業受到沉重打擊。南斯拉夫向歐共體出口的農產品占其農產品出口總額的百分之五十，向歐共體出口的紡織品占其紡織品出口總額的百分之八十四。經濟制裁可能使南斯拉夫的出口額減少六點五億至一點二億美元。

歐共體十一月八日作出的對南斯拉夫實行經濟制裁的決定已於十一月十五日生效。該決定要求歐共體取消同南的合作協定，恢復紡織品進口限額，取消南享受的貿易普惠待遇，並要求聯合國對南實行石油和武器禁運。

鄧小平最新講話
要加强經濟發展

（法新社北京廿二日電）中共黨員元老領袖鄧小平指出，對共產主義敵人的鬥爭取得勝利，更重要的是取決於經濟發展，而不是取決於政治鬥爭。

「經濟日報」今日引述現年八十七歲的鄧小平之談話說：「能否說服那些不信仰社會主義的人們，始終要取決於我們的發展。」

該報說，社會主義的發展已經遇到迂迴曲折。

該報還說：「一些人已開始擔心社會主義的前途和命運，甚至懷疑，因此，我們必須要加强政治思想工作……但最根本的就是只要發展我們的經濟，講真話。」

該報又指出，經濟工作不可以取代政治，只消經濟工作做得好，就有足夠的物質基礎，一切問題都可以解決。

該報引述鄧小平的談話乃旨在對付「和平演變」，因為中國政府相信西方陰謀通過和平手段推翻中國的社會主義。

該報引述鄧小平的[illegible]平的談話，目的是把鄧小平放在重要一邊。

美國經濟學家預測
美明年國民生產
增長率百分之三

（新華社華盛頓十一月二十二日電）據美國全國企業界經濟學家協會二十一日發表的一份調查報告，大多數美國企業界經濟學家預計，明年美國的國民生產總值的增長率將達百分之三。

被調查的四十五名經濟學家一致認為，今年第四季度美國的國民生產總值按年率計算僅增長百分之二，而不是八月份調查時所預計的百分之二點八。

經濟學家們預計，明年美國的失業率將由今年的百分之六點七降至百分之六點五；明年的消費物價指數將上升百分之三點五，今年上升為百分之四點二；貿易赤字將由今年的七百一十億美元上升到八百一十億美元；聯邦預算赤字將由今年破紀錄的二千六百八十七億美元激增到三千五百億美元。

經濟學家們認為，美國的經濟復蘇將是緩慢的。

西方七國援助方案
提供蘇聯喘息機會
延期還卅六億美元中長期貸款

（路透社莫斯科廿二日電）西方七大工業國已容許蘇聯各掙扎求存，極欲解決本身政治和經濟問題，加盟共和國，從七百億美元外債中得到喘息機會。

這些共和國與七國集團部長之四天談判在周四結束時，七國提出一項大規模的援助方案。條件是十二個共和國中之最少八個，保證承擔蘇聯之外債。

不過，額外提供十億美元信貸之建議則暫時擱置，因為各共和國對英、加、法、德、意、日、美七國以下要求猶豫不決——以蘇聯一半黃金儲備作為抵押品。

加拿大副財長道奇謂，七國集團的援助方案，已減輕各共和國所承受之壓力，此效果遠遠超過其現金價值。

他指出：此方案「使它們有機會繼續進行國內改革進程，而此進程絕對有關鍵性。」七國集團已與俄羅斯聯邦，白俄羅斯、哈薩克、亞美尼亞、吉爾吉斯、摩爾多瓦、塔吉克及土庫曼，以及蘇聯當局簽署一項聯合公報。

由於未就分配蘇聯外債及資產之問題達成協議，烏克蘭、阿塞拜疆、烏茲別克及格魯吉亞並未全力支持此項債務方案。

（新華社莫斯科十一月廿二日電）據塔斯社報道，西方七國代表廿一日同意蘇聯三十六億美元的中期和長期貸款，延期到一九九二年十二月三十一日前償還。

為解決蘇聯償還外債問題，西方七個發達國家的財政部副部長同蘇聯十二個主權共和國的代表在這裡舉行了為期四天的會談，雙方廿一日就會談結果發表了聯合公報。

這項公報說，蘇聯十二個主權共和國將在十天內分配承擔償還蘇聯債務的數額並接管其在國內和國外的資產。會談雙方還達成協議，成立跨國委員會來監督蘇聯外債事務。

西方七國要求蘇聯各主權共和國「集體償還」原聯盟的外債。經過會談，八個主權共和國已同意共同承擔償還蘇聯債務的責任。

據報道，沒有簽署這項公報的主權共和國有烏克蘭、烏茲別克、格魯吉亞和阿塞拜疆。烏克蘭答應十天之後在明確蘇聯債務和資產的數額時再簽署公報。烏克蘭承擔了償還自己那份債務的義務。格魯吉亞代表表示要與其共和國領導人磋商後再就還債問題作出決定。

國家統計局發表分析報告
整頓經濟帶來啓示

（中新社北京十一月二十二日電）《人民日報》今天以整版的篇幅刊登了國家統計局的一份回顧三年來治理整頓工作的報告。這份報告從六個方面詳細地闡述了治理整頓給中國經濟帶來的啓示。

一、中國的經濟運行機制與治理整頓前相比，發生了許多顯著的變化，在今後的宏觀調控中必須引起足夠的重視。報告將這些變化歸納為：首先，中國經濟的商品化，貨幣化已達到了相當高的程度。為此，今後應在繼續做好計劃管理改革的同時，積極推行以分稅和復式預算為主要內容的財政[illegible]次，國民經濟發展需要新的經濟成長點。

二、企業發展後勁嚴重不足，必須盡快予以解決。報告說，治理整頓期間，有相當一部份企業，特別是一些國營大中型企業，面對驟然變化的經濟環境，應變能力嚴重不足，結構調整力不從心，陷入了困境。因此，推進企業改革，增强企業活力，特別是進一步搞活國營大中型企業，將企業培養成具有自我調整、自我約束、自負盈虧的經濟法人已刻不容緩。

三、居民金融資產的迅速積聚給國民經濟發展帶來了新的課題。報告為此指出，除了繼續穩住儲蓄外，還應探索新的途徑，有計劃地發展金融債券、企業債券、股票，實行住房儲蓄、保險儲蓄、社會保障金、委托投資等多種融資形式，形成合理的金融資產結構，充分發揮居民個人金融資產在社會主義現代化建設中的作用。

四、必須進一步提高宏觀調控的科學性。為此，要建立一套比較靈活的宏觀經濟監測、預警和預測體系，掌握必要的數量界限；建立一個完善的宏觀調控組織體系；逐步完善科學的宏觀調控程序。

五、宏觀調控應盡快從微觀事務中擺脫出來。

六、要正確處理好調整、改革與發展三者之間的關係。

加拿大政府向華
提供第三期貸款

（新華社渥太華十一月二十一日電）[illegible]

此前，加拿大政府已分別於一九八六年和一九八八年向中國提供了兩期混合貸款。

本港新聞

麥高樂訪廣東省
晤領導人增合作

本港新聞

都會發展計劃提供藍圖指引
港九市區土地面積二十年內增加三成
班禮士稱配合機場發展重建都會面貌
啟德機場土地及西九龍填海影響深遠

（特訊）推行時間遠至二十年後的二〇一一年的本港都會計劃發展概念藍圖，以選定策略訂定土地用途的概括模式，及為不同發展計劃類型、形式及密度提供指引等研究範疇已經完成，並於昨日公佈。

規劃環境地政司班禮士表示：都會計劃有別於機場及港口發展，其本身並非是一項建設工程的項目計劃，所以沒有成本預算，而這是一個隨着新機及港口發展策略的落實，提供一個架構供公共及私人機構在有系統及配合時間情況下，依循發展及重建都會地區的面貌。

班禮士稱：都會計劃較直接影響的是啟德機場及西九龍填海區在將來的發展用途。該等地區可提供機會予不同組織重建如旺角及土瓜灣等舊區，而資源可來自土地發展公司、房屋委員會、房協會及私人發展商，但公營部門則多數提供人手方面。

他說：資源及工程成本透過港口及機場發展計劃中撥款，因都會計劃本身沒有資源運用。而私人參與之工程項目將屬於大規模之社區發展其中部分。而中英聯合聯絡小組中方對此計劃都感興趣，但有幾個文件內容需澄清，譬如怎樣利用填海區土地以改善居住環境等。

班禮士說：都會計劃重建的步伐根據政府資源供應及分配而定，並須考慮市場能力，公、私營機構的參與程度。但在籌備選定策略時，當局是假定城市面積會由原來的六千五百公頃增長百分之三十，而都會地區內的人口密度由每公頃六百五十人降至每公頃五百人，即總人口為四百二十萬人。而土地用途模式則建立於一個由多條主要公路及鐵路組成的運輸網絡之內。

在政策方面，土地發展政策委員會負責批核及監察及檢討都會計劃的目標。而土地發展政策委員會轄下已成立一個以一位副規劃環境地政司為首的特別委員會，負責研究在落實都會計劃提出的概念過程中所採取的步驟。

重建舊區進行填海　增加土地五百公頃

至於在都會計劃範圍之內的如中環至灣仔的填海計劃、多個舊工業區重新發展、舊型私人及公共住宅區重建、發展休憩用地、及較遲才考慮的市區邊緣地區發展為公園。

首席政府城市規劃師布萊博士表示，都會計劃的有關詳情，將於明年三月會有更多公佈。不過他認為：啟德機場及西九龍發展是一項較大的挑戰。而整個都會計劃由於屬策略性，所以未製訂土地用法的分類，而將來土地由原來六千五百公頃增加到八千七百公頃之後，其中部分的新市鎮發展多為房屋方面。

規劃署署長潘國城博士指出：受都會計劃影響最多的市民相信是在舊區重建計劃部分之內，但是舊區重建之研究相信需時約兩年。他更指出：啟德機場若重新發展，包括附近填海，可得五百三十公頃土地，及容納約三十萬人，惟目前仍需進行更詳細研究。他說：啟德機場遷移計劃研究報告，是以私人顧問公司進行工作，估望於九三年四、五月可出報告。

港府第三季經濟報告預料
今年經濟增長百分之四
通脹放緩料仍達百分十二

（特訊）港府昨日發表第三季經濟報告，預期今年經濟增長率百分四，通脹率百分十二，港府消息人士指出，通脹雖然放緩，但在有限度輸入外地勞工，明年通脹令人憂慮。

港府消息人士指出九月份通脹率有放緩現象，由第二季百分十三點一，降至第三季百分十二點三，全年通脹率估計是百份十二。他謂放緩會持續至明年第一季。之後，則視乎本港經濟表現，同輸入外地勞工情況而定。在照顧本地勞工利益及工會強力反對下，港府難以每年大量輸入四、五萬外地勞工。

港府消息人士又說，估消費物價指數兩成租金明年會逐漸追上高企樓價，加上部份機場計劃將要展開，他恐怕通脹又會加劇。他希望有效分配海外勞工配額，同增加土地供應，有助紓緩通脹壓力。

另一方面，第三季香港經濟有穩定增長，增長率介乎百份三點五至百份四，主要是轉口帶動，預期全年是百分四。

「一九九一年第三季經濟報告」，昨日已出版，有中文版。十一月廿五日開始在中環康樂廣場政府刊物銷售處發售，售價每本廿七元。該報告指出今年第三季本港的經濟持續穩定增長，促信增長主要動力來自轉口貿易，本地投資亦顯著增加，而消費的開支則進一步升高。（強）

否決輪流建議任期為四個月
內務會議選召集人
杜葉錫恩廿票當選
黃宏發廿五票當選副召集人
內務會議設旁聽席公開過程

（特訊）立法局議員昨日在互選情況下選出杜葉錫恩為內務會召集人，副召集人則由黃宏發出任，為期四個月；此外，內務會正式通過將內務會議過程公開，除特別事項外，下星期五開始，內務會將設公開旁聽席，以增加其透明度。

立法局議員張文光昨日在內務會後表示：經過投票後，有三十名議員支持由互選選出內務會召集人，否決輪流出任的建議。

在四名提名人下，最後杜葉錫恩以二十票勝出，出任內務會召集人之職，夏佳里十八票，許賢發七票及黃宏發三票落敗，杜葉錫恩由狄志遠提名。

而經過討論後，通過再投票選出副召集人，黃宏發以二十五票勝出，梁智鴻以十九票落敗。

張文光指出，由於立法局正檢討首席議員的設立問題，檢討完畢後，可能再沒有召集人之設立，所以內務會召集人與副召集人工作為期四個月，至上述檢討完畢為止，而召集人工作除不用調解立法局議員意見外，與以往首席議員工作相若。

另方面，張文光表示，內務會正式通過將會議公開，除特殊或機密事項外，下星期五起，內務會將設公開旁聽，由於內務會非正式立法局會議，所以議員發言時將不獲特權，需為自己的發言負責。

他補充，日後召集人提出閉門討論特殊事項建議時，同樣需經投票，才決定是否將有關事項閉門進行。

至於其它立法局小組會會否公開，張文光表示正在檢討有關問題，並不排除日後會公開其它小組會的可能性。

此外，葉錫安提議辯論的終審法庭問題，已決定於十二月四日進行。而有關中英聯合聯絡小組的簡報問題，內務會通過由召集人杜葉錫恩及副召集人黃宏發，跟進與繼續布政司霍德商討，除國防與外交事項外，要求中英聯合聯絡小組向立法局議員簡報有關小組的工作進展。（儀）



上：杜葉錫恩出任內務會召集人。下：黃宏發對被選為內務會副召集人表示憤怒。（本報攝）

港與美元聯繫滙率　港督強調不會改變

（特訊）雖然香港通脹大受壓力，但港督堅持謂港元不會跟美元脫鈎，這是港督昨日出席香港紐西蘭商會在屋克蘭舉行的一個午餐會上所透露的。

港督謂港元是於一九八三年與美元掛鈎，當時中英正舉行香港前途談判，引致一場信心危機。

港督謂雖然明知港元美元掛鈎，使香港抑制通脹產生困難，但香港保持穩定更加重要。他說有一段時期，熱錢大量湧入香港，期望港元升值。如果經常改變主意，投機者就會認為港元一受壓力就會改變滙率，由於香港自由貿易港，沒有外滙管制，熱錢容易流入，產生金融危機。

港督謂，歷史上而言，港元掛鈎時間長過自由浮動，由一九四六年起至一九七四年港元一是與英鎊或美元掛鈎。

港督認為港元與美元掛鈎是對香港過渡一九九七年有利益，雖然偶然有些短期不利，談到地產價飛漲，港督說原因很多，其中包括新機場的興建。

宣揚「加港兩地．朋情萬里」訊息
加拿大舉辦香港節
明年九月在加五大城市輪流舉行
經費四十多萬．歡迎商界贊助

（特訊）加拿大香港節明年九月舉行，但籌備工作已進行得如火如荼，二千萬籌款目標，已獲四成支持，該項涉及港府多個部門的巨型計劃，資源有限，僅在五個主要省份進行。

「加拿大香港節九二」統籌委員會副主席衆文康廣播科康樂文化事務專員梁世華對記者表示：這是首次由香港主辦，以表現香港經貿以外的中西文化交流特色的節目，對象以整個加拿大社會為主。五個省份分別具有政治和經濟首都。該五個城市包括多倫多、渥太華、卡加里、蒙特利爾和溫哥華。

整個計劃將耗資約四千萬，其中二千萬已獲立法局財委會通過承擔，其餘二千萬則歡迎商界人士以現金或商品如機票、酒店等贊助，暫時已獲得八百萬支持，梁世華感非常滿意，他又謂，財政支持越多越好，只會令香港節更成功。而文康廣播科印備的有關小冊子，將於月底寄各商業機構，協助了解並支持香港節。

梁氏於上月到加拿大舉行香港節的五個地方，由加拿大駐港專員陪同，拜候當地市長、省長及商界人士，更接受當地多間報章及電台訪問，備受當地人士注意，梁氏形容他們表現得十分雀躍。他認為兩個星期的行程相當成功，更可物識當地人士加入籌備委員會。

為方便籌劃和進行，現已在各地成立策劃小組，而溫哥華亦於前日召開會議，梁氏希望當地策劃小組，可協助製作，與當地色彩，相互呼應。雖然仍有大部份資金有待籌措，人力資源有限，但節目策劃已不斷進行，最遲於明年四至五月期間，作最後決定，大概本港派出的不同形式，如中國舞蹈、合唱團等，便有二十多個。基於港府壓縮增長政策，本港有關部門無法增加職位，但梁氏謂，會在加拿大聘請臨時人手，解決人力不足的問題。事關多項文娛表演項目，市政局和區域市政局亦會從中提供演藝團體，以及展覽的有關資料，除文康廣播科統籌外，其他包括的部門，有工商科、新聞署、香港貿易發展局、以及香港旅遊協會等。加拿大香港節將於明年九月廿八日，在多倫多進行開幕儀式，屆時會邀請本港擁有崇尚地位的知名人士出席，期間會籌備一個綜合性節目，以衛星傳送返港，配合「加港兩地，朋情萬里」的主題。十月九日以後，部份表演項目會順序移師渥太華、卡加里、蒙特利爾進行，配合蒙特利爾慶祝三百五十周年活動的香港節，梁氏稱，會更相得益彰。最後十月廿一日，港督衛奕信爵士及加拿大總理穆朗尼，會出席隆重的閉幕儀式，結束為期接近一個月的加拿大香港節。明年二月，文康廣播司蘇耀祖亦會往加國訪問，了解香港節的進展情況和落實表演項目等事情。（欣）

禪．淨．律三修作講題
星雲大師弘揚佛法
托砵勸施捐助善業
弘法首天紅磡體育館無虛席

[illegible]舉辦「星雲大師佛學講座」，昨天正式[illegible]會上，永惺法師表示，星雲大師弘揚佛法不辭勞瘁，接受邀請，再次來港作一連三晚佛學講座，正是慈悲願溥，大駕慈航，救出閻浮苦海，宏開覺路，喚醒迷夢衆生，所謂以慈悲心普利有情，以正覺智引導信衆。

永惺法師指出，大師去年冬亦會應「此岸」彼岸」弘法大會之邀，蒞臨香港開壇講座，盛況空前，帶動香港佛教邁向高峯，使到市民對佛教有更深的認識，這次佛學講座仍本着「十方來，十方去，共成十方事」的信念，每晚於演講之餘，由頭衆二衆托砵勸施，第一晚將托砵收入三分之一，捐助東華三院，第二晚將托砵收入三分之一捐助保良局，第三晚托砵收入三[illegible]

功是需要很多助緣的，本港佛教界的合作和推動是成功的主因。去年香港體育館弘法就是由暢懷大師倡議，佛香精舍與「此岸──彼岸」的四十多個團體鼎力聯合舉辦，互相支援，才人使法會得以圓滿，展望將來，我們期望香港佛教的弘法活動能夠不斷擴大和創新。（文）

第一晚禪修法門星雲大師在講台上，帶着慈誠之態向信衆講論滔滔，此次法會於本月[illegible]連三日在紅磡香港體育館舉行，並以「禪、淨、律」三修法門為題，向信衆開示，期望能使修行者加深人間佛教精神，補足現實生活之不足。

講座上，星雲大師表示：衆緣和合，一個法會的成[illegible]

入境處通知申請人　甄選英國國籍進展狀況

（港訊）人民入境事務處發言人昨日表示，該處即將致函有關英國國籍甄選計劃的一般職業類別的所有申請人，通知他們其申請的狀況。發言人說，當局至今已發出三千六百零六份登記證明書與成功申請人及其家屬。

人民入境事務處計劃在十二月底前根據一般職業類別申請人的臨時分數完成編訂所有申請人的次序。他說：「屆時我們將可確定大部分可被列入其選定職業組別或認可職業配額內的申請人。」下一階段工作是審核申請人在申請表上提供的資料。

當局會約見個別申請人，以便核對資料。面見亦可以確定申請人的臨時分數及在有需要時作出修改，查核申請人的證明文件以確定主要申請人及其家屬的關係，並澄清其他疑點。

發言人解釋在整個申請過程中，接見申請人審核資料的工作是最耗時的，因為當局需個別約見近三萬八千名申請人。

他說：「我們預計大部分面見會於明年進行，而其餘的申請人則在一九九三年上半年獲得接見。」

由現時至一九九二年二月期間，人民入境事務處會發信給一般職業類別下取得的臨時分數可被列入所選定職業組別或認可職業配額內的申請人。

發言人說函件會告知申請人大約何時可獲邀接受審核面見。

發言人說，此外，次批信件會於同期寄給那些臨時分數非常接近配額界限的申請人，通知他們其申請仍在考慮中。

他說：「這是由於該批申請人可能最終得以被列入或不獲列入配額內，這須視乎他們或其他申請人能否在面見期間證實在申請表填報的某些資料。」

「落敗的申請人將於下月起陸續收到信件，獲知他們的申請不成功。」申請者的地址如有變更，應切記通知人民入境事務處。

財務委員會討論多項機場撥款
港同盟全投棄權票
指為撥款項目混合難於表決

（特訊）多項新機場工程申請撥款昨日在立法局財委會上遭遇港同盟投以棄權票，但仍由二十九位「沒有舉手投棄權票」之議員支持而通過。

港同盟十三位議員昨日輪流向庫務司提出質詢，指何不等待十二月公報有關新機場財務研究報告之後才提交立法局申請撥款。庫務司楊啟彥就回答說所有工程都要依照計劃所訂而執行，如要再多等一個月，等機場財務報告推出細詳研究之後才申請撥款，便會將接着的其他工程連鎖性地押後，這樣，除了不能如期在九七年之前落成第一條跑道，更加會影響到全盤工程延誤，引致經費預算失準而激增。

港同盟又批評工務小組委員會提出二十多項撥款申請中，將基建工程與一些特殊學校工程混在一起申請撥款，令到議員難於表決。

他們要求日後所凡涉及新機場項目要獨立申請撥款，會議主持霍德爵士答應考慮這個問題。

昨日獲財委會通過撥款的新機場項目包括東涌發展計劃第一期及北大嶼山快速公路，估計費用為十一億六千四百萬元。

該第一期發展計劃係興建宿舍，為赤鱲角新機場及其支援工業所聘用的工人提供居所，除了宿舍外，更有公共房屋及私人住宅、商業中心、社區設施等，並且有一個污水處理廠，預期有二萬人口。

其他項目尚有北大嶼山濾水廠輸水設施，一個廢物轉運站。

另外一項人民入境事務處電腦化計劃申請八千元機款亦獲得通過，據人民入境事務處處長表示，引入新系統將可大大節省人手及減少市民麻煩。

例如，使用新系統後市民便無需多次到入境處辦理手續，且不用攜帶大量其它文件，而新系統亦可節省二百個數據處理員及一百三十個櫃位主任，但他強調節省下的人手會以「自然淘汰」方式。（薇）

葉錫恩開早餐會議
十四議員參加未達任何共識
未能成為第三勢力

（特訊）立法局一批不屬於啟聯中心或者是港同盟的議員昨晨開會，基本上贊同互選一名召集人主持內務會議，這個意見與港同盟一樣。至於彼此對委員會制度議員未有共識，他們會日後會繼續開會，希望就主要事務達成共識。

由杜葉錫恩召開之早餐會議有十四名議員參加，其中有兩名是啟聯中心成員，會上議員同意分別互選一個召集人及副召集人主持立法局內務會議，這個建議與港同盟意見一樣，與啟聯中心的建議不同。

對於近日備受爭議的立法局委員會制問題，這批議員並無一致意見，會上議員亦同意日後會繼續開會，希望就主要事項達成共識。

負責籌組會議的杜葉錫恩否認她想在立法局成立第三個政治組織，而昨晨的討論氣氛[illegible]

港督籲新西蘭華人
多與香港保持聯繫
成為兩地橋樑．有利發展經貿關係
結束訪問行程．今日傍晚返港

[illegible]進當地人士明白到香港是一個上佳的根據地方來發展他們在東亞區的貿易和投資。

衛奕信爵士是首位前往新西蘭進行官式訪問的港督。他在結束三天的官式訪問時表示，他此行是來解釋香港的情況，並促使新西蘭投資者積極地看看東南亞地區提供的機會。

衛奕信爵士表示，新西蘭政府目前正在研究如何在「北亞」的地區擴展貿易及提高在該區的經濟參與。

港督說：「我想此行正合時宜。我令他們知悉香港在區內扮演着重要的角色，而且也是開展業務的一個很好基地。」

「商界亦表示相當大的興趣，但仍未能確定該怎樣參與。我的建議是，如果你想加入中國[illegible]

[illegible]上向一百七十名商務人員致辭。他形容香港為一處充滿動力的地方，香港人極努力工作，而香港是全球發展最迅速的地區的中樞。

港督說：「你若身在香港，[illegible]

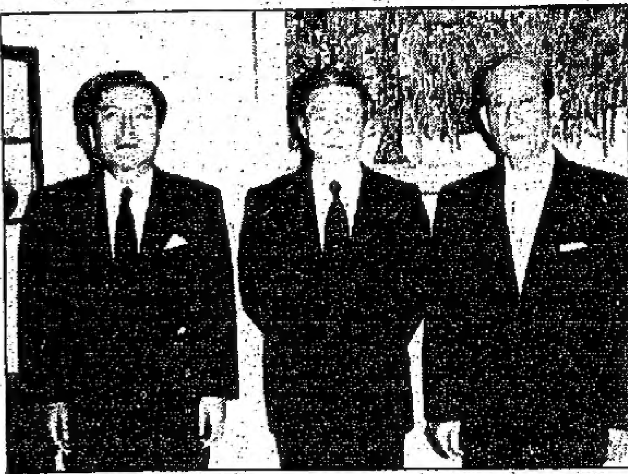
衛奕信爵士與新西蘭一些商界領袖舉行圓桌會議。是次會議由新西蘭最大的公司 FLETCHER CHALLENGE [illegible]

衛奕信爵士及其[illegible]日傍晚返港。

日總領事久保田餞別關興一郎
工商各業首腦惜別
兒玉和夫下月履新

（特訊）日本駐港總領事久保田穰昨日下午五時卅分假山頂官邸耕雲草盧舉行盛大酒會，祖餞關興一郎領事榮陞返國，被邀請蒞會嘉賓有恒生銀行代表何添、大昌行代表李文照、日本文化協會會長趙達榮、大律師由關納第、廖本懷、華僑日報代表線振球、澳門大學日語系副教授宜野座伸治、日本總領事館文化部日語講座主任齋藤正雄、日本駐港工商機構首腦、銀行百貨公司代表等數百人，均熱烈與關領事握手，依依惜別，希望將來有機會再見。

關領事昨告本報記者，除致謝在港近三年來獲華僑日報支持、愛護，協助日本總領事館順利推行各種慈善及文化活動，衷心感謝，並希望透過華僑日報多謝各業首腦、社會賢達在其任內之愛護支持，請繼續不吝賜教，並對其後任領事兒玉和夫繼續予以愛護及協助。據又謂：兒玉和夫領事現任日本駐英國倫敦大使館領事，外事經驗豐富，大約下（十二）月底可以抵港履新。酒會至八時始盡歡惜別。


圖：日總領事久保田（左）餞別關興一郎領事（中）及線振球合攝。

地利亞教育機構畢業禮
李昭中批評港府扭曲教育私營化

地利亞教育機構屬下中學第二十六屆聯校畢業典禮，於昨日下午四時正在官塘月華校鄭敬詒堂舉行，並敦請林鉅成議員擔任主禮嘉賓，代校監梁志堅先生致歡迎詞。

校長李昭中先生在典禮致詞時批評香港政府最近先後推出的「直接資助計劃」及「學校管理新措施」，是以圖推卸因改善教育質素所帶來的額外負擔，扭曲教育私營化的精神。本來經過政府嚴格刪選的買位私校，除了具備豐富辦學經驗與敏銳觸覺，更有著津校所欠缺的私營企業管理條件，能充分運用教育資源，發揮高效能的管理水平，但政府卻在財政上處處與買位私校爲難，扼殺其企業管理的活力。

李校長對教署推行的教育私營化政策雖然表示失望，但對政府在這幾年所提出的其中幾項敢於創新的措施感到鼓舞。因爲這些新措施對舊有的津校資助與行政模式將無可避免地造成根本的衝激：教育私營化。隨著這個趨勢，中央權力將會下放，一校之長將被逼任管理學校時愈來愈講求業績及注重企業精神。

李校長認爲如要更有效地推動教育私營化，校董會應委任一位受薪董事介入學校行政工作，一方面可平衡因私營而帶來日益膨脹的校長職權，另方面可以協助校長管理人事制度、財政資源的分配等工作，俾使學校行政組織更臻完備。李校長深切盼望政府能本著誠意落實教育私營化的精神，以求眞正改善教育服務的質素。

接著由主禮嘉賓林鉅成議員爲畢業同學主持頒發畢業證書並致詞。最後由學生代表致謝詞，並致送紀念品。學校更安排學生表演節目以娛嘉賓。畢業典禮亦告完滿結束。

DELIA GROUP OF SCHOOLS
THE 26TH SPEECH DAY
第廿六屆畢業典禮

圖爲林鉅成議員在畢業禮中致詞。

通善中心濟盧佛社
青春健美康體課程

各界人士深知愛惜青春保持少艾，勿使未老先衰，確保青春活力，氣功靜坐有其獨特之長，可鬆弛神經，調和機能，消除疲倦，血脈流暢，如此則不致傷春早逝，大可享受快樂人生，潛心研習，必底於成。

楊達人老師，積二十年之經驗，見微知著，以其所長，獻給社會，使大衆不沾藥物，或經醫療無法根治的頑疾，早日愈可，促進健康，保持活力，永不低頭言老，實踐功成，身心愉快。

香港通善中心，九龍濟盧佛社，皆敦請楊達人老師親自主持「正宗氣功靜坐班」，分七節教授，每週上課一次，通善中心定於本月三十日（星期六）下午三時啓課，地址中區威靈頓街七十五號二、三樓。電話：五四四七〇九一及五四一九三一八。

濟盧佛社則在十二月一日（星期日）下午二時半開課，地址：黃大仙區，鳳德道三十三號六樓，（地鐵站附近，消防局對面）電話三二三〇三六八，有志參加，報名宜速。

培英校友聖誕餐舞會
希爾頓舉行請即訂座

（港訊）一年一度的聖誕聯歡餐舞會，又是培英校友從世界各地返港歡叙一起的時刻，由培英校友總會主辦的聖誕餐舞會，仍照以往十年慣例，定於十二月二十五日晚上假座香港中環希爾頓大酒店之大禮堂舉行。內容豐富，包括：有氣氛的聖誕晚餐、著名樂隊演奏名曲，另有神秘嘉賓演出及豐富禮物抽獎助慶，確爲難得的盛會。餐劵每位港幣二百四十元，由於座位有限，請即購票，以免額滿見遺。購票地點如下：

（一）香港華富道五十五號培英中學霍萬儀小姐，電話：五五〇四〇六一

（二）香港中環皇后大道中三十七號余道生行四〇八室英美公司許康傑先生 電話：五二四〇八六三

京港酒店選出十月最佳員工

矗立於太子地鐵站旁的京港酒店，爲鼓勵員工保持殷勤及高水準服務態度，每月均舉辦最佳員工選舉，得獎員工除可獲該酒店總經理李黃倩儀女士頒發獎狀乙張外，每人更獲贈獎金以茲鼓勵，榮獲十月份最佳員工的名單如下：湯曉虹（會計部）、劉敏儀（人事及培訓部）、陳建生（前堂部）及陳淑蓮（房務部）。

京港酒店每月最佳員工

圖示京港酒店總經理李黃倩儀女士（右五）與十月份最佳員工及有關部門主管合攝。

尖東本月廿二日舉行亮燈迎聖誕

東尖沙咀地產商聯會今年再次與香港電台第二台及油尖政務處聯合主辦「光輝照亮樂尖東一91」，及花車遊行。亮燈儀式於十一月廿二日晚六時正在尖東百周年紀念花園舉行，由經濟司陳方安生太平紳士借來嘉賓包括香港電台中文台台長吳錫輝先生、油尖旺角政務處專員唐海怡太平紳、富士攝影器材有限公司董事長孫大倫先生、及東尖沙咀地產發展商聯會主席呂志和太平紳士主禮。

二小時的音樂會，演出歌手包括當今歌壇頂尖偶像葉蒨文、劉德華、黎明、郭富城及李美鳳等，勁歌熱舞，場面十分哄動，香港電台第二台更安排現場直播整個亮燈儀式及音樂會過程，另外，富士攝影器材有限公司更贊助九一／九二年尖東聖誕及新年燈飾攝影比賽，獎品總值逾港幣六萬元。有意參加人士可往尖東各大購物中心索取參加表格，日期由九一年十一月二十二日至九二年二月十六日止。

中國醫藥文化會
梅嶺昌講結石病

（特訊）香港中醫藥文化協會（九龍立信大廈）是一個歷史悠久的不牟利中醫藥學術團體，對宏揚我中國傳統中醫藥固有文化，二十年來均假座香港大會堂及太空館，舉辦「中國醫藥學術講座」達一百七十多次，深獲社會各界人士稱許及好評，有「長壽中醫學講座」之美譽。

昨據該會理事長譚寶鈞對記者稱：本月份之中國醫藥學術講座，定於本月廿四日（星期日）下午二時至四時，假九龍尖沙咀香港太空館舉行，敦請香港中醫學會會長梅嶺昌中醫師作專題演講，主講「泌系結石病」。梅醫師乃中醫師前輩，病領有經驗，屆時他必會將病証詳細講述與分析，歡迎有志研究中醫中藥人士到場聽講，屆時並備有講義免費贈送。（奕）

公民會舉辦青年籃球賽

由市政局、香港業餘籃球聯會及公民體育會聯合主辦之油蔴地、尖沙咀、旺角區青年籃球錦標賽，現已接受報名，是項比賽定於十二月十一起至九二年一月中旬假九龍花墟公園籃球場舉行。男女子組各限十六隊參賽，男子組年齡不得超過二十五歲，女子組不限年齡。報名表格索取處：市政局體育事務處（資助辦事處）：香港愛群道伊利沙伯體育館）、公民體育會（九龍彌敦道四四八號四樓）、偉聯體育用品公司（九龍洗衣街一三三號地下），報名地點：公民體育會及偉聯體育用品公司，查詢電話：五七五六七九三、三八五六三九一。

港九福德念佛社
祝濟公活佛聖誕

港九福德念佛社，日前（十九）日恭祝濟公活佛聖誕暨宋大峯祖師寶誕，敦請諸山大法師舉行祝壽法會，普佛上供，誦經禮懺，以此功德，迴向闔港居民康樂，百業繁榮，社會安定。該會首長王才能、鄭碧木、周忠、蘇崇枝、陳創輝、陳達明、黃坤興、鄭增城、陳木進、張亞若、鄭振丁、鄭振岳、鄭鎮通、陳學展、劉乾永、李鎮海、胡漢榮、劉子枝、彭創光、張秋松、陳才、蕭添、黃木炎、許鑑、許教武，書記陳秀峯等在壇前拈香參拜，祈求消災解厄，他庚迎祥，增福延壽，是日由上午十時至下午四時，佛設山蔬素讌，招待各界嘉賓善信，場面擠擁熱鬧。

樂聲電視機錄影機
供全港中小學使用

日前信興電器貿易有限公司又獲政府物料供應署合約，以九百三十部樂聲牌電視機及二百七十部錄影機供應予港九各中小學校。

自一九七六年起，物料供應署與信興電器貿易每年簽訂合約，爲全港千多所官立、資助及私立中小學供應爲數可觀之電視機及錄影機，作爲教學之用，至今已踏進第十五個年頭。

信興電器貿易有限公司之工程營業統籌處，專責處理政府、社團及興建港澳、國內公共設施、酒店、商住大廈之發展商，提供樂聲牌電器設備、安裝工程和維修保養服務，迄今已有多間大型酒店、屋邨、豪華住宅樓宇採用樂聲牌電視機、錄影機、雪櫃、微波爐、冷氣機、廚櫃、抽氣扇、抽油煙機及其他電器產品。

港大法律系高級講師陳文敏 建議政府成立人權委員會 負責推動普及教育工作

圖：港大法律系高級講師陳文敏要求港府再考慮成立人權委員會。

公屋評議會議抗議房委會削建公屋

只顧飲財罔顧低收入家庭

潘國濂在記者會表示 香港使用天然氣 須作多方面考慮

越南船民經港到日 被安排到羈留中心

運輸業去函海事處 請關注渡海輪秩序 保障市民生命安全

一教會團體前往學校批准籌款太寬

黃學海評戴晴事件稱 貝克欲會見中國公民 應透過大使館作安排

……若未先知會中國當局？私下約會戴晴在外交上是不適合，但在某一種情況下就不同：(一)貝克是一位美國普通遊客亦不受外交規限之內。

黃學海又指出，貝克希望會見戴晴如果在到訪前已經由美國大使館透過外交途徑，同時中國政府已經允許？結果未能會見？根據外交禮儀，美國大使館是可以向中國外交部諮詢的，基本上有關戴晴的事件並不列入貝克訪華的外交程序之內，希望中美兩國珍惜貝克此行的成果，傳媒亦應該客觀報導，中國外交部已經公開表示「凡是沒有被中國公民，門依法拘留或監禁的中國公民，包括刑滿釋放的人員，不論其政治觀點如何，都有按規定手續申請出國旅行的自由」，實質上已作出回應。

香港中樂團將舉辦 美樂會知音音樂會 名曲有琵琶行瀟湘銀河等

（特訊）香港中樂團將舉辦「美樂會知音」音樂會，包括有琵琶、笛子、柳琴獨奏等節目。

「美樂會知音」……，演出琵琶獨奏的是徐紅，將彈奏《琵琶行》，《瀟湘銀河》……等。

……阮仕春，將彈奏《花》。此外……《序曲第二號》、《狂……》、《電視主題曲組曲》等。

……都屬於和柳琴協奏《花》。演奏者阮仕春……《梁山伯與祝英台》小提琴協奏的作品，特別應市政局的柳琴而寫的。阮仕春表示，……少用來表現內在情感，……柳琴，則低音比較厚，亦……全面發揮了雙共鳴箱柳琴的……有感情，層次分明而旋律美……是阮仕春經十一年時間改良……

……將於十一月廿九、三十日……大會堂音樂廳演出。

尖沙咀聖誕節燈飾 陳方安生主持亮燈

……陳方安生表示，今年尖東聖誕燈飾多姿多彩，有聖誕老人、天使、佳音及和平鴿，為香港市民在渡過與烈的佳節，帶來歡笑與欣幸。

東尖沙咀地產商聯合今年再次與香港電台第二台及油尖政務處聯合主辦「光輝照亮樂尖東91」及花車遊行亮燈儀式，其他嘉賓尚有油尖旺角政務專員唐海怡，香港電台中文台……尖沙咀地產發展商聯會主席呂……

……尖東九一」編導何錦華指……部至今已有十二年歷史，港……尖沙咀地產發展商聯會合辦……九一」音樂會，目的是率先……一個聖誕聚會，亦希望更多……千萬港元，使用十萬枚燈……

陳方安生主持尖沙咀東部聖誕節燈飾亮燈儀式。（文）

41M巴士線 九巴加強服務

九巴將於十一月二十五日（星期一）起加派三部雙層冷氣巴士行走41M線（青衣邨／荃灣地鐵站）。

九巴將於平日早上七時至九時加派41M冷氣車巴士行走青衣碼頭至荃灣地鐵站，每隔二十分鐘一班車，使青衣區居民在上班時享受更舒適的巴士服務。

41M線將會有八部雙層巴士及三部冷氣巴士行走，該線在繁忙時間的班次將由七分鐘增至5／6分鐘一班車，41M線之冷氣巴士單程收費為……。

……青衣區居民提供更佳巴士服務，九……

華僑日報熱心讀者 捐款行善芳名如下

朱宅捐助會慶通小朋友貳佰元。

何式先生捐助會慶通小朋友壹仟元，梁國邦遺孀伍佰元。區錦冰女士捐助林三女士貳仟元。MS HUI CHUI YIU捐助張聚英女士貳仟元。

陳宅捐助華中華東水災、般若安老院、僑健協會，以上各貳佰元。陳先生、蔡姑娘捐助東華三院、佛教醫院，各貳佰元。

十歲小黃會慶通，日前在一宗交通意外中，父母及弟弟三人均慘告喪命，遺下孑然一身，情況堪憐。

工人梁國邦，昨在青衣島一船廠外替泥頭車換呔時，車輛突然開動慘被輾死，遺下妻及兩名稚女。林三老婆婆、張聚英老婆婆，分別於日前，被歹徒冒充社署職員入屋行騙，林三被騙去四仟多元，張聚英被騙去七百多元。

中西區老人嘉年華 歡迎區內耆英參加

（港訊）「中西區老人嘉年華」將於本星期六（十一月廿三日）在堅道明愛中心禮堂舉行。

節目包括健康講座、午宴及綜合表演，歡迎區內年滿五十歲的人士參加。

中西區政務處發言人說：「是次為響應老人節而舉辦的活動，旨在為老人提供康樂活動及增進他們的健康知識。」

嘉年華的首項活動是健康講座，於早上十時至十二時舉行，講題是「腳底按摩治療法」，由國際若石健康研究會會長陳忠幹主講。

午宴在中午十二時至二時舉行，共招待二百多位老人參加，每人酌收費用十元，是項活動的入場券正全部售罄。

至於綜合表演則會在下午二時至三時舉行，由多個區內團體擔綱演出。

「中西區老人嘉年華」由區議會、政務……括中西區政務主任曾鳳儀、區議員張有洪、半山東及半山西分區委員會、聖母無原罪主教座堂、基督教女青年會、堅道明愛社區中心合辦。

出席主禮的嘉賓包括……國輝、半山西分區委員會主席梁松波及活動籌委會主席李炯雄。

馬先生捐五百元

馬先生為響應本報舉辦之救童助學運動，昨特捐款伍佰元以充助學基金，此舉惠及社會造就人材，誠足以為人之典範。

香港最高法院破產案 一九九一年第B379宗 通告

關於：高國亮（持有香港身份証號碼E 861804(A)）單方面申請債權人：意高旅遊有限公司

關於一九九一年十月廿九日之破產申請書事。

啟者：意高旅遊有限公司其註冊地址為香港九龍尖沙咀五至九A號德裕中心一零零七室一零零八室十字樓已入稟法院對台端提出破產申請。茲奉法院命令將本通知書在華僑日報刊登一天作為有效之送達及呈遞該破產稟章予閣下。並請註意該稟章已定於一九九一年十二月四日上午九時三十分在香港最高法院，法院地址為香港金鐘道卅八號，而台端必須於上述日期出庭應訊，倘屆時不到，則法庭可在台端缺席下發出接管令。台端可向法庭申請查閱上述之稟章。

此致
高國亮

債權人代表律師羅文錦律師樓 J. Betts 經歷司
香港中環大古大廈十一字樓

一九九一年十一月廿三日

香港最高法院破產案 一九九一年第B三八三宗 通告

關於：李傑強，債務人
單方申請人：怡利洋行，債權人
致：李傑強其地址為香港薄扶林置富花園富安苑M3座十八字樓D室

特此通告，由怡利洋行其註冊地址為香港干諾道中一百一十一號永安中心八〇三室已向台端發出一份破產稟章及法院已頒令將此通告刊登於華僑日報一次，並將一份蓋章的代替送達命令連同一份蓋章的破產稟章通過預資的普通郵寄方式發送往香港薄扶林置富花園富安苑M3座十八字樓D室作為該破產稟章已經有效及足夠之送達；又特此通告上述破產稟章將於一九九一年十一月二十七日星期三九時三十分，在香港高等法院進行聆訊。台端須於當日出庭應訊。如台端不出庭，法院可在台端缺席的情況下頒發破產接管令。台端可向法院申請查閱該破產稟章。

債權人代表律師高李嚴律師行 經歷司 貝士
香港德輔道中六十一至六十五號 華人銀行大廈十六字樓

一九九一年十一月二十三日

香港政府公佈

區域市政局佈告

(一)大圍街市、沙田街市及火炭西熟食市場檔位公開競投

本局現訂於一九九一年十二月三日（星期二）上午十時正在沙田瀝源邨瀝源社區會堂舉行公開競投，以出租大圍街市、沙田街市及火炭西熟食市場檔位。招租細則如下：

大圍街市
鮮肉檔位一個，每月底租為五千九百五十元。
沙田街市
鮮肉怡位一個，每月底租為六千七百五十元。
火炭西熟食市場
熟食檔位三個，每月底租分別由三千元至五千一百元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：六〇一八八一六向區域市政總署沙田區小販及街市組查詢。

(二)荃景圍街市、荃灣街市、楊屋道街市及柴灣角熟食市場檔位公開競投

本局現訂於一九九一年十二月四日（星期三）上午十時正在荃灣大會堂文娛廳舉行公開競投，以出租荃景圍街市、荃灣街市、楊屋道街市及柴灣角熟食市場檔位。招租細則如下：

荃景圍街市
生雪檔位一個，每月底租為一千元。
鮮魚檔位三個，每月底租分別由九百元至一千零五十元。
蔬菜檔位九個，每月底租分別由三百元至四百元。
生果檔位四個，每月底租分別由二百七十元至三百五十元。
家禽檔位一個，每月底租為一千三百元。
荃灣街市
鮮肉檔位三個，每月底租分別由三千六百元至四千元。
蔬菜檔位二個，每月底租分別由五百五十元至一千二百元。
生果檔位一個，每月底租為八百元。
楊屋道街市
鮮肉檔位三個，每月底租分別由二千七百元至二千八百八十元。
柴灣角熟食市場
熟食市場檔位三個，每月底租分別為四千元。

競投人士如對競投事有疑問，請參閱附頁街市檔位競投規則暨租用條件或致電：四一三四一一一內線二十向區域市政總署荃灣區小販及街市組查詢：

(三)大埔臨時街市及寶湖道街市檔位公開競投

本局現訂於一九九一年十二月五日（星期四）上午十時正在大埔鄉事會街大埔社區中心展覽廳舉行公開競投，以出租大埔臨時街市及寶湖道街市檔位。招租細則如下：

大埔臨時街市
乾貨檔位二個，每月底租分別為七百五十元。
濕貨檔位七個，每月底租分別由三百元至八百元。
鮮肉檔位一個，每月底租為一千七百元。
燒味鹵味檔位二個，每月底租分別由一千四百元至一千五百元。
寶湖道街市
鮮魚檔位一個，每月底租為二千元。
乾貨檔位十個，每月底租分別由五百元至五百五十元。
濕貨檔位五個，每月底租分別由四百元至五百五十元。
蔬菜檔位二個，每月底租分別為一千三百五十元。
燒味鹵味檔位一個，每月底租為三千元。

競投人士如對競投事有疑問，請參閱附頁街市檔位競投規則暨租用條件或致電：六五七七一一一內線一五七向區域市政總署大埔區小販及街市組查詢。

(四)新墟街市、仁愛街市、廣財街市及建榮熟食市場檔位公開競投

本局現訂於一九九一年十二月九日（星期一）上午十時正在屯門大會堂文娛廳舉行公開競投，以出租新墟街市、仁愛街市、廣財街市及建榮熟食市場檔位。招租細則如下：

新墟街市
濕貨檔位八個，每月底租分別由九百元至二千五百元。
生雪檔位一個，每月底租為一千八百元。
仁愛街市
濕貨檔位三個，每月底租分別由九百元至一千元。
廣財街市
濕貨檔位二個，每月底租分別為七百元。
建榮熟食市場
熟食檔位三個，每月底租分別由三千四百元至三千六百元。

競投人士如對競投事有疑問，請參閱附頁街市檔位競投規則暨租用條件或致電：四五一三〇〇九向區域市政總署屯門區小販及街市組查詢。

(五)北葵涌街市、大圍街熟食市場、嘉定熟食市場及和宜合道熟食市場檔位公開競投

本局現訂於一九九一年十二月十日（星期二）上午十時正在葵盛西邨第六座葵盛社區會堂舉行公開競投，以出租北葵涌街市、大圍街熟食市場、嘉定熟食市場及和宜合道熟食市場檔位。招租細則如下：

北葵涌街市
洋雜檔位二個，每月底租分別為七百元。
咸雜檔位一個，每月底租為六百五十元。
大圍街熟食市場
濕貨檔位二個，每月底租分別……
嘉定熟食市場
熟食檔位十個，每月底租分……
熟食檔位二個，每月底租分……
和宜合道熟食市場
生果檔位一個，每月底租為……
競投人士如對競投事有疑問，請致電……向區域市政總署葵青區小販及街市組查詢。

(六)西貢街市檔位公開競投

本局現訂於一九九一年十二月十一日（星期三）上午十時正在西貢普通道一號地下西貢鄉事委員會舉行公開競投，以出租西貢街市檔位，招租細則如下：

西貢街市
鮮肉檔位二個，每月底租分別由二千三百八十元至二千八百元。
濕貨檔位二個，每月底租分別為六百五十元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：七九二四〇五四向區域市政總署西貢辦事處查詢。

(七)古洞街市購物中心檔位公開競投

本局現訂於一九九一年十二月十二日（星期四）上午十時正在石湖墟符興街區域市政總署北區街市及小販組辦事處（石湖墟遊樂場側面）舉行公開競投，以出租古洞街市購物中心檔位。招租細則如下：

古洞街市購物中心
熟食檔位一個，每月底租為一千三百元。
咸雜檔位二個，每月底租分別為五百元。
洋雜檔位二個，每月底租分別為五百元。

競投人士如對競投事有疑問，請致電：六六七〇二一一六向區域市政總署北區小販及街市組查詢。

(八)大橋街市、洪水橋臨時街市、錦田街市及同益街市檔位公開競投

本局現訂於一九九一年十二月十六日（星期一）上午十時正在元朗體育路元朗菲修堂舉行公開競投，以出租大橋街市、洪水橋臨時街市、錦田街市及同益街市檔位。招租細則如下：

大橋街市
鮮肉檔位二個，每月底租分別由二千一百二十五元至二千五百元。
燒味鹵味檔位一個，每月底租為三千八百元。
洋雜檔位一個，每月底租為一千七百元。
鮮花檔位一個，每月底租為一千九百元。
洪水橋臨時街市
鮮肉檔位三個，每月底租分別由四百二十元至五百八十五元。
蔬菜檔位二個，每月底租分別由三百五十元至四百元。
錦田街市
凍肉檔位一個，每月底租為三百八十五元。
鮮肉檔位五個，每月底租分別由四百五十元至一千元。
同益街市
鮮魚檔位二個，每月底租分別由二千元至二千二百五十元。
鮮肉檔位六個，每月底租分別由一千八百元至二千二百元。
蔬菜檔位二十三個，每月底租分別由八百元至一千七百元。
咸雜檔位四十二個，每月底租分別由一千元至二千一百元。
洋雜檔位四個，每月底租分別由一千二百元至一千五百元。
生果檔位十二個，每月底租分別由一千五百元至三千元。

競投人士如對競投事有疑問，請電：四七五三九四一向區域市政總署元朗區小販及街市組查詢。

上述各檔位租約為期三年，將由一九九二年一月一日起生效。租約期滿時，承租人可依照區域市政局所批准條件及租金續約三年。區域市政局保留權利更改上述街市內各類檔位之數目及其用途。

(一) 凡年滿廿一歲本港居民（下列人士除外），如有意競投上述街市檔位，可帶同身份證及近照五張於指定時間及地點，參加這競投：

(一) 凡非因主動放棄租約而是因其他緣故致被終止承租權人士，則於終止日期起計兩年內禁止競投。

(二) 任何人士如被區域市政局根據香港法例第一三二章公眾衛生及文康市政條例公眾市場（區域市政局）附例第十三條的規定，向其發出通知書，禁止其在通知書所指定的期間內，任何公眾市場內經營任何業務，受僱於或參與任何業務，則不得在該段期間內競投任何檔位。

參加競投人士須恪遵下列的所有競投場地規則：

(一) 不得攜帶六歲以下的兒童進入競投場地。
(二) 不得攜帶食物或飲品進入競投場地。
(三) 不得在競投場地吸煙、錄音或攝影。
(四) 必須穿着整齊衣履，否則禁止進入競投場地。
(五) 在檔位競投進行時，必須關掉隨身攜帶的傳呼機、無線電話等等。

投得檔位人士於投得檔位後須即時在現場親自以本人名義登記該投得檔位的承租人及繳交下列款項：

(一) 繳交相等於一個月租值的按金。
(二) 一、二及三月份租金。

投得檔位人士繳交檔位按金租金及辦妥登記手續後，將獲書面通知前往區域市政總署有關分區辦事處簽署一份為期三年租約。其本身、配偶或所供養子女持有的小販牌照，須於簽署租約時交回有關局註銷。

區域市政局

伙食承辦商注意

(一)茲邀請伙食承辦商申請經營香港已滿七年，有營救……碼，乃過去所承辦伙食經……中心一字樓，警察伙食……

(二)獲選人將需每日供應……小食，此外並可銷售汽水……

(三)烹飪用具，飲食器皿，及……處長按彼所擬定之數量供……

(四)申請此項承辦權，不需任……簽訂一書面合約，並需繳……約義務。

(五)本處於截止收信日期後，……灣仔皇后大道東43至59號……一一二八）查詢。

[illegible]

警務處處長 李君夏

第43屆香港校際朗誦節

中三四年級女子國語詩詞朗誦比賽
蘇浙公學洪圓圓奪標
雙亞軍劉冰與吳若蘭
評判孫觀琳認為參賽者應將感情流露

（特訊）女子組中學三四年級國語詩詞朗誦，昨日上午九時十五分，在蘇浙小學的吉甫堂進行約兩小時的比賽，參賽的同學約為三十多人，參賽題目「我嚮往澎湃浩翰的海洋」中的浪花，比賽的過程頗為激烈，結果由蘇浙公學的洪圓圓以八十六分勝出，而亞軍兩名，分別是劉冰（八十五分）和吳若蘭（八十五分），季軍則有三名，她們是黃丹丹、姚瑤和文苑貞，分數同樣是八十四分。

評判孫觀琳女士對於各參賽者的表現都頗為滿意，惟參賽者在詩的前半段，並沒有把作者對海洋的感覺和嚮往海洋奔放的熱情表達出來；而且節奏方面，同學們表現得平凡，高低不夠，但有時高時太高，低時又太低，令演繹者自己不能控制感情。孫女士又表示，這首詩其實是分開兩部份，上半部是作者對海洋的嚮往，而下半段則是作者的哀求和詩人的願望不能實現。所以詩的本身應該是有鮮明的對比，但當參賽者演繹上半部時，都不能把感情一一流露給聽眾。

至於對參賽者的臨場表現，孫女士覺得演繹者在舞台上應該與聽眾有一個內心的交流，而且演繹者面對的是一羣充滿熱誠的聽眾，所以應該在舞台上向觀眾鞠躬，不要把雙手收在身後，這不單會影響觀眾對參賽者印象，還會影響參賽者的表達力，但她並沒有將這點計算在分數之內。最後，她直言這場比賽的參加者的表現是一般，沒有什麼參賽者比較突出，而冠軍則是整場較好的一位。

至於冠軍洪圓圓，她現年十六歲，就讀於蘇浙公學中四班，她直言對自己的表現頗不滿，因為不但受聲沙的影響，而且比平時發揮得還差很遠。她用了半個月的時間來準備這次比賽，還得了很多老師的指導。她曾於中一時參加過朗誦比賽，而未來還會參加音樂節的比賽。最後她表示，從朗誦中學習到理解文章和提高中文的水準，而且更學會了臨場不緊張的經驗。（伍旋卓）

蘇浙公學洪圓圓得獎後喜與評判合照。（卓）

小學女組詩詞獨誦男組散文獨誦
陳征雪獲張南昌盃
毛辰迪奪劉秋生盃

（特訊）昨日下午二時十五分，於香港學校音樂及朗誦協會舉行女子組詩詞獨誦（國語班）及男子組散文獨誦（國語班）比賽。

女子組參賽者共達三十八名，參賽題目是「母親節獻詩」。該項目分數最高者將獲「張南昌盃」。男子組參賽者一共有十名，朗誦題目是羅思棋作品的「山茶花」，該項目分數最高者將獲「劉秋生盃」。

經一連串激烈角逐，終於分出勝負，結果女子組產生一冠二亞及三季。男子組則產生一冠一亞及三季。「張南昌盃」獲獎者陳征雪，年僅十歲，就讀於嘉諾撒聖心小學五年級，成績獲八十九分，以一分之微險勝亞軍陳詠儀及王美虹。評判給予的評語是：表情充滿愛意，清純，音清；但高音稍尖，如節奏再分明更理想。陳征雪表示，能於眾多位強敵中勝出，除了苦練兩個多月得出來的成果外，還是幸運之神賜幸運給她。亞軍陳詠儀，十歲，就讀於聖保祿小學五年級，得分八十八分。評判評語是：表情自然清純，具愛意，但節奏加快一點就更好。另一名亞軍是王美虹，十二歲，就讀於李賜豪小學五年級，八十八分，評判評語是：面部表情溫柔，笑意均能表達詩意，節奏適中。季軍有三名，分別是劉灼華，十歲，就讀嘉諾撒聖心五年級，八十七分。評判語是：表情清純，充滿對母親的愛，音韻清，如節奏加快些更好。FELICIA BAGAMAN，十歲，就讀於聖保祿小學五年級，八十七分。評判評語是：字音清純，流暢悅耳，表情充滿愛，但語調欠起伏。王佩芝，十歲，就讀於聖保祿小學五年級，八十七分。評判評語是：低音音量太小，表情溫柔，情純自然，如節奏再加快一些更理想。

「劉秋生盃」由年僅十一歲的毛辰迪奪得，就讀蘇浙小學五年級，獲九十分驕人成績。評判評語是：聲音清亮，節奏尚好，吐字清晰，輕重音分明，節奏如能加快些更好。毛辰迪高興地表示，獲獎感意外，因只練習了數個星期。亞軍謝漢强，十歲，就讀於漢基小學六年級，八十八分。評判評語是：儀態自然，咬字吐音清晰，富感情。季軍一共有三名，分別是：陳棣，十一歲，就讀於蘇浙小學，八十七分，評判評語是：字首清晰，儀態自然，瀟洒。王凱鵬，十一歲，就讀於漢華小學六年級，八十七分。評判評語是：字音純正，發音清亮，節奏適當，但表情欠佳。賴諺慶，十一歲，就讀於漢基國際學校六年級，評判評語是，情感投入，節奏適中，但字音欠準。（周笑如）

中三四女子國語詩詞獨誦初賽
寶血郭美娟勝賈嘉
出線參加下月決賽

（特訊）中學三、四年級女子國語詩詞獨誦初賽三二七A組，於昨日早上九時十五分假香港學校音樂朗誦協會舉行。結果由寶血女子中學的郭美娟以九十二分獲得首名出線，進入十二月五日決賽項目三三八A。

昨天共有三十四位同學參賽，演繹田曉菲的「我嚮往澎湃浩瀚的海洋」，評判張丹女士認為這首現代詩是很難由都市人來演繹，因為詩中所描寫的是一個從未見過海洋的人對海的嚮往和幻想，但由於我們看見海的機會太多，所以便很難領略到作者的心情。此外，她又批評同學們的高、低音調的處理欠佳，令高音和低音之間相差很遠。不過，張丹女士認為郭美娟和賈嘉兩位同學表現十分出色，所以她很想給兩位參賽者雙冠軍，但礙於比賽規則所限，她祇得選擇聲線較好的郭美娟出線。事實上，兩位參賽者實力相當接近，要重賽兩次始能分勝負。

以一分之微落敗的賈嘉，於賽後認為評判作了非常明智的選擇，因為她本身來自北京，但冠軍卻是一位廣東姑娘，能有這麼好的發音，實屬難得。

冠軍郭美娟共花了一個月時練習參賽，此次屬第三次參賽，於前年亦曾在朗誦節國語詩詞項目中取得亞軍，若她今次的分數能擊敗同項賽事B組的優勝者，將會奪得「張丹盃」。（馬浩輝）

中五六國語組男子散文獨誦賽
三人角逐聶毅奪標
評判張丹三易主意

（特訊）這次男子組中學五及六年級國語組散文獨誦比賽，評判張丹女士可謂被迫三心兩意了。她說，參加這組別的同學不多，只有三人。當聽過第一次同學演出後，就定意他是冠軍了。可是，第二位出場過後，她改變主意。第三位同學聶毅朗誦完畢，張女士要再次改變主意了。

事後，她解釋三位同學表現都太好了，為了安排名次，只有找他們的弱點，以作比較。

冠軍聶毅獲得張女士垂青，皆因他能做得到聲情合一，充分發揮強烈的動感。他說，發揮正常，能得到優異成績，自己很滿意，很興奮。

亞軍主之湛，聲音雄亮，發音準確，略欠動作。能得如此成績，他說很開心。給評判先來驚喜的敷振發，與冠軍聶毅是同學，在香島中學讀書，張丹女士提醒他：應多留意發音，他說跟聶一樣很高興，他同樣得到亞軍。

本項目與國語組散文獨誦中學其他級別，以其中分數最高者將獲「星島日報盃」，昨日賽事於香港學校音樂及朗誦協會舉行。

中三四國語散文獨誦初賽
福建周芸獲得晉級
昨擊敗同校葉會卿

（特訊）中學三、四年級國語散文獨誦初賽，於昨日上午十時三十分假香港學校音樂朗誦協會舉行。是次誦材作品為山樵的「帝女雀填海」，共有二十一位同學角逐，結果福建中學的周芸以九十二分淘汰同校的葉會卿，晉身十二月五日國語散文獨誦總決賽。

評判李丹女士於賽後向各參賽者解釋這首散文作品要旨乃借帝女雀填海的故事來比喻堅毅不屈的精神。至於朗誦技巧方面，應注意分段，尤其是散文的演繹是十分著重段落分明，這個要訣。她稱讚冠軍周芸儀態自然優美，音色清甜，節奏有起伏，情感發揮與語調配合得當，充分發揮詩意。

周芸同學向記者表示，半年前從內地移民香港，一年前曾在內地參加校內朗誦比賽奪得冠軍，今次乃首度參加本港賽事。其他得獎同學，包括：亞軍福建中學葉會卿，可立英文中學許敏兒，季軍聖保祿學校張曉青，德蘭中學何雋，寧波第二中學梁鵬。（馬浩輝）

中學一、二國語散文獨誦初賽
皇仁蔣濠榮獲冠軍
雙亞軍徐征駟日童

（特訊）男子組中學一、二年級國語散文獨誦，在蘇浙公學進行約一小時比賽，評判對整場的比賽頗滿意，其中更有一位參賽者是日本[illegible]

冠軍蔣濠榮與評判合照。（卓）

今日賽事

[illegible]（星島晚報盃）

下午六時十五分：

中學五、六年級二人對話朗誦（何沛雄教授盃）

（荃灣區）

上午九時十五分：

[illegible]（之三）（中華基督教青年會）

[illegible]（之三）（模範出版社盃）

[illegible]（之二）（黃振民盃）

[illegible]（之一）（黃振民盃）

[illegible]（黃源森M.B.E.J.P.盃）

[illegible]（釋慈祥M.B.E.盃）

[illegible]（朱瑞蘭盃）

[illegible]（之二）（廖正亮J.P.盃）

[illegible]（之一）（廖正亮J.P.盃）

中學一年級女子粵語散文獨誦
青松鄭佩君獲冠軍
並晉級參加總決賽
雙亞軍衞理潘潔和聖保羅曹欣慈

（特訊）第四十三屆香港學校朗誦節的中文朗誦比賽如火如荼，其中中學一年級女子組粵語散文獨誦，已於昨日假中國文化協會舉行。是次得分最高者將可獲得「黃允畋盃」，同時可以晉級參加十二月七日（星期六）（中一至中六）粵語散文獨誦總決賽。

當日共有四十三位來自不同學校的參賽者，所獨誦的題目是「山中雜記」（節錄）作者是冰心；比賽的評判是林超仁博士。

比賽的過程氣氛緊湊，進度明快而順利。在座位中可見到很多參賽者仍手持讀誦文章背誦，作最後努力，可見各參賽者對是次比賽都極為認真。席間有多名同學由父母或老師陪同，整個比賽的表現不錯，達到一定水準，可惜部份參賽者在演繹時較為緊張，不時有忘記文章內容的情況。聲線多偏向微弱，欠缺清晰，使聆聽者未能清楚的聽到，此外配合的動作亦較少。但各人在比賽時都極留意整個比賽，希望從其他參賽者身上吸優點。

評判林超仁博士對是次比賽評語是：各參賽者感情演繹好，但可能因為年紀比較輕，所以聲線運用尚欠理想，一般聲調較低，但在表情方面，聲音感情以及身體的搖擺等都能配合表達恰當，可見排練及準備充足。此外在字音方面亦需注意，部份參賽者表現卻見緊張，忘記內容，總括各參賽者表現頗見水準。經過了兩個多小時激戰，能在四十多位參賽者中，以十九分脫穎而出奪魁的，是就讀於香港道教聯合會青松中學的鄭佩君。任教鄭佩君的中文科陳老師稱，她表演鎮定，好學認真，感情投入。評判稱，鄭佩君勝出的原因是聲調與各項配合適當，讀音正確，動作自然。而僅以一分之微屈居亞軍的兩位是北角衞理中學的潘潔和聖保羅男女中學的曹欣慈，兩位以往都有參賽經驗，能夠以優異成績獲得季軍有三位，分別為筲箕灣官立工業中學的王荻瑤，女拔萃書院的趙雯妮及賽馬會官立工業中學的周凱兒，三位各得七十七分。（夏紫芬）

小學一至三年級英文混聲朗誦賽
李西疇上午校冠軍
羅裕積上午校亞席

（特訊）小學英文混聲朗誦（一至三年級）組比賽，昨日早上在九龍清水灣道德望學校禮堂展開。

每間學校的比賽隊伍都人多勢眾，但是由上台、表演，下台而至返回座位的進程都有條不紊，可見在參賽之前的準備都已到訓練有素。

結果，於評判 ANN HOWARD 上台宣佈，產生了頭、二、三名。

冠軍以九十分奪魁的是李西疇紀念小學上午校，得獎後各小同學都顯得很開心。而評判給的評語是認為隊形特別，表現出有豐富想象力，聲音有高低抑揚，同學能非常陶醉於詩篇之中，能帶領出主題「雨的大小」之中不同大小的雨。

亞軍得主為東華三院羅裕積上午校，獲分八十八。評判認為他們表現得動作流暢整齊，隊形優美並能反映出馬戲班的氣氛，而表演者眼神一致，使氣氛中充滿感情。

季軍為鴨脷洲街坊學校上午校，僅以一分之差屈於亞軍。不過評判認為他們表現得全體整齊，動作配合詩詞，眼神能與詩詞內容配合，而學生明白詩的內容，掌握頗佳。

以上項目的比賽，大會共有七間小學參加，大會定於能脫穎而出者，並可得小學英語老師獎。

此外大會予參賽學校在三首題詞中任選兩首作賽，而另外一首可以是自選參賽。大會提供兩首詞分別是：（由 JOHN CIARDI 所作的 RAIN SIZES）及由 PERKIN 作的 AT PLAYING CIRCUSES。

中一中二英語二人話劇對話賽
表演出色競鬥劇烈
觀眾觀賞靜氣凝神
AMANDA HOBSON RHEA HANFORD 冠軍

（特訊）第四十三屆香港學校朗誦節，英語二人話劇對話，中一及中二組，昨午安排在九龍何文田香港學校音樂及朗誦協會舉行。該項比賽，除頒發冠、亞、季軍三隊以外，還會頒發「香港聖柏德烈協會盃」予當天比賽的最佳演繹隊伍。

經過兩個多小時的激烈爭逐，終於由年僅十一歲來自 HONG KONG ISLAND SCHOOL 的 AMANDA HOBSON 及來自 HONG KONG PEAK SCHOOL 的 RHEA HANFORD 表演劇目 THE ROOF 擊敗其它二十六隊搶元，分數為八十七分。而同來自 HONG KONG ISLAND SCHOOL，同為十一歲的 LOWRI JAMES 及 JOANNA PIAGRIM 表演劇目 WISHING WELL 及亦同為 FRENCH INT SCHOOL 的 LAURA MARTIN ROBINSON 及 TAMSIN BRADSHAW 表演的 THE CHILDREN'S HOUR 則以八十四分名列雙亞軍。無巧不成話，季軍亦出現雙季軍，他們分別為 HONG KONG ISLAND SCHOOL 的 EMMA PEACOCK 及 TRILBY GLOVER 表演 THE ROOF 與及聖保祿學校的甄慧怡及歐頌祺，表演的 JAMES AND THE GIANT PEACH，同以八十一分並列季軍。

賽事於下午二時十五分正式開始，首先由賽事評判 MISS KARIN FERNALD 致詞，其後比賽隨即展開，由於比賽場地比較小，而參與人數眾多，所以不少觀眾需要席地而坐。然而，却絲毫不減競賽氣氛，一般觀眾於比賽時均屏息靜氣，凝神欣賞。

參賽者於比賽時表現異常認真，舉手投足，爬高踎低等，其中不少更借用道具輔助表演，如枱、椅、花瓶等，更有全副武裝上陣，以床單、枕頭及身穿睡衣表演，引來觀眾強烈反應。此外，有不少參賽同學，可能礙於經驗關係，在比賽中段時出現忘記台詞之情況，最後且需評判提示，始能完成。更有一組參賽者因忍不住笑，而數度停頓，需要從新開始表演，而工作人員則提醒在場同學不要引人發笑，使嚴肅的比賽平添了不少輕鬆氣氛。

最後，大會評判宣佈得獎名單，並指出參賽者均已盡力而為，而今次參賽者水準平均，較難分出高下。終於乃產生了雙亞軍及雙季軍，其競爭激烈，可想而知。MISS KARIN FERNALD 表示，冠軍隊伍之表演出色，節奏和諧，且有適當的停頓，表現流暢自然，臨場演出鎮定，其中尤以比賽中以佈告板裝作房間的構思，更是一絕。

比賽於四時三十分左右結束，各得獎者均興盡而歸。（譚偉健）

昨日成績滙報

中三、四年級國語女子詩詞朗誦「張丹盃」準決賽
「嶺南學院校長盃」初賽

冠軍	郭美娟	寶血女子中學	九十二分
亞軍	賈嘉	金文泰中學	九十一分
	勵娜	旺角勞工子弟學校	九十一分
季軍	謝君宜	庇理羅士中學	八十七分
	杜晉蓓	嘉諾撒書院	八十七分
	向詠恒	德蘭中學	八十七分
	莫亮	旺角勞工子弟學校	八十七分

中學三、四年級女子散文獨誦「華僑日報盃」準決賽
「中文大學學友盃」初賽

冠軍	周芸	福建中學	九十二分
亞軍	葉會卿	福建中學	九十分
	許敏兒	可立中學	九十分
季軍	張曉青	聖保祿學校	八十九分
	何雋	德蘭中學	八十九分
	梁鵬	寧波第二中學	八十九分

張南昌盃

冠軍	陳征雪	嘉諾撒聖心	八十九分
亞軍	陳詠儀	聖保祿小學	八十八分
	王美虹	李賜豪小學	八十八分
季軍	劉灼華	嘉諾撒聖心	八十七分
	王佩芝	聖保祿學校	八十七分
	Felicia Bagamar	聖保祿學校	八十七分

劉秋生盃

冠軍	毛辰迪	蘇浙小學	九十分
亞軍	謝漢强	漢基國際學校	八十八分
季軍	陳棣	蘇浙小學	八十七分
	王凱鵬	漢華小學	八十七分
	賴諺慶	漢基國際學校	八十七分

女子中一散文獨誦

冠軍	鄭佩君	香港道教聯合會青松中學	七十九分
亞軍	曹欣慈	聖保羅男女中學	七十八分
	潘潔	北角衞理中學	七十八分
季軍	趙雯妮	女拔萃書院	七十七分
	王荻瑤	筲箕灣官立工業中學	七十七分
	周凱兒	賽馬會官立工業中學	七十七分

女子組中學三、四年詩詞獨誦（國語）

冠軍	洪圓圓	蘇浙公學	八十六分
亞軍	劉冰	英華女校	八十五分
	吳若蘭	拔萃女書院	八十五分
季軍	黃丹丹	協和書院	八十四分
	姚瑤	蘇浙公學	八十四分
	文苑貞	伊利沙伯學校	八十四分

中學一、二年級國語班男子組散文獨誦

冠軍	蔣濠	皇仁書院	八十七分
亞軍	Takumi Hayashihara	港基國際學校	八十六分
	徐征駟	蘇浙公學	八十六分
季軍	丁鬼	鳴遠中學	八十五分
	諸承學	港基國際學校	八十五分
	潘善維	拔萃男書院	八十五分

中一及中二組英語戲劇對話

冠軍	Amanda Hobson (Hong Kong Islands School) RHEA HANFORD (Hong Kong Peak School)	八十七分
亞軍	Lowri James & Joanna Piagrim(Hong Kong Lsland School)	八十四分
	Laura Martin Robinson & Tamsin Bradshaw(French International School)	八十四分
季軍	Emma Pacock & Trilbn Glouer(Hong Kong Island School)	八十一分
	甄慧怡、歐頌祺　聖保祿學校	八十一分

二〇英語戲劇二人對話得獎者與評判合照。（健）

英語二人戲劇對話冠軍得主 RHEA HANFORD 與 AMANDA HOBSON。（健）

中學三、四年級女子國語詩詞獨誦冠軍郭美娟與亞軍賈嘉合照。

上圖：中一女子組朗誦冠軍[illegible]合照。下圖：中學三、四年級女子國語散文冠軍周芸與評判張丹女士合照。

中一女子組散文朗誦參賽者合照。

女子組詩詞獨誦參賽者與評判合照。

女子組詩詞獨誦中學三、四年級各得獎者合照。（卓）

中一女子組散文朗誦各得獎者與評判合照。

華僑日報　中華民國八十年（一九九一）十一月廿三日 星期六

泥頭車司機上班遇劫 電梯抗賊胸中刀慘死

家中經濟支柱遺下妻兒生活徬徨

（特訊）觀塘順利邨昨清晨發生兇殺案，一名地盤泥頭車司機乘電梯離家上班時，疑遭匪徒截劫，事主反抗時，被匪以刀刺中胸部，並一度負傷追匪，終不支倒地，送院證實不治。死者身上近三千元現款及財物未有失去，初步驗屍死者心臟上大動脈被刺致死。

死者蔡福榮，四十四歲，與家人同住觀塘順利邨利富樓一二×四室，為一家四口生活支柱，昨晨返工慘遭毒手身亡，遺下妻子及兩年幼子女，境況堪憐。

此宗兇殺案已由九龍東總區重案組第二隊接手調查。至於此案純屬因劫不遂殺人或是否涉及尋仇，警方仍在調查中。

現場消息稱，死者被發現時，左胸有半吋闊的傷口，相信是被利器刺中心臟部位，他當時身穿黃色牛仔褲、藍色風褸和黑布鞋，以及配有一腰袋，內有二千九百五十元現款、提款卡、身份證和駕駛執照。

據稱，死者身上財物並沒有失去。

事發昨晨五時三十分，利富樓六樓一名三十八歲姓陳女住客在家中聽到樓下有人大叫打劫，察看之下，發現一名男子由地下電梯出口步出，穿過停車場，掙扎至停車場出口近利安道處不支倒地，而一名二十四歲姓陳的士司機當時亦途經該處目睹，兩人同時報警。

警員到場，將傷者送聯合醫院，但搶救無效，終告不治。警方透過其身上證件找到死者家人，死者妻子事後趕到醫院。

警方在現場調查時未能尋獲兇器，而在該大廈二十二號電梯內、電梯口、大堂至死者倒臥處，沿途有點點血跡。

警方經初步調查後相信，死者是在五時許離家上班，在電梯內遇劫，死者不甘損失反抗，被劫匪用刀刺傷，故死者在步出電梯時大叫打劫，而劫匪則不及取走死者身上財物，即匆匆逃去。

死者與妻子、十三歲長女蔡×華和六歲幼子蔡嘉×同住上址。死者是甕涌一地盤的泥頭車司機，平日早出晚歸，清晨五時許出門開工，晚上七時才回家，是家中的經濟支柱。其妻因體弱多病，沒有出外工作。

一隊戴帽子警員昨日上午九時三十分返回現場搜查線索，而警方在中午十二時在現場向坊眾作問卷調查，以尋找目擊者。

警方呼籲任何目擊者提供資料，尤其是一名曾向警方報稱目擊案件發生之男的士司機，由於警方未能就其留下之電話號碼與他取得聯絡，警方希望他能致電警察熱線五二七七一七七提供資料。

電梯劫案每日約六宗 歲晚趨增警籲請小心

（特訊）根據警方數字顯示，在過去三個月內，本港共發生五百一十七宗電梯劫案，平均每日發生率為五點七宗。發生電梯劫案最多為九龍區，共佔二百五十八宗，次為新界區共一百九十五宗，而港島區則有六十四宗。

據警方透露，電梯劫案經常有發生，但根據數字顯示，年近歲晚，電梯劫案數字會上升。

據警方防止罪案科提供的電梯防劫守則包括四大項，供市民緊記，避免成為匪徒打劫目標。

該四項守則包括有（一）在外出或應酬時，盡量少攜現金及金飾等財物。（二）耀眼的珠光寶氣最容易成為匪徒打劫的目標。（三）不要單獨與陌生人或可疑人物同乘電梯，尤其單身女士更要提高警覺。（四）夜歸女士在返家前宜先致電與家人聯絡，待家人在樓下陪同登樓。（合）

一批訊號彈棄垃圾站 清潔工人拾弄險爆傷

（特訊）油麻地文昌街一個垃圾站昨晨發現十一枚訊號彈，一名清潔工人好奇之下拉動其中一枚，訊號彈隨即冒出煙火。幸未有發生爆炸傷人，事後証實訊號彈並無危險，警方將之檢走交軍火專家處理。

初步調查相信為鄰近船隻船員將船用訊號彈帶上岸拋棄於垃圾站內，無可疑之處。

昨早九時四十分左右，五十六歲歐姓清潔工人在上址垃圾站工作期間，發現有一個紅白色膠袋載着食物，打開查看見內有十一枚金屬[illegible]

竊匪洞悉破重重防盜 電子廠失零件兩百萬

（特訊）觀塘開源道一間兩層相連電子公司[illegible]層貨倉[illegible]手撬開鐵閘玻璃，但被第二度閘所擋[illegible]重防盜設施，然後偷去一批共約值二百萬元之[illegible]

發生爆竊案之現場為觀塘開源道五十五號[illegible]於十二樓為寫字樓，而上層十三樓為貨倉，兩層[illegible]

於昨日上午九時四十分，大廈看更發覺上址十三樓電子公司之貨倉大閘被撬開，玻璃門被[illegible]更而到樓下一層電子公司寫字樓查看，再發現[illegible]

初步顯示，竊匪首先從貨倉埋手，撬開大閘，[illegible]同時，竊匪亦將貨倉安裝防盜設施干擾及破壞[illegible]子公司寫字樓埋手，撬開鐵閘，打破玻璃門，[illegible]箱影音器材集成電路電子零件，共約值二百萬[illegible]由前晚深夜至昨凌晨七時之間，現場並無遺下[illegible]觀塘區重案組第一隊現已接手調查，相信[illegible]防盜設施之專業知識。

[illegible]警方到場調查[illegible]門，但撬不開第三度鋁閘，與此[illegible]者入手，竟然懂得轉而到樓下電[illegible]，從內部樓梯登上貨倉，搬走多[illegible]貨物時有賊車接應，而作案時間[illegible]司內部情況甚為熟識，並有破壞[illegible]

圖：竊匪爆破電子廠重重防盜設施。

人口普查資料將交特區政府

[illegible]

澳門消息

被查考牌官潛逃十六載返港即被捕

[illegible]

男子被挾柴灣墳場洗劫 槍匪良心歸還百元乘車

（特訊）一名男子昨晚在淺水灣取車時，被兩名賊人以手槍指嚇，挾持其駕車往柴灣墳場洗劫，掠走財物三萬三千元後將車駕走，事主則獲給予一百元乘車離去至中環報警調查。

昨晚七時許，一名姓關男子在淺水灣取回座駕EY六八×三時，突有兩名匪徒撲出，以槍指嚇車主，並挾持登車着令車主駛往柴灣墳場，抵達柴灣後將事主身上現款及金錶合共三萬元劫去，並將車主之汽車駕走。

賊人在離開前給予車主一百元，使其能自行乘車離去，關某事後抵達中環報警，警方現正通緝賊人歸案。（合）

社署主動接觸 墮樓男生父親 暫時無需協助

（特訊）社會福利署發言人昨日表示，社署曾接觸日前跳樓喪生男學生之父親，了解他是否需要協助，但所得回應是暫時不需要。發言人強調，社署過去沒有處理這宗個案，社署仍派出員工主動探望其父親，是否要進行輔導，並提出他可以隨時向家庭服務部求助。發言人補充至今仍未收到女死者家人的報告。

大學士論壇



資訊科技：企業管理的新挑戰

香港中文大學工商管理學院高級講師
香港工商管理學報副編輯
何順文博士

隨着資訊時代的來臨，大量知識和資訊不斷湧現，已使本港社會結構迅速變遷。近幾年來，無論在政治、經濟、商業及文化各方面的發展已越來越迅速。

由於今天資訊數量急劇增加，資訊流通也愈來愈快，人與企業亦需不斷搜集、過濾及吸收所需的資訊，現代管理人員更需要有效的資訊系統以提供各項所需資訊作決策。資訊無疑是現代社會和企業最寶貴的資源之一，企業的得失和管理決策的成敗，往往與其資訊處理的能力和資訊質素有很直接的關係。從四零年代到八零年代，企業的功能重點已從生產、市場、財務而轉移到資訊功能，資訊已被視為一主要競爭武器。一個社會如要提高其國民的生產力，就必須首先有效地運用資訊資源。

這個「資訊革命」的關鍵就在於「電腦」或廣義的「資訊科技」。過去一、二十年來，電腦和資訊科技的不斷突破和發展，已可將人類的智能不斷伸展，亦提高了人類儲存、處理和運用資訊的能力。這程度之大，是我們十多年前所始料不及的。由五十年代發明的真空管、半導體直到今天的蕊片及微處理器，資訊科技經歷了一個又一個的突破。綜合來說，這三十年多年來電腦的發展特點，包括功能愈來愈強，體積愈來愈小，和價格愈來愈便宜。

資訊科技的成本急速下降，功能和成本效益之比率卻呈現驚人的成長。企業不單祇在經濟上能負擔應用電腦，減低經營操作成本，甚至可以利用其支援管理決策，追達企業整體目標。事實上，無一企業機構不直接或間接受到電腦科技的影響。不少工廠和辦公室已進行自動化，電腦輔助交易和生產漸普通，電子資金轉移系統亦已實現，不少專家都估計電腦和電傳通訊是未來社會發展和生活程度改進的支柱，而這個時代對未來人類社會帶來的真正衝擊影響，目前仍頗難預料得到的。

電腦化的結果對企業組織結構、決策及管理，究竟會產生那些影響？事實上，這些影響的深遠程度至今仍未能徹底了解。

首先，當企業越來越多應用電腦時，中央電腦資訊部門的角色變得更為重要，負責及結合企業內一切數據處理工作。結果，其他各功能部門的獨立性減弱，對電腦部門的倚賴日增。同時，因電腦部門操縱着數據處理及資訊發放的控制，也加強了其本身之權力。這種權力的重新分配，經常帶來電腦部門與其他用戶部門或各用戶部門間的衝突，如果處理不善，甚至損害企業整體利益。

在五八年曾有研究學者 Leavitt & Whisler 預測企業應用電腦之後，高層主管可從資訊系統得知各部門有關情況和表現，因而可加強集中控制管理。他們認為低層管理人員將會利用電腦從事較多原為中層管理之常規工作，而高層主管亦將取代部份中層管理之非程序化工作。因此，相信中層管理人員將慢慢萎縮，其數目、所需才幹及地位都會下降，而這種預測會帶來很多中層主管一段時間的憂慮。

但在六零年初開始，很多實証研究結果都推翻了這些預測，至今中層管理角色仍然重要。不少學者相信，因為有了電腦的幫助，現在同樣數目的員工可應付更多的工作。他們發現電腦並不取代任何階層的管理人員，但卻成為管理人員的決策工具，而企業亦不會因電腦化而走上集權化管理。電腦化一般並不改變管理人員之數目或職位，但會改變管理人員決策方法，因現在可以根據更詳盡及準確的數據來分析製訂決策，工作效率及質素亦得到大大改善。

從較正面來看，電腦的出現使企業加強其選擇組織結構類型的彈性。在電腦出現之前，管理趨勢都是下放式（Decentralized）的，這是由於集權化（Centralized）管理並不能應付大量分散的決策和資訊，及需要較多聯系和資訊交流。當引入電腦後，這些機構可選擇集權化結構。利用電腦，他們可獲中央化決策及聯繫的利益，而毋須犧牲效率或反應能力。相反地，這些機構亦可維持他們原有的下放式結構，並增加「部門化決策」的能力和效益。

事實上，資訊系統與組織結構之間的影響是相向的，電腦化可使組織結構及權力分配更為集中或分散，這視乎企業本身的目標、內在文化及經營哲學而定。企業目前的組織結構亦能影響資訊系統如何設計、使用及是否成功。

電腦化對組織的影響，有正面和負面的效果，而在不同國家社會和機構也會有所不同。而且在系統萌芽期、擴張期、實施期或成熟期等不同階段的影響亦不一樣。因此探討電腦化對組織的影響，須從組織各層面之不同反應來分析，而不是單獨在某一角度來看問題。

根據近來研究經驗來看，可以將一般性影響綜合列舉如下：

㈠在組織方面，電腦部門的成立會改變組織溝通的途徑，而其他用戶部門的工作範圍和企業的權力分配會有所改變，很多部門工作現已可交由電腦中心負責。在協調方面，用戶部門之間有新的分工，彼此間的依賴性減少，而對電腦中心的依賴性加大。因此在組織設計上必須小心處理，避免可能出現電腦部門和其他部門的衝突。

㈡在管理工作內容及工作量上，電腦化對高階層的影響較少，對低階層的影響則較大。雖然電腦化可取代或加速完成很多人手操作，但同時亦增多了其他新的工作。至於中層主管，他們將會有更多參予高層活動的機會。

㈢在管理功能上，規劃的時間會增多，一般例行性工作會減少。由於可以利用電腦作模擬分析和提供及時準確資訊，可使規劃工作更有效，而在控制方面，亦會有相似的幫助。

㈣在決策過程，對中上階層來說，電腦化可以幫助決策者對問題的辨認和分析，在發展及評估可行方案時，亦有一定幫助。一般來說，由於決策結構性質不同，電腦化對中層的影響最大。但無論如何，電腦只能提供建議，最後決策的仍是管理人員自己，電腦是不能取代的。

在電腦化過程中，會使原來組織架構形式化，部門及員工之間的權責劃分得更明確，辦事更須跟從規則，以達到系統設計預期的效果。因此，以往非形式組織的工作關係、溝通途徑及「利益交換」行為，都會產生必要的變化或調整，從人為的系統到電腦化的系統，除了要顧及電腦化的成本效益外，更需注意電腦對員工及組織的影響。由一非形式化發展為形式化系統，需要一段時間的適應，同時亦要多方面的合作和支持參予。

邁向高科技資訊時代，任何企業管理功能皆愈來愈受資訊科技影響。明顯地，當今本港管理人員必須要掌握的，就是如何去了解、適應，進而控制這個環境和新挑戰。

何順文

1992 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (7)

K. CHOY

Exercise on Bubble Sort and Binary Search.

(a) Write a subroutine program to input the names and ages of a certain number of persons. If the name input is "END". Then the input process is finished. The names and ages should be stored in two one-dimensional arrays namely NAM$(.) and AGE(.) The total number of persons will not exceed 40. Suppose the dimensions of arrays are defined in the main program. The following is the display format on the screen.

```
NAME AND AGE INPUT

PLEASE INPUT THE NAME: CHAN TAI MAN
PLEASE INPUT THE AGE OF CHAN TAI MAN: 27

PLEASE INPUT THE NAME: CHUNG KWOK YAN
PLEASE INPUT THE AGE OF CHUNG KWOK YAN: 18
      .
      .
      .

PLEASE INPUT THE NAME: END
THERE ARE TOTALLY XX PERSONS.
INPUT PROCESS COMPLETED.
```

In the above display, the underlined words are entered through the keyboard.

(b) Sort the input data in ascending order of the name field by a subroutine program. The sorted list is display on the screen in the following format.

```
   NAME                  AGE
1. CHAN TAI MAN           27
2. CHUNG KWOK YAN         18
.     .                    .
.     .                    .
.     .                    .
```

(c) make change to the subroutine written for part (b) so that the data are sorted according to the ages.

(d) Write a subroutine program to search for the existence of a person by name with the following output format.

```
NAME OF PERSON TO BE SEARCHED: CHUNG KWOK YAN
SEARCHING ....
CHUNG KWOK YAN IS FOUND 18 YEARS OLD.
ANY MORE SEARCHING (Y/N)? Y
NAME OF PERSON TO BE SEARCHED: ANDY
SEARCHING
ANDY IS NOT FOUND IN THE LIST.
```

Answer:

(a)
```
1000  REM INPUT OF DATA
1010  PRINT "NAME AND AGE INPUT"
1020  PRINT
1030  K = 1
1040  INPUT "PLEASE INPUT THE NAME:", NAM$(K)
1050  IF NAM$(K) = "END" THEN 1110
1060  PRINT "PLEASE INPUT THE AGE OF"; NAM$(K); ":";
1070  INPUT AGE(K)
1080  PRINT
1090  K = K + 1
1100  GOTO 1040
1110  K = K - 1
1120  PRINT
1130  PRINT "THERE ARE TOTALLY"; K; "PERSONS."
1140  PRINT
1150  PRINT "INPUT PROCESS COMPLETED.
1160  RETURN
```

(b)
```
2000  REM BUBBLE SORT
2010  FOR J = 1 TO K - 1
2020     FOR I = K - 1 TO J
2030        IF NAM$(I) <= NAM$(I + 1) THEN 2070
2040        N$ = NAM$(I) : AG = AGE(I)
2050        NAM$(I) = NAM$(I + 1) : AGE(I) = AGE(I + 1)
2060        NAM$(I + 1) = N$ : AGE(I + 1) = AG
2070     NEXT I
2080  NEXT J
2090  REM PRINT SORTED LIST
2100  PRINT TAB(5); "NAME"; TAB(25); "AGE"
2110  FOR I = 1 TO K
2120     PRINT K; TAB(5); NAM$(I); TAB(25); AGE(I)
2130  NEXT I
2140  RETURN
```

(c) Change line 2030 to
```
2030  IF AGE(I) <= AGE(I + 1) THEN 2070
```

(d)
```
3000  REM BINARY SEARCH
3010  INPUT "NAME OF PERSON TO BE SEARCHED:", NA$
3020  PRINT
3030  PRINT "SEARCHING...."
3040  PRINT
3050  LOW = 1
3060  HIGH = K
3070  I = INT((LOW + HIGH)/2)
3080  IF NA$ = NAM$(I) THEN 3130
3090  IF NA$ > NAM$(I) THEN LOW = I + 1 ELSE HIGH = I - 1
3100  IF LOW <= HIGH THEN 3070
3110  PRINT NA$; "IS NOT FOUND IN THE LIST."
3120  GOTO 3170
3130  PRINT NA$; "IS FOUND"; AGE(I); "YEARS OLD"
3140  INPUT "ANY MORE SEARCHING (Y/N)"; ANS$
3150  PRINT
3160  IF ANS$ = "Y" OR ANS$ = "y" THEN 3010
3170  RETURN
```

Remark

1. In part (a), a counter is set to detect the number of data inputted. (Line numbers 1010, 1050 and 1060 is the counter.)
2. Remember to put down "RETURN" at the end of a subroutine.
3. Most student cannot write the lines 3010 and 2020 correctly. Therefore it is worth while to trace the bubble sort using some sample data.
4. Both the name and age fields should be exchanged when they are not in the corrected order. Numeric field and character field should be different.
5. Flag can be used to shorten the sorting algorithm. Add the following statements to the program.

```
2015  FLAG = 0
  .     .
  .     .
2035  FLAG = 1
  .     .
  .     .
2075  IF FLAG = 0 THEN 2090
```

1992 中學會考預習專欄
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Economic & Public Affair (7)

H. T. Kwok

Business Units (1) — Ownership

(1) Public Unit

Definition:
The form of enterprise wholly owned by the public (i.e. government).

Forms:
Nationalized industries and some direct provision of services by the government.

Special characteristics:
(1) Public ownership and no private individual may control the public enterprise.
(2) The management is mainly appointed by the government.
(3) The aim of doing business is not wholly for profit-making since the provision of services to the public and maintaining essential services may be the end itself.
(4) Usually the unit is of a large scale production as it is set up by the government to provide services to the general public.

Example:
The Kowloon-Canton Railway Corporation.

Confusing terms:
The public unit business may be called public enterprise. However, the term 'public utilities' referred to those companies (private ownership or public ownership) providing some basic services like transportation, gas electricity, water, etc.

(2) Private Unit

Definition:
The form of enterprise owned by private individuals.

Forms:
According to the number of owners, we may sub-divide the private unit into:-
(a) Sole Proprietorship — one owner.
(b) Partnership — two to fifty owners.
(c) Limited Company — two or above owners with limited liability.
(d) Co-operative Society — two or above owners who are also members of the society.

Special characteristics:
(1) Private ownership means the business is controlled by private individual and the business is run at his own will.
(2) The business aims at making profit although some may consider other aim but profit is still the major concern.
(3) The size of the business varies among the firms and no absolute rules in determining the size or scale. This means it is possible for us to have a very big company which is owned by one person whereas a small company of the form private limited company.
(4) This type of business (i.e. private unit) is the dominant feature of our society (i.e. H.K.) and it provides large share of our demands.

Examples:
'Convenient stores' — mostly sole proprietorship.
'Accounting Firm' — partnership.
'Hong Kong Telephone Company Limited' — a public limited company.
'Farmers' Association' — Co-operative Society.

Confusing terms:
Public Company:
- it means public limited company and should not be mixed up with public enterprise which is public unit.

Private Company:
- it means private limited company.

'Limited':
- it refers to the liability and not the size.

'Limited Liability':
- it means the owners' responsibility of the firm's debt is limited to his capital being untaken.

'Unlimited Liability'
- it means the owner's personal assets may be used to repay the company's debts.



王賡武謂政府撥款不足難有作為
演藝團體發展困難 自籌經費維持生存
呼籲商業機構捐助振興藝術活動 鼓勵著名團體扶持弱小共謀發展

（特訊）港大校長王賡武昨日在一個午餐會後表示，由於資源問題，本港成立了較久的演藝團體，相信要自行籌募經費來維持事業發展。王賡武稱，對於本港演藝事業之發展情況，相信需賴以民間藝術團體。至於贊助經費的商業機構，可以尋求多方面來支持，而不一定由煙草商等來贊助。不過，至於藝術活動的發展，由於種類多樣化及範圍廣泛，所以難以遷就某類人士的特別愛好。可是因經費來源困難，可能有部分演藝團體面對停演的威脅。

王校長說，目前本地每晚差不多有共二萬一千張座位票可售予對藝術愛好者去觀賞，若上述票數有良好的出售情況，對於很多藝術團體必可賴以維持生存。而他也鼓勵著名的演藝團體可以考慮去支持名聲較次者，以協助共同為演藝事業努力。他相信在本港近六百萬人當中，不難有喜愛藝術的人士來支持。王校長並說，演藝興趣應由學校開始對學生培養，以求在未來產生藝術新浪潮的成就。但對於港大校內的藝術活動，他說是由學生自行籌劃及發展的。不過他認為大學生要很多時間應付學業，故很少時間接受藝術的薰陶。

王賡武指出，政府將對演藝發展之資助縮減，演藝活動將有一定困難，雖然仍能生存，但難會有進一步的拓展。他指出，直接受影響的多會是成立較久的團體，因為政府方面不再鼓勵其依靠資助，而希望他們自籌經費，此外政府只鼓勵一些較年青及新進的演藝團體活動發展。

對於本港目前的檢查制度對演藝事業發展，他認為不會有障礙，但回應仍是謂資源不足夠。


港大校長王賡武就本港演藝之推展發表演說。

向國際學術水準邁進獲卓著校譽
樹仁創校二十週年 今日學生舉辦校慶晚會
學生會亦定本月份為學生節推出活動

（特訊）創立於一九七一年的樹仁學院，長久以來每年都為社會培育出不少精英材俊。今年適逢樹仁建校的二十周年，為了慶祝這個重要的日子，學生們正密鑼緊鼓地籌備校慶晚會。而學生會亦將舉行學生節，以連串活動配合慶祝校慶。

校慶晚會訂於廿三日（星期六），晚上八時，在樹仁學院邵美珍堂舉行。當晚表演節目包羅萬有，表演嘉賓方面包括陳嘉路醫生女高音獨唱、由漢生研究院表演中國舞、演藝學院銅管樂系同學的銅管演奏，此外還有粵劇折子戲、話劇及歌唱等，其中不少表演節目均是由樹仁學院學生擔當演出，各人均積極地展開排練了。預計參加晚會的人數會接近千人。

校慶晚會籌委會主席陳國禧同學表示，今次的校慶活動，一方面除了是要慶賀二十周年這個重要時刻外，亦希望透過籌備活動的工作來團結樹仁同學及教職員並加強彼此間之溝通及歸屬感；更提供機會開啟及培養同學主辦和參與學校大型活動之意念和興趣。

除晚會外，樹仁學生會亦定了十一月份為學生節。多項活動將會陸續在本月份推出，計有各系會設計的攤位遊戲嘉年華會、講座、與「香港腎病患者信託基金會」籌款的電影欣賞、跳大繩比賽、以及樹仁學院回顧展覽。

在過去的二十年光景中，樹仁學院經歷了無數風雨，同時亦創出了不少光輝的學術成就。由於校長鍾期榮博士為了維護學術自由，未能接受政府提出大學學制「四改三」的建議，樹仁一直沒有得到政府在經費上的資助。然而，這並沒有阻礙學院的發展，多年來樹仁與多間海外大學建立學術合作，得到國際的學術認可。從一九七八年至一九八八年間，樹仁先後與英國、美國、澳洲以至國內多間大學合辦碩士及學士學位課程，成績斐然。樹仁學院憑著不斷加強向國際學術水準邁進的精神，在國際上贏得卓著校譽。

讀者來論

中一學生的殉情不幸事感言

趙拾

近期來本港的學生接二連三做出令社會人士為[illegible]

大佬添翼記（下）

小魚兒

戴校長對黃小姐說：「還有這樣東西是你的旁身之寶。」黃小姐接過一本足足有電話簿那麼厚的書，揭開第一頁，上面寫着：「同學書包價錢已貴過三百元，宜簡單便宜。男同學的褲頭忌有摺，校褲宜直腳，忌蘿白型。同學忌於轉堂時往洗手間，宜待下一課老師入班房後，才向該老師要求往洗手間。同學尤其是女同學忌閱讀瓊瑤小說……。」

黃小姐揭至最後一頁，衝着她眼球而來的是印了紅色的這一句：「犯忌者將遇水災，一此水者，校長訓令時所狂噴之口水也，事事有禁忌，否則必定夜長夢多，永不超生。」

戴校長補充說：「我校的校規已多至手冊也不夠寫了，故新編了這本學生通勝，請你以此為訓導，懲罰學生的根據。此外，這兒多處包括洗手間均設置了閉路電視來監察學生行為，我亦會隨時透過全校廣播系統發表講話。稍後我會把各班內的「線人學生」名單提供給你。」

黃小姐搖頭擺尾的說：「多謝戴校長。」

戴校長眉頭一皺說：「以後不要叫我做戴校長了，稱呼我做戴勞「大佬？」或BIG BROTHER吧！好了，我要回校長室研究蘇聯KGB失勢的原因了。」

戴校長於是便一邊仰天狂笑，一邊自言自語的說：「哈！哈！天網恢恢，『疏』而不漏。今回我又如虎添翼了！」

輔導教師協會下月研討
英兩專家應邀演講專題
下月六日舉行加強教師專業知識

（港訊）兩名英國輔導工作專家羅標博士（DR BILL LAW）及嘉烈頓（DAVID CLEATON）應邀來港，參加下月六日舉行的周年中學輔導工作研討會，並作專題演講。

羅標博士為英國國際輔導教育工作協會高級院士，而嘉烈頓則為東索塞克斯郡議會輔導中心負責人。他們當日將分別以「你的選擇——升學及就業輔導工作」和「升學及就業輔導之計劃與實踐」為題作演講。

研討會是香港輔導教師協會每年為中學輔導教師舉辦的一項主要活動，旨在加強他們對輔導工作的專業知識及實際運用的輔導技巧。

過往六次的研討會，每次均有近一百五十名輔導教師及校長參加，反應令人鼓舞。

今屆研討會在中環海港酒店舉行，由教育署助理署長（輔導服務）楊梁恩美、香港佛教聯合會義務秘書長黎時煖，及嗇色園副主席李元炳主持開幕禮，研討會後更安排兩個研習班。查詢詳情請電教育署升學及輔導服務組，電話三九九二一七三三或三九九二一七八。

裝設全港首條越洋高速傳輸通道
中大通訊網絡設施 計劃擴展至各院校
進一步推動本地與海外學術聯繫

（港訊）香港中文大學最近裝設了全港首條可與大型國際電算機通訊網絡INTERNET接駁的越洋高速傳輸通道（每秒六萬四千個比特）。透過這項設施，學者及研究員可即時在電算機上與世界各地大學或研究中心交換任何學科的資訊。

中文大學相信這項嶄新的設施對大學與海外學府的學術交流及科研發展有莫大裨益。

在本月廿一日在中文大學舉行的INTERNET接駁示範，旨在為大學及理工電算機服務中心成員及中大有興趣使用該網絡的教職員介紹該網絡的功能及使用法。接駁示範由中大工程學院院長周昌教授主持，並由訊息工程學系電算師盛興祥示範使用該網絡的主要功能，包括以互相對話形式進行的資訊傳達、查閱外國大學圖書館編錄、使用外國計算資源及交換日常資訊等。基於這些獨特功能，令INTERNET成為香港目前最強大及功能最多的國際電算機通訊網絡。中文大學計劃將該項設施擴展到本地所有大專院校，從而在香港設立龐大的INTERNET通訊網絡，進一步推動本地與海外學術聯繫。

INTERNET網絡的太平洋部分由太平洋通訊團（PACCOM）統籌，該組織現計劃為太平洋沿地區及國家發展龐大的電算機網絡。中文大學為該組織成員之一，不但可以使用INTERNET系統，更可直接參與該項國際計劃。根據中大工程學院與PACCOM的美國成員的協定，雙方將共同負責使用該項設施的費用。

目前INTERNET經已連接全球四千個網絡，使用人數超過一百萬。除美國外，歐洲各國、澳洲、日本及南韓亦已先後加入該國際網絡。

諾貝爾經濟學得獎人
日昨訪問港理工學院

（港訊）一九九〇年度諾貝爾經濟學得獎人威廉森寶教授於日前（十一月二十日）訪問香港理工學院，並對該院師生發表其最新之研究成果。

威廉森寶教授現任教於美國史丹福大學，其主要研究興趣是國際財務市場的運作。他今次來港是出席一項國際會議，並應邀訪問理工學院。

威廉森寶教授於抵步時由理工學院校長潘宗光教授親自迎接，以示歡迎。其餘出席者尚有商業及資訊系統學部主席戴偉思及助理院長（研究及發展）黃顯亮教授。

是次專題演講主題是「投資方式及表現」，並引用美國過去十年內之例證來說明美國一般基金之運作情況及成果。

地利亞修女紀念學校
畢業典禮林鉅成主持

（特訊）九龍觀塘地利亞修女紀念學校，日昨舉行第二十六屆中學畢業典禮，立法局議員林鉅成為主禮嘉賓。

觀塘地利亞中學，日昨之之畢業典禮中，共有二百多名中五學生畢業，並由林鉅成議員致訓及授憑。

儀式上，林鉅成對畢業生進行訓勉，指他們擁有美好前途，應要珍惜自己，為香港之未來而作出貢獻，與香港過美好明天。

學生之中，不少為品學兼優者，他們均獲得校方之獎勵嘉許，而學生代表亦有上台頌文，以表示對良師的回敬。（寶）

譚紉就勉丘佐榮校學生
把握良機更上層樓
承擔港人治港責任

（特訊）基督教女青年會丘佐榮中學創校二十週年感恩崇拜暨第十七屆畢業典禮，日昨在該校大禮堂舉行，大會先由校董會主席宋李瑞燕女士致開幕詞，繼由校董王林文馨女士讀經，香港華人基督會主任袁海生牧師作感恩祈禱，校長胡陳金玉女士作校務報告。

女青年會名譽會長譚紉就女士致訓詞：學生在求學期間固然重要，學識如何做人尤其重要，在人生的旅途上，一定要先擇找到做人方向，正確然後憑着自己的堅強意志，奮力向前，做一個頂天立地，光明磊落的「真人」，對大是大非具有判斷能力，對善惡正反有選擇的智慧，否則縱使擁有多少博士銜頭，亦對社會全無貢獻，今日的莘莘學子比父兄的年代幸福得多，再不會有即使考上大學也沒有學額錄取的現象出現，因此現在的中學畢業生更應該把握良機，更上層樓，儘量充實自己，以便將來承擔港人治港的重任。

繼由譚紉就女士、校監李胡紫霞女士頒發證書，校董孔楊邦鏵女士、黃馬信英女士、曹鄭容腿女士、女青年會總幹事郁德芬女士、九龍城區高級教育主任潘忠誠頒發獎學金，李胡紫霞女士致送紀念品予服務十年、十五年、二十年的校董及教職員，典禮於袁海生牧師祝福後禮成。

華僑書軒

古玉與生活
——讀《愛玉的人》

陳偉明

看見鍾玲老師佩戴美玉的場合不多，印象最深刻的是在我們的謝師晚宴上。穿上旗袍的鍾老師，跟身上佩戴的古玉，構成了一種古典美，自那次以後，已很少見鍾老師佩戴美玉，即使在公開的詩朗誦會或講座上，這情景已難得一見。這數年來她寫過一些歌詠古代美人的詩歌，其中做過許多考證的功夫，為古代美人翻案。如今她已離開了港大，回到台灣中山大學外文研究所任教，只要翻看《愛玉的人》中的文章，便可了解她是個認真的愛玉的人。從愛玉中她了解這是一種對中國文化的認同，由此而使她對玉的學問鑽研起來。

《愛玉的人》並不是一本教讀者鑑別古玉的手冊，更非介紹古玉的書，它只是記載了作者愛玉的原因和經歷。另外，全書還有兩個跟玉無關的部份：一是她返回台灣的所思所感；一是由她筆下描繪了不同的良師益友。

作者寫自己自從一九七九年在倫敦大英博物館與玻璃櫃中一列漢朝的玉蟬面對面後，便對古玉著了魔。又想到自己的名字——「玲」這個字是指佩玉相碰，就更對古玉入迷。於是，在她搜求古玉的過程中，少不免有被騙又或在賭迷下買得美玉，其中也有得到美玉卻又丟掉的故事，更有趣的是那塊「惑人環」，專家對它的價值都是人言人殊，不知是真是假。至於那塊「古玉鐲」，卻令作者常無故生病，脫下不戴，便會精神好轉，於是，作者靈機一動，創作了小說《過山》，也許作者真的對玉著了魔，其中「神的面容」和「無字玉印」兩篇，作者已進入玉的世界，她就是玉，玉就是她，訴說了兩塊玉在千百年間的遭遇。

她對於玉的熱愛，溢於言表，如數家珍。她對於自己年青時候生活過的台灣，也有一份深厚的感情，可是，她到底是奇妙的人，在台給排斥在外，因為在那個島，他們不認她。在香港，她卻被視為台灣人，其實她原籍廣東，只是自幼便學習國語，自然流利鏗鏘。她來到香港這個廣東人聚居的地方，廣東話卻未能揮灑自如，自然會被視為外省人，然而，鍾老師常謙虛地說自己廣東話不好，事實在她努力之下，一般在講學之時，也盡量用廣東話教學，因能聽懂普通話的香港學生着實少數。事實她用廣東話授課，親切感多了，也能跟學生多些溝通。這種因省籍和語言的隔閡，造成了她的飄泊心境，委實是有點無奈。幸好，她這一次重回高雄，那裏是她成長的地方，卻又給她更深一層的體驗。例如她回想自己在高雄女中讀書的經過，正造就了她今天的個性。

書中還有兩篇寫在六四後的文章，道是她離港前對香港的印象，那段日子使她對香港人改觀了。事實世人也對香港注視起來，正如作者說：「香港居然在一夜之間變成另一座城市，一座覺醒的城市。」今天讀來，仍會鈎起兩年前的回憶。

鍾老師是一位詩人和小說家，她的觀察力也較常人敏銳。在她筆下要記述的人，都跟她交過手，這是她膽色過人之處。例如她還是學生之時，便寫文章批評了余光中「火浴」一詩，出乎意料之外，余光中竟因鍾老師的批評而把原作擴充，此事在當時成為詩壇佳話。這件事的前後經過，「一奇異的光中」一文有所交代。

至於她跟年紀和她相距四十年的美國詩人王紅公相交，合作翻譯中國古典詩詞，更是難能可貴，書中有兩篇文章講述了這段經歷，她和王紅公相交，大抵因為她的博士論文就是找他作為研究對象，然而，後來卻想不到就此成為忘年之交。

她跟年輕詩人史奈德（Gary Snyder）相遇，也由於她的碩士論文中，有一批專門評論史奈德英譯的寒山詩，就這樣在不打不相識之下，她和史奈德相遇。

《愛玉的人》記載了作者迷上古玉的前因後果，加上作者生活的感受與她筆下的良師益友，正好印證了她這十數年的生活哲學——由玉而使她喜歡分析自己，透視人性，體察別人，最後終能豐富自我，開拓人生境界。

書名：《愛玉的人》
作者：鍾玲
出版者：（台北）聯經出版事業公司
出版日期：一九九一年三月
規格：三十二開本一百七十三頁
定價：港幣四十元

聯經文學　愛玉的人　鍾玲

《華僑書軒》專欄「古玉與生活」一文封面插圖。

體育

駱駝漆銀牌足球準決爆冷
星島淘汰南華 1-0
少林兵自大陸歸來疲兵再戰落敗
左後衛侯耀彬吊前無心插柳攻入
噴射機後防稱職清道伕荷爾出色
十二月一日決賽星島出鬥快譯通

（特訊）駱駝漆高級組銀牌足球淘汰賽，昨有一場準決賽在政府場舉行，結果星島爆冷以一比〇擊敗南華，打入決賽，將與快譯通爭霸。此仗星島防守打得非常出色，包括門將加夫利、荷爾、侯耀德等，而南華輸波關鍵，主要是球員元氣未復，打來失準。

序幕戰初級組銀牌爭霸戰，傑志、流浪要打到互射十二碼階段，結果傑志以七比五奏捷捧盃。

南華今仗所佈陣容和上幾仗有不同，主要是因為踢完厦工盃之後，陣中有多名傷兵，其中以羅偉志傷勢最嚴重，他今仗缺陣，由基亞移過右路代替其位置，而起用朱雨大踢左翼。門將方面，任煒雄代替張惠康，主要因為南華要備戰亞洲球會盃次回合對獨資，而張惠康因簽証問題不能赴日本，故今仗給予任煒雄上陣熱身機會，以便操起狀態。

南華後防基本上踢聯防戰術，只派岩士唐專責看守對方中鋒李獲加。少林近期征戰頻繁，球員在厦工盃踢了三場硬仗，球員有點疲態，但平均實力始終是優於星島，球賽至中段，雙方實力已分出高下。可是南華兩翼未能發揮威力，一時以高空波為主，而星島不敢大意，以盯人戰術應付。

星島方面，起用李獲加、合拍秦國榮任箭頭，但秦國榮墮後中場輸送和助守的時間較多，故前面只餘下李獲加一將。李獲加有頭槌，衝刺力強，未明星島在較早前為何要棄用他，星島攻入首球，雖非李獲加射入，但他有功勞，全靠他昇高一幌，使任煒雄判斷錯誤。

戰鼓初昇，兩隊打來較為謹緊，比賽緊張而不精彩，南華搶攻，希望在初段打開紀錄，但球員打來有點力不從心，而且星島中後場也打得十分嚴密，從表面上來看，南華形勢似比不上星島，主要因為進攻兩翼受到堵塞，基亞的狀態也不太好，但比起左面朱雨大，右路出波也威脅較大，而星島基本上採用穩守突擊戰術，打來頗有隊型，而加夫利也有擁躉，每當他接球之際，球迷均報以熱烈掌聲。

少林首次攻門在十九分，先是朱雨大在左路禁區邊被侯耀德勾跌，山度士開出罰球，遠柱岩士唐迎面一頂，僅在加夫利右下角出界，無功而退。

比賽發展下去，南華已控制中場戰局，由山度士高波送入禁區，讓摩根作「二傳手」，頂交隊友攻門。

廿五分，山度士大腳送前，禁區內摩根在對手威脅下銑橫，輔位約十八碼基亞一射抽高。

南華久攻不下，反在四十三分失守，此球任煒雄需負上部份責任。先是曾偉忠在右路替星島策動反擊，推至三鬧綫，無法突破，橫傳左面助攻的侯耀彬，他大腳吊入禁區，給李獲加去衝刺，李獲加在十二碼點升高，頂中空氣，但任煒雄竟讓皮球溜入網中，星島一比〇佔先。

少林失球後，全面反搏，四四分，朱雨大交右輔尼福窄角度抽射，被加夫利撲出，星島遂領先上半場。

易邊之後，星島原陣應戰，南華由新秀岑國培入替表現平平的朱雨大。一分鐘，南華山度士不君子行為，被罰黃牌。南華大舉進襲，三分時山度士射入了一球，但旁證指南華有球員跌落越位陷阱，入球不算。

南華狂攻，星島球員屯重兵於三鬧綫，有機會才打突擊。十二分，星島快速反攻，許孫榮直綫送前，十六碼附近陳子江左腳地波施射，但食得不正，任煒雄卧地接住。南華山度士在十六分有一記冷箭甚具威脅，但難逃加夫利五指關。

廿三分，南華彭錦全拉傷大腿，被迫退下火綫，由歐陽應慈入替。兩分後，星島許孫榮也因傷出場，由何輝入替。

卅七分，星島荷爾犯山度士，得黃牌。此後南華雖努力進攻，但始終未能追平，以〇比一飲恨。（發）

兩隊開賽時列陣如下：

駱駝漆銀牌足球形勢

南華
任煒雄
陳偉超 朱雨大
陳炳安 山度士 摩根
岩士唐 顧錦輝 尼福
彭錦全 基亞

星島
加夫利
侯耀德 許孫榮
荷爾 曾偉忠 秦國榮
黃偉德 梅禮 李獲加
侯耀彬 陳子江

現任世界重量級拳王荷利菲將於週末（美國時間）進行他的第二場的衛冕戰，對手是臨時代替戴米阿尼的谷巴。

世界女子足球複賽預測
美德兩隊實力强勁
中國應可擊敗瑞典
美德可能在準決賽碰頭有利中國

除了中國台北隊超常發揮，以多一個進球的優勢淘汰了巴西隊之外，進入第一屆世界女子足球錦標賽複賽的其餘七個隊均在人們的意料之中，而且小組排名也多半與人們賽前預料相吻合。

這一結果形成了這樣的對陣形勢：中國隊對瑞典隊、挪威隊對意大利隊、德國隊對丹麥隊、美國隊對台北隊。大多數人看好的「世界四强」美國隊、德國隊、中國隊、挪威隊不會過早地在複賽相遇。如果這四場比賽還如小組賽那樣不爆冷門，那麼晉升四强的還會是這四個隊。

不過上、下半區的情況會有所不同。下半區的美國隊進入四强有九成把握，害怕緊逼、防守不嚴的台北隊偏偏遇上貼身緊逼、攻擊銳利的美國隊，恐怕是難以再創奇迹。

德國隊的對手丹麥隊稍强，但兩隊彼此熟悉，打法相近，沒有出奇制勝之可能，也不能指望對方戰術運用失當。在硬碰硬的爭鬥中，德國隊無論在哪方面都略佔上風。

幸運中的不幸是：美國、德國隊要在半決賽中碰頭，必有一隊與決賽無緣。

相形之下，中國隊是不幸中的大幸。中國隊若在八強戰中勝瑞典隊，則可能在半決賽中再遇挪威隊。中國隊挾揭幕戰四比〇大勝對方之餘威，相信能再克歐洲亞軍，進入決賽。

那麼中國隊能否戰勝瑞典隊呢？

本屆錦標賽中國隊雖未與瑞典隊交鋒，三年前還曾負於對手。但今非昔比，兩隊實力雖都有長進，但中國隊進步更快。而且中國隊在小組賽中已連碰挪威和丹麥兩支北歐隊，保持不敗，對北歐隊的打法已瞭如指掌，隊員自然會正常發揮自己的水平。

中國隊能夠四比〇大勝挪威隊，在對丹麥隊一役中兩度扳平，一個重要的因素是東道主佔據了天時地利人和之便。在廿四日的比賽中，這一因素無疑會增强中國隊取勝的砝碼。

水平最接近的一役是挪威隊對意大利隊。意大利隊並非像賽前人們預測的屬歐洲二流隊，實力與「北歐三强」在伯仲之間。她們雖以〇比二負於德國隊，但也壓得德國隊門前險象環生；此前的兩役更是一球未失，與挪威隊交手時必然使對手感到棘手。

世界拳王爭霸戰週末舉行
荷利菲將出戰谷巴
荷氏實力强勁可慮者是輕敵

（法新社阿特蘭大廿二日電）現任世界重量級拳王荷利菲將於週末出戰谷巴進行他第二場的拳王衛冕戰，他在週四表示：「目前我希望與任何拳手較量，我已進行了十週訓練，假如我沒有比賽，我便不應獲取報酬。」

荷利菲在一年前擊敗杜格拉斯奪取世界重量級拳王寶座，隨後他與前拳王科曼進行了他首場衛冕戰，他原本安排與泰臣在本月比賽，詎料泰臣在訓練時弄傷肋骨不能上陣，意大利拳王戴米阿尼取而代之，但戴氏又因扭傷足踝退出，所以最終挑選了谷巴在週末比賽。

荷利菲的過往戰績是廿六戰全勝，至於谷巴是廿六勝七負。

荷利菲的經理人杜華說：「這是谷巴命運的轉捩點，有誰曾料到杜格拉斯能擊敗泰臣？」

杜華所擔心的是荷利菲可能因對比賽輕視而被對手有機可乘。

接受了先進技術訓練的荷利菲表示對未能與泰臣較量感到失望，但他表示祗要比賽鐘聲響起，他便會集中精神比賽。（梁）

荷利菲與谷巴資料比較

	荷利菲	谷巴
年齡	廿九歲	廿五歲
體重	二一〇磅	二一五磅
身高	六呎一吋半	六呎
伸臂	七十七吋半	七十四吋
胸部	四十三吋	四十二吋
擴胸	四十五吋	四十四吋
二頭肌	十六吋	十八吋
前臂	十二吋半	十三吋
腰部	卅二吋	卅二吋
大腿	廿二吋	廿四吋
小腿	十三吋	十四吋
頸部	十九吋半	十九吋
手腕	七吋半	九吋
拳頭	十二吋半	十三吋

紐約窈窕盃女網半準決
諾富娜淘汰格拉芙
拿華杜露娃亦奏捷
卡佩莉雅蒂今出戰莎芭天妮

（美聯社紐約廿二日電）八號種籽諾富娜在週四晚舉行紐約窈窕盃女子網球賽半準決賽把次號種籽的格拉芙淘汰出局。

諾富娜以六比三、三比六、六比一力克格拉芙，至於拿華杜露娃在另一場半準決賽中以一比六、六比四及六比二殺退桑齊姿。

諾富娜將於週末於麥迪遜廣場網球場與拿華杜露娃爭奪決賽權。

另外兩場半準決賽於週五晚舉行，衛冕冠軍兼首號種籽的施麗絲將面對七號種籽費蘭迪絲，而三號種籽的莎芭天妮將對六號種籽的卡佩莉雅蒂。

格拉芙看來可像拿華杜露娃一樣，在失掉首盤後反勝對手，但她的對手諾富娜則不斷向她大施壓力，使格拉芙犯上卅七次不在壓力下的錯誤，而諾富娜僅有廿七次。

「我對所有事情均太認真，我需要學習如何享受網球，」格拉芙賽後說。

當然諾富娜極之享受今仗的勝利。

「諾富娜在首盤比賽表現甚佳，」格拉芙說：「她的發球强勁使我難以抵擋，我的正手擊球出現不少錯誤，特別是她的發球向着我的正手擊來。」

「明顯地我表現欠佳，但她本身亦沒有出現任何錯失，」格拉芙說。

雙方在過去碰頭十三次，諾富娜僅在一月舉行的澳洲公開賽擊敗過格拉芙。

「我卒在今年的一項主要賽事中，挫敗格拉芙，這真是難以想像。」諾富娜說。

拿華杜露娃在首盤表現失準後及時恢復狀態力挫五號種籽的桑齊姿，拿氏以往曾四度獲得這項賽事后座。

「我希望桑齊姿會出現一些錯誤，」卅五歲的拿華杜露娃說：「這在第二盤的第二局出現，」

今仗是拿華杜露娃桑齊姿的第十一次碰頭，而拿氏亦獲得她第十次勝利，唯一一次失敗是在九〇的星辰盃網球賽，十九歲的桑齊姿在紅土場力克拿華杜露娃。

決賽將於週日舉行，冠軍可獲得廿五萬美元，亞軍得十二萬美元，施麗絲是去年這項賽事冠軍。（梁）

卅五歲拿華杜露娃在窈窕盃女網賽力克西班牙的桑齊姿晉級。

甲組足球深水埗重燃戰火
警察愉園今夜交鋒
愉園中場指揮官梁能仁因病缺陣
警察實力稍遜估計今役難以爆冷
愉園望勝今後恢復信心重振雄風

（特訊）甲組足球聯賽，今戰火重燃，安排了一仗在深水埗場挑燈夜演，由警察出戰愉園，八時正鳴笛。序幕戰舉行預備組聯賽，由雙方預備組對陣，先於六時十五分展開。門票方面，一律收二十五元，另設老人及少年特惠票，收十五元。

愉園為本屆四支勁旅之一，雖然近況低沉，而且內部傳出對個別球員表現不滿意的消息，但始終有實力，今面對實力次一班的警察估計可以全取三分。

愉園目前在聯賽打了五仗，三勝二負，以九分排在第五位，比榜首星島少了八分之多，若果不急起直追，則聯賽戰績難以位居前列。愉園自從在銀牌準決被米芝路淘汰後，球隊戰績每況愈下，上仗聯賽更以一比二不敵東方，目前球員希望恢復信心，增强鬥志。中場球員梁能仁因肝炎已入院接受治療，相信有一段時間不能上陣。梁能仁是球隊輸送策劃者，他的缺陣對愉園有重大影響，估計今仗會有姜榮耀代替其位置。

警察方面，打了六仗，一勝五負，以三分排在倒數第二，比榜末的港會多兩分。警察本屆人腳大變，以年青球員為主，攻守俱有漏洞，估計難在愉園腳下搶分。（發）

兩隊今晚可能列陣如下：

愉園
劉棟平
鄧桂盛 梁帥榮 濱尼迪 鍾小健
科士打 姜榮耀 茹建德 王福榮
柏連奴域 梅利

警察
林劍成
柯炳坤 張可偉 鄺曠怡 陳帶有
戴亞斯 黎耀光 周志成 黃廣祥
伍卓華 許錦龍

國際足協／可口可樂世界足球發展計劃各參加者與四名講師於課程結業禮上合照。

世界足球發展計劃
香港課程圓滿結束

國際足協／可口可樂世界足球發展計劃（九一至九三年度）香港區課程昨日正式於沙田香港體育學院舉行閉幕儀式，八十多名本港足球專業人士順利完成整個培訓課程。

該項課程為期六天，內容集中教授本港球壇行政人員、教練、裁判及軍醫等最新的足球技術、培訓方法及體育醫療方面的專業理論及知識，國際足協四名教練講師及各參加者均表示該項課程非常成功。國際足協就該項足球發展計劃，專誠派出四名足球專家來港任教。四名講師是佐治、甘明、泰利、基斯、馬華域、杜生及施碧醫生。他們分別主講裁判、教練、體育行政及體育醫療等四個課題。

他們在六天課程中，深感本港足球運動水平極高。裁判講師佐治、甘明表示，該項培訓課程有助參加者掌握最新的足球發展情況。

「由於各參加者的吸收能力極强，令我們能順利講解多方面最新的足球知識。我希望各參加者能將課程所學的活學活用，因應香港的足球發展狀況，釐定適合所屬球隊的培訓課程，特別是發展青少年球員的潛質，進一步提高本地足球的水準。」

國際足協推動該項足球發展計劃的目標，是希望能加强足球專業人士與有關組織的聯繫。國際足協亦極為重視國際足協／可口可樂世界足球發展計劃，認為其在促進足球運動的發展上，起着積極的作用。

教練講師泰利、基斯指出，國家或各地足球組織的人士應不斷學習最新的知識，緊握足球運動最新的發展情況，將所學所長啓發引導球壇同人，共同推動足球運動的未來發展。泰利、基斯對今次課程表示滿意，並對於能與本港不斷進步的教練人材切磋足球知識而深感興奮。

「事實上，由於不少教練課程的參加者以前均是球員，故這項課程正能為他們提供一次與正接觸教練知識的寶貴經驗。各參加者均對課程內容表示濃厚的興趣。」

國際足協／可口可樂世界足球發展計劃將於亞洲六個地區舉行，香港獲國際足協選為其中一站。

該項課程於本月十五至二十日假香港體育學院舉行，由可口可樂中太平洋區有限公司及香港區特許裝瓶商太古汽水有限公司聯合贊助。主辦機構包括國際足協、亞洲足球聯會及香港足球總會。

可口可樂公司及其裝瓶商一直積極推動及支持世界各地之體育活動，是次贊助目標旨在促進香港青少年對足球運動的興趣及參與。

該項計劃希望能到一九九三年年底，為全球各地合共七百名球壇人士舉辦各類型的足球培訓活動。

國際足協／可口可樂世界足球發展計劃是國際足協與可口可樂公司於過去十五年合作舉辦的兩項主要計劃之一，另一項為國際足協／可口可樂世界青年足球錦標賽。

德國輪椅乒乓球賽
港兩選手表現優異
鄺錦成三站單雙打俱未嘗敗北

香港傷殘運動員鄺錦成及葉瑞林，在德國的三站輪椅乒乓球賽中，取得優異成績。兩位運動員一同獲得團體獎，而鄺錦成無論在單打及雙打方面均從未輸過，故獲得以「能」為吉祥物的最佳運動員獎。另外，在第二站杜伊斯堡舉行的國際邀請賽，港隊列於第四及第七名。而在法蘭克福舉行的第三站友誼賽中，港將雙打亦以純熟的合作性，擊敗德國的世界冠軍及其新柏檔。

綜合港將的表現，教練鄺仲賢表示，鄺錦成應加强主動進攻方面的技術；而另一位港將葉瑞林，在德國期間球技大有進步。鄺氏又續稱：此行旨在與各歐洲好手觀摩交流，從中吸取更多國際賽經驗，為明年的傷殘奧運會作好準備。（玉）

九四日本亞洲運動會
武術列入正式項目
霍震寰望促進推廣活動培訓精英

（據日本奧委會和第十二屆廣島亞運會籌備委員會廿日宣佈的消息，武術運動已被正式列為第十二屆亞運會比賽項目。

日本奧委會和亞運籌委員在公佈此消息後亦電告香港武術聯會，表示武術已成為九四廣島亞運卅個比賽項目之一。

港武術聯會會長霍震寰在獲知這一消息後謂：該項運動是否被列為亞運比賽項目一直是我們非常關心的問題，因為這將對本港的武術運動進一步推廣發展起到重要作用。

如今亞運籌委會既已確定將武術列入比賽，這不單有助於本港的精英培訓計劃順利進行，同時亦對剛推出的全港青少年訓練活動產生積極作用，所以我感到高興。

本身是選手同時兼任武聯發展主任的吳小清認為：這一決定令到正在進行訓練的香港隊選手有了一個具體的發展目標，使每週三日的操練可以更有步驟地進行。她透露稍後武聯將擬訂一份發展計劃，一方面由內部保證各項事務的諧調性，另一方面則加强同康體局和體育學院的合作關係，希望獲得更多的支持。

教練劉德任職期滿一事，將會由執委會考慮續約問題。

自在首屆世界武術錦標賽，榮獲一金五銀三銅牌的港武術隊，目前正於香港體育學院每週操練三晚進行集訓。得知武術已被列入正式項目後，歡喜萬分，表示將把握時間，積極備戰亞運會，為港爭光。（玉平）

本季首場單車繞圈賽
週日晨大埔墟上演

單車聯會將於本週日舉行本賽季第一場繞圈賽，該項市政局、區域市政局贊助的賽事定於週日上午八時卅分假大埔工業邨大昌街上演。

參加選手包括港隊名將黃金寶、許澤波、孫志光等。比賽全程四二公里，計有六十名車手角逐錦標。

項目分公開組、青少年組、女子組、元老組。

其中公開組各隊以藝與實力較強，孫志光、陳玉光皆為一流好手。

新成立的寶迪亞亦有力威脅前者，他們得到黃金寶、佘漢偉及退役老將梁鴻德助陣，實力大為增强，前者若大意輕敵，冠軍極可能旁落。

青少年組成華隊備戰充足，近期練習不懈，似有意力撼港青年隊陳隆、文思忠的前列地位。

而女子組、元老組雖無名將上陣，但爭持可能更加激烈，未到比賽結果，難預測孰勝孰負。

週日下午舉行的另一項比賽乃全港室內單車錦標賽，將於下午四時假葵興興芳道球場上演，十二歲的世界錦標賽參加者陳智勇冀望有更優異的演出，他將試圖打破其現時的最好成績，突破二百五十七點四〇分大關。（平）



南葵涌小學校際田徑賽女子甲乙丙丁組最佳運動員。

聯國安理會一致通過 任命卡利下屆秘書長
以阿敵對關係將有助消弭

（合眾社聯合國二十一日電）聯合國安理會週四通過任命前埃及外長卡利爲下屆聯合國秘書長，接替即將在年底卸任的古爾拉。

安理會是以十一票贊成，四票棄權通過任命六十九歲卡利爲下屆聯合國秘書長，是次投票並沒有人投反對票。

預料安理會十五個會員國將於下週就正式任命卡利一事送交聯合國大會表決，相信卡利將會順利獲得通過。

卡利是自聯合國一九四五年成立以來首位非洲國家外交人員出席聯合國秘書長，他的任期將由一九九二年一月開始至一九九六年十二月三十日止。

卡利曾任已故沙達總統外長，對埃及和以色列建立正式外交關係作出貢獻，相信他的當選將有助消弭阿拉伯國家和以色列之間敵對關係。

（時事社紐約二十二日電）聯合國安全理事會二十一日傍晚就下一任聯合國秘書長人事，做了正式協議，全會一致通過了建議大會任命埃及副總理卡利（六十九歲）爲下任秘書長的決議案（決議七二〇）。近日中在聯合國大會獲致有效投票總數的過半數，被同意，將屬確實。卡利將就任第六任聯合國秘書長。任期從明年一月一日起五年，由非洲集團產生秘書長，這是首次。

是日安理會在通過決議案之前，就十三名候選人做了首次的正式選出投票（秘密投票），達到選出所必要的最低得票數（九票），而且五常任理事國未投反對票（行使否決權）的只有卡利一人（贊成十一、反對零、棄權四）。

關於卡利，①雖然屬非洲集團，但是頗受西方國家及中、蘇的好感；②他本身非回教徒，是基督教徒；③在法國的大學獲得博士學位，獲致法國強力的支持；④長年擔任外交部長，國際知名度高等。

在阿姆斯特丹市中心，巡警使用越野單車來執行任務。在鬧市，單車是各類人士使用最快捷的交通工具。（美聯社）

紐約市在冰天雪地下 逾萬無家可歸者求庇
如何渡過寒冬是棘手問題

（香港中國通訊社紐約十一月二十二日電）無家可歸者的「家」（作者：辛禾）

紐約的氣溫日前降至攝氏零度以下，寒冬臨近了。紐約清潔局的職工和大批鏟雪車輛，已做了全天候的「雪天警戒」。市捷運局也爲迎接冬季作了一項重要部署。它的對象不是冰雪寒風，而是風雪中的人——無家可歸者。該局開始將棲息在巴士站、地鐵站裡的無家可歸者送到收容所去。

紐約的無家可歸者是個突出的老問題。根據記載，早在一八五三年，紐約就爲日漸增多的流浪兒童創立了「兒童救助社」。一八八七年，該社建起了全市最早的一個爲無家可歸者服務的機構——湯普金廣場男童之家。但是年復一年，紐約的無家可歸者問題並未得到解決。現在全市的無家可歸者究竟有多少？手頭的一份材料是這樣報道的：去年年尾的一個風雪之夜，全市二十五個收容所裡聚集了九千九百五十名單身的男女無家可歸者；住在十三個家庭收容所和福利旅館裡的無家可歸者「家庭」，共三千八百五十三戶、一萬二千多人。

眾多無家可歸者的存在，成爲紐約市政府不得不鄭重對待的一個棘手問題。市長丁勤時有一個專職的無家可歸者政策班子。全市設有不同層次的收容、庇護單位。最簡單的一種叫做「施粥所」（Soup Kitchen），原義是做湯的廚房。現在它供應的當然不是湯和粥，而是正規的餐食。每當開飯時分，流浪漢們就在施粥所門前排隊，飽餐之後，即行離去。所以這裡實際上不具有收容性質。眞正進行收容的，主要有這樣兩類地方：一類是臨時性的緊急庇護所。它通常是空間很大的屋子，多家聚集在一起，設備簡陋，有的甚至連臥具也不齊全。另一類是較正式的收容所。現在全市這種收容所共有床位二千張。還有所謂「福利旅館」（即「單間住宿旅館」）以至一般的商業旅館。無家可歸者在這些地方雖然可以住得長一些，但終究不是久居之地。爲此，便有第三類房屋，即永久性的收容場所，向無家可歸者提供的公寓住房，這可以說是他們眞正的家。

不論哪種形式的收容和安置，首當其衝的難題是錢。一九八九年，紐約市用於收容無家可歸者的費用達三億二千多萬元。以被收容者三萬六千人計算，平均每人約八千八百元，按美國人的標準辦事，這點錢實有施展不開之苦。據報道，政府爲居住在「福利旅館」裡的每個無家可歸者「家庭」，每月即需支付各項費用二千三百元。前年買下了四十二街的一幢二十層的旅館，改爲三百人的收容所，連房價加裝修，就花去二千五百萬元。紐約市政府現在安置無家可歸者的方針是：建若干規模小一些、條件好一些的收容所；同時，盡快將無家可歸者從開銷太大的「福利旅館」遷出來，改爲向他們提供永久性的公寓住房。此方案一經提出，入住收容所的無家可歸者「家庭」數量大增。他們都指望以此爲過渡，有朝一日搬進政府提供的公寓。

紐約市對待無家可歸者的辦法，雖然受到一部份流浪漢本人的歡迎，但也招致更多的質疑。從眼前看，它已使財政困難的紐約市政府窮於應付無家可歸者越收容越多的困境；從長遠來看，無家可歸者也只能是個用不掉的包袱。丁勤時的無家可歸者政策顧問、市府官員南希．威克斯坦女士就因爲與現行的做法觀點不合，而於早些時候辭職。她指出：「我們不能再順著對待無家可歸者家庭的老路子走下去。我們應看看他們需要的是甚麼？他們需要各種社會服務。認爲收容就是一切的想法是錯誤的」。這裡說的社會服務包括哪些內容呢？有人說，從收容所裡的住客——大多數無家可歸者的實況來看，他們除了要吃、要住之外，同樣需要的是教育，是戒毒，是戒酒，是醫治愛滋病和精神病，是職業訓練……。沒有這些，無家可歸者將是個得不到眞正解決的難題。

葡萄種植者在巴黎奧里機場嘗試使用一九九一年大豐收的葡萄釀製的紅酒。他們讓乘客品嘗這種開始發售的紅酒。（美聯社）

日本已製成超微金字塔

（新華社東京十一月二十二日電）日本電子公司最近用半導體材料結晶硅製成超微「金字塔」，高度僅有三十六個原子高。

把硅加熱至六百攝氏度，硅原子就會活躍起來。該公司研究人員在電子隧道掃瞄顯微鏡下，用極細的針將硅原子排成四棱錐體——「金字塔」。它的長方形底邊僅三十六毫微米（一毫微米爲百萬分之一毫米）和四十八毫微米。「金字塔」共十八級台階，每級二個原子高。

在電子顯微鏡下把原子排列成立體形狀在世界上還是首例。

日及四小龍電子 明年出口仍樂觀

（香港中國通訊社十一月二十二日電）（記者伊利）日本及亞洲「四小龍」——香港、南韓、新加坡及台灣的電子製造商對九二年的出口業務開展頗爲樂觀，其中日本公司認爲九二年的升幅應有百分之十點三。許多日本電子製造商已紛紛在中國及東南亞設廠，以求減低成本，提高競爭能力。

根據初步估計，日本的電子消費製成品九一年的出口增長達百分之九點八，出口總值增至四百二十六億美元。雖然日本在亞洲各國之中，出口總值依然遙遙拋離其他地區，市場佔有率仍然達百分之四十七，但與去年相比已較爲遜色，下降了一點四個百分點。

視頻產品是日本的主要產品，在九一年佔了電子消費製成品出口總值百分之三十六以上，比去年增加了百分之九點五。功率器件是比重最輕的產品，只佔電子產品出口總值百分之二點二，但銷路比去年有所進步，增幅爲百分之十九。

日本主要供應商展望九二年的出口數量比今年高，但增長率則比大部份亞洲出口國爲低，因此估計來年的市場佔有率仍會下降。

而日本及亞洲「四小龍」的公司面對的競爭也將越來越劇烈，主要原因是備受中國、馬來西亞、泰國及印尼等地產品成本低廉的威脅。因而許多日本電子製造商已將彩色電視機、錄影機、聲頻產品、電話、傳真機及計算機等生產線集中在東南亞國家，而馬來西亞及中國則爲較熱門地點。

法警官協會最近新發明 汽車裝上一塊晶片 可防制座駕遭偷走

（中央社台北二十二日電）汽車失竊一直是「開車族」所頭痛的問題，國內如此，國外亦然，但是不久的將來，這項問題可望迎刃而解。

剛從法國參加國際高級警官協會年會歸來的警政署刑事警察局長盧毓鈞透露，一項由法國人發明的最新防制汽車失竊系統，已經發展成功，不久即可上市。

盧毓鈞表示，這項新發明是結合警方電腦與裝置在汽車上的一片很小晶片而成，將來車主只要花很少的錢，就可藉由晶片發出的訊號，知道車子所在。萬一失竊，報案後警方也很快就可替車主找回來。

發明這項系統的廠商告訴盧毓鈞，在歐陸國家每年有約一百萬輛車失竊，竊車賊在竊得贓車後，往往開往東歐國家，因此破案率低的可憐，只有百分之二十七。但是隨著這項新發明上市，不論車被開到天涯海角，只要具備這項系統，都可找回失車。而且晶片體積很小，可以隱藏在偷兒無法查知的地方，對其他大型物件和貴重物品防竊方面，也可推廣應用。

對這項新發明，盧毓鈞已當面向法國廠商預約，並獲允諾率先引進國內，相信不久的將來，汽車失竊可望在國內成爲歷史名詞。

軍用人造衛星故障 穿梭機升空受阻滯
工程人員入艙進行搶修

（合眾社羅里達卡納維拉爾角廿二日電）美國太空穿梭機「阿特蘭提斯號」由於在最後一刻發射倒數前發現攜帶之人造衛星發生故障而被迫押後，太空署工程人員周三早上進行搶修打開穿梭機貨物倉門，希望能修好發生故障的人造衛星導航系統，而太空總署已決將穿梭機發射計劃押後至少至周日。

「阿特蘭斯號」原定於周二發射升空，但工程人員在發射前發現人造衛星導航系統出了毛病，決定將發射計劃押後，以便工程人員進行搶修，價值三億美元的軍用人造衛星，將於穿梭機升空後放入環繞地球固定軌道，它將肩負將預早飛彈攻擊警告系統，是星戰計劃一部份。

若一切進展順利，「阿特蘭提斯號」可望於周四恢復倒數工作，而穿梭機將於周日發射升空，展開十天的飛行任務。

聯合國擇定泰國爲反毒訓練中心

（中央社曼谷二十二日遠新電）泰國一位高級警官透露，聯合國已選定泰國爲東南亞地區的反毒品警官和警察訓練中心，試圖制止東南亞地區裡日益嚴重的毒品流入。

泰國毒品管制局局長柯維今天說，聯合國計劃在亞洲和非洲等地區內設置反毒品訓練中心；擇定泰國爲東南亞地區的反毒訓練中心後，將提供所有的建造和運作費用。

東南亞海盜極披猖 七萬噸貨輪亦遭劫
匪操英語聲言要錢不傷人

（中央社譯稿）一艘澳洲籍七萬五千噸散裝貨輪最近在深夜駛過印度尼西亞島水域時，遭海盜搶劫。這些海盜是亞洲人，其中一人操著英語說：「不要亂動，不準說話，我們不會傷害你們，我們只要錢。」

這艘澳洲籍貨輪遭搶劫，使得今年到目前爲止停泊新加坡的船隻有五十艘左右曾遭海盜攻擊。

由於國際貨輪頻頻遭到海盜攻擊，且損失慘重，各國船東和貿易商已要求東南亞各國執法機構針對此一問題採取嚴厲措施。

儘管近年來東南亞海上搶劫持續不斷，但東南亞各國政府、海軍和警方基於不願侵擾他國領海，而未能協力遏止海上犯罪。

不過，隨著東南亞海上貿易的蓬勃發展和海盜的日益猖狂，各國船東已要求此一地區國家的執法機構、航運公司和海軍共謀對策。

新加坡全國航運協會最近即公開呼籲東南亞各國政府消弭海上搶劫，此一協會代表一百七十八家國內外船東，爲東南亞最大的航運組織。今年，該組織接獲的海盜攻擊事件有四十九樁，去年爲三十三樁，一九八九年僅有三樁。

這些海上搶劫均以遠洋輪爲目標，而不包括搶劫船或越南難民船。

可笑的是，聯合國竟於目前宣稱將持東南亞在遏羅灣保護越南船民的一項長期計劃，理由是，在過去十六個月中，該水域已無海盜攻擊事件發生。

據報道，東南亞的多數海上搶劫發生於麻六甲海峽，此一海峽距新加坡、印尼或中國南海屬於印尼和馬來西亞的鄰近島嶼約一百公里。

倫敦國際航運協會會長艾命估計，去年，東南亞海上搶劫所造成的船隻、貨物和貴重物品的損失達兩億美元左右。

艾命表示，爲加強合力對抗海上搶劫，今年三月，馬來西亞警方和國際航運公司會議在吉隆坡召開了一項區域警官和國際航運公司會議。他說，最近，東亞部分執法機構採取較嚴厲措施對抗有組織海盜集團，以求減少此一地區海上犯罪所造成的損失。

今年五月，菲律賓警方在馬尼拉逮捕一個亞洲海盜集團的七名成員，這七人涉嫌劫持四艘菲國船隻，包括一艘載有油輪，他們將所劫奪的船貨和船隻售與外國買主。

國際航運協會表示，該會至少已確認四個有組織的海盜集團，這些海盜集團在東南亞水域相當活躍。據報導，它們以假名使用劫奪的船隻。

今年八月，一艘兩百噸近海貨船從新加坡駛往高棉途中，遭二十多名臉戴滑雪面罩、配備自動武器的海盜搶劫，這是東南亞最近一次大規模的海上搶劫行動。該船所載貨物，包括錄放影機、電視機、香菸和衣服。

這些操著泰語的海盜殺害該船船長，搶奪船員財物，並將總值一百多萬美元的船貨卸到他們所乘的兩艘船。

吉隆坡東協船東協會聯盟一名發言人表示，該組織最近已建議東南亞國家展開海上防衛隊聯合巡邏行動，以對抗海上搶劫。

這名發言人說，該組織擔心，如果東南亞各國不聯合採取適當的海上防衛行動，則東南亞水域海盜問題將在全球產生不利宣傳，進而影響世界各國對此一地區經濟發展的信心。（陳和美譯自「國際前鋒論壇報」）

大戰時提供日軍妓 韓婦要求政府賠償
安慰女郎全是私人招募

（合眾社東京二十二日電）一個由女權組織和教會所組成的聯合組織星期四呼籲政府賠償在第二次世界大戰期間被迫作爲日本皇軍軍妓的韓國婦女。

他們又要求政府正式承認此事。在第二次世界大戰期間，估計有多達七萬至二十萬名「安慰女郎」被迫在戰地爲日軍提供性服務。

政府去年在國會拒絕承擔責任，且認爲那些婦女是由私人機構招募的。

曾爲該些婦女檢查性病的前日本軍醫說，是由政府安排提供性服務的。但是，卻沒有發表過這方面的官方文件。

日本韓國民主婦女會所提出的請願信說：「現今則有人安排前往南韓作性旅遊，我們是十分無助的，只是感到，當年日軍的安慰女郎所引發的性別主義和種族主義，現今仍然存在。」

它說：「日本政府對我們的要求所作的反應，不只是受到韓國婦女的注意，亦受到亞洲各地女性的注意。」

人稱「占大口」的布魯把一百五十三支香煙塞入口中。他要展示「吸煙的荒謬」。（美聯社）

法禁拖網捕魚 免殺十萬海豚

（路透社法國斯特拉斯堡二十二日電）週五歐洲委員會取消一項禁止進口以大型拖網捕魚法捕捉的吞拿魚的動議。每年，這種捕魚法殺死約十萬條海豚。

歐洲專員當迪靈格對歐洲議會說，「是項措施將不會有所歧視或不設實生效。」歐洲議會希望禁止用這種濫殺海豚的方法捕捉的黃鰭吞拿魚。

黃鰭吞拿魚生活於熱帶的東太平洋海岸，習慣性在海豚下水域游泳。利用拖網作業捕捉吞拿魚時，往往將海豚亦一起捕捕。

當迪靈格說，該委員會不願意通過這條禁捕吞拿魚的禁令，因爲恐怕此舉會被指控製造不公平的貿易障礙。

中日登山隊繼續 攀登南迦巴瓦峯

（新華社拉薩十一月廿二日電）（新華社記者多吉占堆）西藏日報記者屠小華今天從中日南迦巴瓦峯聯合登山隊在其主峯海拔六千七百米處建立了六號營地，同時把突擊登頂路綫修到海拔七千二百米的岩石下。登山隊突擊頂峯的行動即將開始。

今天上午，南迦巴瓦地區雲層較低，高空風略小，中日聯合登山隊的九名隊員從五號營地出發，同時展開了建立六號營地和修路工作。登山A組隊員加布、邊巴扎西、洛則、高見和誠、木本哲和山本樹六人沿着主峯五十五度至六十度的雪壁和明暗冰裂縫向上攀登經過十個多小時的艱苦努力，拉上了十四條主繩，把登頂路綫修到距頂峯近六百米處。同時B組隊員仁多吉、羅中、廣瀨學把部分登山技術裝備運到六號營地，並在那裏搭起兩頂高山帳篷。

中日聯合登山隊中方總隊長洛桑達瓦說：今天的行動是十分成功的，登山隊終於完成了登頂前的所有前期工作。

據介紹，A組六名隊員今晚住在六號營地，如果天公作美，明天將突擊頂峯。

摩納哥大公主嘉露蓮（中）在喪夫後一年首次公開亮相，偕同她的妹妹二公主史提芬妮和三名子女參加國慶活動。（美聯社）

閩發現先天性 男性寄生胎兒

（香港中國通訊社福州十一月二十二日電）一例先天男性寄生胎兒昨日在福州市立第二醫院進行手術摘除獲得成功。

患者林春玲，今年二十三歲，是福清市鏡洋鄉宦口平洋村農民。他三歲時即發現右上腹部出現不明腫物，隨著年齡的不斷增大，腹部逐漸隆起，由於身體無任何不適，從未到醫院就診。十天前，患者不慎從三米處摔下，右上腹摔傷，大、小便失禁，到福州二院就診，經檢查後施剖腹手術，取出一直爲二十五厘米的畸形胎兒瘤，內有頭髮、牙齒及白色粘稠性脂肪液體，並與肝、十二指腸及胃等周圍組織粘連。此間有關專家說，這種男性寄生胎兒與患者在母親子宮本是雙胞胎，由於發育不健全，寄生在患者體內，並逐漸長大。

美國到了本世紀末 癌症將是頭號殺手
關係到烟酒和肪脂過多

（合眾社華盛頓二十二日電）週四研究人員說，人們可以戲劇性地除去患上癌症的危險，只要改食較健康的食物及避免吸煙或煙草類產品。

他們說，醫學下預能夠減少患上某些癌症的危險。研究人員在科學新聞雜誌上發表的文章中指出：「大部份致癌原因（例如煙草、酒精、動物脂肪、脂肪過多及紫外光等）都與人活方式有關。這即是個人選擇而不是一般環境造成。」

南加州大學醫學院研究人員韓德遜、洛斯及派克等說，到公元二〇〇〇年癌症可能成爲美國的頭號殺手。目前它是美國婦女的第一號殺手。

他們指出至一九五〇年至今，病人改變其生活習慣後，心臟病死亡率減低百分之五十五；同樣的改變，亦可以戲劇性地降低癌症的危險。例如，由於某些行爲的改變已證實可以降低患上某種癌症的比率。人們減少食用防腐食物而改食較多新鮮水果及蔬菜等，從一九七三年至一九八七年間，胃癌個案降低百分之二十。

中文報業編採自動化發展爲主題
世界中文報協年會昨在曼谷隆重揭幕
泰副揆指自動化可提高品質加速發佈
岑才生主席堅信中文報將邁進新里程

（中央社曼谷二十二日遠新電）第二十四屆世界中文報業協會年會今天早上在曼谷一家豪華酒店隆重揭幕，共有來自全球中文報業負責人和資深報人一百餘位參加。

泰國副總理波遲在開幕致詞時，稱讚中華民國、馬來西亞和新加坡的中文報業在新聞編採上，發展全程電腦自動化作業，提高中文報紙品質和加速中文新聞發佈。

這次年會主席由香港華僑日報董事長岑才生以世界中文報業協會執委主席身份擔任。他在致詞時表示，記者寫稿已由紙和筆轉爲電腦，在發展過程中必會遭遇很多困難，不過，他相信中文報業者都會克服，使中文報業邁入另一里程。

來自台北的國立政治大學新聞學教授賴國洲在第一次大會中做專題演講時，除介紹台灣新聞評議制度外，更建議中華民國報業早日成立公查機構，稽核各報發行量，並以中國新聞評議委員會秘書長身份，勉勵中文報業者培養自律、責任和評議等觀念，及嚴懲違反專業倫理者。

這屆年會主題是「中文報業編採全程自動化的新發展」。台北的聯合報系和馬來西亞與新加坡中文報業者在今天下午大會中，都報告他們在發展這項新作業時的困難和方便，提供同業參考。

泰國中華總商會主席鄭明如今天中午特以豐盛午宴款待這屆中文報業代表們，歡迎他們來泰國開會。

中華航空公司董事長烏鉞昨天亦特別從台北搭機前來曼谷，今晚將以盛大晚宴歡迎全球中文報業者。他表示，華航與世界中文報紙關係非常親密，相互合作良好。中華民國駐泰國台北經濟貿易中心代表劉瑛和相關官員都應邀參加華航的晚宴。

中華民國代表團包括中央社、中央日報、中華日報、中國時報、民眾日報、世界論壇報、財經時報、聯合報系和自由日報等。

（香港中國通訊社曼谷十一月二十二日電）世界中文報業協會第二十四屆年會今天在此間隆重揭幕，泰國副總理波滴會演講，介紹「泰國國家現代化的進展」。

本屆年會的主題是「中文報業編採全程自動化的新發展」。來自全球的一百多位中文報業的代表參加了這次年會。

拋沙拉信在講話中，認爲使用非拼音字爲主的中文報業的編採全程自動化的發展，將有助於提升全球中文報業的效率與品質，他祝賀其成就。

應邀出席這次由泰國華文報界主辦的年會揭幕禮的還有泰國中華總商會主席鄭明如、潮州會館主席周鑑梅、介壽堂主席李光隆及九屬會館、中華會館暨十同鄉的首長。

美與越南邦交談判
失踪美軍懸案待決
其次是貿易部分解禁互設辦事處

（時事社紐約二十二日電）美國同越南的第一次邦交正常化談判，二十一日在紐約的美國駐聯合國代表團舉行。美國方面由負責東亞太平洋事務的助理國務卿所羅門，越南方面由副外長黎梅出席，就邦交正常化的各種問題，交換意見。

美國方面關於同越南建交，與柬埔寨和平的進展相關聯，提示逐步正常化方案，開始舉行正常化談判，是因爲上月底簽署了柬埔寨和平協議文件而決定舉行的，美越兩國終於針對建立外交關係而邁出第一步。

美國方面以越南協助調查越戰時失踪的美軍士兵下落，作爲邦交正常化的條件。所羅門助理國務卿此日在開始談判時說：「失踪美軍士兵在美國來說，是重大懸案，這次的談判，也將提出。」

根據正常化方案，第一階段的正常化談判開始之後，依次的步驟是：（一）以在聯合國監視下，柬埔寨實現停戰等爲條件，派遣高級代表團前往河內，同時放寬對越南的一部分貿易制裁。（二）和平協議付諸實施六個月之後，在河內、華盛頓相互設置聯絡辦事處，貿易制裁全部解除。（三）舉行選舉與召開新議會之後，建立大使級外交關係。

（美聯社紐約廿二日電）經過多年敵對及十年的戰爭後，越南及美國官員就關係正常化展開歷史性會談，他們並且握手談笑。

兩國前時已接觸過，討論諸如難民及印支戰爭失踪美國人等問題，不過，美國助理國務卿所羅門與越南副外長黎梅週四的會談已表示：美國與河內全面外交聯係已有重大進展。

所羅門說：「我們將要耗些時間，不過，我們今天定要展開這個進程。」

在一九七五年，獲美國支持的南越政府遭北越共黨部隊軍事推翻，五十萬越南人及超過五萬名美國人在越戰中被殺。

法外長率領企業界首腦訪問越棉寮

（中央社巴黎二十二日專電）法國外交部部長杜馬今天率領法國二十家最大企業的領導人，前往越南、高棉和寮國訪問。

杜馬外長此次親自率團訪越、棉、寮三邦，希望利用法國在解決高棉衝突中所扮演的主動角色，及時獲得該地區的經濟利益，並期望美國解除對越南的經濟制裁後，趕在美、日投資浪潮前，搶先在這三個國家建立橋頭堡。

此外，杜馬外長在河內、金邊、永珍的訪問，亦期望與這三個國家發展外交關係，亦爲法國企業界提供一個貿易的跳板。

法國與印尼曾於十月間在巴黎籌開一項會議，促成高棉和約的簽署。

法國並於十月二十五日，撥出美金三百六十餘萬元，援助金邊修建電力和飲用水的供應系統。

這二十家企業包括：法國電力公司、法航、湯姆森電子公司、阿爾加特電話公司、寶獅汽車公司、阿爾斯通高速火車公司、里昂自來水公司、航太公司、兩家銀行和兩家石油公司。

傳北韓已有意明年春簽核協

（中央社漢城二十二日專電）南韓政府一名高級官員說，南韓已從美國和中共處獲得情報，北韓將於明年二月國際原子能總署召開定期理事會前，簽署核子安全協定。

這名不願透露姓名的官員表示，由於國際間要求北韓接受核子監督的壓力日增，加上北韓不希望國際原子能總署將北韓接受核監督問題提交聯合國安理會討論，因此北韓內部已有簽署核安全協定之議。

這名官員說，最近北韓負責對日建交談判的首席代表外交部副部長田仁徹，和正在美國訪問的巡迴大使崔宇鎮，就會一再對外透露北韓將簽署核安全協定的訊息。

他並且說，即使北韓同意核子安全協定，也會藉故拖延生效日期，因此南韓政府將不會放鬆對北韓的外交施壓，直到北韓完全廢止研製核武的核心設備－核燃料再處理設施。

（法新社漢城二十二日電）週五漢城一家日報說，北韓將於明年初聯合國干預之前同意國際對其核子設施的檢查。

漢城東亞日報在頭版報導，北京及華盛頓已知會漢城，北韓領袖已決定簽署國際原子能協會的禁止核子擴散條約。

切尼鮑維爾獲南韓贈勳

（時事社漢城二十二日電）韓國總統盧泰愚二十一日在青瓦台（總統官邸），邀見在韓國訪問的美國國防部長切尼及美參謀長聯席會議主席鮑威爾，贈予勳章，並共進午餐，進行會談。

席間，盧總統強調美韓安全合作的重要性，並就朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）的核武器開發，說「爲促使北朝鮮迅速放棄，包含美韓兩國在內、世界各國應該合作」。

對此，切尼也說：「爲阻止北韓鮮開發核武器，應投入所有的外交努力」，關於兩國相互合作，意見一致。

以色列對鄰邦政策
朝野兩黨歧見加深
反對黨承認巴勒斯坦民族權利

（綜合耶路撒冷廿二日電）以色列總理沙米爾與主要反對黨工黨，已使彼此在對巴勒斯坦人及阿拉伯鄰邦政策上之分歧顯著增加。

沙米爾周四稱：以色列「熱烈地」渴望和平，但必須對其民心及前途負責。

同時，工黨周四放棄長期反對與巴解組織談判之立場，並承認巴勒斯坦人之「民族權利」。該黨一直視該組織爲決心毀滅以色列之「恐怖」組織。

他指出：「我們現在必須問自己：以色列必須證明其誠意多少次？我們必須撤出在生存戰爭中所得之地區多少次？對於因爲阿拉伯敵意而變得毫無價值之保證和協定，我們應信任多久？」

「我只有一個答案，我們渴望和平，熱烈地希望得到，但必須對我們的良心、前途及子孫負責。」

他猛烈抨擊以色列之阿拉伯鄰邦爲不能信任之專利獨裁國家。

他聲稱：「我們居於一個不穩定、不民主、軍國主義之地區，在該處武力等於王法，恐怖主義盛行，並且普遍憎恨以色列。」

沙米爾在美國巴爾的摩對猶太人聯合理事會大會代表致詞時，發表上述言論。這是美國及加拿大猶太人志願人士和社會工作者的最大規模周年集會。

星洲發生七名泰工神秘死亡

（中央社新加坡二十二日專電）新加坡去年中，有三十七名泰國工人神秘死亡。

根據新加坡最近發佈的報告，這些泰工多是年輕力壯的男子，卻都在睡眠中暴斃。

按新加坡的泰工總數超過五萬人，他們大多在建築工地從事粗重工作。

根據本地法醫的驗屍報告，多名神秘死亡的泰工肺部充血，顯示是急性肺炎及急性心肌炎導致死亡。原先一般認爲，泰工慣以PVC塑膠管煮飯，導致食物中毒死亡。

泰國政府在泰工死亡事件接連發生後，於去年三月間派衛生官員前來調查，調查結果已排除早先PVC中毒的說法，唯真正導致泰工暴斃的原因，至今尚無法確定。

科拉桑家族支持大法官競下任總統

（美聯社馬尼拉廿二日電）有跡像相信科拉桑總統的家族，支持最高法院大法官法朗競逐明年的總統選舉，法朗周五辭去大法官一職，六十四歲的法朗是出身哈佛大學，在出席由八六年支持科拉桑上台的政客發起的集會時宣佈辭去現職。

法朗說：「我經已決定接受你們給予我擔任領導人的挑戰，接照天主的指導及你們的支持，我今日開始展開成爲下任總統的旅程。」又說「我辭去高院大法官一職。」政治界消息指出，科拉桑總統有影響力的兄長國會議員高賢沛，並不相信國會議長米查有機會取得總統寶座，雖然米查預期會獲得親科拉桑的民主菲律賓人民黨的提名。在自由黨進行總統選舉初步提名時，法朗輸給參議院議長沙朗嘉。在集會上致詞時，法朗答應加强法制系統來保障人權，他誓言做好國家資金和創新經濟管理多做功夫，與及重整武裝部隊的紀律。

泰制憲國會二讀通過
新憲法臨時條文中軍政團仍控制政府

（中央社曼谷二十二日遠新電）泰國軍方控制的制憲國會昨天二讀通過新憲法草文，在臨時條文中，准許泰國軍事政變團任命下任上議院議員，並賦與上議員院與民選的下議院議員幾乎相等的權力，顯示軍事政變團仍然不肯放棄控制下任新文人政府。

根據二十一日通過的新憲法草文臨時條文規定，軍事政變團化身的國家安全保護團擁有莫大權力來控制新文人政府，包括免去總理職務的權力。

軍方任命的上議院議員人數已由原來與下議院議員同額的三百六十名降爲二百七十名，但是上議員權力未被削減，除了不能表決不友善動議外，都跟民選下議員一樣，擁有對總理候選人提名、審查政府預算等權力，上議院議長更是泰國國會議長。

新憲法草文規定，在新憲法公佈後一百二十天內必須舉行大選。泰國制憲國會昨天說，這份憲法草文三讀將在下月初開始，故預定明年三月間將舉行大選。

新憲法草文二讀時，又把投票年齡恢復爲一讀時的二十歲，因爲考慮泰國鄉村教育不普及，年齡十八歲者並未有足夠知識來決定人選。

政黨參加大選規定必須有下議院三百六十席的三分之一，即一百二十名，候選人登記才可以參加大選。

國壘總獎牌頒贈林家鼐

國際壘球總會會長唐．波特DON E.PORTER（左）二十二日下午在台北士林高商頒贈國際壘總名人堂獎牌給我國教練林家鼐，由他的夫人黃夏江（右）代表接受，表彰他推展壘球運動的貢獻。（中央社）

中總榮譽章贈壘總會長

中華民國體育總會會長張豐緒（右）二十二日上午在體總頒贈體總最高榮譽獎章給國際壘球總會會長唐．波特DON E.PORTER（右二）。國際壘總秘書長安迪ANDREW LOEGHMOER（左二）、中華壘球協會理事長黃會瑞（左）在場觀禮。（中央社）

美國防部長訪日時指出
美亞洲安全政策六大原則
若南韓需要美駐軍不打算撤走

（中央社東京二十二日專電）美國國防部長切尼今天下午在東京外國記者俱樂部發表演說，揭示美國的亞洲安全政策的六大原則。

他說，制止侵略乃爲美國亞洲安全政策的一貫目標。此外，美國將繼續支持亞洲國家擴大民主體制與自由市場。

切尼指出，根據上述目標，美國的亞洲安全政策有以下六個原則：

一、美國將繼續參與亞太地區安全事務。

二、強化雙邊安全防衛措施。

三、美國將繼續部署少量但具有實力的前進部隊。

四、取得充裕的海外軍事基地。

五、亞洲盟國對於本身的防禦工作，應負擔更大的責任。

六、與有關國家進行防衛方面的合作。

切尼今天自漢城抵達東京，作兩天訪問。

（中央社東京二十二日專電）美國國防部長切尼今天說，北韓發展核子武器是東北亞的第一大威脅。

切尼在東京發表演說指出，北韓可能擁有核武，尤其是飛彈發射系統，是可以想像到的一件最危險、最易製造不安的事。

他警告，平壤政權必須認清，安定、安全和進步是無法靠核子擴散來提昇的，如果北韓執意採取不合作態度，它只會離國際社會愈來愈遠。

切尼說：「我們將與南韓及該地區其他國家合作，在一切必要場合讓金日成知道，他在這個問題上一意孤行，只會使北韓更加孤立。」

他表示，只要南韓需要美國，只要威脅存在，美國駐韓美軍就不打算撤走。

他表明，在平壤的核子計劃帶來的危險和不安徹底解除之前，美國和南韓決定展延駐韓美軍考慮執行的下一步兵力調整行動。

他又說，日本的美軍兵力也將維持不變。

切尼今天早晨由漢城抵達東京訪問兩天。

（時事社漢城二十二日電）韓國國防部舉行爲期兩天的第二十三屆美韓定期安全協議，於二十一日閉幕，兩國發表聯合聲明，指出「在朝鮮民主主義人民共和國（北朝鮮）核武器開發的威脅，沒有消除以前，駐韓美軍的第二階段（一九九三至九五年）予以延期」。美韓兩國針對阻止北朝鮮開發核武器的柔軟策略，正在進行研討中。這次的決定，明確顯示同時採取維持軍事存在的強硬策略，對此北朝鮮如何反應，值得注目。

駐韓美軍有四萬三千人，但美國以駐韓美軍「從主導任務改爲支援任務」爲目標，自九〇年起進行三階段的削減計劃，現在，削減七千人的第一階段（九〇至九二年）正進行中。並曾擬在第二階段研討削減駐軍的主力第二師。

在協議結束後的記者會上，美國國防部長切尼言明「只要有北朝鮮的核武器威脅存在，美國無意從韓國大規模撤退」。韓國國防部長李相薰關於北朝鮮開發核武器進展的情形說：「核再處理設施還有一年就會完成。然後一至二年就能擁有核武器」，表示了強烈的警戒感。

（中央社漢城二十二日專電）韓美兩國在年例安保協議會中決定，在北韓開發核武的威脅不減，以及朝鮮半島的和平安定未獲得鞏固保障之前，九三年開始的駐韓美軍第二梯次的撤軍計劃將無限延期。

南韓國防部長李鍾九與美國國防部長切尼在漢城舉行的第二十三屆韓美年例安保協議會中，就北韓開發核武進行了兩天的協議後，達成了上述共識。

韓美雙方在會後發表的共同聲明中，呼籲北韓立即採取與盧泰愚「朝鮮半島非核化宣言」相當的措施，並再度闡明，對南韓提供核傘保障等的韓美防衛公約仍將鞏固不變，同時，韓美兩國對北韓的聯合抑制力也固若金湯。

苗栗鐵路車禍人爲疏失造成
自强號列車超速行駛

（中央社台北二十二日電）台灣鐵路管理局今天傍晚公布苗栗造橋重大鐵路車禍的鑑定報告，認爲這次嚴重的車禍是因自强號司機員蘇金焜超速，及控速失當所致。

鐵路局行車保安委員會經過多日來的調查分析，於今天傍晚公布苗栗造橋重大車禍的鑑定報告，確定十五日車禍發生當時鐵路號誌一切正常，而根據行車紀錄表顯示，由蘇金焜所駕駛的第一〇〇六次北上自强號列車，於會車地點並未保持時速六十公里的規定時速，竟達到八十九公里。

裝置在自强號列車上的行車紀錄表則顯示，自强號採取緊急剎車時的時速是八十六公里，撞上南下第一次莒光號列車時的時速是六十五公里。

行車保安委員會指出，從這些證據可證實，自强號司機員蘇金焜在行經會車地點時，並未依號誌指示規定減速行駛，控速失當造成這次重大事故。

今天傍晚才確定的造橋鐵路車禍鑑定報告，將呈送檢察單位調查時的參考。

台紅會遣返二百大陸客

（中央社台北二十二日電）中華民國紅十字總會今天成功遣返兩百零八名大陸偷渡客，明天將繼續遣返兩百六十名，預料今年年底前，滯留在台的大陸同胞可以全部送回大陸。

在兩岸紅十字會的合作下，兩百零八名因偷渡來台的大陸同胞，今天在馬祖完成交接，大陸派出的「閩〇八」號專船，在順利接駁後駛離馬祖返回大陸。

如果明天天氣良好，預定將再進行遣返作業，而滯留在台的大陸同胞，目前已不到三百名，今年內將可遣返完畢。

菲律賓中部昨五級地震

（美聯社菲律賓馬尼拉二十二日電）菲律賓中部棉蘭老島周四下午發生一次强烈地震，强度爲黎克特制六點一級，但沒有收到傷亡或損毀報告。

菲律賓氣象局說：「地震於當地時間晚上八時四十分發生，震央位於馬尼拉東面約九百公里的哥斯巴托省北部。」

菲律賓棉蘭老島東部大部份地區均感到震動，但地震並沒有造成顯著破壞。

火水車撞毀發生大爆炸
禍延一村落陷火海
燒死五十人傷六十

（路透社印度新德里二十二日電）印聯合新聞報導：一輛運載火水的運油車，週五在印度西部孟買市一貧民區撞毀發生爆炸，至少五十人被燒死及六十八人受傷。

該報說：「死者大部份是婦孺及兒童，他們當時正輪購家用火水，印度貧民區大部份是以火水作爲煮食燃料」。

意外發生後大批消防員趕抵現場，展開灌救及搶救傷者。由於火勢猛烈，四濺的火水令搶救困難，致身上著火的人多遭焚斃。

消息說：「爆炸發生後，隨即蔓延附近一條鄉村陷入火海，由於房屋多用椰葉及木板蓋搭，致一發不可收拾，至少五十人證實當場被燒死，六十八人受傷，其中四十人傷勢嚴重，六百人因此無家可歸。

暫時未知引起意外及爆炸原因。

時事分析
美暫停南韓撤軍

美國宣佈暫停在南韓撤軍的第二階段，直到北韓再不具有核武威脅爲止。

美國國防部長切尼與南韓國防部長李鍾鎬，在漢城結束爲期兩日的安全協商會議之後，雙方發表了聯合公報，其中一項就是美國延期撤軍，切尼表示，北韓核武計劃所引起的危機和不穩定，一日未能徹底解決，第二階段撤軍，便會一直延期下去。

美國去年曾表示，從南韓撤走七千軍隊，到明年年底減至三萬六千人，又將會進一步在一九九五年減至三萬人。現據切尼表示，現在第一期撤軍行動將繼續，直至三萬九千名美軍完全撤走爲止，按計劃一九九二年底美軍會撤走至三萬六千人，第二階段撤軍原訂一九九三年開始，現在，切尼嚴厲批評北韓四十年的恐怖主義和侵略，說除非北韓接受國際視察其核項目，否則美國將不會考慮在一九九二年之後進行的撤軍。

美國和南韓都表示，兩國將運用經濟和外交壓力迫使北韓接受視察，爭取日本、中國、蘇聯，其他國家及國際組織協助，但李鍾鎬表示：「未討論用軍事措施對付北韓核計劃的問題，我們將嚴格依賴外交努力。」

平壤的反應非常强烈，除了不滿美國延期撤軍之外，更因傳切尼與李鍾鎬的兩日會談中，同意明年初漢城部署兩組「愛國者」反彈道導向彈裝備，以應付北韓「飛毛腿」導彈的威脅；但南韓國防部否認該報道，切尼在記者會亦沒有提到部署南韓的戰略核武，不過，平壤却大肆咆吼了，指責切尼在漢城的會談期間，煽動起「戰爭狂熱」，更指出切尼訪問駐南韓的一個美國裝甲兵團，「證明日前的會議是一次加速戰備對付北韓的討論。」

兩岸訊息

中共九屆中央候補委員
文革紅人聶元梓出獄後晚景淒涼

據大陸「法律與生活」雜誌報道：聶元梓，文化大革命初期曾名噪一時，居首都高校五大領袖之首，參與了一系列「反革命陰謀活動」，如：受江青之托，煽動衝擊上海市委；配合康生成立「除隱患戰鬥隊」；誣陷彭真、薄一波、安子文等人；誣陷鄧小平並迫害其家屬。權勢欲使這顛峰「英雄」一步步陷入泥沼而不能自拔。她曾先後「榮任」北京大學文化革命委員會主任、北京大學革命委員會副主任、北京市革命委員會副主任、中共九屆中央候補委員。但當聶元梓被「四人幫」一腳踢開，一九七一年初被隔離審查，限制行動自由。

一九七八年四月十九日被捕入獄。一九八三年三月十六日，北京市中級法院開庭審判，聶元梓被判處徒刑十七年，剝奪政治權利四年。

幾年前，她獲得假釋。但她年事已高，患有腿疾，曾有一段時間只能躺在床上。從監獄出來，沒有工資收，也沒有房子，全靠親友子女資助度日。

關心華東水災區
台胞續捐款贈車

台灣電影導演協會理事長、金馬國際影展執行主席李行最近向大陸災區捐獻五十萬人民幣。

據悉，李行是將他導演並擁有版權的影片「早安台北」、「原鄉人」、「浪花」的大陸版權捐給災區。中國電影公司以五十萬元人民幣購買這三部影片的大陸放映權。

李行表示，華東受災，我們應表達同胞愛，但我的財力有限，於是想到出賣版權。他說，我的老家在江蘇，這次江蘇受災很重，因此我希望這筆款能用在家鄉的兒童保健、衛生福利方面。

另訊：台灣紅十字組織和介惠社會福利慈善基金會共捐贈三十二輛救護車給大陸水災災區。這三十二輛救護車是用台灣各界賑濟大陸災區的捐款購買的。據稱該批救護車性能良好，設備較佳。

爭取海外贊助．加强文化建設
著名僑鄉廣東台山獲文化先進縣稱號

最近，在全國文化先進單位表彰大會上，著名僑鄉廣東台山縣榮獲了「全國文化先進縣」的稱號。

台山縣是全國「第一僑鄉」，旅外鄉親素來愛國愛鄉。近年來，台山縣發揮僑鄉優勢，延華僑、港澳同胞熱心捐資辦公益事業之熱情，加上本地努力，建業了有一定規模的、多功能的縣、鎮、區三級文化網絡，文化事業一派欣欣向榮。

文化設施是文化事業的基礎。爲廣辟建設資金，台山縣多方集資。近十年來，共集資五千九百六十二萬元，其中政府撥款一千一百三十三萬元，華僑港澳同胞捐助三千九百一十四萬元，群眾集資九百一十五萬元，建成各種文化場所面積四十二點一萬平方米，比原來增長了十倍多。

在縣城，建成了風格時尚、堂皇壯觀的文化新區，包括文化館、圖書館、博物館、影劇院、少年宮、電視大學等設施。新區的項目大多數是旅外鄉親捐建的。如剛落成的文化館，是黃浩川先生捐資三百萬港元興建的。

在農村，僑資興辦廣播電台、電視台及十所中小學等交相輝映，使台城這個古老文化城煥發了青春。

在建好文化設施的同時，台山努力加强文化功能的建設，配備管理人員，發揮文化陣地的作用，勞動之餘，人們可根據各自愛好參加各種活動項目：電影、戲劇、歌舞、音樂、電視、錄像、圖書閱覽、文藝學習、書畫創作、科學講座、體育球類……人們從中寓教於樂，逐步提高思想道德素質和科學文化素質。近年來，文藝創作也繁榮起來，全縣各類文藝活動骨幹共六千多人，全縣每年創作作品近兩千件，僅去年以來在全國獲獎的就有十件。

由於內外齊努力，現在全縣二十六個鎮都建成了文化中心。文化中心有影劇院、圖書館、文化樓、錄像場、娛樂場、培訓中心、黑板報、宣傳專欄和球場等設施，活動面積共九點八萬平方米。全縣四百七十九個管理區新建了文化室的設施，一般有閱書室、電視室、娛樂室、黑板報、農民文化夜校等，較大的村還有露天劇場和球場，活動面積十四點二萬平方米。廠礦企業、學校的文化陣地也頗具規模。

國家人事部專家司司長莊毅稱
博士後制實行六年高級人才脫穎而出

中國博士後制度建立六年來，博士後流動站總數已達二百七十八個，招收博士後一千一百多人，其中留學回國博士佔四分之一，培養了一批在學術研究上起帶頭作用的高級人才。

人事部專家司司長莊毅介紹說，一九八三年三月和一九八四年五月，著名物理學家李政道教授兩次給鄧小平等中國領導人寫信，建議在中國實行博士後制度，以培養具有較高水平的研究人才。鄧小平對他的建議表示贊成。經各方面專家多次論證，提出設立博士後流動站的方案，並於一九八五年七月由國務院批准開始試行。

截至目前，已設立的博士後流動站分佈在中央二十七個部門和地方七個省市的一百五十六個單位中，設站學科擴大到理、工、農、醫、法學五大門類的四十二個一級學科，設站單位和學科佔全國有博士學位授予權單位的三分之一。

博士後流動站成爲留學博士回國後，走上能夠充分發揮自己專長的工作崗位之前的一種過度形式。據統計，近幾年留學博士回國後有志於從事科學研究和高等教育工作的，有百分之八十都進入了博士後流動站，約佔回國工作的留學博士總數的百分之四十。

現在已有四百多名博士後研究人員完成博士後研究期滿出站，其中約百分之六十的人留在原設站單位。各接受單位對博士後人員的反映普遍比較好，他們之中絕大多數人已被聘任高級專業技術職務，許多人承擔或參與了國家「七五」科技攻關、高技術研究、國家基礎科學研究、省部級重點科技攻關項目，取得了可喜的成績。

爲吸引更多的留學博士回國做博士後，人事部採取了兩項措施：一，允許設站單位不受名額限制接收優秀留學畢業博士回國做博士後；二，允許優秀留學畢業博士申請到具備博士後研究條件而尚未設站的單位做博士後。據悉，人事部將研究制定更多的優惠政策，以吸引和鼓勵更多的留學博士回國工作，爲祖國現代化建設服務。

地產商提供優惠按揭 林定國警告風險極大
浦偉士稱銀行業務財務公司不應插手 鄭燦焜重申信和置業無意與銀行爭食

（特訊）署理財政司林定國表示，地產發展商未有落實的決定，而任何支持樓宇炒賣活動的行動，將使本身風險加大及市民無法負擔購買物業。他坦言，現時未知道本港各主要地產發展商最終會否決定透過本身財務公司向其物業買家提供較優惠的按揭貸款，但他指出，任何公司若在財政上支持樓宇炒賣活動時，必須明白本身會承擔其大風險。因為此舉將令樓價持續暴升至市民無法負擔的水平。

林定國指出，至目前為止，有關地產商以附屬金融機構提供較高樓宇按揭的訊息，主要來自傳媒報道而非地產商本身決定。

滙豐銀行董事長浦偉士昨日主持恒生商學院畢業禮後表示，如果地產發展自行安排由屬下之財務公司為買家提供按揭，就會損害銀行及財務公司之間的關係。

對於有部分地產發展商正考慮自行或由屬下財務公司向樓宇買家提供八至九成之按揭，滙豐銀行董事長浦偉士坦言，這些財務公司本身不是銀行的直接競爭對手，他認為樓宇按揭是銀行業務其中一項，財務公司不應插手，否則可能會影響雙者之間關係。

滙豐銀行零售銀行業務副總經理劉智傑指出，以往在樓宇市道不景時，部分地產發展商亦會透過本身財務公司的客戶提供較優惠的按揭貸款。他表示，倘若現時主要地產普遍為本身推出樓盤全面提供較高成數的按揭，最終必會對銀行原來的按揭業務構成影響。但銀行業……

連串抑制措施．信心未受打擊
市場樓盤售價仍穩 炒賣情況略見收斂

（本報專訊）本月十九日賣地後，受政府及銀行抑制的樓市出現較佳的樂觀氣氛。市場的反應是在樓市受到人為壓力下，地產財團對後市仍有信心，因為從何文田山道那幅住宅用地每呎樓面地價計算，將來出售分層單位時，須每呎訂價四千五百元才有合理利潤收入。而下月舉行的一次拍賣，其中一幅在又一村的住宅用地，面積一點零九公頃，是今年新增批地中的一幅，連同原定的一幅在京士柏的住宅用地，共有兩幅住宅用地拍賣，都是好地點。土地供應亦由下月開始增加，地價是否受到影響，情況將較為明朗。樓市雖然受到政府及銀行一連串抑制措施的壓力，但兩幅官地拍賣成交價仍在高水平，在一定程度上反映未來樓價趨勢，故此在第一市場及第二市場的樓盤售價仍然企穩，近期一些非熱門屋村的中小型住宅，單位面積四百呎上下，位置佳及高層的，每呎售價四千元，位置較次及中低層亦每呎售價三千五百元至三千七百元。不過炒賣情況略見收斂，大部份炒家抱着多觀察一段時間的心理。另外由於炒樓成本增加，銀行降低按揭成數至七成後，一些能力較前弱的用家被迫退出市場，最後接手者減少，短綫炒家獲利較困難，故此亦轉趨觀望。（劉波）

消委會指優惠按揭 只適用於眞正用家
否則與打擊炒樓背道而馳

……活動方向背道而馳。她坦言先要研究地產商所提出之細則如何；……

外滙投資
投資者周末前觀望 滙價窄幅牛皮

外滙基金出售隧道公司股份

（特訊）外滙基金管理局局長宣布，他昨日已將外滙基金擁有的……售予九龍倉集團有限公司……二十四點三三，每股大……交易的財務顧問——亨寶……

今次的出售是依據……份脫手的意向，因為這……限公司董事局的兩名政……

三幅官地下月拍賣
包括又一村及京士柏道住宅用地 另一幅位於黃竹坑供作非工業用

地產商做法無可厚非 中南擔心生意被搶

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價　11月22日

股票	買入	賣出	升跌
長實	19.10	19.35	0
九燈	22.80	23.05	−0.10
港燈	13.30	13.55	+0.25
九倉	10.75	10.95	+0.35
置地	9.40	9.60	+0.10
滙豐	35.35	35.75	+0.20
和黃	14.25	14.50	−0.05
怡和	37.65	38.15	−0.15
太古A	23.55	23.80	0
新鴻基	22.65	22.90	−0.05
恒基	13.50	13.75	+0.10
國泰	10.25	10.50	+0.10
倫敦金融時報指數		1866.80	（−22.10）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	367.7	369.1	367.1	368.7	+0.90
12月期金	368.5	369.9	367.9	369.5	+0.90
12月期銀	4.125	4.165	4.11	4.15	+0.025

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	367.20	367.95	368.40	+3.20

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7495/15	1.7980/90	1.5850/60	1.4090/00	129.40/50

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	4.6875	4.6875	4.6875	4.6875	5.5

紐約杜瓊斯工業指數	2913.46	（−19.23）
東京平均股票價格	23117.39	（−60.45）

新鴻基資料研究有限公司提供

特稿
SWATCH名表及古董表 周一分明標暗標拍賣
估價最貴手錶三百廿萬元暗標開投

瑞士ANTIAUORUM拍賣行，將於十一月廿五日（星期一）下午二時起，至五時三十分止，假座中環富麗華酒店四樓唐廳，舉辦SWATCH名錶拍賣會，那是該牌子手錶，首次在港拍賣，拍賣分成明標與暗標兩種方式進行。

今次在港拍賣的名表共有九百個，其中三百二十五個錶，於廿五日公開拍賣，屬於明標拍賣者，而全屬SWATCH者，其餘五百七十五個名錶，屬於其他名牌古董及現代手錶，例如勞力士錶，但也有SWATCH牌子者，這些名錶則用明標拍賣，這些不論採用明標或暗標拍賣的名錶，由昨日起在富麗華酒店四樓唐廳展覽，供旅觀賞。

有意參加暗標競投的人仕，可於展場拿取表格，在自己所歡喜的名錶欄中，自己願意付出該錶銀碼，而將信封密封後即可。暗標競投名錶，已由廿二日開始，迄至廿五日中午十二時止截，旋即開標，價高者得，但有底價。

明標則於廿五日下午二時展開拍賣，共拍賣三百二十五個名錶。其中最引人注目者，包括名師KIKI PICASSO及抽象派大師KEITH HARING的「試製類型」及腕錶系列。

十一月廿二日上午十時三十分，名錶拍賣會假座富麗華酒店舉行預展，主席布西文，執行董事溫懸敏主持。

由名師MIMMO PALADINO設計，估價二十萬港元，因為該錶在全球祇生產一百四十隻，所以格外顯得名貴。

一隻手錶的錶面印有三隻獅子，意義獨特，象徵「非禮勿言，非禮勿視，非禮勿聽」，估價十萬至十五萬港元，這是三百二十五個明標所投的錶。

包括二百隻SWATCH腕錶，三百隻古董及現代名錶的暗標競投，祇設底價，而拍賣品乃是價高者得，投標者可根據其眼光及經驗，去判斷拍賣品的價值及品質，然後才出價。

雖然暗標競投有其風險性，但根據已往經驗，每次暗標競投都吸引不少買家。香港於一九九一年五日舉行的名錶暗價競投時，出標者衆，場面熱烈；結果，香港買家以三百萬港元，投得一隻「百達翡麗」腕錶。

今次拍賣SWATCH腕錶設計師的精品如下：

KEITH HARING：雖然於一九九〇年逝世，當時他只有三十二歲，但已被譽為現代偉大的抽象派大師，他曾在紐……
留，但也因此而……
帘的範圍，別創……
地印在海報，T……
元。NIMMO PA……
普及神秘色彩，……
圖案創作，在他……
八九年，其為……
一百四十隻，首……
到世……
括達……
斯、米……
有經……
念的……
PICA……
斯，現……
喜將……
創作特色，創……
SWATCH藝術……
巧，可在某角……
產一百四十隻……
五萬港元。
PATEK PH……
廿萬港元，一……
一對金裝……
次位。（本報……

KIKI PICASSO特別設計名錶一隻，估價廿五萬港元。（右……

中信集團四年來一系列成功收購
資產總值達二百五十億
榮智健預測今年有可觀盈利

（中新社香港十一月二十二日電）中國國際信託投資（香港集團）有限公司董事總經理榮智健說，該集團控股的上市公司中信泰富有限公司成功收購恒昌企業公司後，已成為一間以航空、電訊、貿易、地產為主的大型綜合性企業。今後將會繼續注入一些優質的資產，不斷壯大實力，讓更多投資者參與投資。他預料中信泰富有限公司今年有可觀的盈利。

榮智健日前接受記者採訪時說，中信香港集團成立四年來進行的一系列成功收購，獲得較高的投資回報，資產總值從成立初期的二億五千萬港元增加到目前的二百五十億港元（其中負債一百億港元），去年公司盈利三億多港元，今年獲利將有可觀的增幅。

榮智健稱，中信泰富有限公司近期成功收購的恒昌企業公司是全港最大、歷史悠久的華資貿易行，也是一間以香港為基地、業務遍全球的貿易公司。他說，恒昌企業是一間非常理想的公司，沒有負債，
年時間，恒昌的年營業額爭取擴大到二百億……
中信泰富有限公司持有三成八股權的港……
油價上漲影響，全年只賺一千多萬港元，但……
榮智健說，今年港龍盈利可觀。他還說，中……
公司的大股東之一，在新機場發展中將會積……
為他們研究的重要項目，他們對整個機場建……
回報及一些機場、航空專利權問題。
榮智健指出，中信香港集團今後投資……
電廠，今年中信已在河南鄭州興建了裝機容……
信在「七五」期間在內地共發展了裝機容……
「八五」期間將再發展一百四十萬千瓦電廠……
經營效益好的將會逐步注入中信泰富有限公……
中信在港的投資主要集中公用事業，榮……
構將與香港的發展架構……
光現金就有三十億港元。恒昌……
行目前所代理的汽車銷售量佔……
在澳國、加拿大、日本、新加……
司，與中國內地的貿易也日益……
趨全面，關係民生的糧油、魚……
材料、紡織用品、化妝品、汽……
百億港元。
榮智健強調，今後恒昌的……
不會分拆，該公司將更積極擴……

港府上半年度收支 赤字一百七十五億

（特訊）政府由今年四月至九月一般收入項目達到二百九十五億元，支出是四百七十億，換言之，這個財政年度頭半年一般收支賬項出現一百七十五億元赤字，但計算其他與資金流動有關項目之後，就有接近十億元的盈餘。

在這六個月內，港府一般項目收入為二百九十五億三千三百四十九萬三千元，其間支出則為四百七十億三千二百二十六萬八千元，相對出現赤字一百七十五億零八百七十七萬五千元，去年同期赤字則為一百五十二萬八千一百餘萬元。

首六個月內，港府最大收入來源為內部稅收的一百二十四億八千九百餘萬元；佔第二位收入為各項收費的三十三億八千四百餘萬元；佔第三位為公用事業的三十一億七千三百餘萬元，另外，物業及投資的收入為二十五億九千二百餘萬元。

開支方面，首六個月最大開支項目的教育署的五十七億七千一百餘萬元；佔第二位為醫院事務署的三十五億六千四百餘萬元；佔第三位為醫務處的三十億六千四百餘萬元；社會福利署首六個月的開支為二十九億三千八百萬元。

二百多單位．逾千人登記
未受銀行收緊信貸影響 又一居第二期超額認購

（特訊）從近日登記認購又一村又一居的人士，反映出對這些長線發展極具信心。又一居二期及豪華住宅的共二百二十四個單位在過去三天進行登記，並有……在十九至二十一日三天中，共有一千零五十……居第二期。此次推出的單位由547平方呎至817平方呎三千五百八十元。

陸豐國際發展有限公司董事總經理謝賜安稱：「儘管地產市場近期因政府的管制措施及……應，又一居仍然出現超額認購的情況，表示市場很大需求。」

據謝氏指出，有部份認購第二期的人士其……經登記，但未能購買到任何單位，因此今次再行……人士大部份是眞正的用家。

港移民對加國貢獻良多 卑詩省長主張增加移民名額
惟須施行多些監管措施

（特訊）加拿大卑詩省省長夏葛指出，投資移民計劃進展良好，但該省爲加強監管計劃不被濫用，將要求聯邦政府和駐港領事館相互配合以防止出現濫用情況，故他預期會對申請者施行多些管制措施。

他作是在本港表示，總體上他對投資移民計劃感到滿意，但應予以檢討和加強監管。他認爲可以提高投資移民的名額。而其他類型移民的名額亦應提高。他指出省政府稍後將與總朗尼總理的聯邦政府討論移民政策，並要求聯邦政府離港專員公署觀察該計劃有否被濫用。

他強調，該省未來五年內將維持收支平衡的財政預算案，在稅制方面不會有重大改變，包括不會引入貨物和服務稅等措施。他認爲香港新移民對加拿大貢獻良多，他們乃信譽高和投資多的人士，該省歡迎外來的投資，並會提供更多資源去協助新移民投入社區生活中。

他又表示，他期望香港商人能對卑詩省的三方面增加投資，一是高科技、二是製造業，三是天然資源的開發。

澳門房地產展銷 吸引各地投資者

（特訊）富源機構於昨日至二十四日，一連三天，上午十一時至下午七時，假尖沙咀新世界中心舉辦「澳門房地產展銷會91」，推介澳門各類房地產物業。澳門地產商會會長鍾送娥表示，現時澳門的高尚住宅區，如南灣、西灣及新口岸一帶，樓價每平方呎平均爲八百元，較九零年上升百分之廿五；而商業樓宇每平方呎的平均價爲一千元，與上年比較，增幅也是百分之廿五。造成澳門樓市上升，與政府推行基建工程有甚大關係。

澳門地產市場除吸引香港投資者外，不少中國內地、台灣及海外華僑也有興趣在澳門置業，相信澳門地產市場將掀起一片熱潮，而「澳門房地產展銷會」更會吸引不少投資者前往參觀。

特稿

商業住宅混合式樓宇 新屯門中心頗受歡迎

長江

屯門區是港府近年來積極發展的新市鎮，經過十多年來的城市規劃及改善，目前屯門區已有接近四十萬人口的新市鎮，由於區內人口百分之六十左右均是公屋居民，不過在近兩年屯門區也有多個私人屋邨先後落成，包括鄰近屯門碼頭的邁亞美海灣、啟豐園，屯門市中心的彩暉花園、錦興花園、屯門市廣場、時代廣場、以及青山公路的冠峯園、恒順園等。令到屯門區的住宅供應曾一度充斥市場。

在屯門西區，鄰近屯門碼頭一帶，發展商積極在該處發展住宅樓宇及商場等，這令到屯門區的發展更為興盛。而由新鴻基地產與九廣鐵路公司合作發展的新屯門中心，位於屯門碼頭附近，離安定、友愛邨不遠，輕鐵車站側。前臨青山灣，海灣風光盡收眼簾，而且樓高冠於屯門，高層單位可遠眺四周景物，全無遮擋。

新屯門中心為商業、住宅混合式樓宇，平台以上共有八幢住宅樓宇，共有住宅單位三千五百多個，面積由五百四十七至七百五十平方呎，間格設計為兩廳兩房及兩廳三房。而該中心[illegible]

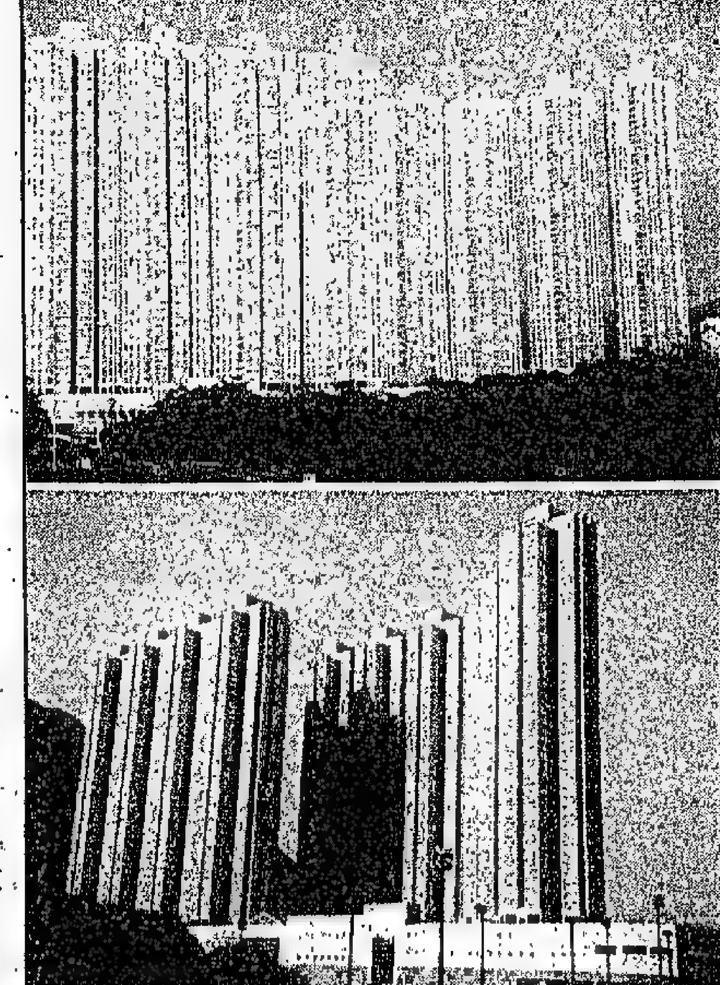
銀行，店舖成行成市，大便住戶購物及消閒。而商場內建有別具特色的玻璃天幕，設計新穎美觀，成為逛人駐足閒逛的理想地方。

除了基層的商場外，更設有獨立停車場，為住戶及訪客提供足夠的車位。而且在基層部分更設有幼稚園及會議室。新屯門中心第四層為平台花園廣場，設有私家泳池、更衣室、壁球室、網球場，廣闊的休憩場地及兒童康樂設施，四周遍植花草，深具園林氣息。

此外，在新屯門中心鄰近也有不少中小型住宅發展，故此在該處也有中、小學及幼兒園提供足夠學位，方便住戶的子女就讀。

此外，附近也有公園及體育館的興建，亦有市場、百貨、酒樓及戲院的開設，為住戶提供更多康樂及消閒的地方。

至於交通方面，新屯門中心座落於輕鐵上蓋，輕鐵站近於咫尺，而輕鐵接駁巴士路綫縱橫遍佈區內，附近的巴士總站，設有多條路綫來往荃灣地鐵站、旺角火車站、以及元朗東部，因此來往港九、新界各處，方便至極。屯門碼頭亦在新屯門中心附近，有飛翔船直通中區，方便快捷。新屯門中心第二期第八座在八九年八月十八日公開發售，當時正是六四事件之後，發展商則將樓價調低一成左右出售，平均每方呎九百三十六元，市場反應熱烈，發展商再在八月二十三日將第八座餘下的五成發售，售價調高至每方呎九百八十二元，市場承接不弱，一日內即售出所有單位，時至今日，新屯門中心的樓價卻穩企於每方呎二千零五十元。事實上，新屯門中心的樓價較區內其他住宅為低，而其位置也是輕鐵站上蓋，交通方便，加上單位面積仍屬中小型，售價為一般市民負擔能力所及。不過該區住宅樓盤頗多，買家有較多的選擇，而且最近銀行宣布降低樓宇按揭成數，對買家構成影响，預料新屯門中心短期內樓價也會回軟，只要銀行借貸一旦放鬆，樓價有上升的潛力。



對抗樓價高企必須持之以恒態度應付

馬嘉麗

香港樓市炒風一發不可收拾，假如各方不再同心協力去採取行動對付，對於社會造成的影響將可能是後患無窮。

簡單舉個例子，年青一輩離開學校就業一段日子，收入平均有多少？能夠有所積蓄者會有幾人？即使有儲蓄，做了三、幾年工作，誰可儲蓄大量款項？

基於以上理由，令到一些年青人對香港感到迷茫，因為樓價實在太貴，與他們的收入距離實在太大，一個「迷你」單位都話要超過港幣一百萬元，首期三成，連其他各項手續費，沒有港幣四十萬元根本要成為業主就好比一個「夢想」，同時，即使父親願意協助他們解決首期問題，每月亦未必有還款能力，假如向銀行借貸港幣八十萬元，平均最少每月也要還款港幣七、八千元，假如每月入息港幣一萬五千元，起碼有一半放在供樓方面，還有其他居住上的雜費要付，差餉、電費、水費、管理費、煤氣費、電話費……諸如此類，相加起來起碼要港幣一萬多元，剩下來的且要省喝儉用才能過日子。

近期政府增加釐印費，希望對「炒樓之風」做成影響，可惜，並沒有什麼作用，到了銀行宣佈將樓宇按揭成數調低之後，市場方面才起到些作用，這股熾熱的炒風才見開始緩和起來。

個人還有一個意見，就是用家本身絕對不要抱着此時不買，怕來時更難買的心態而去「爭購」。大家齊齊行動來「抵抗」炒樓，總不相信樓價仍然可以高企在一個不合理的高水平。

說實際一點，大家對於樓價高企的「對抗」態度，必須持之以恒才會收到效果，大眾同心合力才會發揮出其重大力量。可惜，是否能夠達到這個目標就很難說了，因為人性是總有點自私的哩！

若論長期樓市去「價位」，這就要看看香港的經濟增長情況，或向，現時的樓價在將來是可以變成一個「合理」者，是大家的平均收入去做一個較接近的數字了。

銀行宣佈收緊樓宇按揭的策略，實質是對現時的樓市具有戒心，感到樓價之不合理，以及市民大眾的選錢能力。

現時地產商所採用內部認購的售樓方法，是直接締造出一批有特權人士去「入貨」，這個「不公平」現象亦是[illegible]



樓價似乎平靜的趨勢●



杜邦CORIAN實心材料 成「嘉兆台」廚櫃選料

[illegible]

美觀，絕無細孔縫隙，可防止滲漏所引致的損毀，令廚櫃更恒久耐[illegible]設計及各大小工程之首選材料；在住宅樓宇方面亦漸趨普遍，地產商[illegible]

利用CORIAN所造成的廚房櫃面，外型[illegible]

「嘉兆台」是位於[illegible]類型合約。

當前的投資選擇

今日談談當前的投資選擇。從現在起至農曆年這段時間，看來可以考慮高價住宅（五百萬元以上）及商業樓宇，估計未來會有較大升幅。自今年三月至八月，中下價樓的升幅有三成至五成，炒家可謂大獲全勝，但價值在三百萬元以下的樓宇，看來今年再升的水位有限，極其量是天水圍嘉湖山莊開售再掀起一個小高潮。總括而言，中下價樓在農曆新年前應會比較平靜，因此投資者應向剛起步的高價住宅及商業樓宇投入。

高價住宅方面，今年以來的升幅，只有二至三成，目前仍有水位上升，可以說將是繼中下價樓之後接力而上。例如近日開售的紅山半島第二期，開售首日便售出十二個單位，現時H型單位有加價三十萬元轉手盤。

不過，投資者在入市時，應考慮銀行的按揭問題。現時銀行已收緊按揭尺度，主要是銀行對按揭放款已告飽和，不能多做，一般物業按揭僅做六至七成。投資者的成本會比較大。

商業樓宇方面，目前價位仍未回復高峯期的水平，主要是過去一段時間租金回落。相對於住宅樓宇已升越過去的高峯水平，商業樓宇的潛力，絕不可忽視。事實上，自七月份起，商宇樓物業市道已活躍了許多，樓價開始上升，但仍未炒家入市，後市肯定有上升機會，尤其是甲級商業樓宇，市場需求漸增，租金也自谷底回升。就以尖沙咀太陽廣場來說，七月份每呎只為三千四百元，至九月，已是每呎四千二百元了，兩個月升幅百分之二十三！近期間，甲級商廈的買賣查詢明顯增多，顯然已吸引了具錢投資者的注意。這類樓宇，估計在農曆年之前仍會有一成的升幅。

自印尼力寶集團較早前在本港大手購入物業後，東南亞資金不少已跟風投入，加上本地投資者及上市公司的入市，商業樓宇的市道是活躍得多了。現時商業樓宇對比住宅是便宜了很多，只要經濟表現好，商業樓宇會保持一定的需求。目前商業樓宇的回報率已與住宅不相伯仲，大約為百分之八，不在以往，是住宅要高一些。

不過，由於商業樓不若住宅物業那樣容易獲得資料，外間不易了解其動向，因此業餘炒家一向不敢接觸商業樓宇。這是此類物業的特點。

至於舖位和廠房，看法可以保守一點。舖位實際已升了不少，而且投資技巧賜於高難度，價格等閒可以相差百分之三十以上。就以利達利本身所購舖位來說，位於上水的才每呎七千多元，但粉嶺昌運中心的已是每呎九千多元，價錢也不低。公司前年在荃灣以五百萬元購入的舖位，現時已值一千萬元，較早時在半山羅便臣道以一百三十萬元購置的舖位，現時亦已值四百萬元了。舖位的價錢升至一個較高的水平，除非是有高息作支持，目前看來並不宜購入。不過，由於舖位的價錢相差很大，很難作出一個精細的統計，舖位的價錢究竟已升了多少，只能從具體的實際確知。目前門市生意難做，這是很實在的。投資舖位，很多要是看地點與旺與否而定，選擇性很重要，因此說它是難度極高的投資。（香港地產）

白沙灣花園每呎二千五

位於西貢廣南笏364號地段的白沙灣花園，九月十一日公開發售。

白沙灣花園的位置，坐落匡湖居以北。距離西貢市中心兩分鐘車程而已。白沙灣花園由十六座複式別墅組成，由於位置離開西貢公路，依山靠海而建。環境寧靜。十六座別墅劃分兩組，每組八座，中間有一條馬路。別墅類型劃又分三種類型，每種類型樓高均有三層，間有客廳、飯廳、工人房和睡房，A、B型有四個睡房，C型則有三個睡房，而全部單位地下設有有蓋停車場，建築面積為A型2350方尺，有八座，B型2568方尺，有四座，C型2147方呎，有四座。每座並有六百至一千九百餘方呎的花園。設施方面，只有私家游泳池一個。

白沙灣花園的材料和設計僅屬一般，而且大部份單位並無海景。目前該盤售價為平均每方呎2482元，銀碼由五百二十多萬至六百八十四萬不等，據悉已經售出逾半，可即實即佳。以言價格水平，較附近村屋高一成半左右，該花園因設施較少，加上望不到海，吸引力普通而已。

西貢乃低密度住宅區，新盤供應一向為少，今年三月，蠔涌開賣的鹿峯花園，共有十八個單位，每單位面積七百方呎，已經售罄。平均每方呎為一千二百元。鹿峯花園的環境不但沒有甚麼觀景，而且還看見金塔及經過一些大的墓園，一般買家較難接受。目前轉手價為每方呎千七至千八元。近期新盤除匡湖居及白沙灣花園外，位於頓場亦有一個發展推出，名為怡康苑，有八座住宅共24個單位，每單位面積七百方呎，據悉該盤曾於今年初開售，所有單位也已售罄，絕大部份買家屬區內人士。最近該盤再度推出，原因不明，也沒有派發價目表。估計該盤在今年初的售價為一千三百五十元一方呎，現時則為二千二百元一方呎。西貢市中心現時亦乏樓盤轉讓，尤其區內的西貢花園即將發售，業主都佇候觀望，不願放盤。目前以西貢苑為例，每方呎轉手價約為二千至二千一百元，比年初上升四成。（香港地產）

風水吉地

弘

二黑土星之人的天性

這是要隨著領導人才會成功的性格。故適宜從事幕僚或副官的職務。土是默然的有培孕萬物的功能，二黑星的人天性屬土，從事配合土性的工作就能獲得一輩子的幸福。為人柔順誠實，不必學得標新立異，凡事要循規蹈矩才好，而其缺點為遇事想得太多，做事過於慎重，顯得有點愚笨的形象。

店舖在東方的時候

店舖在東方正中或稍北方的位置都是大凶。若經營者為女性的話，家運一定變得很壞，雖有短暫的繁榮，不過很快地會走衰運。經營者家中的長男，可能會離家出走，放棄繼承家業或敗壞祖先遺留之產業。偏南方的店舖，表面上好像十分昌盛，可是內面的困難很多，錢財的進出很大，但絲毫沒有實際的益處，可能遭遇火災、盜劫……等等的災禍，必需特別留意。

吉相的招牌

（一）適當尚度的招牌為大吉，只要肯努力，財富一定滾滾而來。

（二）招牌大商應屬吉相，能把業務不正的現象轉化為繁榮之好現象。

（三）低的招牌為吉相，業務不正走衰運的壯況連續不斷。

招牌的尺寸

採用縱橫方向二、三、七的尺吋。

招牌的配色

宜採用黃色、紅色、紫色相互搭配，其中應特別強調紅色。

娛樂圈

曾華倩簽約亞視一年拍劇兩部 條件比較無綫優厚 轉換環境以求發展

曾華倩的去向終於塵埃落定，昨日動筆簽約亞視一年拍二部廿集的劇頭合約，特此亞視特別舉行簽約儀式，除了藝員形象監督何嘉聯，助理行政總裁李沛權出席外，其「好朋友」陳庭威和肥肥也有出席。

今次簽約亞視，華女表示何嘉聯很有誠意，論條件，亞視較無綫優厚，至於發展，無綫則不及亞視了，主要是無綫人太多，所以今次嘗試轉換新環境。她笑言風水輪流轉，一年很快過去的。

華女發覺近年亞視發展不錯，一切已上軌道，所以是值得一搏的，而且無綫不少幕後都跳槽亞視，所以和現在亞視的幕後工作人員還熱過無綫那一批哩！

華倩除了為亞視拍攝兩部劇集外，還會主持一個十三集的節目，她也希望向主持方面發展，免被受到局限。

此外，在簽約儀式上華女和「好朋友」陳庭威公開咀對咀接吻。問到他們的戀情是否已成熟，她笑言他們是穩定的朋友。至於為何好朋友也會公開親熱？她謂自己思想西化，接吻也是一種禮貌，有什麼出奇？

加盟亞視後，華女不介意和陳庭威合作，公私應分明；不過，華女卻突然爆出一句，笑說：「工作要分明，但講到錢，他的錢即是我，我的錢即是自己！哈……哈……」

曾華倩和陳庭威公開親熱，可見感情又跨進一步，笑得契娘肥肥咀也合不攏。

傳與契新抱一家拍「豪門」續集 肥肥長期睡眠不足 對拍劇集謂期難度

肥肥昨見「契新抱」曾華倩簽約亞視長劇很開心，亞視又有一名新力軍加盟了。

對於有說，亞視有計劃安排她和契仔、契新抱一家人拍攝「豪門」續集，肥姐表示不清楚，但她近日身體不好，睡眠不足，胃口欠佳，可能是長期睡眠不足所致；加上稍後往美加登台，返港後又再接拍電影，約三月開拍，剛好插了時間，所以也不知可否拍「豪」劇哩！

稍後她往美加登台，屆時欣宜同行；肥肥表示，她和欣宜往加拿大時，契仔和契新抱都會來探望契婆的。問到她可會以契媽身份向他們催婚？她笑言不會，甚自己思想開放，而且結婚要真心相愛才行的。

肥姐在圈中有不少契仔，但契女則很少，她坦言自己性格率直，為免惹是非，所以喜歡認契仔多過契女的。

此外，日前她為欣宜辦護照，由於要父母簽名才行，肥肥惟有立刻找秋仔，當欣宜見到父親時表現得相當開心哩。

何美美和何美婷姊妹情深。

朱慧珊被狗兒戲弄 少年男女殉情太傻 覺他們聰明反被聰明誤

朱慧珊近日被家中的百厭小狗，氣得不知好賜定好笑。她稱，其狗近日不知為何，常把她的內衣褲「擒」出廳中，恰巧有次碰啱她的世叔伯來家探訪，弄得她尷尬不已，只好快手快腳的執回房中。

她笑稱可能是她們一家平日都忙於工作，太少陪狗兒玩，牠便特[illegible]引人注意，幸是狗不是小朋友也識跳。

[illegible]到近有一對十多歲少[illegible]女跳樓殉情，朱[illegible]為他們太傻，年[illegible]根本不知愛情是[illegible]回事，亦從未捱[illegible]，了解真正的人[illegible]希望其他小朋友[illegible]點，她言現時的[illegible]比起她當年感較[illegible]但亦因這問題不[illegible]很易想歪了，做[illegible]。

朱慧珊介紹莊文清捐出來為東華籌款的鑽石介指。

黃日華、羅霖合作擦出火花。

陳敏兒覺籌款節目太多 新馬籌備告別演出 慈善演出永不言休

新馬師曾昨出席「歡樂滿東華」招待會，透露演出分別有「萬惡淫為首」及「一把存忠劍」，且會到座助籌款。

他更會與徐小鳳、葉蒨文等合唱時代曲。

祥哥稱形式還在傾洽中。他笑謂到時會跳舞。

他參加東華籌款已四十一年，問有何感受時，祥哥笑稱沒有，只覺一個藝人能多年不斷為慈善盡能力完成心願，實在是件快樂事。

但因一個藝人的藝術生命總有結束，所以刻下他正籌備告別演出，若成事的話他先在港澳演出，然後返回廣州、上海、北京等地巡迴演唱，之後便謝絕一切商業性質表演，不過慈善和藝術性他定會參予。

陳敏兒出席「歡樂滿東華」，談及近來籌款節目甚多，再搞怕香欠缺吸引力和達不到籌款數字，敏兒稱不會，因東華向來有一定的班底支持。

相反最令她擔心是「歡樂今宵」稍後返回華東探訪災民，香港市民的熱心會冷淡下來，她表示此行主要是送些禦寒衣物、玩具給當地的小朋友，為了讓當地小朋友亦有個快樂的聖誕，她希望香港的小朋友能把些不要的玩具捐出。至於阿姐指近來的慈善節目太多大牌嘉賓也成了例牌毫無新鮮感？敏兒舉亦有同感，所以在節目形式上就有頗幾後花心思，及明白他們其實都好辛苦。有言會否因近年又有亞視競爭關係倍感吃力，敏兒道若果是良性競爭她絕不介意，原因做多些慈善節目，即有更多有須要幫助的人受惠乃好事。

奪寶俏佳人德寶綫上 錢小豪澳門賽車 郭秀雲與象共舞

「奪寶俏佳人」今日德寶綫上映，與此同時，談片男主角錢小豪身在濠江為賽車熱身。

該片全取景自泰國，當地特色，如象群戲水、鱷魚河水戰等水鄉風光熱帶情懷，此外，觀眾除了可看到芭堤雅紅燈區的情況外，更可看到人妖團幕後的「風光」。

人妖表演大家已看過不少，但年華老去的人妖生活又如何？「奪」一片亦讓大家一開眼界。由於該片有不少人妖客串，觀眾稍加留神必分辨出身份的真偽。

神秘的金三角令奪寶的故事倍添神秘感。

女主角郭秀雲為拍該片[illegible]不顧身，且她天性喜愛動物，此行更與各式動物結下不解緣。

陳寶儀管教女兒有學問 未完中四不准露營 與朋友出街要交代

陳寶儀於十二月十九日帶同細女往美加滑雪，由於大女和二女兒皆有工作或節目，而丈夫羅樂林又需拍劇，是以他們皆不能同行。

北行寶儀和細女將在彼邦逗留十七日，屆時在當地渡過白色聖誕和新年，適逢姊姊陳寶珠於一月十日生日，所以她會為姐姐慶祝生日。

寶儀已是三女之母，對於管教女兒，她認為應多關心，但絕非管制，但因社會複雜，規定女兒未完成中四也不能私下和朋友去露營，而且出街，和甚麼朋友一齊也應交代一聲。三位女兒之中，大女已十九歲，有自立能力，所以二女最令她擔心，因為她年僅十一歲，是最易受誘惑的時期，幸而她做事也有分寸。

對於最近一對少男少女殉情，寶儀看到也感到悲哀，覺得這是父母關心子女不足的問題，所以勸喻一些父母，工餘也應多些關心正在成長中的子女。

節目創新

•阿富•

亞視的搞大型節目，比起過去是進步了很多，在氣氛的營造上，節目的內容上，演員的投入方面，有了很顯著的改進，只要有進步，有改進，就是好事也自會為人發現，為廣大的觀眾所欣賞了。

以司儀來說，肥肥沈殿霞是一個成功的人物，她那全身的投入，總令觀眾也分沾到那一股投入的情緒。

而且，她那響亮爽朗的笑聲，也帶出了歡樂的氣氛。如果，肥肥任做司儀時，能夠減少一點點霸氣，就更是完美了。

在「衆志成城為公益」的當晚，除了上述的優點外，我很是欣賞那一幕在節目的創新上，由盧海鵬、林建明，和剛出爐的亞姐羅琳所主持的「冰雕」。讓一系列美命美奐的冰雕物件，在節目的推進中慢慢的溶掉，這是一個很新的構思，也是相當的悅目。雖然眼看着那些美麗透澈的冰雕藝術品的溶化，心裡有一份捨不得，無疑地已收到了效果，能夠有創新的節目出現，就是好事。

大群英演「桃花湖畔鳳求凰」 故事為子虛烏有

•朱侶•

朱侶結果看到了「桃花湖畔鳳求凰」了，那是大群英在沙田大會堂的第一晚演出。

該劇的故事說羅家英演的弱國王子任金城，與姑媽赴南屏國賀新皇登基。王子途經桃花湖畔與王超群這個村姑丹鳳相遇，因爭共射的鷹進而以金銀鏢互訂終身。

南屏國的儲君是個公主（陳嘉鳴飾）因戰禍而流落民間，由王超群的父親招石文所收養，在登基前夕，招石文以親生女兒頂包，於是村姑便變作了公主。

在公主登基之日，亦是擇婿之期，不用說羅家英便是當選的對像了，但本為公主而變作了王妹的陳嘉鳴也看中了羅家英，本想以酒灌醉羅家英這個王子，而令他不能與王超群這個女王相會的，結果陳嘉鳴竟然自己喝醉了，且為表兄楚國王子（郭俊聲飾）所承。當陳嘉鳴酒醒後，便一力的反對女王選羅家英為王父，且拿出王超群贈給羅家英的銀鏢為証，令女王相信羅家英負心，而逐他回國。也拒絕了來求婚的另兩國王子，黎家寶和郭俊聲，並聲言若想與她締婚便得打贏她才可。

黎家寶與郭俊聲便聯手起兵進侵南國，且以誰先入京便得美人歸。同時羅家英也不甘被辱，起兵入南國，並把王超群打敗，這時招石文良心發現的，向太后剖白王超群是掉包的，陳嘉鳴才是真女王，而郭俊聲也承認侵犯陳的是自己，於是兩對新人便團圓結局。

羅家英的武裝。

今日電視

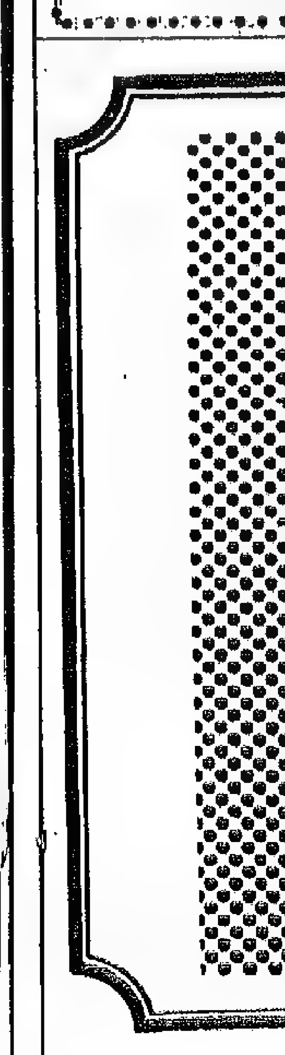
無綫翡翠台
6:00 香港81／香港早晨
9:10 網球女將
9:35 澳門格蘭披治大賽
[illegible]

亞洲本港台
[illegible]

無綫明珠台
[illegible]

亞洲國際台
[illegible]

衛星電視台
[illegible]



出口蓬勃帶動整體經濟活動
台三季增長躍上百分八
接港單增幅竟接近五成

首十月外貿順差一〇八億美元,上月來自香港訂單增三成四爲八億六千多萬美元。上月總訂單六十三億美元,增百分六,外銷情況樂觀。

(特訊)綜合台北廿二日消息:由於出口的蓬勃帶動,整體經濟活動,今年第三季台灣的經濟增長率跳增至百分八點四,而今年頭十個月,台灣接入香港訂單增幅更接近五成。

台灣統計局公佈,今年第三季經濟增長較去年同期升百分八點四,是近三年來增長最快速的一個季度。一九八八年第四季成長率爲百分八點四七,比對今年第二季升幅百分七點一一及去年同季升幅百分三點五六也較大。

統計局預期今年全年經濟增長可達百分七點二,高於去年的百分五點〇二,而去年增幅爲近八年來最低。

今年首十個月台灣對外貿易錄得一〇八億美元順差,比去年同期增長百分一點五,而頭十個月總出口值達六十三億美元,比去年同期跳升百分十三點三。透過香港進行的對大陸貿易蓬勃是出口值挺升重要因素。

又據台灣「經濟部」所作統計,台灣上月接自香港訂單多達八億六千四百萬美元,比去年同期增長了百分之三十四點三七。一至十月合計,更達到八十億零二千七百萬美元,增幅高達百分之四十八點一八,以增幅而論,居全球各國家地區之首。

一般認爲,相當大部分香港訂單其實是來自大陸的,由於兩岸尚未可以直接通商,所以大陸仍需透過香港來採購台灣產品。

來自美國的訂單,十月份有一成半的增長,金額爲二十三億五千六百萬美元。不過,來自歐洲及日本訂單卻有所下降,據統計,十月份台灣接獲歐洲地區訂單爲十億四千萬美元,減少百分之三點五四,日本則爲八億美元,減少百分之二點三三。

累計今年一至十月,台灣接獲外銷訂單總金額爲六百二十一億四千萬美元,較去年同期增長百分十點五二。十月份接單爲六十三萬美元,成長百分六,顯示台灣外銷情況尚稱樂觀。

中國大陸經濟轉見活躍
港貨內銷保持明顯增長
港華轉口貿易亦大改善

中國大陸最近大半年零售市場相對迅速復甦,使港製貨品輸往大陸市場保持明顯增長。預期中國經濟會繼續顯著轉活,相信有利於港商加速銷貨至大陸市場。

據最近統計數字顯示,中國在今年頭十個月零售總值爲七千六百五十七億元人民幣,經扣除通脹因素後較去年同期有實質增長百分十。這是過去三年多以來少見的旺勢。中國消費者的消費能力有明顯的提高,很大程度是基於經濟經過幾達三年的調整鞏固期後,現時重新恢復迅速的增長。事實中國在今年十月份工業產值拔至二千零四十五億元人民幣,較去年同期增加百分十四點三,充分反映出經濟在高速發展。

由於中國經濟市明顯改善,故港貨輸大陸市場保持多個月大幅增長。據港府統計數字顯示,港貨在今年九月份銷售至大陸市場的貨值達到四十八億四千萬港元,較去年同期激增百分二十,而頭十個月的……

……頭九個月,香港與大陸的轉口貿易同樣大爲改善。在今年好轉,使大陸與香港間轉口業投資,加上中國經濟明顯……

種種跡象顯示,中國今後經濟及市場消費能力值得樂觀。因爲在工業生產大幅增長同時,大陸固定資產投資更爲活躍。據國家統計局數字顯示,中國僅在十月份固定資產投資總值就達三百二十六億元人民幣,較去年同期急劇增百分三十四點四,便可見一斑。相信港貨輸大陸市場或港商在華南工業投資產品的內銷,都有發展的餘地。

即使中國與美國仍存在緊張關係,但港商對在大陸投資及其市場前景基本保持信心,理由是在大陸投資生產無論在地理、生產經營成本、勞工供應等多方面均受惠,而且大陸是一個具有強大潛力的市場。

除港商外,其他外地投資者對在中國市場的發展同樣感到興趣。有不少外地投資者近期陸續在香港設立辦事處,以便打進大陸市場,這使香港經貿及服務行業有更大發展動力。(中新社郁成)

外幣普升當前美元方向迷糊
投資觀望入市興趣減少
拆借活動穩活盤使各期拆息收高
銀行公會每週例會上決定利率結構維持不變

(特訊)港市美元繼續在平靜的交易中報軟,主要是受到馬克對歐洲貨幣及日圓強的間接影響。業內美電繼續盤軟,其他主要外幣,除日圓與加元報跌外,餘均收高,港匯指數下跌一小點。

綜合市場消息報道:由於有銀行業內平盤的承托,美元昨日開市時報穩,分別報兌一點六〇〇四馬克及一二九點六〇日圓,隨後傳出大馬中央銀行在新加坡市場把美元由一點六〇一〇馬克水平拋抵至一點五九七〇才停止,使港市美元對馬克應聲回軟,尾市時歐洲馬克開市報價與若干美元技術沽盤影響,收市時跌兌一點五九六〇馬克,兌日圓則穩報一二九點六五。

一家德資銀行外匯交易員表示:德國中央銀行上日開會後雖維持利息不變,但在今年底前德國加息的可能性不能排除,以致馬克目前全面被看好,馬克除了在歐洲貨幣能體系內表現強勁,其兌日圓也由前市的八〇點七九升上八一點二八日圓,估計短期內馬克可升至兌八一點八〇至八十二日圓範圍,這是美元對馬克跌幅度較大而對日圓跌幅較細的主因。

一家英資銀行外匯交易員表示:英鎊兌美元雖表現堅穩,但兌馬克卻跌至二點八六三二水平,儘管有預期英倫銀行即將會介入支撐英鎊兌馬克比值,但相信英鎊對馬克後市仍有跌壓。

高息貨幣方面,英鎊升兌一點七九五〇美元,加拿大元跌爲一點一二五八兌一美元,澳洲元升兌〇點七一〇美元,紐西蘭元升兌〇點五六八〇美元。

反應美元的疲弱,主要外幣兌港元普遍升,但由於當前美元方向迷糊,急升後的馬克遲遲未見出現調整,令投資者繼續採觀望,入市興趣大減。

美電開七七五點二〇至三〇至四〇,最低七七四點九〇至七七五,收兌七七五點一五至二五,跌〇點一〇港元。英鎊成一三點九一三,升〇點〇一港元。馬克成四八五點七〇,升二點五〇港元。日元成五九點七〇,跌〇點三〇。

其他主要外匯市價,加元兌六八二點九〇,跌〇點八五港元。澳元兌六一二點六〇,升〇點五〇港元。紐元兌四三……

……元,減少百分之三點五四,日本則爲八億美元,減少百分之二點三三。

銀行同業拆息方面……三個月期五厘〇六二五,六個月期五厘……亞洲美元利率:一個月期四厘八七五,兩個月期五厘一八七五,均無升跌。

歐洲美元利率:一個月期四厘八七五,兩個月期五厘一二五,三個月期五厘一二五,均兩升十六分一厘,三個月及六個月期均爲五厘,九個月期五厘〇六二五,十二個月期五厘一二五。

紐西蘭商品貿易
十月份轉盈爲虧
貿赤六千多萬美元

(威靈頓電)紐西蘭統計局宣布,紐西蘭十月份商品貿易赤字爲六千五百萬紐元,而九月份卻出現盈餘七千八百萬紐元,但去年十月份的逆差更大,達一億八千七百萬紐元。九月份出現順差的好現象。十月份的十二億二千萬美……

黃金期貨(美元、安士)	22/11/91			
結算月份	開市買賣價	結算價變動	最高/最低價	成交
91年11月	367.0/368.0	367.5 +2		
91年12月	369.0/370.0	369.5 +2		
92年1月	371.0/372.0	371.5 +2		
92年2月	373.0/374.0	373.5 +2	373.5/373.5	4
92年4月	377.0/378.0	377.5 +2		
92年6月	381.0/382.0	381.5 +2		
92年8月	385.0/386.0	385.5 +2		
92年10月	389.0/390.0	389.5 +2		
黃豆期貨(六十公斤 港元)				
91年12月	137.6	136.8 −1.8	137.6 136.8	2
92年1月	136.8	136.2 −1.0	136.8 136.2	2
92年2月	134.8	134.4 −1.0	134.8 134.4	2
92年3月	134.4	133.8 −1.4	134.4 133.8	16
92年4月	134.2	133.6 −1.4	134.2 133.6	21
92年5月	134.6	134.0 −0.6	134.6 134.0	12
			總成交	55
原糖期貨(磅 美仙)				
92年1月	UNQ	8.64 0	8.64 8.64	1
92年3月	8.60	8.60 +0.25	8.60 8.54	40
92年5月	8.64	8.65 +0.13	8.65 8.62	6
92年7月	8.68	8.68 +0.14	8.68 8.67	8
92年9月	8.76	8.76 +0.11	8.76 8.76	4
92年10月	8.79	8.79 +0.13	8.79 8.79	6
			總成交	65
港元利率(每點二十五元)				
91年12月	9455 9495	9475 0	9475 9475	1
92年3月	9410 9450	9430 0		0
92年6月	9425 9465	9445 0		0
			總成交	1

香港黃金及白銀市價
1991年11月22日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3392	3392	+33
期金(12)月	369.5	369.5	+2
本地倫敦金	366.8/367.3	367.2/367.7	+3.4
飾金	3670	3670	+30
飾白金	4000	4000	+50
白銀	320	320	+5
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3380	3390	+32
富格林	2818	—	+28
金楓葉	2918	2938	+28
鴻運金	2918	2938	+28
鷹揚金	2918	2938	+28
銀條(十兩)	404	410	+4

利昌金舖有限公司提供

兩德合併刺激需求外
德國旅客較前活躍
商務旅客增加抵銷海灣戰局影響

(特訊)兩德合併爲德國訪港旅客帶來可觀增長。據旅遊協會九月份遊客市場當中增長最活躍的因素。

數字顯示,截至九月底德國遊客的增長是相當穩定……

港金創四個月高位
收市價三三九二升卅三元

(特訊)昨日九九金價再升卅三元,收市價爲三三九二,較上日收市價升三十三元,最高價三三九四,爲七月廿四日以來的高位。本地倫敦金收市三六七.九五美元,升三.四〇美元。

如果西方國家稍後未能達成有關援助蘇聯的一攬子計劃的話,金市將會出現獲利回吐。

較早前,週四紐約倫敦金最高曾至三六九.七五美元,直逼三七〇大關,收市爲三六七.八五美元,升三.九〇美元。市場消息說,投資人士及分析家均揣測,由於七國集團擬蘇聯押後償還卅六億美元貸款,蘇聯沽金數量將呈下降,刺激金價急速上揚。再則,金價衝破數個阻力價位後,引發出止蝕買盤,亦助長了金價的升勢。行情旺盛,成交合約多達八萬五千手。

金商表示,較早前金價去向主要受股市影響……

昨日九九金開市價……三三九二……較前日收市價升三十三元……飾金……三千六百七十元。

本港外幣行情
91年11月22日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	775.00	775.50
美鈔	每百	773.80	774.80
美匯	每百	774.40	775.40
英鎊	每鎊	13.85	13.91
加拿大元	每百	682.20	683.70
德國馬克	每百	483.20	484.70
瑞士法郎	每百	543.50	545.20
法國法郎	每百	140.80	142.50
荷蘭盾	每百	428.90	430.60
澳洲元	每百	612.20	613.90
紐西蘭元	每百	440.20	441.90
日圓	每萬	597.50	599.20
台幣	每百	28.00	30.00
菲律賓披索	每百	28.00	30.00
馬來西亞元	每百	282.50	284.20
新加坡元	每百	465.20	466.90
泰國銖	每百	30.30	32.20
印尼盾	每萬	35.00	46.00
南韓紙	每萬	98.00	116.00
E. C. U.	每個	9.8380	9.8730
港幣兌人民幣	每百	69.25	69.50
港匯指數		110.8	(-0.1)

港元外幣存款利率收市行情
1991年11月22日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.25	4.25	4.75
港元	50萬或以上	4.25	4.25	4.75
美元		4.50	4.75	4.625
英鎊		10.0625	10.00	9.9375
日圓		6.8125	5.75	5.6875
澳洲元		7.8125	7.6875	7.625
德國馬克		8.625	8.875	8.9375
加拿大元		7.00	7.00	7.00
紐西蘭元		7.4375	7.375	7.3125
E. C. U.		9.00	9.0625	9.0625

國際原油 汽油做價分歧
期油現貨挫廿一仙 汽油底薄做價扳上

【合衆國際社紐約二十一日電】受汽油庫存降至歷史新低的影響,美國汽油價星期四持續攀升。

美國石油研究所報道,截至十一月十五日止一周,汽油存量從周前二億零二千百四十萬桶減至一億九千七百萬桶,爲逾二十年來低位,而去年同期存量爲二億一千七百三十萬桶。

紐約商品交易所……

沙地集團首三季業績
營業逾十七億美元

(特訊)沙地阿拉伯基本工業集團(SABIC)宣佈,本年度首三季營業額十七億零四百萬美元,盈利爲五億二千一百萬美元,較去年同期輕微下降。

沙地集團董事總經理兼副主席沙拉瑪(Ibrahim a. Ibn Salamah)指出,在世界整體經……

截至本年九月爲止,沙地集團總生產量逾七百三十八萬公噸……

台幣兌美元 又轉見微升

(特電)台北廿一日電:台幣兌美元又轉見微升,收市時以二五點九三四……上日兌價爲二五點九三四,全日共成六億九千……萬美元,上日則成六千九百萬美元。

外匯經紀表示,外資基金拋售美元,而進口商則爲主要買家,令市場供求大致平衡,由於台幣升值心理未消散,對台幣匯價有利。

海外投資者進一步減少持有
加元進入調整期
短期目標價一點一四一
商會要求政府進一步減息

(紐約電)分析家說,加元在七月至九月間創高峯後,現已進入調整期。由於海外投資者獲利回吐,會導致調整期延長,預料加元兌美元短期內會以一點一四一四一零爲目標。

MCM貨幣觀察公司分析家索林表示:「我們預期加元兌美元短期內調低至一點一四四一零,比七月十九日所創下一點一六二兌一高峯爲低。如果加元跌破一點一四一零的話,可能進一步下跌至一點一四五五/六零。」

外匯商表示,中期來說,海外投資者會進一步減少持有加拿大債券和加幣;歐洲和日本投資者會獲利回吐。以前類似現象出現時,會導致加元波動。

(渥太華電)總商會要求政府進一步減息。

海味雜貨之奢侈品
上級魚翅創高價
鮑魚圓貝蠔豉價穩

(特訊)海味雜貨,其中不少是奢侈品,雖然在今日香港社會,有人認爲「奢侈」這名稱已經不合時宜,應該說是「高級消費品」。例如魚翅,儘管有些人不喜歡,但講究排場的人,認爲是席上珍品,所以,香港每年進口魚翅,估計接近一千噸。

由於魚翅供源一年比一年減少,價格不斷上漲。現在上級魚翅市價已創新高,翅每擔九萬元,雜淨勾翅每擔八萬元,背蓮淨勾裙翅每擔八萬元,超特裙翅每擔七萬六千元。

日本圓貝,最近雖然是盛產季節,但大粒新產品尚未有運來,小粒北海道產品有供應,價仍高企,每擔三萬四千元至三萬六千元。

日本蠔豉,不因粵產蠔豉漸多充塲而有所影響。非字特大蠔豉每擔一萬二千四百元,大蠔豉每擔一萬二千二百元,中蠔豉每擔九千二百元。粵產生曬蠔豉特級貨每擔最高一萬一千七百元,一級貨每擔最高八千元,二級貨每擔五千元至五千九百元。

乾乾鮑魚市價堅挺,中東鮑十一頭每擔廿四萬五千元,金山鮑二頭每擔廿六萬元,四頭每擔廿一萬五千元。

脫水竹笙,市價高企,每擔二萬元……

歐洲金融早市
美元報跌 黃金續升
英鎊匯價仍表現 白銀金升沉互異

星消費物價 十月份報定

美M二幣供 增五八億元

加拿大前月 零售晉八點

百五十億加元。除八月份是五月份以來最大月份升幅。九月零售額上升主因……升幅達百分五.五,其它……

二.九。

九一年第三季,總零售……六,因八月份零售大淡。……分一.九,第一季零售額……

加央行減主要利率
新息率爲七厘六九

(特訊)渥太華廿一日電:加拿大中央銀行昨日把主要利率(與美國三個月期國庫債券的平均孳息率)由上週的七厘七八減爲七厘六九,……國庫券的平均孳息由七厘四四二降至七厘三三。

加拿大中央銀行的主要利率加四分一厘作訂定準則……

西部德國批發物價
十月份升幅尚緩和
九月份資本帳則由盈轉虧

台灣外匯存底
九月底近七六四億美元
比上月晉六億餘元

美元價穩 東京在靠中堅
收市一二九點五六 上日僅升零點一元

怡富集團推出
南韓信託基金

形勢與觀察
瑞士羅富齊銀行 游德祥

英國國際收支赤字
十月份繼續收縮
有形貿易赤字略逾八億

中國工業生產失控原因分析
十月產值高達百分十四點三
巨額貸款投放支持工業生產

各地
東京股市繼續低跌
澳洲股市復現跌勢

債券與股票

利率:

羅氏國際提出建議 分拆地產業務獨立上市

將按實物股息每兩股送一股地產新股 地產股份以介紹方式下月二十日掛牌

（特訊）羅氏國際昨日宣佈，建議將其地產發展及投資業務分拆作獨立上市之新集團LAWS PROPERTY HOLDINGS LTD。羅氏國際將以實物股息方式向現有股東分派羅氏地產全部已發行股本，按每兩股獲派一股羅氏地產股份，新公司股份將於十二月二十日開始在交易所掛牌。

羅氏國際主席羅定邦表示，該公司現建議透過宣派款額相等於羅氏地產股份賬面值之特別中期股息實施分拆，即每持兩股羅氏國際之股東，可獲派送一股羅氏地產之股份，羅氏地產每股面值一角之新股份以介紹方式在十二月二十日在交易所上市。

羅定邦表示，董事局將羅氏國際分拆原因，是由於集團物業投資不斷壯大，但市場仍視羅氏國際及其附屬公司為一個成衣製造及零售集團，故其價位未能全面反映其資產之價值，而分拆羅氏地產後，投資者可單獨衡量集團本身及新公司之業務前景，使兩者得到較全面之反映。

羅氏又謂，羅氏國際基本上作為製造及零售集團，所需之財務策略與羅氏地產不盡相同。分拆事項可使兩者之銀行融資完全獨立，兩者日後無論以舉債或股本之方式作融資安排，享有更大自由度。

羅氏地產截至九一年七月三十一日止四個月之審核業績……千二百一十七萬三千元……利二千六百六十六萬四……九一年度營業額為八千……元，溢利一千一百九十……九〇年營業額為二千四……元，溢利五百四十二萬……

羅氏地產在百慕達……資控股公司，該公司及……要從事地產業務，並在……資於各項商用、工業及……經營車位租賃業務。

羅氏國際擬於十二……日期間暫停辦理股份過……確定有權獲派羅氏地產……

買賣雙方轉趨觀望 港股市勢轉呈窄幅盤旋

恒指微報升八點・成值減至十三億

（特訊）昨（廿二）日香港股市轉呈反覆偏好，然反覆之幅度為本週較和緩的一天，據恒生指數最高與最低相差只二十點，可想見市價變動之輕微，交投自亦相應而緩減。略日大市之走勢為先抑後揚，在上午開市後即感受回吐壓力而低回，惟買家急於沽者不多，大致以開市後略多於小時為全日最低潮，而恒生指數亦祇降至四千二百三十四萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低一〇點二二而為四二二四點三五，上午收市指數回升為四二三六點六〇，比前日收市指數升二點〇三，下午收市指數續揚升至四二四三點〇七，全日共升八點五〇。恒生分類指數僅公用類微報低，其餘三類俱微報升。香港指數收市為二七六九點六九，比前日收市指數升五點六八。香港分類指數中亦僅公用事業類微報低，其他各類均微報升。所有普通股指數收市為二三三三點六二，比前日收市指數升二點一六。在有成交之四百一十五項股票中，上升者有一百四十八項，下降者有一百三十九項，無變動者有……

……市指數祇跌十一點，隨後做價穩步回升以迄收市，恒生指數收市為四二四三點〇七，為全日最高水平，比前日收市指數報升八點五〇，全日成交數值則有十三億五千七百餘萬元，以前日成值減少二億九千三百餘萬元。

是升幅頗輕微，且紐約股市之走勢仍反覆不定，在另一方面亦由於昨日為週末假期前夕，在當前之情勢底下，人心雖不致受影響而轉弱，但亦會暫採觀望，是以大市形成窄幅盤旋型態。

大市轉趨平淡可以說是正常表現，雖則紐約股市已轉現報升，惟……

根據聯合交易所全日成交數有十三億五千七百三十七萬元，比前日成值減少二億九千三……

購入府持港香道隧港所司公股份

九倉斥資約三億七千萬

（特訊）九龍倉集團昨日宣佈已購入香港政府外匯基金所持有之香港隧道有限公司百份之二十四點三三股權，共三千零七十七萬四千二百五十五股，成為香港隧道最大的股東。該項交易總額約三億七千萬港元，平均每股做價約十二元。

九倉董事洪承禧說，從整體機構觀點來看，這項交易是有積極意義的，因為九倉素來積極參予香港交通服務的基建發展和管理。香港隧道有限公司的業務和九倉的策略脗合——長線投資，可靠收入。對於政府願意將這重要的投資售予九倉深感欣喜。

另外，九倉董事許堅信表示，九倉沒有政府私有化計劃的詳細資料，但公司對獅子山隧道的管理合約很有興趣。因為三條隧道合在一起即可自北至南連貫整個香港地域。展望將來，香港隧道有限公司打算競投興建及管理西區海底隧道。

九倉集團目前參與五項政府專利事業的管理。除了香港隧道之外，還有天星小輪、香港電車、現代貨箱碼頭有限公司及香港空運貨站有限公司。九倉目前正積極準備競投有線電視牌照。

恒生指數昨日變動表	
前收市	4234.57
10:15AM	4230.82
10:30AM	4227.76
10:45AM	4225.15
11:00AM	4224.35
11:15AM	4223.53
11:30AM	4226.65
11:45AM	4228.45
12:00	4232.04
12:15PM	4232.25
12:30PM	4236.60
變動（點）	+2.03
2:45PM	4238.01
3:00PM	4238.29
3:15PM	4239.71
3:30PM	4243.07
最高	4243.56
最低	4223.53

向歷史最高點再進一步

股談

△昨（廿二）日本港股市欲跌還升，雖則升幅尚屬輕微，惟在目前之情勢底下，仍能續見報升，收市之恒生指數為四二四三點〇七，比前日收市指數續升八點五〇，向歷史最高位再推進一步。全日成交數值仍有十三億五千七百餘萬元，比前日成值減少二億九千三百餘萬元，增加之幅度為百分十七點八。

紐約股市之杜瓊斯工業平均指數雖則轉現報升，惟具僅上升二點，甚本上亦祇能稱平穩而已。而其走勢仍是相當的反覆，仍未有穩定的感覺。對港股市人士心理而言，並沒有刺激的作用。由於動向仍欠明，尤其是週末假期前夕，人心正常的會轉採較為審慎態度，故昨日上午開市後市價呈疲軟狀態。

中段復市價止跌轉而回升，甚而升回前日收市價位水平，主要是受置地控股市價同升帶領。昨日成價曾舉升至九元五角，比前日收市價升一角半。有關近日市場上對置地控股之種種傳說，李嘉誠已予否認。然以現時置地控股之市價與該集團之盈利與股……

△在昨日香港電訊……好，反而繼稍軟順……而作出調整，指數不……雖然，大市表現……億五千七百萬元，比……元頗著為高，亦反映……

△在昨日表現較好……產、長城電子、港澳……置臨置業、品質國際、……國際及耀榮國際等。

△兩邊客大手成交……交二百九十四萬股及……五十一萬二千股，九……千股，兩宗九十萬股……八百萬股，長城電子以……際以四角零半分成交……四角二分成交五百萬股……國際以一元一角三分成……

（天椒）

中船與耀翔就詳細條款雖未達一致 收購協議安排仍然有效

集團業務策略仍將着重工發展

長城電子主席蔣志基表示 加拿大設廠獲當地批准 擬尋合作夥伴推廣業務

公司上市不宜太密太濫

投資策略

建懋國際中期業績 已由虧損轉現溢利

擬派發中期股息

……昨日公布中期業績，該……十一日止六個月營業額……二十元，去年同期則沒……及少數股東權益後溢利……元，去年則虧損七萬三……盈利一點四九仙。董事……息。

新聞集團信用級數 獲澳普爾評級提高

新財務總監 任委斯麗萊

……、菲律賓、泰國及香港投資業務的財政及行政管理。

Mr Philip Gethin-Jones乃英國人，曾於英國及亞洲之渣打銀行任職超過二十……

上市公司消息

長城電子十一月廿二日公佈中期業績

屬下公司自做樓宇按揭

公司分析

南聯實業生產漸外移 業績可望復稍回增

各地股市指數（十一月廿二日）

地　區	上日收市	昨日收市	升　跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	23177.84	23117.39	−60.45	−0.26%
澳洲（普通股指數）	1646.50	1643.10	−3.40	−0.21%
紐西蘭（資本四十指數）	1496.50	1516.03	+19.53	+1.31%
台北（加權指數）	4496.88	4543.84	+46.96	+1.04%
南韓（綜合指數）	664.68	660.64	−4.04	−0.61%
新加坡（海峽時報）	1450.06	1456.02	+5.96	+0.41%
倫敦（一百種指數）（9時01分）	2463.30	2468.10	+4.80	+0.19%
紐約（道瓊斯指數）（11月21日）	2930.01	2932.69	+2.68	+0.09%

昨日期貨行情表（上交易日）

結算月	前結算價	開市價	最高價	最低價	結算價	升降	合約期最高價	合約期最低價	成交約數	未平合約總數
恒生指數										
11月	4202	4185/4220	4206	4188	4202	0	4252	3965	590	3219
12月	4202	4186/4225	4212	4190	4208	+6	4270	3385	1079	2659
3月	4275	4250/4330	—	—	4251	−24	4330	4150	0	5
6月	4315	4280/4360	—	—	4280	−35	—	—	0	0
								合約總數	1669	5883
工商分類指數										
11月	3440	3390/3490	3470	3470	3470	+30	3480	3280	1	1
12月	3450	3400/3500	—	—	3480	+30	—	—	0	0
3月	3470	3420/3520	—	—	3500	+30	—	—	0	0
6月	3490	3440/3540	—	—	3520	+30	—	—	0	0
								合約總數	1	1
地產分類指數										
11月	7031	6960/7080	7030	7030	7030	−1	7220	6850	1	57
12月	7070	7020/7120	—	—	7070	0	6920	6920	0	1
3月	7100	7050/7150	—	—	7100	0	—	—	0	0
6月	7130	7080/7180	—	—	7130	0	—	—	0	0
								合約總數	1	58
公用分類指數										
11月	5430	5420/5440	5420	5420	5420	−10	5590	5180	1	3
12月	5460	5410/5510	—	—	5450	−10	—	—	0	0
3月	5480	5430/5530	—	—	5470	−10	—	—	0	0
6月	5500	5450/5550	—	—	5490	−10	—	—	0	0
								合約總數	1	3
金融分類指數										
11月	3140	3130/3150	3138	3138	3138	−2	3165	2918	1	13
12月	3170	3140/3200	—	—	3170	0	—	—	0	0
3月	3200	3170/3230	—	—	3200	0	—	—	0	0
6月	3230	3200/3260	—	—	3230	0	—	—	0	0
								合約總數	7	3

各地股市

東京股市繼續低跌

澳洲股市復現跌勢

倫敦股市開盤微升

新加坡股保持升勢

台北股市仍續報升

南韓股市跌勢未止

紐西蘭股升勢仍勁

菲律賓股止升回軟

紐約股市反覆微升

吉隆坡股穩中偏好

泰國股市續大幅跌

香港股市行情表(一)

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：1,357,367,355
成交股數：718,690,068
恒生指數：4,243.07　+8.50
1991年 11月22日(星期五)

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	銀行.財務.投資													
14.60	021 聯合企業	14.00	14.00	13.90	13.90	14.00	14.00	—	—	36,234	507,059	3.30	7.34	9.29
2.75	662 亞洲金融	2.30	—	—	2.20	—	2.30	—	—	1,000	2,050	0.54	9.86	5.91
0.24	214 滙嘉實業	0.148	0.158	0.15	0.151	0.152	0.152	+0.004	+43	10,110,000	1,552,510	0.04	3.17	—
0.98	129 泛海國際	0.65	0.72	0.67	0.70	0.72	0.71	+0.06	+12	11,936,000	8,393,660	0.17	1.60	109.30
22.90	023 東亞銀行	22.50	22.60	22.60	22.50	22.60	22.60	+0.10	+146	395,869	8,911,312	5.33	19.44	2.95
4.10	123 嘉宏國際	3.65	3.675	3.65	3.675	3.70	3.675	+0.025	+127	1,426,348	5,235,990	0.87	8.10	6.26
	110 中國東方													
1.45	121 紀德置業	0.88	0.90	0.87	0.88	0.89	0.88	—	—	600,000	530,360	0.21	62.86	0.57
0.392	106 Crusader	0.086	0.087	0.085	0.086	0.087	0.087	+0.001	+98	7,420,000	637,930	0.02	—	—
12.70	440 大新金融	12.50	12.60	12.40	12.50	12.60	12.60	+0.10	+120	42,400	529,640	2.97	13.70	4.18
3.10	166 F.P.Banc	2.425	2.425	2.40	2.40	2.425	2.40	−0.025	−95	253,000	609,925	0.57	12.64	1.25
1.69	142 第一太平	1.05	1.05	1.04	1.05	1.06	1.05	—	—	1,170,711	1,221,237	0.25	4.07	7.66
2.675	053 國浩集團	2.55	2.55	2.50	2.525	2.55	2.55	—	—	3,205,000	8,095,425	0.60	12.98	3.52
37.25	**011 恒生銀行**	36.00	36.50	36.00	36.25	36.50	36.50	+0.50	+88	799,741	29,028,470	8.60	19.83	2.88
13.10	145 建屋貸款	12.30	12.30	12.30	12.20	12.50	12.30	—	—	2,000	24,600	2.90	7.12	8.94
36.25	**005 匯豐控股**	35.50	35.75	35.25	35.50	35.75	35.50	—	—	1,820,548	64,614,964	8.37	18.44	4.45
1.30	626 日本信用	1.25	1.24	1.22	1.22	1.23	1.23	−0.02	−58	150,000	184,580	0.29	—	—
2.575	183 嘉華銀行	2.50	2.475	2.45	2.425	2.45	2.45	−0.05	−46	341,000	836,475	0.58	15.77	1.86
1.80	226 力寶	1.62	1.64	1.61	1.61	1.63	1.62	—	—	2,572,000	3,832,340	0.38	26.38	4.32
5.80	197 倫太保險	5.15	5.10	5.10	5.10	5.30	5.10	−0.05	−100	1,000	5,100	1.20	—	—
	376 萬勝證券													
1.46	222 閩信集團	1.22	1.23	1.22	1.22	1.23	1.23	+0.01	+119	120,000	146,900	0.29	16.94	1.63
1.40	495 百利大	0.90	—	—	—	0.90	0.90	—		—	—	0.21	—	—
0.46	227 大業國際	0.38	—	—	0.37	0.38	0.38	—		—	—	0.09	18.72	10.53
2.575	086 新鴻基公司	2.125	2.15	2.125	2.125	2.15	2.125	—	—	599,392	1,286,319	0.50	8.88	7.05
1.14	265 德利投資	0.69	0.68	0.68	0.68	0.70	0.68	−0.01	−61	40,000	27,200	0.16	25.86	5.88
0.53	258 湯臣太平洋	0.395	0.40	0.39	0.39	0.40	0.395	—	—	9,446,000	3,731,070	0.09	—	—
2.80	349 友聯銀行	2.45	2.475	2.45	2.425	2.45	2.45	—	—	769,208	1,885,284	0.58	12.37	6.13
	274 大華銀行													
47.75	096 永隆銀行	45.75	45.50	45.25	45.25	45.50	45.25	−0.50	−92	21,900	994,175	10.66	14.28	3.27
	綜合企業													
0.97	104 冠亞商業	0.85	0.89	0.85	0.88	0.89	0.89	+0.04	+20	31,360,937	27,588,733	0.21	12.43	5.62
2.45	271 亞洲證券	1.18	1.19	1.14	1.16	1.18	1.17	−0.01	−113	1,307,680	1,527,728	0.28	21.67	10.48
1.08	024 寶威集團	0.76	0.75	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.01	−72	420,000	315,000	0.18	13.61	6.80
1.56	025 其士國際	1.17	1.18	1.16	1.17	1.18	1.17	—	—	412,000	482,960	0.28	7.95	3.41
2.525	116 周生生	2.25	2.25	2.225	2.225	2.25	2.225	−0.025	−91	101,000	225,500	0.52	5.16	8.53
0.475	367 莊士機構	0.41	0.40	0.395	0.395	0.40	0.395	−0.015	−18	1,875,521	744,148	0.09	3.88	5.57
0.51	508 其士商業國際	0.32	0.325	0.32	0.32	0.325	0.325	+0.005	+77	392,000	126,440	0.08	12.50	—
1.08	441 寶隆洋行	0.94	0.96	0.94	0.95	0.96	0.95	+0.01	+102	190,000	179,950	0.22	10.24	8.41
1.68	704 嘉利榮商	1.14	1.15	1.13	1.13	1.14	1.14	—	—	372,000	426,160	0.27	—	7.97
	264 公和祥									暫停買賣				
16.60	**013 和記黃埔**	14.40	14.50	14.30	14.30	14.40	14.40	—	—	3,759,000	54,121,700	3.39	12.46	4.65
5.40	155 華基泰集團	3.60	3.60	3.55	3.55	3.575	3.575	−0.025	−122	316,000	1,128,550	0.84	13.47	13.99
1.28	175 志正國際	1.02	—	—	1.00	1.02	1.02	—		—	—	0.24	13.26	5.88
39.00	015 怡和控股	38.25	38.00	37.75	37.75	38.00	38.00	−0.25	−126	538,484	20,418,740	8.96	10.76	2.92
5.30	100 怡和國際汽車⬆	4.875	5.30	4.90	5.25	5.30	5.30	+0.425	+13	1,813,824	9,271,629	1.25	11.44	6.22
19.30	208 怡和策略	18.10	18.30	18.00	18.20	18.30	18.20	+0.10	+139	1,149,207	20,866,981	4.29	6.64	1.71
18.00	209 怡和策略(優)	17.60	17.70	17.60	17.60	17.70	17.60	—	—	8,000	141,000	4.15	8.78	2.64
1.14	174 奇盛集團	0.61	0.70	0.61	0.68	0.70	0.69	+0.08	+7	3,366,000	2,220,800	0.16	9.27	1.41
5.50	194 廖創興	5.25	5.25	5.20	5.20	5.25	5.25	—	—	132,000	687,900	1.24	9.70	6.09
	070 德智發展									暫停買賣				
1.24	478 名力集團	1.19	1.18	1.17	1.17	1.18	1.17	−0.02	−55	292,000	344,300	0.28	21.35	1.71
0.65	218 王集團	0.45	—	—	—	0.43	0.45	—		—	—	0.11	—	1.78
2.825	438 太平協和	2.15	2.15	2.125	2.125	2.15	2.15	—	—	1,020,000	2,185,350	0.51	22.12	1.86
0.425	282 百樂門印刷	0.226	0.225	0.219	0.219	0.223	0.223	−0.003	−71	1,750,000	391,200	0.05	6.56	4.48
3.55	224 建生國際	2.70	2.70	2.70	2.675	2.725	2.70	—	—	100,000	270,000	0.64	7.52	8.29
1.95	679 亞洲企業	1.18	1.22	1.18	1.20	1.21	1.20	+0.02	+71	674,000	805,480	0.28	7.10	5.50
0.66	253 順豪資源	0.425	0.42	0.41	0.415	0.42	0.42	−0.005	−85	80,000	33,500	0.10	6.82	—
8.50	249 森那美	8.45	8.45	8.00	7.95	8.00	8.00	−0.45	−10	234,000	1,899,600	1.89	14.54	6.62
24.30	**019 太古洋行A**	23.70	23.80	23.60	23.60	23.70	23.70	—	—	1,516,931	35,910,549	5.69	15.38	3.38
4.075	087 太古洋行B	3.95	3.975	3.95	3.95	4.00	3.975	+0.025	+131	195,000	770,875	0.94	12.88	4.03
1.40	126 達成集團	1.36	1.36	1.32	1.33	1.34	1.34	−0.02	−60	2,246,000	3,007,780	0.32	—	—
1.40	661 慶豐集團	1.03	1.04	1.02	1.03	1.04	1.03	—	—	504,000	522,000	0.24	—	—
	069 叠合集團													
2.725	009 [illegible]視企業	2.70	2.725	2.70	2.70	2.725	2.725	+0.025	+114	[illegible]	797,800	[illegible]	20.72	3.57
1.27	369 富聯國際	1.09	1.09	1.08	1.08	1.09	1.08	−0.01	−105	86,779	93,787	0.25	8.13	7.41
14.00	290 永安集團	11.30	11.30	11.20	11.10	11.30	11.20	−0.10	−107	46,000	515,700	2.64	12.48	1.43
1.61	632 王氏港建	0.89	0.89	0.88	0.87	0.89	0.88	−0.01	−89	212,000	186,780	0.21	5.50	5.68
6.95	**020 [illegible]豐國際**	5.45	5.60	5.45	5.55	5.60	5.55	+0.10	+84	2,124,200	11,769,960	1.31	12.24	3.78
0.51	464 長江國際	0.335	0.335	0.335	0.335	—	0.335	—	—	18,000	6,030	0.08	—	2.99
1.30	375 長江貿易	1.00	1.05	1.01	1.03	1.05	1.03	+0.03	+38	69,000	71,490	0.24	7.95	8.24
	工業製造													
1.35	723 安潔士⬆	1.33	1.35	1.32	1.35	1.35	1.35	+0.02	+84	440,000	585,280	0.32	—	—
1.05	519 實力▲	0.71	0.71	0.70	0.70	0.71	0.70	−0.01	−65	610,000	431,320	0.16	9.89	10.00
2.425	522 ASM太平洋	1.50	1.51	1.50	1.49	1.51	1.50	—	—	1,100,000	1,651,000	0.35	7.79	7.00
1.16★	726 佳利國際	0.83	0.83	0.83	0.82	0.83	0.83	—	—	140,000	116,200	0.20	—	—
1.62	043 卜蜂國際	1.35	1.36	1.35	1.35	1.36	1.35	—	—	588,000	793,940	0.32	8.33	5.93
0.425	481 中國印染	0.32	—	—	0.31	0.32	0.32	—		—	—	0.08	22.38	—
1.71	887 志成集團	1.50	1.50	1.48	1.48	1.49	1.48	−0.02	−69	1,020,000	1,513,780	0.35	8.73	5.47
2.275	057 震雄集團	2.25	2.275	2.125	2.15	2.175	2.15	−0.10	−13	4,980,000	10,858,900	0.51	—	—
1.913	646 [illegible]實業	1.66	1.69	1.64	1.66	1.67	1.66	—	—	932,000	1,551,660	0.39	18.91	1.66
1.72	701 中業製衣	1.69	1.70	1.65	1.66	1.67	1.66	−0.03	−54	1,346,000	2,244,920	0.39	—	—
	115 思德石油									暫停買賣				
0.55	031 勝力投資	0.35	—	—	0.37	0.39	0.37	+0.02		—	—	0.09	—	—
1.09	118 大同機械	0.82	0.84	0.82	0.82	0.85	0.84	+0.02	+46	182,000	151,360	0.20	10.26	4.76
0.67	487 冠恒鋼	0.49	0.495	0.49	0.49	0.50	0.49	—	—	210,000	102,950	0.12	5.27	4.08
1.20	138 運通集團	1.16	1.17	1.15	1.15	1.16	1.16	—	—	360,000	416,600	0.27	—	—
0.64	033 依利安達	0.385	0.385	0.385	0.385	0.39	0.385	—	—	168,000	64,680	0.09	550.00	3.90
3.825	034 安美高	3.55	3.525	3.50	3.50	3.525	3.50	−0.05	−65	259,500	907,975	0.82	—	7.57
1.72	641 立信工業	1.22	1.21	1.20	1.20	1.21	1.21	−0.01	−116	70,000	84,400	0.29	6.24	6.60
1.18	420 福田集團	0.97	0.98	0.95	0.97	0.98	0.98	+0.01	+104	188,000	182,720	0.23	5.44	6.12
1.01	136 適用電子	0.62	0.62	0.62	0.61	0.63	0.62	—	—	990,000	611,800	0.15	7.61	5.63
2.45	040 金山實業	2.375	2.375	2.35	2.35	2.375	2.375	—	—	610,000	1,210,750	0.56	11.03	4.18
2.325	677 金源米業	1.65	1.65	1.64	1.64	1.65	1.65	—	—	[illegible]	75,620	0.39	11.99	5.45
0.72	186 Grande	0.58	0.59	0.58	0.59	0.60	0.59	+0.01	+67	692,000	401,860	0.14	6.79	3.81
1.75	689 長城電子⬆	1.67	1.75	1.67	1.73	1.74	1.74	+0.07	+26	17,216,000	29,589,240	0.41	10.05	4.59
19.10	044 港機工程	17.10	17.20	17.10	17.10	17.20	17.10	—	—	[illegible]	1,622,480	4.03	10.95	4.51
1.31	715 港陸國際	1.07	1.07	1.06	1.06	1.07	1.06	−0.01	−103	1,172,000	1,243,320	0.25	—	4.25
0.265	114 興利科技⬆	0.255	0.265	0.25	0.26	0.265	0.265	+0.01	+28	18,330,000	4,734,200	0.06	12.80	6.79
1.48	586 香港玩具	1.10	—	—	1.12	1.14	1.12	+0.02		—	—	0.26	5.29	6.70
3.10	154 香港毛紡▲	2.92	—	—	—	3.00	2.92	—		—	—	0.69	32.99	4.30
1.22	047 合興集團	0.94	0.94	0.94	0.94	0.95	0.94	—	—	50,000	47,000	0.22	30.62	9.57
1.48	167 萬威國際	1.25	1.24	1.24	1.23	1.24	1.24	−0.01	−119	20,000	24,800	0.29	[illegible]	4.03
1.25	729 巨川集團	1.21	1.23	1.20	1.20	1.21	1.20	−0.01	−114	1,082,000	1,310,300	0.28	—	—
0.42	152 新創見	0.228	0.227	0.227	0.227	0.228	0.227	−0.002	−108	120,000	27,240	0.05	—	—
1.13	027 國際商業	1.03	1.03	1.03	1.03	1.04	1.03	—	—	100,000	103,000	0.24	—	—
4.30	172 香島印染	3.20	3.35	3.30	3.425	3.30	3.425	+0.225	+15	20,000	66,200	0.81	19.59	2.63
9.30	179 德昌電機控股⬆	9.20	9.30	9.25	9.25	9.30	9.30	+0.10	+100	72,600	668,080	2.19	14.08	1.95
1.35	567 義泰科研	0.64	0.66	0.63	0.65	0.66	0.65	+0.01	+77	440,000	283,600	0.15	8.80	4.60
1.22	180 開達集團	0.61	0.64	0.63	0.63	0.64	0.64	+0.03	+19	152,000	96,260	0.15	7.51	4.69
	730 開達投資													
1.01	141 [illegible]國際⬆	0.94	1.01	0.95	0.97	0.98	0.98	+0.04	+24	5,880,000	5,746,200	0.23	13.84	4.07
1.118	499 建生電子	0.83	0.82	0.82	0.82	0.83	0.82	−0.01	−84	1,177,000	965,070	0.19	20.76	1.10
2.05	191 麗新國際	1.80	1.81	1.80	1.80	1.81	1.81	+0.01	+137	265,000	478,240	0.43	7.71	6.90
5.95	411 南順香港	4.35	4.40	4.325	4.35	4.40	4.35	—	—	92,000	399,175	1.03	—	2.52
2.60	728 南順食品	2.525	2.575	2.525	2.525	2.55	2.55	+0.025	+108	805,000	2,058,475	0.60	—	—
2.25	339 羅氏國際	1.88	1.93	1.90	1.93	1.93	1.93	+0.05	+44	183,500	351,580	0.45	15.85	6.21
1.40	623 利豐雅高	1.28	1.28	1.25	1.27	1.27	1.27	−0.01	−121	700,000	889,800	0.30	—	—
2.575	366 陸氏實業	1.92	1.93	1.91	1.92	1.93	1.93	+0.01	+143	220,000	422,620	0.45	10.65	3.28
1.44	618 榮文科技	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	—	—	128,000	171,520	0.32	—	—
4.95	212 南洋集團	4.20	—	—	4.20	4.30	4.20	—		—	—	0.99	16.14	3.57
0.73	213 樂聲電子	0.67	0.68	0.67	0.67	0.68	0.67	—	—	1,546,200	1,035,682	0.16	9.81	9.70
1.156	178 永新企業	0.94	0.93	0.91	0.91	0.92	0.92	−0.02	−42	246,000	226,860	0.22	9.83	7.93
1.18	615 東強電子	1.14	1.15	1.14	1.15	1.16	1.15	+0.01	+115	250,000	287,000	0.27	—	—
2.35	295 [illegible]寶集團	2.00	1.98	1.98	1.98	2.05	2.00	—	—	10,000	19,800	0.47	—	0.75
6.182	075 彩星國際	4.60	4.70	4.575	4.575	4.60	4.575	−0.025	−132	2,648,000	12,224,000	1.08	2.91	15.86
1.03	243 品質國際⬆	0.96	1.03	0.97	1.01	1.02	1.02	+0.06	+16	22,461,265	22,500,172	0.24	9.00	1.95
0.47	523 品質國際(優)	0.46	0.47	0.46	0.47	0.475	0.47	+0.01	+54	630,906	293,750	0.11	—	10.62
1.84	229 利民實業	1.45	1.46	1.45	1.46	1.47	1.46	+0.01	+126	127,000	185,100	0.34	25.48	6.86
0.83	472 鴻通電子	0.495	0.49	0.485	0.49	0.495	0.49	−0.005	−86	840,000	411,100	0.12	—	—
1.10	234 玫瑰國際	0.97	0.98	0.96	0.96	0.98	0.97	—	—	890,000	862,800	0.23	—	—
4.225	236 生力啤酒	3.80	3.825	3.80	3.80	3.825	3.80	—	—	44,000	166,630	0.90	12.96	6.18
3.60	521 三泰實業	1.69	1.60	1.59	1.59	1.60	1.60	−0.09	−10	104,000	165,780	0.38	10.71	2.92
1.03	448 普美環球	0.83	0.84	0.80	0.80	0.81	0.81	−0.02	−35	4,636,000	3,748,340	0.19	7.03	3.70
1.85	081 蜆殼電器	1.71	1.72	1.70	1.71	1.72	1.71	—	—	110,000	187,700	0.40	8.35	6.26
1.28	666 新鴻基工業	0.81	0.82	0.80	0.82	0.82	0.82	+0.01	+93	60,000	49,000	0.19	85.42	2.44
10.00	250 南海紗廠	6.45	6.50	6.30	6.35	6.45	6.45	—	—	61,000	391,800	1.52	8.75	3.10
0.73	485 升岡國際	0.495	0.495	0.49	0.485	0.495	0.49	−0.005	−96	3,448,000	1,690,270	0.12	18.22	5.08
4.075	084 寶光實業	3.825	3.825	3.775	3.775	3.80	3.80	−0.025	−125	697,000	2,649,500	0.90	8.13	13.16
1.49	254 廣聯企業	1.20	—	—	1.17	1.21	1.20	—		—	—	0.28	6.99	—
0.125	076 森馬實業	0.052	0.052	0.051	0.051	0.052	0.051	−0.001	−49	2,700,000	139,260	0.01	—	—
1.65	663 恒光行	1.41	1.46	1.42	1.46	1.46	1.46	+0.05	+32	714,000	1,031,660	0.34	6.77	2.74
2.80	524 瑞[illegible]國際	1.56	1.57	1.54	1.54	1.55	1.55	−0.01	−127	1,786,000	2,770,660	0.37	5.00	7.10
5.90	146 太平地氈	4.30	4.25	4.25	4.175	4.25	4.25	−0.05	−87	4,000	17,000	1.00	9.07	8.47
1.80	680 [illegible]思集團	1.18	1.18	1.18	1.20	1.21	1.20	+0.02	+71	10,000	11,960	0.28	6.95	6.25
1.09	669 科技實業	0.97	0.98	0.97	0.97	0.98	0.97	—	—	216,000	210,020	0.23	6.82	4.64
1.08	600 凱利國際	0.56	0.56	0.55	0.55	0.56	0.55	−0.01	−53	368,750	204,875	0.13	—	—
1.22	093 添利工業	1.15	1.16	1.14	1.14	1.15	1.14	−0.01	−109	68,000	78,420	0.27	—	—
2.325	094 東茗工業	2.15	2.15	2.125	2.125	2.15	2.125	−0.025	−87	190,000	404,000	0.50	11.82	3.85
4.40	458 聯亞集團	3.90	4.00	3.90	3.975	4.00	3.975	+0.075	+60	184,000	731,200	0.94	5.36	11.32
1.41	732 信利國際	1.23	1.24	1.22	1.22	1.23	1.23	—	—	290,000	356,100	0.29	—	—
1.18	697 東榮鋼鐵	0.81	0.82	0.80	0.81	0.82	0.81	—	—	918,000	739,960	0.19	—	9.25
1.21	518 同得仕	1.10	1.06	1.06	1.06	1.08	1.06	−0.04	−19	20,000	21,200	0.25	6.51	6.89
	272 協興針織													
7.20	273 怡南集團	7.10	7.15	7.10	7.05	7.15	7.10	—	—	[illegible]	2,722,850	1.67	26.89	4.23
1.05	419 友利電訊	0.52	0.52	0.50	0.50	0.52	0.51	−0.01	−49	230,000	117,180	0.12	—	—
4.05	710 精電	3.90	3.90	3.875	3.875	3.90	3.875	−0.025	−127	114,000	442,350	0.91	—	—
0.68	413 華盛國際	0.49	0.48	0.48	0.46	0.48	0.48	−0.01	−45	16,000	7,680	0.11	—	—
10.10	098 南聯實業	9.05	9.15	9.10	9.10	9.20	9.15	+0.10	+99	410,000	3,745,950	2.16	11.97	8.75
2.375	099 王氏國際	1.85	—	—	—	1.89	1.85	—		—	—	0.44	6.62	7.84
2.45	294 長江製衣	1.96	1.98	1.98	1.98	2.00	1.98	+0.02	+105	24,000	47,520	0.47	6.49	10.10
1.17	082 溢安國際⬆	1.06	1.17	1.09	1.15	1.16	1.16	+0.10	+11	7,330,000	8,268,460	0.27	—	—
1.40	408 葉氏恒昌	1.27	1.28	1.27	1.29	1.30	1.29	+0.02	+76	224,000	286,680	0.30	—	—
0.94	298 遠生實業	0.475	0.475	0.46	0.465	0.47	0.47	−0.005	−94	2,636,400	1,228,996	0.11	9.02	3.19
	運輸.倉塲													
10.60	**293 國泰航空**	10.20	10.40	10.20	10.30	10.40	10.40	+0.20	+58	1,991,000	20,525,300	2.45	9.95	4.04
1.06	029 中華造船	0.33	0.345	0.33	0.335	0.34	0.335	+0.005	+82	7,616,000	2,566,360	0.08	—	—
5.60	119 新海康	5.15	—	—	5.00	—	5.15	—		—	—	1.21	4.44	7.77
6.05	117 萬邦航業	5.90	—	—	5.90	6.00	5.90	—	—	880	4,928	1.39	10.52	3.39
3.00	207 明仁企業	2.225	2.225	2.20	2.175	2.20	2.20	−0.025	−89	386,000	853,000	0.52	—	—
5.45	217 海南控股	5.30	—	—	5.30	5.45	5.30	—		—	—	1.25	8.44	7.93
4.85	332 東方海外	3.225	3.275	3.25	3.275	3.30	3.275	+0.05	+79	30,072	98,227	0.77	—	—
	625 誠行集團													
7.20	237 安全倉	5.90	5.95	5.90	5.85	5.95	5.95	+0.05	+116	50,000	295,600	1.40	14.75	8.40
4.70	242 信德集團	4.075	4.05	4.05	4.05	4.075	4.05	−0.025	−129	665,726	2,695,975	0.95	12.11	7.29
0.132	276 宇宙控股	0.068	0.069	0.067	0.068	0.069	0.068	—	—	18,323,654	1,252,660	0.02	22.67	1.76
19.60	095 [illegible]光控股	17.00	17.10	17.00	17.00	17.60	17.10	+0.10	+136	85,000	1,453,300	4.03	7.46	0.43

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	酒店.飲食													
2.925	105 凱聯酒店	2.775	2.775	2.775	2.75	2.775	2.775	—	—	246,000	682,650	0.65	9.72	5.04
2.625	341 大家樂	2.575	2.575	2.525	2.50	2.525	2.525	−0.05	−48	248,000	628,200	0.60	12.42	4.87
0.68	557 城市酒店	0.56	0.57	0.56	0.57	0.58	0.57	+0.01	+66	1,050,000	597,700	0.13	—	—
1.68	052 大快活集團	1.66	1.65	1.61	1.61	1.62	1.61	−0.05	−30	2,682,025	4,346,539	0.38	—	—
1.04	037 遠東酒店	0.84	0.86	0.84	0.86	0.87	0.86	+0.02	+48	234,800	200,584	0.20	452.63	—
6.25	039 富麗華	6.10	6.10	6.05	6.05	6.10	6.10	—	—	17,000	103,600	1.44	18.20	4.92
1.83	674 金島集團	1.40	1.42	1.36	1.36	1.42	1.42	+0.02	+87	90,000	124,800	0.33	22.90	7.39
2.075	195 格蘭酒店A▲	1.94	1.94	1.92	1.94	1.97	1.94	—	—	98,431	189,642	0.46	10.05	8.25
0.198	196 格蘭酒店B▲	0.187	—	—	0.184	0.188	0.187	—	—	2,960	503	0.04	9.74	8.56
8.50	051 海港企業	8.00	8.05	8.05	8.00	8.05	8.05	+0.05	+133	6,000	48,300	1.90	10.85	5.96
5.20	045 大酒店	4.75	4.75	4.70	4.70	4.725	4.725	−0.025	−135	184,500	872,083	1.11	14.00	3.60
9.35	161 鴻福實業	8.30	—	—	8.10	8.65	8.30	—		—	—	1.96	10.72	1.06
6.00	422 文華東方	5.30	5.35	5.25	5.30	5.35	5.30	—	—	893,020	4,747,251	1.25	10.17	7.36
6.75	071 美麗華	6.45	6.50	6.45	6.50	6.55	6.50	+0.05	+122	227,000	1,465,550	1.53	48.47	2.31
1.88	542 星晨集團	0.80	0.82	0.81	0.80	0.82	0.81	+0.01	+91	176,000	142,660	0.19	15.17	1.84
1.605	078 富豪酒店	0.82	0.82	0.81	0.81	0.82	0.82	—	—	1,363,759	1,110,479	0.19	5.30	6.91
3.15	235 紅寶石	2.80	2.80	2.80	2.80	2.825	2.80	—	—	162,000	453,600	0.66	67.31	1.07
2.625	668 八佰伴飲食	2.325	2.35	2.30	2.30	2.325	2.30	−0.025	−93	30,000	70,200	0.54	8.82	4.34
	公用事業													
76.50	360 大東電報	72.50	72.50	72.50	70.50	72.50	72.50	—	—	200	14,500	17.09	17.55	1.70
23.40	**002 中華電力▲**	22.57	23.00	22.60	22.80	22.90	22.90	+0.33	+85	1,085,400	24,710,880	5.40	13.34	3.80
31.75	026 中華汽車▲	29.60	29.50	29.30	29.40	29.50	29.40	−0.20	−124	20,200	594,200	6.93	20.05	2.62
14.60	032 海底隧道	14.30	14.30	14.30	14.20	14.30	14.30	—	—	163,000	2,330,900	3.37	8.98	10.24
12.20	**003 中華煤氣**	11.50	11.60	11.20	11.30	11.40	11.40	−0.10	−109	2,124,000	24,082,800	2.69	19.17	2.54
13.70	**006 港燈集團**	13.20	13.50	13.30	13.40	13.50	13.40	+0.20	+82	2,020,501	27,007,128	3.16	7.83	6.50
5.65	050 香港小輪	5.35	5.40	5.35	5.35	5.40	5.35	—	—	96,000	517,650	1.26	9.63	5.99
8.30	**008 香港電訊**	7.95	7.90	7.80	7.80	7.85	7.85	−0.10	−81	5,215,840	40,988,224	1.85	17.27	4.50
8.45	**062 九龍汽車**	7.60	7.70	7.60	7.65	7.70	7.70	+0.10	+90	55,700	428,345	1.81	11.65	7.01
	百貨.傳播.零售													
1.26	030 佳訊(控股)	1.04	1.07	1.03	1.06	1.10	1.06	+0.02	+60	300,000	312,900	0.25	—	—
	378 AXIOM									暫停買賣				
0.87	188 正大國際	0.68	—	—	0.67	0.69	0.68	—		—	—	0.16	66.67	—
0.49	513 恒和珠寶	0.405	0.405	0.405	0.405	0.41	0.405	—	—	660,000	267,300	0.10	7.09	6.15
2.35	122 鱷魚恤	1.11	1.12	1.07	1.07	1.09	1.07	−0.04	−21	2,195,000	2,406,930	0.25	4.66	14.01
12.80	353 牛奶國際	9.25	9.30	9.20	9.20	9.25	9.20	−0.05	−133	656,650	6,051,693	2.17	12.89	3.90
7.70	113 迪生創建	5.25	5.25	5.20	5.20	5.25	5.20	−0.05	−102	566,000	2,944,950	1.23	9.97	4.87
1.14	036 遠東投資國際	0.86	0.82	0.82	0.82	0.86	0.86	—	—	12,000	9,840	0.20	97.73	4.65
2.25	639 [illegible]首飾	1.11	—	—	1.10	1.12	1.11	—		—	—	0.26	5.81	5.41
1.63	709 佐丹奴企業	1.55	1.56	1.56	1.56	1.57	1.56	+0.01	+130	394,000	614,640	0.37	—	—
0.53	147 新采機構	0.30	0.30	0.29	0.29	0.295	0.29	−0.01	−25	5,420,000	1,597,150	0.07	7.27	5.14
0.76	343 玉郎集團	0.43	0.43	0.425	0.425	0.43	0.43	—	—	50,000	21,350	0.10	55.13	—
1.53	647 Joyce	1.53	1.51	1.49	1.51	1.53	1.51	−0.02	−74	190,000	284,600	0.36	8.65	4.24
1.07	280 景福集團	0.80	—	—	0.80	0.81	0.80	—		—	—	0.19	7.20	11.24
14.00	066 連卡佛A	11.00	11.00	11.00	10.90	11.00	11.00	—	—	6,000	66,000	2.59	10.31	5.46
1.27	192 連卡佛B	0.98	0.98	0.98	0.97	0.98	0.98	—	—	26,444	25,851	0.23	9.18	6.12
15.10	067 立興	14.70	14.80	14.60	14.70	15.00	14.80	+0.10	+128	23,000	338,900	3.49	8.45	16.89
3.20	685 明報企業	3.05	3.025	3.00	3.00	3.025	3.025	−0.025	−116	276,000	833,375	0.71	6.98	7.66
—	204 NewsCorp	76.00	—	—	75.00	—	76.00	—		—	—	17.91	—	—
1.36	018 東方報業	1.25	1.26	1.24	1.24	1.25	1.25	—	—	1,806,000	2,258,360	0.29	7.68	8.00
1.04	622 幸福集團	0.83	0.83	0.83	0.82	0.83	0.83	—	—	30,000	24,900	0.20	—	—
3.25	583 南華早報▲	3.125	3.125	3.10	3.10	3.125	3.125	—	—	1,038,000	3,231,550	0.74	9.63	9.05
4.825	080 邵氏公司	3.95	3.925	3.875	3.875	3.90	3.90	−0.05	−79	238,000	928,425	0.92	8.43	6.92
6.40	241 瑞興百貨	5.85	6.05	5.75	6.00	6.10	6.00	+0.15	+45	258,000	1,530,500	1.41	38.99	2.49
3.85	244 先施	3.75	3.775	3.60	3.625	3.65	3.625	−0.125	−25	1,594,000	5,854,575	0.85	26.56	1.93
1.74	233 星島集團	1.45	1.45	1.43	1.44	1.45	1.44	−0.01	−123	82,400	118,912	0.34	—	—
1.18	383 星光傳呼	0.80	0.80	0.79	0.80	0.81	0.80	—	—	312,000	249,200	0.19	—	—
0.42	417 謝瑞麟	0.28	0.28	0.275	0.275	0.28	0.28	—	—	1,020,620	280,770	0.07	50.00	—
0.73	279 東方紅	0.55	0.57	0.55	0.56	0.57	0.56	+0.01	+65	2,673,000	1,493,100	0.13	13.33	4.45
8.60	511 電視廣播	6.10	6.10	6.05	6.05	6.15	6.10	—	—	74,000	[illegible]	1.44	7.83	6.55
9.50	289 永安公司	7.75	7.70	7.60	7.60	7.65	7.65	−0.10	−77	13,000	99,700	1.80	8.69	5.88
1.65	720 和記電業	1.62	1.62	1.60	1.59	1.60	1.60	−0.02	−83	510,000	818,000	0.38	—	—
2.20	292 八佰伴香港	2.125	2.20	2.125	2.175	2.20	2.20	+0.075	+33	1,658,000	3,607,850	0.52	13.60	4.09
	建築.地產													
1.10	616 [illegible]集團	0.92	0.90	0.89	0.89	0.90	0.90	−0.02	−40	360,000	321,000	0.21	—	—
0.98	373 聯合集團	0.87	0.87	0.84	0.84	0.85	0.85	−0.02	−37	4,787,750	4,096,640	0.20	8.33	3.53
1.00	260 聯合國際	0.66	0.68	0.65	0.67	0.68	0.68	+0.02	+37	74,000	49,150	0.16	8.74	3.68
1.62	056 聯合地產	1.06	1.07	1.02	1.02	1.04	1.03	−0.03	−31	4,805,179	5,002,373	0.24	4.86	4.85
5.75	101 淘大置業▲	5.75	5.70	5.55	5.50	5.55	5.55	−0.20	−22	975,200	5,447,810	1.31	13.12	5.40
0.33	022 亞細安	0.232	0.229	0.229	—	0.23	0.229	−0.003	−76	246,400	56,176	0.05	—	—
10.60	134 Beazer Asia	8.70	8.70	8.70	8.70	8.75	8.70	—	—	22,000	191,400	2.05	10.26	2.99
4.60	296 寶成置業	2.025	2.00	1.93	1.93	1.94	1.94	−0.085	−15	180,010	353,293	0.46	12.30	—
0.87	108 建業國際	0.69	0.68	0.68	0.66	0.70	0.68	−0.01	−61	20,000	13,600	0.16	—	—
0.95	206 MKI Corp	0.65	0.67	0.66	0.66	0.67	0.66	+0.01	+80	889,600	587,740	0.16	7.26	4.55
1.75	355 世紀城市	1.41	1.42	1.41	1.41	1.42	1.41	—	—	240,000	339,100	0.33	4.81	7.80
3.025	131 卓能地產	1.55	1.62	1.58	1.60	1.61	1.61	+0.06	+29	362,600	580,308	0.38	9.02	3.81
21.70	**001 長江實業**	19.30	19.40	19.20	19.20	19.30	19.20	−0.10	−136	3,653,000	70,468,200	4.53	12.98	2.76
11.00	112 [illegible]祥置業▲	9.90	9.90	9.80	9.80	10.00	9.80	−0.10	−96	26,000	256,800	2.31	35.58	1.02
0.93	130 中華娛樂	0.78	0.78	0.78	0.77	0.78	0.78	—	—	1,043,600	813,792	0.18	—	3.85
2.25	127 華人置業	1.85	1.84	1.83	1.83	1.84	1.84	−0.01	−133	1,419,600	2,611,524	0.43	16.99	5.43
1.04	216 建業實業	0.99	0.98	0.97	0.97	0.98	0.98	−0.01	−96	714,000	696,980	0.23	8.56	9.18
2.475	267 中信泰富	2.375	2.40	2.35	2.35	2.375	2.375	—	—	27,328,000	64,925,900	0.56	15.20	2.40
4.70	120 四海國際	3.60	3.60	3.60	3.50	3.60	3.60	—	—	10,000	36,000	0.85	8.05	27.50
4.60	544 大同混凝土	3.50	3.575	3.50	3.525	3.575	3.525	+0.025	+125	80,000	281,750	0.83	13.66	3.69
0.74	156 [illegible]發展	0.58	0.59	0.58	0.58	0.59	0.59	+0.01	+67	1,604,000	945,760	0.14	—	5.07
0.89	163 英皇地產	0.29	0.295	0.285	0.285	0.29	0.29	—	—	20,371,900	5,888,086	0.07	4.20	20.69
0.79	128 安寧企業	0.68	0.69	0.65	0.68	0.69	0.68	—	—	1,146,333	784,526	0.16	24.73	2.46
1.40	035 遠東發展	1.18	1.20	1.17	1.18	1.20	1.19	+0.01	+116	605,000	718,960	[illegible]	4.09	9.24
0.76	571 [illegible]國際	0.385	0.385	0.37	0.375	0.385	0.375	−0.01	−32	490,000	185,750	0.09	28.63	—
0.285	140 金山地產	0.203	0.20	0.197	0.199	0.20	0.199	−0.004	−47	985,000	195,125	0.05	82.92	—
2.65	041 鷹君	2.50	2.55	2.50	2.525	2.55	2.525	+0.025	+107	7,359,228	18,592,443	0.80	12.50	3.36
1.33	270 粵海投資	1.29	1.32	1.29	1.31	1.32	1.32	+0.03	+51	8,513,000	11,091,360	0.31	36.97	1.67
8.90	**010 恒隆▲**	8.20	8.30	8.15	8.25	8.30	8.25	+0.05	+135	1,876,250	15,420,388	1.94	8.46	6.52
2.825	097 恒基發展▲	2.65	2.575	2.55	2.55	2.575	2.575	+0.025	+109	231,000	589,300	[illegible]	8.68	6.61
14.10	**012 恒基地產▲**	13.60	13.60	13.50	13.60	13.70	13.60	—	—	1,952,300	26,551,160	3.21	10.84	2.94
9.55	**007 [illegible]地⬆**	9.35	9.55	9.30	9.40	9.45	9.45	+0.10	+101	10,263,182	96,594,650	2.23	11.51	6.80
9.375	149 港澳控股▲	7.70	8.10	7.70	8.00	8.10	8.05	+0.35	+21	1,416,540	11,119,510	1.90	14.32	5.59
7.25	049 置業信託A	6.65	6.80	6.65	6.75	6.80	6.80	+0.15	+52	147,765	997,936	1.60	9.91	5.21
1.35	153 置業信託B	1.25	—	—	1.25	1.28	1.25	—		—	—	0.29	9.10	5.67
3.65	480 香港興業	3.50	3.475	3.45	3.45	3.475	3.45	−0.05	−64	465,200	1,614,170	0.81	20.72	1.45
0.90	159 [illegible]投資	0.52	0.53	0.53	0.53	0.56	0.53	+0.01	+60	60,000	31,800	0.12	—	1.89
1.53	160 漢國置業	1.50	1.50	1.48	1.48	1.50	1.48	−0.02	−69	643,260	961,962	0.35	16.28	5.52
3.95	**054 合和實業**	3.125	3.15	3.125	3.125	3.16	3.15	+0.025	+120	2,262,500	7,084,763	0.74	7.05	7.37
1.24	404 新昌營造	1.06	1.08	1.05	1.07	1.08	1.07	+0.01	+110	1,858,000	1,976,160	0.25	—	—
5.75	055 新昌國際	4.325	4.325	4.30	4.30	4.325	4.30	−0.025	−130	307,000	1,322,400	1.01	6.36	7.21
0.595	164 [illegible]國際	0.43	0.43	0.405	0.405	0.41	0.41	−0.02	−12	22,322,904	9,248,442	0.10	14.96	6.90
8.50	**014 希慎興業**	8.30	8.40	8.30	8.40	8.45	8.40	+0.10	+95	845,000	7,059,750	1.98	12.21	6.31
3.50	165 明輝發展	3.25	3.25	3.25	3.20	3.25	3.25	—	—	160,000	520,000	0.77	16.41	2.79
6.30	171 國際置業	6.00	—	—	5.90	—	6.00	—		—	—	1.41	10.09	19.83
2.225	286 國際[illegible]	1.59	1.60	1.57	1.58	1.60	1.60	+0.01	+132	706,000	1,121,440	0.38	6.40	3.12
1.91	173 嘉華國際	1.59	1.64	1.58	1.62	1.63	1.62	+0.03	+83	1,299,922	2,103,084	[illegible]	11.43	4.93
	181 啓明													
2.40	184 激成投資	2.00	2.00	1.99	1.98	2.00	1.99	−0.01	−139	50,000	99,600	0.47	6.67	4.02
0.57	185 [illegible]新記	0.42	0.43	0.43	0.415	0.44	0.43	+0.01	+48	100,000	43,000	0.10	—	—
8.10	190 熊谷組	7.10	7.10	7.05	7.10	7.15	7.10	—	—	396,000	2,811,350	1.67	24.52	2.96
0.94	189 廣生行	0.83	0.83	0.82	0.82	0.83	0.83	—	—	1,203,000	998,230	0.20	10.32	4.87
1.09	488 麗新發展	0.91	0.92	0.91	0.91	0.92	0.91	—	—	1,072,000	975,820	0.21	6.23	5.49
0.89	484 麗新發展(優)	0.99	—	—	0.98	1.00	0.99	—		—	—	0.23	—	10.49
3.225	088 [illegible]興發展	2.60	2.60	2.60	2.60	2.625	2.60	—	—	19,500	50,825	0.61	6.08	8.08
1.24	263 新怡投資	0.79	0.79	0.78	0.77	0.78	0.78	−0.01	−79	628,000	491,680	0.18	—	—
	198 大富地產									暫停買賣				
0.285	201 盛大地產	0.206	0.207	0.204	0.206	0.207	0.207	+0.001	+145	1,056,000	216,956	0.05	295.71	—
0.405	202 [illegible]置業	0.33	0.34	0.33	0.325	0.33	0.33	—	—	830,000	277,000	0.08	366.67	3.03
0.65	132 [illegible]集團	0.425	0.43	0.415	0.415	0.42	0.42	−0.005	−85	11,379,000	4,781,860	0.10	—	—
41.25	158 萬邦投資	41.00	41.00	40.50	40.50	41.00	41.00	—	—	5,000	203,500	9.66	10.62	9.51
12.30	**017 新世界發展**	11.40	11.40	11.30	11.30	11.40	11.40	—	—	721,423	8,212,887	2.69	13.11	4.39
1.70	257 [illegible]	1.51	1.52	1.52	—	1.52	1.52	+0.01	+129	10,000	15,200	0.36	129.91	1.97
7.30	220 [illegible]利地產	6.50	—	—	—	6.40	6.40	−0.10		—	—	1.51	13.05	1.56
2.70	073 百利保	1.93	1.93	1.92	1.92	1.93	1.92	−0.01	−136	154,174	296,584	0.45	5.73	6.77
0.118	135 Paragon	0.062	0.062	0.06	0.06	0.062	0.06	−0.002	−27	1,200,000	73,900	0.01	—	—
2.375	569 保華國際	2.30	2.30	2.30	2.30	2.325	2.30	—	—	169,571	389,456	0.54	—	2.17
2.175	090 百富勤	1.94	1.95	1.92	1.92	1.93	1.93	−0.01	−138	7,864,686	15,222,473	0.45	17.14	5.18
3.00	225 博富臨⬆	2.75	3.00	2.95	2.95	2.975	2.95	+0.20	+14	238,000	706,350	0.70	8.46	4.74
13.60	077 聯邦地產A	13.10	13.30	13.10	13.10	13.20	13.20	+0.10	+123	219,810	2,902,688	3.11	13.92	5.23
2.55	228 聯邦地產B	2.475	—	—	2.475	2.50	2.475	—	—	32,180	79,646	0.58	13.04	5.58
1.55	231 富利國際	0.79	0.77	0.77	0.77	0.80	0.77	−0.02	−34	4,460	3,421	0.18	9.66	4.27
0.485	281 川河集團	0.295	0.295	0.285	0.285	0.295	0.295	—	—	1,728,000	502,560	0.07	—	—
1.14	238 [illegible]	0.65	0.66	0.66	0.66	0.67	0.66	+0.01	+80	110,000	72,600	0.16	20.50	2.26
2.50	252 華信地產	1.92	1.94	1.94	1.90	1.94	1.94	+0.02	+103	4,000	7,760	0.46	8.23	6.70
2.575	251 爪哇控股▲	1.91	1.92	1.89	1.91	1.92	1.91	—	—	174,000	330,580	0.45	13.80	4.71
2.825	506 海嘉國際	2.725	2.725	2.70	2.70	2.725	2.725	—	—	336,989	914,622	0.64	15.06	2.57
1.93	240 海裕國際	1.87	1.85	1.78	1.82	1.83	1.83	−0.04	−41	150,000	270,700	0.43	10.78	5.19
1.33	269 海[illegible]國際	1.25	1.25	1.23	1.24	1.25	1.24	−0.01	−119	460,000	569,000	0.29	16.10	1.20
25.00	**016 新鴻基地產**	22.90	22.90	22.70	22.70	22.80	22.80	−0.10	−140	1,497,000	34,121,100	5.37	11.20	4.66
1.06	219 [illegible]建築	0.76	0.77	0.75	0.74	0.75	0.75	−0.01	−72	1,356,000	1,023,080	0.18	84.27	—
3.10	245 [illegible]地產	2.175	2.225	2.025	2.025	2.05	2.025	−0.15	−8	1,236,000	2,642,500	0.48	45.10	7.41
3.55	083 信和置業▲	3.00	3.025	2.975	2.975	3.00	3.00	—	—	1,072,682	3,217,234	0.71	8.77	4.83
3.70	535 孫福記	2.675	2.70	2.675	2.65	2.70	2.675	—	—	1,620,000	4,337,850	0.63	8.52	4.30
6.20	068 大昌集團	4.70	4.725	4.70	4.70	4.725	4.725	+0.025	+142	380,000	1,789,950	1.11	12.18	7.41
3.20	089 大生地產	2.65	2.675	2.65	2.65	2.70	2.675	+0.025	+110	270,050	720,060	0.63	11.61	7.10
1.68	091 [illegible]建築	1.25	1.27	1.25	1.26	1.28	1.27	+0.02	+75	82,337	103,961	0.30	6.26	5.93
1.29	277 太興置業	1.15	—	—	1.16	—	1.16	+0.01		—	—	0.27	7.93	3.01
1.90	028 天安中國	1.80	1.81	1.80	1.81	1.83	1.81	+0.01	+137	449,000	809,680	0.43	74.18	1.10
2.20	266 天德地產	1.24	1.28	1.27	1.27	1.29	1.28	+0.04	+35	52,304	66,905	0.30	12.01	3.52
3.225	247 尖沙咀置業▲	2.85	2.85	2.825	2.825	2.85	2.85	—	—	126,000	358,850	0.67	10.91	4.74
1.25	620 太元集團	1.19	1.20	1.19	1.19	1.20	1.19	—	—	1,218,000	1,455,560	0.28	—	—
1.20	278 華廈置業	1.03	1.02	1.02	0.98	1.02	1.02	−0.01	−100	16,000	16,320	0.24	6.35	3.91
7.05	283 [illegible]置業	3.65	—	—	3.65	3.75	3.65	—		—	—	0.86	11.59	4.11
10.80	**004 九龍倉**	10.60	10.80	10.50	10.70	10.80	10.80	+0.30	+42	5,019,402	53,470,111	2.55	14.73	4.64
2.80	287 永發置業	2.25	—	—	2.20	2.35	2.25	—		—	—	0.53	8.77	6.56
1.95	063 [illegible]投資	1.23	1.20	1.18	1.16	1.22	1.18	−0.05	−17	200,000	238,000	0.28	19.90	—
0.375	288 永鴻基	0.223	0.22	0.22	0.22	0.223	0.22	−0.003	−68	285,000	62,700	0.05	183.33	—
4.10	291 永達利	1.34	1.34	1.33	1.33	1.35	1.34	—	—	420,000	562,100	0.32	—	—
1.20	268 世貿中心	0.77	0.78	0.76	0.76	0.78	0.77	—	—	2,078,000	1,601,480	0.18	—	17.30
1.32	406 有利集團	1.26	1.29	1.25	1.28	1.29	1.29	+0.03	+48	3,476,000	4,426,600	0.30	—	—
1.42	072 [illegible]國際⬆	1.35	1.42	1.35	1.40	1.42	1.41	+0.06	+22	1,556,000	2,160,960	0.33	—	—
3.675	193 [illegible]國際	2.15	2.15	2.075	2.15	2.175	2.15	—	—	198,200	417,946	0.51	—	—
	其他													
	342 FAI													
9.90	162 虎豹	9.80	—	—	9.60	—	9.80	—		—	—	2.31	—	—
	170 工業投資													
0.265	200 新濠國際	0.168	0.17	0.167	0.17	0.174	0.17	+0.002	+96	360,000	60,640	0.04	38.64	—

代號 公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
債券									
603 法國東方匯債券93	9.00	135.00	—	—	135.00	—		—	6.67
605 法國東方匯債券93	4.00								
601 [illegible]債券95	6.25	93.00	—	—	93.00			—	6.72
609 地下鐵路債券95	8.00	102.125	—	—	102.125			—	7.83
610 Paribas牛熊債券92	7.00								
606 Paribas熊債券92	10.00								
608 Paribas牛債券92	4.00	162.00	—	—	162.00	—		—	2.47
611 海裕債券93	7.25								
624 國際發展銀行	9.05								
604 世界銀行95	10.13								
602 世界銀行96	8.95								

華僑日報馬經

編輯王瓏玲・筆王匡公

提要
明日賽事 移欄 C跑道

提要
日本十五角 盃駒逐長途

細黑愛自由至愛王子起孖

八卦網

何敬森今季已出賽四十三場，總共有十七場是在連贏之內的，拚殺之準繩度，僅次於告東尼之下而已。

「愛自由」處子第四班之超然質素，已是衆所公認，上賽蔡鎮威依足策騎指示留前門後，結果因此駒連番內閃未能全力發揮衝刺而敗，相信「愛自由」直路如入無人之境的走勢，各位仍然印象深刻。今番復由何敬森主轡，兼再選正宗腳法的千四米出擊，可說是全日最穩健的捧場對象。

「至愛王子」爲李伯楦先生愛駒，這系馬一直對朱寶明支持甚力，資深馬迷當會記得昔日同主馬「海國王子」的輝煌戰績。而「至愛王子」則爲上年度運港的自購馬，此駒雖然尚未出頭，但已連番於千四及千六米有接近走勢。今季第八十八場「至愛王子」初出角逐千四米，由於初出排大外檔關係，賽前幕後並不看好，但此駒在蔡鎮威胯下走來出乎意料，僅負於「創新」與「天然好」一蹄下，選騎「天然好」的何敬森（臨場因何擋車關係，易配謝偉豪）亦謂險些揀錯馬，並對馬主預言下次「至愛王子」出賽將是他拉頭馬之時了。



★唐敏生與肥夏操龍商量「叱吒風雲」機會時，兩人瞇埋眼對瞇埋眼，莫非俱認爲唔使睇？

信心十足自動加速 好成績只七成水準

週日賽事昨朝進行排位及最後試跑，安排在內圈備課之馬匹亦不少，現擇述部份以供參考。

「威捷」馬佳善快踱一圈，扣轡而走，活力十足，出腳挺勁，看身型日趨壯碩，毛色立立靚，神色活躍有暗火，連拚勁操下，成熟進步，近況已達大勇。

「確能發」丁冠豪快踱一圈，走來步伐整齊，力度均勻，馬身粗壯禁實，予人有氣定神閒之感，經大師傅硬拚一仗後，續有進步，今仗有力收復前失。

「信心十足」湯寶森快踱一圈，按轡順勢而馳，洒開大步，自動加速而前，馬身粹實，神色集中有暗火，今季健康良好，狀態長期處於勇境。

「添姿采」[illegible]俊輝快踱一圈，身粗壯而不肥，肌肉禁實，走來步大力雄，神氣十足，小休一輪後，近期回復正常操練，論態仍保持作戰水準，但非大勇。

「節節高」馬輝快踱一圈，中檔洒開[illegible]，出腳顯比以往暢順，力度增強，馬已收身，神色轉活躍，質新份子勁操下已有進步。

「好成績」[illegible]生快踱一圈，馬身仍見重，步大但勁力不[illegible]，操後沒有進步，今季健康欠佳，操練不正常，近況只有七成水平，未足威脅。



★細黑今季手風正順，上陣搏殺特別準繩，明日胯下不乏數糊分子。

孖T形勢呈現混亂必然爆冷 長威嘉惑可作馬胆 冷脚取橫掃王七勝

趙子龍 有彈有讚

孖T大勢呈現混亂，爆冷實無可避免也，秉着以搏論機會，米最合腳法比賽，極勝有利，的確佔到極大優勢也，祗要人馬不失準，機會相當高，正路投注佳選。

「金百利」保持佳態，長途勝任愉快，提防此馬今仗突然其來，必須盯緊。

「祿馬進門」配搭加强，有決心再度出擊，路合有態之馬，不容忽視也。

「橫掃王」尚未出頭，現時所見，狀態不弱，馬佳善主轡，力足亂大局，上佳冷馬之選。

應取下列各駒捧場，介紹於後：

「長威」做足準備功夫，決心打硬仗，易配唐敏生出策，鬥志最明顯，千八米合腳法比賽，

「嘉惑」有備而戰，路程勝任愉快，做足準備功夫，必拚之馬，儘管今季演出未如理想，此馬有態，鬥志鮮明，機會相當高，不勝有位。

「上駿」長途勝任愉快，準備極之充足，馬佳善出策，正常而言，不勝亦應有位交代，坐二望一之選。

「必易勝」告仔策騎，鬥志鮮明，要贏對手大概不易，但有實力爭取上名。

「添姿彩」大勇，見習生出策，上佳冷馬之選。

孖T提供

第四場	第五場
長威	嘉惑
祿馬進門	添姿采
金百利	上駿
橫掃王	必易勝

我係匡公

戴利明日有力添功舒悶氣 仙履至尊近況托弗 千八合跑勝劵在握

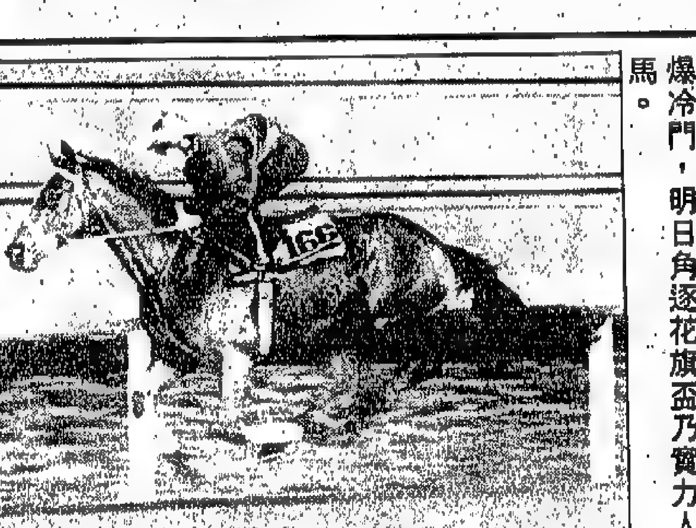
若以成績論高低，泰哥傻利起碼於戴利？事關後者經過十八回合，始終只得一場冠軍，本來唔止單頭，但停賽期間，「快發時代」益告仔，剛剛夜賽，戴利連場搏殺，可惜均屈居人下，豈不是來港多年，食慣嘆慣，功架退化？無疑上述聽測全部開玩笑性質，不過，跟紅頂白始終是本港馬圈不爭事實，唔打破悶局，遲早有壓力。

戴利明日沙田戰役，應有機會添功抒悶氣，列陣第九場「仙履至尊」是最佳武器，今季兩仗雖然俱敗，主因初出尚肥，上回千四米根本已嫌短，難以發揮，觀乎首度登場角逐今次路程，前面四駒「金沛源」、「永威龍」、「鮑中寶」甚至「友誼第一」，最近已先後嬴取冠軍，「仙履至尊」個役第五名，正式有數得計，且都同戴利，豈會不知之理？

練馬師接收後經過兩個回合觀察，亦深明加盟打仔馬性格，是故明白回歸首本戲，應屆與正交待時刻，配合今期改用外移三十尺C欄，直路適長利其充份追趕，戴利按理穩添頭馬紀錄！

孖Q

第四場	第五場
⑥曉高	③橫掃王
③回聲	⑨特威靈駒
⑦五陵霸	⑬長威
②愛自由	⑧祿馬進門



★「橫掃王」上賽在阿蒼胯下險爆冷門，明日角逐花旗盃乃實力入馬。

胡活士復出表現定特佳 告仔小心考驗座騎 周日必有頭馬進賬

沙田花絮 華比利

△胡活士停賽九個賽馬日嘅刑期，已經滿咗，呢個星期日可以復出，所以尋朝操馬，動態都算幾有睇頭，不過咖喱方呢日嘅報名馬，實力似乎普通多少，但係胡活士你[illegible]半步都唔離開[illegible]香港[illegible]積極嘅表現，肯定未來賽事，胡活士一定有唔曳嘅表現，風水佬呃你十年八年，我華比利嘅話，好快見功㗎！

△羅國洲自[illegible]馬，向來好少交[illegible]

△告大力馬房自從告東尼返咗嚟之後，表現真係脫胎換骨，如果大家心水清嘅話，都會記得告大力倉口近期每次賽事都有頭馬出現，而呢個星期日，睇嚟情況唔會改變，因爲尋朝早課，告東尼先後咁考驗大力馬房嘅報名馬，其中當然唔少有實力而狀態勇嘅馬，如果啱胃口嘅話，再贏一兩場頭馬都唔算出奇㗎！尚願睇吓馬房點樣安排！

華比利

森策騎，但係尋朝早課，洲官果件「皇者風範」，突然見到何敬森操練，睇嚟應該放長線，釣大魚都似，如果唔係，駛乜咁辛苦吖！

★胡活士停賽復出，力求進入勁旋門洗去衰氣，頭場之「法律之星」正是希望所在。

長勝孖寶仍大勇 馬房要再下一城

▲甘光達馬房「長勝孖寶」搏完馬之後，狀態一直在進展之中，火氣更加旺盛，每日在馬格之中不時伸頭出外咬頭套皮革等物件，馬房恐防會生意外，經已下令馬伕在此既的外，不准放任何東西在，更向員工表示經過此馬格之前要特別小心，避免生意外，由此可見馬房對此駒的緊張與馬匹的狀態是如何的勇，今仗有力再下一城。

特別介紹捲土重來 五陵霸今仗有冷機 高勁實力強尾場穩胆材

董士專欄

「特別介紹」雖然配李易學，但馬撻此程，但亦贏過，論前速與後勁均是佳選，可以再取勝。

「五陵霸」呢場係「愛自由」大熱，但唯有地區馬底質未露，上仗曲段跑得相當好，有價值冷敵。

「高勁」馬均速好，雖然直磅一的，但其後上力相當強，以何敬森之鬥志，必力拚到底一爭。

第二場：以「特別介紹」爲胆，拖近想佳駒人强之「虎虎生威」，在狀態中也，「凱旋」此馬蟄伏已久，短途後勁强，不失爲最佳配搭。

第四場：以「五陵霸」爲胆，拖近期演出穩健之「愛自由」，後上力實在太强也。「海龍」今次更磅輕，人又好，亦較[illegible]

第九場：「高勁」時時蠻尾，強之後勁，佔一席並不困難。

「百寶威」一向靠後上，但演出亦場場演出都唔錯，但馬比較平穩的，今次唯一缺點係重磅。

「周年旺相」放頭，比程合，輕磅爲最佳冷配。

三W提供：二場：⑤特別介紹　四場：⑦五陵霸　九場：①高勁

三Q提供：

二場	四場	九場
⑤特別介紹	⑦五陵霸	①高勁
①虎虎生威	②愛自由	②百寶威
⑫凱旋	⑩海龍	⑫周年旺相

伯嘉出策旺舖首長較特別 成功路拍跳走勢勁 至愛王子態況勇猛

早操快鏡 公南

參與明日賽事的馬匹，泰半在昨晨作最後試跑，較爲特別的新配搭是，伯嘉出策「旺舖首長」。

「成功路」馬泰斯，與談樹文的「玉璽」結伴試八百米，均在緊轡之下並肩爭持，未分高下。貼欄的「成功路」神氣十足，出腳迅捷，依然勇猛，後者蠻力增速，出腳既快且勁，走勢矯健，進步神速。

「祿馬進門」馬泰爾試八百米，按轡輕馳，神清步爽，一身是勁，佳態洋溢。

「急先鋒」何敬森試千二米，按轡而跑，但見精神健旺，腳步輕快而有力，勇況持續。

「特威靈駒」告東尼試千二米，貼欄而跑，姿態從容不迫，腳步輕捷，勇況冒起。

「金龍」白禮棟試八百米，沿欄而跑，蠻力增速，出腳既快且勁，大有進展。

「武士道」伯嘉試八百米，沿欄而跑，自動加速，出腳敏捷，勁道十足，近況甚佳。

「至愛王子」何敬森試八百米，貼欄前進，蠻力增速，神態昂揚，腳步輕捷，態況勇猛。

「必易勝」告東尼試千二米，沿欄而跑，出腳迅捷，活力十足，勇況冒起。

「聖袍德」白禮棟試八百米，昂首沿欄前進，氣勢旺盛，但落腳頗重，未及水準。

「長勝孖寶」徐貴良，與羅富全[illegible]態俱邁進一步。

「東方油田」告東尼試千二米，沿欄而跑，神態欠旺盛，落腳亦重，未臻勇境。

「必勝駒」馬泰爾試千二米，懶洋洋的，完全提不起勁，還待操練，始有作爲。

「威水」白禮棟，與助手「卡拉之劍」結伴試千二米，並排爭持，在末段分高下，貼欄的「威水」以一乘見負，狀態反覆。後者頗有生氣，位置之材。

「闖高峯」梁立德試千二米，助手騎「飛俠泰來」在內檔作伴，並駕齊驅，未分先後，前者猶勇爭先，雖馬頭歪向右邊，略有脾氣，但出腳迅捷，進步良多，力足克敵制勝。

「東風」胡活士沿外檔慢跑一圈，神采奕奕，身輕步爽，成熟與狀態俱邁進一步。

「皇者風範」何敬森，試千二米，按轡過直路，但見體健神清，腳步輕捷，頗有起色，三甲之材。

「金百利」馬輝試千二米，貼欄而跑，氣定神閑，腳步輕捷，日益成熟。

「旺舖首長」伯嘉試八百米，自動加速，腳步迅捷，台型十足，不是[illegible]

「財源」聯扶試千二米，前駒沿欄領放，在末段被追及，並非力有不逮，而係被收慢而已，生氣勃勃，腳勁十足，並未走樣。

白理維虛則實之 太陽能力足爭勝

今次周日跑馬，因爲轉播日本盃「越洋賽事」，編排在第三場，所以慣例場數的孖Q、T及六環彩等特別彩池，都要讓步，須一場進行，所以各位有興趣投注此等彩池者，千萬別搞錯場次，否則誤中副車，就大鑊矣。

白理維上次搏殺結勁，只可惜有馬匹消息搏殺甚勁，只可惜有名無實，而且被四大熱門，均位置不保，慘敗而回，表現令人失望，故此今次可能被人忽略，勝出馬匹，必有可觀分頭，正如第五場「太陽能」，適元馬初來港時，各氣質充，質素不弱，上季出賽，沿途快放，戰略錯誤，只得第三，今仗是改變跑法，看來力足爭勝。另外第六場「嘉惑」，董事馬，鬥志鮮明，經過兩仗熱身後，狀態甚勇，值得跟進。

心水提供：第五場：⑪太陽能　第六場：③嘉惑

孖T兩關今次有變動 更好世界先要求上驗

周日轉播「日本盃」，並接受投注，編爲第三場賽事，故孖T兩關場次有調動，頭關編在第五場，尾關則爲第六場。

第五場，一、二班千八米，十四駒上陣，出爭「花旗盃」，估嘅的「更好世界」，向來慢熱，然而經過兩次上陣後，已收熱身之效，今仗賽前，加强打磨，埋門更顯以高速拍跳力將，馬已收身主力，火氣復現，毛色轉光鮮，狀態已起，雖在「更好世界」跑千八米，是嫌短了一點，但照後人則認爲今次在C跑道角逐，直路長有利追趕，故此後認爲此駒今仗有勝之道，屆時必有半命分頭，不妨取之作爲半命馬膽。配取「太陽能」、「印度之光」、「金百利」及「長威」。

第六場一、二班千八米，上陣馬十三匹。「上駿」剛戰同程，首途快放下，走入一席盟軍，表現甚佳，復課後，直有好操練，埋門更顯以高速快跳力將，狀態留升甚速，今仗再爭千八米，對手少了如「美好世界」般強的對手，爭勝之希望，隨之提高，可作馬膽。配取「七勝」、「嘉惑」、「金鑰匙」及「添姿采」。

介紹兩匹孖T胆 特威靈駒必易勝

今次孖T兩關編在第五及第六場舉行，出馬多而且形勢混亂，選馬要特別小心。

頭關出「特威靈駒」上仗在谷中角逐六五〇米大熱倒回，但冷眼回歸沙田會有不同演出，告東尼再騎自然值得睇好，坐位望贏可以做到，可作此關馬胆。

次關亦由「二」班馬跑千八米，告東尼另一匹座騎「必易勝」，最後根贏已久，今場難得對手不算強，必把握機會爭勝，千八米是理想路程，坐位望贏亦可做到，看來告東尼可縱周二夜馬後，再次包辦孖T，不妨就用他的兩匹坐騎作爲孖T馬胆。

虎虎生威玉面威龍 小告座騎仍值熱捧

馬場話 金河

告東尼來港初期日子，不算不賴，已勝出八場頭馬，爲兒長告大力贏了八場，此人眞的是猛將，尤其是策騎低班馬，眞可以說四兩撥千斤，難得的是坐騎爭贏意好分，周日之戰此君出足八場，表面上各駒無優勢，但由他的騎功及拚勁，有來仍續有頭馬進賬，由於他的坐騎，並非大熱，於是值得繼續捧場，爭者最好是「虎虎生威」及「玉面威龍」。

列陣第二場的「虎虎生威」，只前由多位騎師拚搏過，莫說贏馬，簡直近也未近過，但上賽小告執轡，演出適前判若兩駒，此匹原本班底甚高之馬，復課並未鬆懈，攞明乘勇有意再爭，今仗雖云負磅重，但對手不當到極，如無意外，連捷不成問題，縱是熱門，也值得追多一次。

列陣第八場的「玉面威龍」，在摩顧有馬贏，爲支持告大力面轉會，但轉投兩戰未建功，在情在理由小告押陣必有交代，而質論底材也。

愛自由回聲曉高 特威靈駒太陽能

玲瓏集

周日越洋轉播日本盃，編於三場，故孖Q兩場順延第四、第五場，出馬踴躍，兩場馬各駒實力亦甚平均，派彩應不會太乏味。

第四場五班千四米，「愛自由」一近兩仗跑此保㸃一冠一亞，今負頂磅表面吃虧，但馬質在此確實較佔先，馬主移民在即，馬房今季後亦散倉，故鬥志無可懷疑，坐位望贏之材。配腳恰一對馬均要留意。馬泰斯揀選「玉璽」，而「回聲」配談樹文，後駒今季已輸過兩次錢，若今回肥而蠻霸，若有半冷分頭，出擊必然。「更好世界」長途健將，近處大勇之境，此程略短但今次直路長，有機追到。留神「印度之光」，今次擺個馬泰斯上去必冷，同場蟬鳴在通宵甚多，隨時成爲黃袍加身對象。

第五場一班千八米，爭花旗盃，胆選「特威靈駒」，上仗告仔騎捧成大熱輸到幾後焦頭爛額，今捨「長威」再騎，應圖收復失地，配腳「太陽能」，上仗膠地後上如飛，擺明在此揀博。

南場有六七倍，有權成眞命天子，實力馬仍有「曉高」，馬勇多時，上仗長途熱身試馬，獨惡較大謝展翹門表問題，故列爲配腳。四五倍已甚值博。

廐中秘

甘頓

第五場	第六場
⑧祿馬進門	⑤星之皇
①長勝孖寶	⑦寵之寶
③橫掃王	④必易勝
⑪太陽能	③嘉惑

★馬素爾明日替達官騎匹「必勝駒」上陣，二人昨晨商討大計時極其專注，這匹冷門未必是陪跑那麼簡單。

特威靈駒回馬槍 玉面威龍見眞章

孖Q胆：事必達

特威靈駒

數駒之中以「玉面威龍」與「特威靈駒」最值孖好，「玉面威龍」來港後至今亦未贏馬，主要原因是馬匹對香港的水土仍未習慣，時好時鬼，踏入今季由於告大力開倉，馬主表示支持，即將旗下的兩匹馬「玉面金龍」與「玉面威龍」一起轉投

以告仔的身份亦不會再次策騎一匹必敗之馬出賽也。

告仔座騎受熱捧 投注前認眞考慮

馬場大使

今次沙田賽馬，相信會雅馬迷必然盯緊告東尼之馬也，因爲周二告仔發揮騎功替兩匹馬勝出，衆眼所見如非告仔的功力搭夠，根本很難取勝的，所以奠定今日告仔的馬匹將備受追捧。告仔的馬匹之中，以「虎虎生威」、「事必達」、「特威靈駒」及「玉面威龍」最値予睇好，但如果被捧成熱門則有些少戒心也。

「金龍」今季健康稍好即上陣搏殺，可惜馬匹的確未足，所以落敗，可見馬主求勝心切，至於「玉面威龍」近期經連串熱身之後，經已明顯轉勇，今次只留待告仔操力，替支持他倆的馬主勝回一仗。

「特威靈駒」上仗敗陣與馬匹狀態沒有任何關係，只因馬匹對谷中未習慣且有並車浪毛病，今次告仔再策騎上陣，已知此駒有機會，否則以告仔的身份亦不會再次策騎一匹必敗之馬出賽也。

其馬房，希望能在告大力的努力下，爲其兩匹愛駒爭得一番功績，「玉面

孖T兩場有心水介紹 長勝孖寶祿馬進門 嘉惑星之皇必易勝

今次日賽，第三場編爲轉播日本盃，因此全日共有九場賽事，孖T兩關，將以第五場爲首關，看八場的本地賽，列陣馬匹雖非場場爆棚，除兩場出足十四匹外，其餘六場，均有十二至十三匹馬上陣，現將此次心水提供如下，如合心水不妨跟捧。

第五場　一、二班混合賽爭千八米。「長勝孖寶」上仗以一四〇磅在二三〇米力挫「天駒」打開了本季勝利之門，此次備戰過程積極，以目前撩人狀態依然具有坐二望一的資格。

「橫掃王」上仗亦有拼入第二表現，捲土重來，質高馬，當有發顧的必要，還有「祿馬進門」及「太陽能」，均有作戰水準，成半冷門，更是值得留意。

第六場　一、二班混合賽爭千八米。「嘉惑」近課打磨認眞，未見底之質新馬，成熟更足之下，在此有力勝回一仗。

對手有幾匹都具好狀態，「必易勝」、「寵之寶」及「星之皇」均見不俗。「必易勝」一手一腳由告仔開操策，動態積極決心在此再拚。「寵之寶」用上談樹文，意圖減磅求出冷，也難輕視。而「星之皇」有迴光之勇，三甲冷位材。（甘頓）

（孖T精選）

明日賽馬騎師 排位配搭表

孖寶：第一場至第八場
孖Q：第四場搭第五場
孖T：第五場搭第六場
六環彩：第四場至第九場
連贏：第一場至第九場
三重彩：第一場至第九場
三寶：第七、八、九場

（●為戴眼罩馬、↓為降班馬、↑為升班馬）

第一場 第五班 一四〇〇米

馬	騎師	負磅	練馬師	檔位
①確能發	(5)告東尼	一三八	簡	4
②急先鋒●	(10)何敬森	一三八	張	7
③財寶●	(13)伯嘉	一三六	摩	4
④美國生菜	(4)丁冠豪	一二七	許	8
⑤節節高●	(12)馬輝	一三〇	洲	4
⑥精靈星	(1)馬素爾	一二八	夏	3
⑦優點	(8)葉楚航	一二六	吳	4
⑧快得多	(11)白禮棟	一二六	關	4
⑨法律之星●	(3)胡活士	一二六	方	5
⑩闖高峯	(7)梁立德	一三〇	謝	3
⑪彩虹戰士●	(2)謝展鵠	一二五	林	4
⑫威王	(6)唐敏生	一一三	安	8
⑬銀鈴	(9)蔡鎮威	一一六	安	10

(9)「法律之星」：進展甚為理想，胡活士復出策騎必拼，坐二望一能做到。
(12)「威王」：老而未頹，連試多課予人好感，唐敏生操刀，必屬安膽主力。
(1)「確能發」：拼後更進一步，告東尼再次出策，仍是有留意必要。

第二場 第四班 一二〇〇米

馬	騎師	負磅	練馬師	檔位
①虎虎生威●	(3)告東尼	一三六	告	5
②馬至尊	(10)湯寶森	一三三	白	5
③永恒之耀↓	(12)伯嘉	一三二	摩	4
④威捷	(9)馬佳善	一三二	摩	4
⑤特別介紹●	(11)李易學	一二六	張	7
⑥老虎公●	(6)胡活士	一二一	方	3
⑦名列前茅●	(5)巫斯義	一二〇	賓	4
⑧星節●	(8)謝偉豪	一二〇	林	7
⑨同威●	(4)馬素爾	一一八	邦	9
⑩香港風情●	(7)馬泰斯	一一八	白	3
⑪鑽石祥星●	(1)謝展鵠	一一八	簡	6
⑫凱旋●	(2)魯賓遜	一一八	岳	4

(12)「凱旋」：逐有回勇感，此程往績好，今回負輕磅，有力拼勝。
(2)「馬至尊」：備戰功夫做足，湯寶森如鍊熟，則能拼出頭來。
(11)「鑽石祥星」：連賽均見前段走來不錯，易配鵠仔力足入冷腳。

第三場 日本盃 二四〇〇米

馬號排位	馬名	國家	騎師	負磅	年歲	性別	近績
①	大踏步	英	戴圖理	一二六	5	雄	②①①
②	得利門	英	羅拔時	一二六	5	雄	×①④
③	美妙之夜	法	比迪	一一七	3	雌	②①②
④	美麗色彩	法	赫德	一二六	4	雄	×①④
⑤	麥昆	日	武豐	一二六	4	雄	×①②
⑥	富士山	日	小島精博	一二二	3	雄	③②①
⑦	偉捷	法	耶爾納	一二二	4	雌	③③③
⑧	加勒比歌	日	柴田政人	一二六	5	雄	②④×
⑨	主角	日	南井克己	一二二	5	雌	①②②
⑩	雅丹	日	橫山典弘	一二六	6	雄	×④×
⑮	喬治皇	日	早日秀治	一二六	6	雄	③①①
⑪	梳巴利道	澳	高慈	一二六	5	閹	②×①
⑫	跳石者	英	魏德禮	一二六	4	雄	②③①
⑬	粗魯	紐	賈西迪	一二六	5	閹	××①
⑭	金鳳凰	美	史提芬	一二六	5	雄	×②×

註：⑮喬治皇與⑩雅丹被編為括弧編號，另出賽馬匹編號即為該駒排位。

第四場 第五班 一四〇〇米

馬	騎師	負磅	練馬師	檔位
①英皇之德●	(5)嚴顯強	一三〇	洲	5
②愛自由	(12)何敬森	一四〇	朱	4
③回聲●	(11)談樹文	一三二	許	5
④玉璽	(9)馬泰斯	一三五	許	3
⑤威水	(3)白禮棟	一三三	關	4
⑥曉高●	(10)謝展鵠	一三二	林	4
⑦五陵霸●	(7)伯嘉	一三一	摩	3
⑧懸德●	(1)蔡鎮威	一二六	登	7
⑨山東響馬●	(2)馬佳善	一三〇	伍	6
⑩海龍●↑	(4)馬素爾	一一八	吳	10
⑪寧必達●	(8)告東尼	一一五	告	7
⑫威勝龍	(6)巫斯義	一二〇	賓	4

(9)「山東響馬」：早課力磨，眼見神清步爽，今役馬佳善會替其搏命。
(3)「回聲」：狀態甚佳，談樹文出策大為有利，許怡會出擊。
(10)「海龍」：老當益壯，馬素爾鬥志高昂，今仗必無保留，一路奇兵。

第五場 第二班 一八〇〇米

馬	騎師	負磅	練馬師	檔位
①長勝孖寶	(3)徐貴良	一三四	甘	4
②旺舖首長	(13)伯嘉	一三一	許	4
③橫掃王	(4)馬佳善	一三〇	摩	4
④印度之光	(2)馬泰斯	一二九	夏	4
⑤稱心滿意	(9)謝展鵠	一二七	吳	6
⑥將軍●	(14)戴利	一二七	王	11
⑦更好世界	(7)魯賓遜	一二五	岳	5
⑧祿馬進門●↑	(11)馬素爾	一二五	方	4
⑨特威靈駒	(12)告東尼	一二五	伍	4
⑩元世祖	(8)巫斯義	一二四	登	5
⑪太陽能	(1)湯寶森	一二四	白	5
⑫金百利●	(5)馬輝	一二三	洲	4
⑬長威	(10)唐敏生	一一九	邦	4
⑭大好前途●	(6)嚴顯強	一〇八	賓	5

(4)「印度之光」：交由馬泰斯操韁，馬更有氣勢，穩定會成必出擊對象。
(9)「特威靈駒」：試跑得來姿態從容不迫，告東尼回策，必有表現。
(7)「更好世界」：操練空前積極，魯賓遜必施其功架，力足奪前趾。

第六場 第一、二班 一八〇〇米

馬	騎師	負磅	練馬師	檔位
①添姿采	(6)陳俊輝	一二九	摩	4
②好成績	(2)唐敏生	一三〇	簡	4
③嘉惑	(8)伯嘉	一二八	摩	4
④必易勝	(3)告東尼	一一七	告	5
⑤星之皇●	(10)魯賓遜	一一七	岳	6
⑥聖袍德	(11)白禮棟	一一五	關	4
⑦電之寶	(13)談樹文	一一九	吳	6
⑧輕快而出●	(12)巫斯義	一一三	賓	4
⑨上駿●	(1)馬佳善	一一一	伍	4
⑩金鑰匙●	(9)馬素爾	一一九	簡	5
⑪奪寶奇兵	(5)謝展鵠	一一六	簡	5
⑫七勝	(7)李易學	一一六	朱	6
⑬添勝●	(4)蔡鎮威	一一二	夏	4

(3)「嘉惑」進度神速，伯嘉很重視，今賽應可順利勝回一仗了。
(10)「金鑰匙」：近朝馬試來有暗火，個戰長途用馬素爾是搏殺格，不能低估。
(4)「必易勝」馬勸操漸已回勇，告東尼不放過機會，決意要拼個明白。

第七場 第四班 一二〇〇米

馬	騎師	負磅	練馬師	檔位
①新力度●	(4)伯嘉	一三九	摩	7
②好彩數●	(9)告東尼	一三八	簡	7
③叱咤風雲	(6)唐敏生	一三一	夏	7
④發得威	(12)馬佳善	一三一	摩	5
⑤聲震環宇	(1)謝偉豪	一三一	安	8
⑥瀟洒太子	(10)巫斯義	一二九	賓	4
⑦綠色和平	(11)馬泰斯	一二八	白	3
⑧自動對焦●	(2)謝展鵠	一二七	林	4
⑨壞習慣	(7)魯賓遜	一二三	岳	4
⑩佳境	(5)馬素爾	一二三	洲	8
⑪東風●	(8)胡活士	一二三	方	4
⑫龍驤	(3)湯寶森	一二〇	白	3

(4)「發得威」：近況甚勇，馬佳善欲替其贏馬，各位馬迷必要WP兼投。
(8)「自動對焦」：馬課課試跑有勁，鵠仔再騎可見機會不弱，有力一拼。
(6)「瀟洒太子」：現時馬處大勇境界，巫斯義會搏殺，三甲份子。

第八場 第三班 一六〇〇米

馬	騎師	負磅	練馬師	檔位
①武士道	(2)伯嘉	一三六	摩	6
②志在開心	(9)馬輝	一三五	洲	4
③玉面威龍	(11)告東尼	一三四	告	4
④財源	(13)羅富全	一三四	甘	7
⑤至愛王子	(1)何敬森	一三三	朱	4
⑥綠茵良駒●	(10)魯賓遜	一三二	岳	3
⑦信心十足	(6)湯寶森	一三一	夏	5
⑧熱辣辣●	(7)李易學	一二八	朱	4
⑨必勝駒●	(8)馬素爾	一二六	甘	4
⑩成功路●	(12)馬泰斯	一二三	許	4
⑪寶必得	(3)蔡鎮威	一一七	林	6
⑫金龍●	(4)白禮棟	一二二	關	5
⑬出擊	(14)唐敏生	一二一	岳	5
⑭百樂星	(5)談樹文	一一五	吳	8

(3)「玉面威龍」：告東尼勤考驗，目前有絕大起色，提防告大力再爆冷。
(1)「武士道」：勤磨，伯嘉有鬥志，此馬演出準，值得信靠。
(11)「寶必得」：操試反應強烈，易配蔡鎮威有力入一度大冷腳。

第九場 第三班 一六〇〇米

馬	騎師	負磅	練馬師	檔位
①高勁●	(11)何敬森	一三九	朱	5
②百寶威	(7)巫斯義	一三四	賓	4
③友誼至上↓	(1)馬輝	一三四	洲	4
④聖旨●	(5)魯賓遜	一三三	岳	4
⑤手袋之星●↓	(13)徐貴良	一三三	甘	6
⑥仙履至尊	(2)戴利	一三一	王	4
⑦皇者風範	(8)梁立德	一二四	洲	7
⑧東方油田	(4)告東尼	一二八	告	4
⑨易搏●	(6)陳俊輝	一二一	摩	6
⑩金永利●	(10)馬佳善	一二四	伍	5
⑪得利高	(3)謝偉豪	一二〇	吳	5
⑫周年旺相	(12)李易學	一一九	登	6
⑬卡拉之星	(9)馬素爾	一一八	關	4

(6)「仙履至尊」：王既悉心打理，目前佳態洋溢，戴利會盡全力贏馬。
(7)「皇者風範」：洲既磨鍊，改用梁立德轉組上陣，及最佳冷馬。
(10)「金永利」：伍碧權恨贏馬，雖遇強敵，仍有力入位的，值得兼顧。

華僑日報貼士

偉誠提供

場次				
第一場	⑨法律之星	⑫威王	①確能發
第二場	⑪鑽石祥星	②馬至尊	⑫凱旋
第四場	⑨山東響馬	③回聲	⑩海龍
第五場	④印度之光	⑨特威靈駒	⑦更好世界
第六場	③嘉惑	⑩金鑰匙	④必易勝
第七場	④發得威	⑥瀟洒太子	⑧自動對焦
第八場	③玉面威龍	⑪寶必得	①武士道
第九場	⑥仙履至尊	⑩金永利	⑦皇者風範

移C欄有利後上馬 捧告東尼玉面威龍

沙田馬場在周日編有九場賽馬，其中一場是轉播日本盃，本地賽馬場場出馬爆棚，場面可謂熱鬧至極，全日有一〇三匹出賽，開跑時間仍為下午一時卅分，屆時採用轉彎跑道作賽，直路長對後上馬甚有利。告東尼連戰皆有好，鵠定必搏殺之馬。

已屆交代時刻，此馬上仗伯嘉已試準，告東尼初策已能即爆冷作交代，不能低估。戴利夜賽復出連場搏殺俱入位，今賽他有力即一洗頹風，尾場四「仙履至尊」值得捧場，馬近況甚好，鵠定必搏殺之馬。

頭馬進暇，夜戰甚至亦憑「麒麟至尊」、「巴閉」起一口孖寶，告大力相應頭馬亦增至七場，消息指出告大力殺得性起，今賽仍要搏殺，其中「玉面威龍」

祿馬進門添姿采半冷孖T胆
旺舖首長特威靈駒 必易勝上駿配腳材

直埋頭苦練，目標是今仗花旗盃，建課拍跳出色，走勢上力，今次由馬素爾押陣，戰鬥力增強，負磅有利，排位靚，一條直路衝刺，有力奪勝，馬胆材。

配腳方面，「旺舖首長」，質素甚高，幕後指定配伯嘉押陣，鬥志鮮明，今次路合，又有分頭，看來孖T要兼顧，不妨作配。

此外「長威」，配唐敏生，必有鬥志，此駒上仗同程跑第三，今次配強出賽，留力後上，三甲有望。

其他配腳以「特威靈駒」，「稱心滿意」可以考慮，前駒向跑沙田特別出色，告仔再騎，值得再追，有力後上爭位，而「稱心滿意」有貨近日歷屬甚力，鵠仔騎慣騎熟，今場有力後上入圍，不妨作配。

次關一二班馬爭千八米，馬胆可捧「添姿采」，此駒復課操練佳，粗身馬收身上力，配陳俊輝減磅上陣，值得睇好，有力奪勝。

配腳方面「上駿」，此程有過好表現，今次由馬佳善押陣，有力入三甲。

此外「添勝」負輕磅有利，留力後上，馬有實力入三甲。

其他配腳以「必易勝」與「星之皇」可以考慮，前駒回勇配告仔，留力後上，必很接近，今次沙田直路長有利追趕，亦有實力一爭，孖T不妨作配。

〔雷達〕

發財孖T提供

第五場
⑧祿馬進門
⑨特威靈駒 ②旺舖首長 ⑬長威 ⑤稱心滿意

第六場
①添姿采
④必易勝 ⑬添勝 ⑨上駿 ⑤星之皇

雷達提供

法律之星確能發財寶鐵角
長勝孖寶火拚長威
嘉惑添姿采同屌Q

第一場：「法律之星」俱前速而後勁不差，千四路合，胡活士復出必拼，「確能發」不告拼入第二後再來，似是有心再鬥，賓新亦有可取之處，「財寶」近態佳，均速好而有後上力，亦是連贏佳選。

第五場：「長勝孖寶」路合門志毫無疑問，應亦佳，「長威」上仗已顯示威力，今仗更用唐敏生，正是有心求搏之賓新馬，理應捧場。

「稱心滿意」態已回復得七七八八，馬擅後上，對去亦不出奇，論質亦夠磅有利，如冷更宜作配，是千八能手，同馬房馬一門也，「奪寶奇兵」雖在上仗復出，但馬前段同後勁都犀利，乃個既最佳出擊分子，反勝亦絕對不奇也。

第六場：「嘉惑」狀態次演出接近，馬房狀態中，今仗強手盡去，此馬可再出頭，「添姿采」亦

	第一場	第五場	第六場
	法律之星	長勝孖寶	嘉惑
	確能發	長威	添姿采
	財寶	稱心滿意	奪寶奇兵

嘉惑長勝孖寶大勇
東風金百利一定搏

昨晨最後試跑，新配搭有「旺舖首長」伯嘉「玉面金龍」，「寶必得」蔡鎮威，「葉楚航，「香港風情」馬泰斯。

告仔最落力，一早到場進試多件，「玉面威龍」、「特威靈駒」走來最勁，步大力足，虎虎有威，今次路合，都可爭勝。「虎虎生威」、節爭先，出腳快而勁，勇勝上回，今次一九〇〇米正合腳法，雖然升班作戰，仍有爭勝之力，有分頭，不妨再捧。

「金永利」馬佳善試三段，火氣旺，腳頭勁，貼欄怒奔，洶湧有勢，勇態冒升，進仗按兵不動，今次會係時候了。

「東風」胡活士試兩段，前段力留，直路稍試，反應奇勁，收身上力，「活士」復出上陣，不拚何待。

「武士道」伯嘉試三段，身收步勁，毛色亦靚，走來順而有勢，佳態畢呈，今次路合，半冷勿忘。

「嘉惑」伯嘉試三段，步大力雄，神氣十足，勇態續進，上仗屈作副車，今次主力出擊，應可穩位望贏。「長勝孖寶」徐貴民，「財源」助手，同試三段，「長勝孖寶」一節

今次心水寫：嘉惑 長勝孖寶

告氏兄弟招牌打響 鑽石之星高陞加盟

有野自然香，香港馬會由於設施一流，而且投注額驚人之故，搞到一向唔受外人玩之日本仔，今次亦超洋轉播佢哋嘅仔盃大戰，而且仲接受投注，因為此場時間是在下午兩點半鐘，所以要插編入咗第三場，呢次孖QT三場均改咗第四、五、六此三度。

同樣返港一直都有贏馬之東尼與大佬告大力馬房，因為有馬贏，吸引了好多馬主加盟，大馬主對我超人講，其中肥關之兩件馬，一匹「鑽石之星」，另一匹「高陞」，將會齊齊拉往告大力馬房，換言之大力哥又得到兩匹實力馬加盟，對其既實力增強唔少，此對兄弟班可講犀利萬分。

今次孖QT呢三場，形勢都好鬼混亂，大馬主對我講，捧晒摩家軍之上陣馬匹做馬胆，孖Q頭關四賓新嘢「五陵霸」，已操起咗。谷行咗圖爆冷，配腳會是許既之重新打磨之「玉璽」及「回聲」兩駒身上，尤以匹「回聲」今仗由牌仔談駒，上次大熱由泰哥騎死火，今次再改跑番草地，明天好容易由熱變冷門，大有機會底出，值得一吼，「玉璽」亦幾靚，可雙膽出海。

至於孖Q尾關，大馬主話大摩匹「橫掃王」比上仗靚好多，可以一捧外，孖T尾關，大摩出兩件，一定去鍊「嘉惑」，呢件野好弗，自然是首選搏殺之主角，其次則是台山伍之「上駿」，今次有備而來，可以爭勝，另一件則是大陸朱匹「七勝」，可以冷敲。

馬匹分數時有增減 但需懂消化與運用 不可以一本通書看到老

老金在此

經常參閱此欄之朋友，都會知道筆者對評磅員眼光相當佩服，並經常引出例證。在本週三之前亦特別將該晚六場評分之加減在本欄列出來論述。結果為晚若根據這項資料來選馬，竟然走出反面效果。

既然可取之例證列過，那就不可取之實例亦要列出來，讓朋友明白不可以用一本通書睇到老之道理。且說該晚第一場駒勝因上賽第二乃唯一加分馬。三四減分馬中，學威減兩分得第二，唯一有加減是精心傑作。勁遠是今季首出評分與季期調整時比較自然不變。

第二場廣友威是唯一加分馬，火爆減三分乃大手筆，通常多之佳依，今次卻遠遠得個第三，似乎屬人棄我取性質。名禮、鄉威與多多運評分不減乃因屬今季第二次上陣。

第三場探戈皇子加九分有表現，世界和平，幻彩遊龍與驕娇減分都乏佳依。第四場跑得快加七分仍走得好，鑽石之星加兩分亦接近。但麒麟至尊與馬來之光都減兩分，乃是大手筆，按理對前一兩場都去得好，賓新馬減分快，筆者已覺特別，當日該文亦指出這點。但評磅之意乃是使到各駒都有機會，從這個角度去看，麒麟至尊若不減兩磅確無法壓低跑得快者也。

第五場巳閉跑兩次就減分，實族駝亦是減分馬，冷腳無敵麒更減兩分，此場倍加減分就無法寫中矣。第六場正之寶減一分，青鋒則減兩分，這條連贏位筆者自然無法提供得到。評磅員是人不是神，偶有些少偏差應馬難勉，且看今次週日又如何可也。

名家孖T貼士提供

	董士	匡公	南公	申力星	班超	偉誠	馬使
第五場	①長勝孖寶	⑧祿馬進門	①長勝孖寶	①長勝孖寶	⑨特威靈駒	④印度之光	⑨特威靈駒
	⑬長威 ⑤稱心滿意 ③橫掃王	③橫掃王 ⑨特威靈駒 ⑬長威	③橫掃王 ⑧祿馬進門 ⑨特威靈駒	⑥將軍 ⑧祿馬進門 ⑬長威	⑬長威 ⑫金百利 ⑧祿馬進門	⑦更好世界 ⑨特威靈駒 ⑪太陽能	①長勝孖寶 ⑫金百利 ⑬長威
第六場	③嘉惑	⑨上駿	①添姿采	⑤星之皇	④必易勝	③嘉惑	③嘉惑
	①添姿采 ⑪奪寶奇兵 ⑨上駿	⑤星之皇 ④必易勝 ⑩金鑰匙	③嘉惑 ④必易勝 ⑨上駿	③嘉惑 ⑥聖袍德 ⑨上駿	②輕快而出 ⑨上駿 ⑩金鑰匙	④必易勝 ⑩金鑰匙 ⑥聖袍德	④必易勝 ⑧輕快而出 ⑨上駿

山東响馬狀態躍起 再度上陣必拚求逞 特威靈駒小告肯再騎有計

烽火台 超班

今次賽馬，孖T付Q特別彩池，編於第四五六場舉行。

第四場為第五班一四〇〇米中距離賽事，出馬十二匹。

此場賽事，以山東响馬比較可取，此駒近期加工打磨，狀態躍起其速，此賽路程合適，排檔有利，由伯嘉主策，機會應是較高，選作此場馬胆，應較合適，其餘馬匹，以玉璽及事必達比較可取，兩駒試課均勇，可選作配，至於冷門則介紹回聲。

第五場為二班一八〇〇米長途賽事，出馬十四匹。

此場賽事，以特威靈駒比較可取，特威靈駒操練加勁，勇態再進，體力充沛，此次由告東尼特別選騎，路程合適，機會顯著提高，選

馬十三匹。

此場賽事，選胆介紹必易勝，此勢甚佳，此次加工打磨，勇態再進，合適，排檔有利，由告東尼主策，配機會估計最高，作胆應最合適，配選試課亦勇之輕快而出及上駿，至於紹金鑰匙。

第六場為一二班一八〇〇米長途賽事

六環彩介紹

場次			
第四場	玉璽	山東响馬	
第五場	特威靈駒	長威	
第六場	必易勝	輕快	
第七場	叱咤風雲	瀟洒太子	
第八場	武士道	信心	
第九場	百寶威	聖旨	

爆棚連贏位

第二場	⑨同威	⑩香港風情 ⑤特別介紹
第七場	①新力度	④發得威 ⑩佳境

華僑馬膽

第九場 ⑥仙履至尊

偉誠提供

愛自由戰許屌雙雄 稱心滿意看高一綫

今次孖Q，編為四、五場，頭關五班千四米，「愛自由」，勢台藝，論實力遠超五班，頂磅應戰亦難阻礙湊捷。

「愛自由」今季兩戰千四米，首回半力言旋，何敬森留放後，最後三百米如狼似虎逢馬過馬，可惜一度內閃窒步，負一三五磅，未能發揮馬性能，早段見威。然上仗易配蔡鎮威，負一二五磅，居伴娘，十分不值。今仗回配何敬森，實力加強，千四米適合不過，居首選。

對手中，「五陵霸」上仗一六五〇米試準前速，「精趣」見後，今場有力突擊。

許既雙雄，「回聲」回跑沙田隨時由虫變龍，計馬份量夠程適應性廣，上周試閘後，再連續四課拍磨，勇熱有加矣，易配或裁然不同；「玉璽」父為「北地紳人」之子，血源優良，腳法，兼顧為要。

第五場孖Q次關，「稱心滿意」小休後火力俱佳，祇要胆猶新，鵠仔操騎睇好一綫。此馬居二班呼風喚雨，此程上季壓「寶森今場祇要留得住，直路長門衝機會，「橫掃王」上仗試準，舉

競長優於短，值追。

第四場

③回聲 ②愛自由 ④玉璽 ⑦五陵霸

第五場

⑤稱心滿意 ③橫掃王 ⑪太陽能 ⑨特威靈駒

心水孖Q提供

第四場
⑨山東响馬 ②愛自由 ⑦五陵霸

第五場
⑧祿馬進門 ⑦更好世界 ⑫金百利

孖T選馬猶如大海撈針 特威靈駒沙田夠殺 次關捨嘉惑有分頭

今個周日賽，沙田賽馬八場，另加插日本盃一場的轉播賽，共跑九場賽事，但仍定一時卅分開跑，大彩池就有些變動了。孖T改為第五場同第六場，告師傅財迷心竅，明知今日難搞，都要搞搞佢，搏好分。

第五場的孖T頭關，告師傅爱告東尼策騎係上仗落第馬「特威靈駒」，上仗之失，幕後亦捐手，但非關告超人事，而是匹馬運去谷中作賽，祇車退而致敗，今仗無論狀態及進度，都比上仗好，作為孖T頭關的馬胆，不作他駒之想。配腳選四匹，有冷有熱，首選夏既的「印度之光」，近期的夏既，搏馬之準，大馬房亦有不如，周三晚操威仔贏件「正之寶」，可算一絕。今仗件「印度之光」同近期被「柴」的馬泰斯，是求冷格，論馬「印度之光」是第一班喉，只要馬泰斯淡定些，就可換回一點聲譽。

其他配腳係件「更好世界」近課表現相當出色，拖一齊是理所當然，「稱心滿意」近期頻試草閘，殺機已露。但論質是位材，仲有鬼「太陽能」威哥叫賓話佢地成班都捧此馬。仲叫我賭W添。

第六場的一、二班千八米，告師傅揀五隻易勝」兄弟同心之馬，要揀件「聖袍德」上仗熟身後，今勻進展甚佳，賓高之馬要吼住。另外加埋「輕快而出」，資既對此駒甚高的評價，且看今仗走勢如何？今季大熱的「上駿」，同岳既件「星之皇」，相信應呢五隻馬，孖T尾關，都盡在其中了。

告師傅孖T介紹

（頭關）
四⑨特威靈駒
④印度之光 ⑤稱心滿意 ⑦更好世界 ⑪太陽能

（尾關）
五④必易勝
⑤星之皇 ⑥聖袍德 ⑧輕快而出 ⑨上駿

更好世界有起色 必易勝力磨不輟

第五場：「長勝孖寶」操足，依然勇猛。「旺舖首長」步法上乘，但狀態未勇。「橫掃王」幾課無缺，勇況撩人。「印度之光」操足，徘徊不前。「稱心滿意」兩度「氣勢仍弱」，「更好世界」有起色。「祿馬進門」操足，日益成熟。「特威靈駒」足疾纏綿。「太陽能」徘徊不前。「元世祖」「金百利」並未走樣。「長威」起工夫，勇況畢呈。

「大好前途」步短力弱。

第六場：「添姿采」操足，成熟程度邁進一步。「好成績」未及勇況。「嘉惑」操練無間，日益成熟。「必易勝」力磨不輟，勇況撩人。「星之皇」氣勢仍弱。「聖袍德」未有進步。「電之寶」有起色。「輕快而出」腳頭「上駿」虎虎生威，佳態撩人。「金鑰匙」徘徊不前。「奪寶奇兵」頹氣未消，「七勝」八九分光景。「添勝」未走樣。

孖Q精選

第四場
②愛自由 ③回聲 ④玉璽

第五場
①長勝孖寶 ⑧祿馬進門 ⑬長威

・申力星・

★「得利高」拍跳輕易壓倒屌侶「長勝福星」，謝偉豪沿途小心奕奕，莫非「鬧保」又施冷殺手？

告東尼爭回一口氣 捧確能發虎虎生威

專洩天機 阿叻

告東尼之一其現使告大力馬房多了幾場頭馬進帳，上陣不離親兄弟，騎練合拍自然是事半功倍的。

今次告東尼亦出足八場，坐騎不夠的現象已不復見，無他者，有好表現自然有人欣賞，馬圈是現實之地，誰人手風順，自然亦成為紅人，告東尼返港後，馬佳善的表現亦失色了許多，告仔可爲土產騎師爭一口氣了。告仔的坐騎中，首要留意頭場的「確能發」，此駒在上仗力拚僅得第二，而今次路程又加長了，有人懷疑牠的勁力是否足夠。

但在上仗拚後，告東尼認爲此駒跑千四米會更好，因爲千二米牠的頭段跑得太急，所以回唔倒氣，不過，在終點前，牠亦盡力回氣再上，所以才能保回一席第二名，否則三甲也不入，由此亦証明此駒是很有鬥心的，今次報跑千四米，更合腳法，可以放慢來跑，不用搶得太急，末段回氣再來，使可以發揮其第二段的威力，所以馬房中人謂此駒最合告仔騎，今次必再拚，希望可以勝回一仗。告東尼的另一匹戀馬，便是告大力馬房的「虎虎生威」，此駒在上仗賽前曾經有腳部問題，後來雖已痊癒，但亦有多少陰影，不過，牠依然有很好的表現，足証此駒已個成熟時，馬已冒勇，在四班佔有便宜，今番再來，是可以再添食之馬，告東尼必爲其兒盡力，大家都希望爭取好成績，所以捧這對兒弟之馬，實在是捧得過的。

第一場①確能發　第二場①虎虎生威

山東响馬愛自由 祿馬進門金百利

週日九場賽事排位分場昨日公佈，昨朝早課場面甚為熱鬧，出試馬匹亦見十分之多，新配分別有伯落「旺舖首長」，「卡拉之聲」、「必勝駒」則分別由馬素爾出試，方既主帥胡活士停賽復出分別替「法律之星」、「老虎公」、「東風」三駒上陣，論馬以後兩駒較為穩健。

今次孖Q由於轉播日本杯改由第四、五場開始，第四場頭關馬胆以「山東响馬」較為穩健，腿毛色光澤，火氣十足，再上陣坐二望一可以做到。配為「愛自由」、「五陵霸」。

第五場孖Q尾關，二班金寶，馬胆取新勝見勇「祿馬進門」，雖然升班作戰，上仗臨備戰並未放懈，相反更見積極，昨朝所見火噴噴，試來身輕燕，成熟再進一步，配腳以「更好世界」，「金百利」二馬足。

集馬駿

馬郎中情報

買賣觀望港股牛皮 收購消息難掀波瀾 地產商自己承擔做按揭

市場人士報導：本港股市昨天在基金大戶採取觀望的情況下，大市牛皮。「四二〇〇」的強大支持力已告呈現出來，而大市在這一個支持點的基礎上，反覆推進，昨天見在「四二四〇」水位，表現頗佳。

市場人士報導：昨天大市圍繞着「置地」的消息而活動，雖然見「中信」及「長實」先後否認了有收購「置地」的行動，但是，昨天「置地」的交收十分活躍，成為大市明星。

昨天市場中除了「置地」的交投活躍，形勢可觀之外，另一個使得投資者為之精神一振的，乃是華資地產股見有較佳的走勢出現。

市場人士指出：由於個別之地產發展商，宣佈由自己屬下的財務公司承做按揭，按揭率為八成以上，較之目前銀行所宣佈的只做七成為佳，因而，立刻刺激起從業人士良好之反應，所以，立刻直接地影響及地產股在昨天，亦見有較佳的表現。

市場人士指出：自從銀行宣佈收緊新樓按揭，只做七成之後，使到地產樓市立刻大受打擊，雖然，有關方面聲稱已經做到壓抑通脹，但是，相對地，對於本港的地產樓市來講，也同樣受打擊。

一些財雄勢大的地產發展商，如「恒基兆業」「新世界發展」等，在目前的形勢下，索性由自己的財務公司來替自己的按盤做按揭，而且可以將按揭額也提高到八成以上。

市場人士並報導：在地產發展商本身願意承擔風險，自己去做按揭的貸款者，對於銀行來講，無疑乃是會有一定的衝擊，更可以說是對於銀行壓抑樓市的一個挑戰。

目前，銀行方面正在急謀對策，因為如果下去的話，則銀行的生意將會面對挑戰。雖然，今年銀行在樓宇按揭方面，大部份已告完成。但是，到了明年（一個月之後），情形又將不同，銀行的「額」是否可以完成，乃大受威脅。

市場人士報導：時下的地產發展商，大多數亦積聚了不少的資金，其屬下之財務公司亦可以獨當一面，因而，如果大部份的發展商也替自己的樓盤做按揭的話，對銀行的威脅可大。

而，才會自己去承擔按揭的風險。

市場人士指出：地產發展商之所以這樣做，主要的乃是對於自己之物業有信心，而且也對於時下之地產樓市前景，充滿信心，因



本港女工，乃是主要勞動力之一。

請勿玩謝自己

百家言 諸子儀

能有錦上添花，自然是一件高興的事。若為是有雪中送炭的話，更是好事中的大大好事。

香港地如今成為亞洲金融中心，則自然會有很多錦上添花的事出現。

然而，香港地最需要的，乃是雪中送炭的幫助。

別以為香港的社會經濟在今天來講，已經到了一個可觀的地位，若與世界上的經濟強國相對比來講，仍差一截。

就以鄰近之台灣而言，近年來其經濟的起飛，已經追上本港，而南韓亦不差。亞洲五小龍之中，本港已經不再是龍頭大哥了。

如果與日本相比較，則本港落後於日本一大截。日本是二次世界大戰後的戰敗國，而本港則得天獨厚，可是，進步之神速，連美國也讓日本三分。在目前的情況下，本港有頗多之處，乃為受制於外地，仰人鼻息，在這些情形下，如果缺少了經濟伙伴的支援，則本港寸步難行。

香港人自己值得驕傲的，同樣地也是為世人所驚訝的，便是可以在沒有資源的情況下，居然可以將這一個城市，發展得這麼的好，確實是十分難得的事，而且，又是在面對一些管治主權有所交替的日子中，作為一個商業城市而言，仍可以維持着其高度的經濟繁榮發展，這確實是一件不簡單的事。

不簡單的城市繁榮，由平凡的人建立起來，希望不要被自命不凡的人摧毀。

互有榮辱見牛皮 恒基搏殺擔大旗

二十四橋 $$$ 喬陳 $$$

外圍榮辱互見，缸內亦有觀望。無他，只因為昨日乃為本週尾市，股民對此多有戒心，際住入錯市之時，外圍唔安，則下禮拜一喊亦無謂。經紀佬話頭，如今雖然銀行收緊的樓花按揭，但係地產商則一於自己去預風險，自己去做按揭，這麼一來，地產將又會有一個轉機，對於股市來講，自然亦有好處，無怪昨日之地產股，亦見有較佳支持。

× × ×

「恒基」一於自己打庄，買樓者可以向其作按揭，盤仍為話跌，四哥大把錢，看來，對於四肥水不過別人田。果然，在哥這一隻股份買盤支持下，則不妨看高「恒基」在十半綫，有得諗三皮六水位掃晒大隊。無怪買家排貨全晏。食完晏之後，見買

× × ×

「置地」繼續見被基金大力追捧，九皮半及九皮四五，乃見此起彼落，各有捧場及掃貨，成交又是超過一千萬股。經紀佬話，姑勿論今日之收購是真是假，但是，有一個情況，乃為值得留意者，則是「長實」與「中信」亦出聲否認收購「置地」，如此看來，會有下文。

× × ×

「南順」磨拳擦掌，已殺上去兩個五毛七仙半，用的乃是慢火煎魚之手法，看來有幾個大戶在暗中收集，一等貨齊，便會有所行動，看來應該留意動向。

置地消息仍飄忽 南順正扑荷包肥

九倉九燈

隆豐與九倉齊上，是基金對彼得吳接過帥印後積極進取投下信心一票。日前隆豐勇奪兩幅官地，已擺明繼信和之後，做地產大好友。事實上，又一居之地盤亦是競投得來，已證明有可觀利潤，所以隆豐系重新進入地產市，做其好友，成功機會甚大。

昨日股市先跌後升，惟上落幅度並不大，成交也縮至十三億元。因臨週末市，上次有過經驗教訓，怕週一有激烈反應，所以臨近週末，短綫客便會平倉。昨日能尾市回升，得拜九倉、隆豐、置地、恒生、東亞、港燈、九燈等藍籌上升所賜。

九燈具勁，收廿二元九角。除無除，揸家實賺了末期息。港燈也不俗，升二角，收十三元四角。公用股只有電訊，煤氣下跌。銀行股方面，仍是本地大銀行較佳，東亞、恒生均升。

二綫股以冠亞、長城、益安、品質、金城之表現最好。鷹君、南順食品同升一個價位，後市仍可繼續留意。

策略 甘前

老牌英資變化大 兩大行各走極端

五湖四海 高眺

老牌英資經歷九七主權易變，兩大行各走極端，史懷雅家族之太古則以好友姿態出現，不但無退縮，而且善於每一次低潮大舉投資獲利；另一是凱瑟克家族之怡和則擺出撤退格，則每一次高潮沽售資產套現，但也眷戀香江，所以鋪陳勢力，希望在九七年後仍能享有一些特權地位，分享香港主權變更而可能帶來豐厚盈利之成果。

距九七年七月主權移交只餘六年，英國人做莊，自然亦做好善後工作。基金何認為，怡和要求豁免特權，藉此配合怡和將第一上市地位遷至倫敦，作為英國人仍然做莊，當然亦會做好安排，令怡和之「特權」具合法化。一則小道消息，頭頂揸弗之人，已口頭承諾俾怡和的「買賣上市」保留在交易所之內，不過證監為了平息輿論壓力，好可能修改一下，令股民、怡和亦可作讓步，從此解決歷史遺留下來之問題，好過到九七前先解決。

聯交所因應怡和要求擬就之「買賣上市」，最為坊間非議者，是當香港之上市條例每有改動，要以倫敦交易所監管為依歸。香港之監管衙門，會因此列為次等角色，帶來之後遺症好大，令監管部門之權威性大為削弱。

不過怡和將第一上市地位搬往倫敦，目的也為安排九七後尋求保障之用。

隆豐集團看好樓市 官地拍賣全力出擊

十一月十九日的官地拍賣惹人注目，原因是這一次是在銀行宣佈將住宅樓宇按揭成數減為物業估值七成之後，第一次拍賣官地。收緊信貸可能令樓市炒風收斂，人們很有興趣想知道，在這個新的情況出現之後，發展商是否仍然看好樓市。

這天拍賣的土地只有兩幅，其中以何文田一幅高級住宅用地最吸引人的注意；另一幅是沙田的工業及貨倉用地。

何文田住宅地面積有四萬一千九百平方呎，地積比率只有四倍半，算是「中等密度」住宅用地，即可建十八萬八千多樓面呎。

經過競投後，由隆豐九倉集團以五億三千九百萬元售出，比開盤底價三億八千萬元，超出百分之四十一點八。平均每方呎樓面的地價成本，是二千八百五十八元，創下新紀錄。至於沙田的工業及貨倉用地，面積八萬八千多方呎，可建八十四萬多方呎樓面，底價二億元，却以二億八千五百五十萬元成交，超出底價百分之四十二點八。此次拍賣令政府庫房有八億二千四百多萬元收，十分可觀。兩幅地都由隆豐集團買入。

地價成本每樓面呎二八五八元，如以兩年半發展期，每方呎建築成本六百元計，每方呎發展總成本為四千二百元左右。以目前該區市價計，即預期在未來兩年，每年有百分之十五的增長率，售價達四千五百元以上，發展商才算有微利。

事實上，九倉隆豐集團十分看好以後的樓市，自今年初以來，已獨資或合資買入六幅官地，最具價值的都是住宅地。在四、五年前，同樣坐擁巨資的隆豐集團，却全無發展。目前却以如此巨大代價搶購土地，發展策略叫人奇怪呢！

股海風雲 郭楓

財中卦

阿尚

甘節之吉居位中也 苦節貞凶其道窮也

「節」卦「六四」之後，乃為「九五」。「九五」的爻文為：「九五，甘節吉，往有尚。」

「象曰：甘節之吉，居位中也。」

從字義上來講，乃是有甘美於節約的象徵，這是吉利的，其吉利之因，乃是其得於中位之故。

古人釋之為：得正居中，坎為美，故甘節吉。往謂二，二失正變往應五，故往有尚也。

從卦象之演變來看，則是九五以陽居陽，得正，處外卦之中，故得中。九二失位，應變，則與五相應，故往有尚。

那麼，從投資經營的角度來看，只要在公司工作經營上，厲行節約，則便會展現出一個美好的前景，大有可為。

「節」卦最後一卦，乃為「上六」。「上六」的爻文乃為：「上六，苦節，貞凶，悔亡。」

「象曰：苦節貞凶，其道窮也。」

這一卦，乃是凶象，因而，在投資經營方面來講，應該是面對著經營凶險的時候，倒是不如收縮為上。在目前的形勢下，將投資額收縮一下，或為另作打算，方為上策。

豪華住宅仍有市 藍塘道樓盤活躍

樓市地產 郭全勝

高級豪華住宅在目前的情況下，仍見有強大支持力，成價不差。最近見港島跑馬地藍塘道五十四——五十六號，以九千七百八十萬元轉手成功，而在較早時，業權人乃是以八千三百八十萬元購入，上升百分之十七。

該樓為九年樓，樓高二十七層，一、二樓為車房，有二十七個車位，而三樓至二十樓，則每層為兩個單位，二十一樓至二十四樓則每層一個單位，二十五及二十六樓為複式單位。

該樓之樓面總面積為三萬二千六百四十八平方呎，以上述價錢成交而言，則平均每平方呎為二千九百九十六元。

目前，該樓之月入租收為六十五萬四千七百五十八元，回報率為八厘。

雖然目前之地產樓市欠佳，但是，上日發售銅鑼灣禮頓道之商業樓盤城市中心，其平均每平方呎售價為三千六百元，在開盤首天，已售出九成單位，亦為一個值得高興的消息。

而較早時開盤發售的位於皇后大道中三〇五——三一三號的派安中心，到目前為止，已售出接近八成，其平均每平方呎之售價，乃為二千八百元左右，亦算中肯。

是日也：觀望散場

紅綠燈 經紀談

周五尾市低開高收，波幅約二十點，成交減退至十三億五千七百多萬元，全日上升八點五零。後市仍受外圍表現所牽制，昨日甜現七個外資大沽家，帶頭盤「長實」同「電訊」，直程清倉咁嘅款，由朝出到晚，「置地」「長實」佢沽咗幾成黃」亦係大沽家，「和連「華記」「高記」一都唔夠佢嚨，「八毛半，比上日仲跌一毛，香港市場實在大細，一個基金幾乎已可以控制整個市場。

「置地」李氏雖然出面否認，捧場客仍然有信心，今早最低九個三，上晝後市已經幾平掃清九個半，收市九個四，半，成交超過一千萬股，「置地」除息又係廿二個九，毛擁躉乾賺三毛三子息，「九倉」發力再上，收十

皮零八，升三毛，「隆豐」五個六，「聯邦」「信託」亦蠢蠢欲動，呢系自從「包生」仙遊之後，便變都弗到漏油，確係唔到你唔服。

「百富勤」認股證出現大出血，幾日內跌咗毛幾子，跌幅都算厲害，供股日期下個月尾就係，正股一個九毛三又跌一個仙，昨日本來已經有D人捧場力圖保住一個九毛四，不過大莊家出面高掛沽盤，散家一見唯有一哄而散，唔知幾多人乜嘢心態，唔通想有人供股，短期睇少一毛都用埋。

「益安」突然發難由一皮零九掃上二個一毛七，使「冠亞」由三毛半掃上四毛四，收四毛一，低價買入梗係笑騎騎，如果手痕做空軍，輸咗都冇人可憐，老實講，做空軍輸錢有幾多人同情也。

「嘉輪」揸家呢勻輸到褲

志成集團盈利穩定 發行債券運帷在握

底牌 飛至萬人

「志成集團」在今年三月發售股份一億股上市，新舊股各佔一半，三千萬股配售予基金，七千萬股公開發售。

其九二年三月結算年度的業績年，營業額為一億零六百萬元，純利為二千三百九十萬元。

「志成」的業務，乃是以地基打樁為主，在本港的打樁工程市場中，「志成」佔了百分之五的生意額。

九一年三月結算年度，「志成」的經營純利為四千三百零五十萬元，較上年度增長百分之十九，而較招股預測時，微超百分之一。

「志成」乃是倚賴技術賺錢的公司，公司資產淨值有限，若無上市集資，其每股之淨值乃低於二角。

三月底結算時，「志成」的資產以現金佔最大比例，達七千萬元，主要是來自上市招股集資。但其銀行借款不足一百萬元，分期付款購置器材未償之數為一千七百萬元。而其他主要資產之設備及器材，賬面值為五千五百一十萬元。

今年七月，「志成」發行四千萬元可換股債券予「長實」，九四年三月到期，週息為八厘二五，「長實」有分紅權。

目前估計其至九二年三月結時之P/E上升至九點二倍，而週息率為六厘。

財經廣場

錢璐主編

香港股市行情表(二)

普通股指數：2323.62 +2.16

恒生指數：	4,243.07	+8.50	香港指數：	2769.69	+5.68
恒生分類指數：			香港分類指數：		
金融：	3,161.49	+18.12	金融：	2553.39	+13.37
公用：	5,428.89	−25.18	公用：	2515.14	−11.67
地產：	7,056.81	+5.52	地產：	3823.73	+4.19
工商：	3,475.07	+21.79	綜合：	2865.65	+19.18
成交股份：415	下跌股份：139		工業：	2078.05	+14.24
上升股份：148	無變股份：128		酒店：	1736.88	+1.39

十大成交金額

公司名稱	金額
置地	96,594,650
長江實業	70,468,200
中信泰富	64,925,900
匯豐控股	64,614,964
和記黃埔	54,121,700
九龍倉	53,470,111
香港電訊	40,966,224
太古洋行A	35,910,849
新鴻基地產	34,121,100
長城電子	29,589,240

十大成交股數

公司名稱	股數
興利科技W91	75,690,000
百富勤W91	34,983,168
冠亞商業	31,360,937
中信泰富	27,328,000
品質國際	22,461,265
惠泰國際	22,322,904
英皇地產	20,371,900
興利科技	18,330,000
宇宙控股	18,323,654
品質國際W93	18,221,604

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
奇盛集團	0.690	+13.11
益安國際	1.160	+9.43
泛海國際	0.710	+9.23
怡和國際汽車	5.300	+8.71
博富臨	2.950	+7.27
香島印染	3.425	+7.03
品質國際	1.020	+6.25
開達集團	0.640	+4.91
冠亞商業	0.890	+4.70
港澳控股	8.050	+4.54

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
星港地產	2.025	−6.89
三泰實業	1.600	−6.32
森那美	8.000	−5.32
惠泰國際	[illegible]	−4.65
鷹雄集團	2.150	−4.44
寶成置業	[illegible]	−4.19
榮豐投資	1.180	−4.06
莊士機構	0.395	−3.65
同得仕	1.060	−3.63
鱷魚恤	1.070	−3.60

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
金城國際W93	0.290	+25.54
泛海國際W94	0.220	+24.29
遠東發展W92	0.037	+23.33
益安國際W94	0.410	+20.58
冠亞商業W93	0.320	+16.36
耀榮國際W94	0.600	+15.38
運域集團W94	0.410	+12.32
品質國際W93	0.890	+11.25
品質國際W92	1.070	+10.30
滙漢實業W93	0.082	+5.12

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
世貿中心W91	0.012	−45.45
安寧企業W91	0.227	−12.69
百富勤W91	0.370	−8.64
聯合地產W93	0.320	−8.57
金山地產W92	0.046	−8.00
寶光實業W91	0.144	−7.09
鷹雄集團W94	1.240	−6.06
SCB DM W92	1.960	−4.39
聯合集團W93	0.186	−4.12
善美環球W94	0.265	−3.63

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
470	聯合集團	06/05/88−31/12/93	1.13	0.194	0.188	0.183	0.186	−0.008	−16	628,000	49.39	1.27
482	聯合地產	17/03/88−31/12/93	1.37	0.35	0.33	0.30	0.32	−0.030	−6	729,280	47.20	1.52
426	聯合國際	28/08/87−31/12/92	2.16	0.029	—	—	0.029	—		—	220.72	2.18
724	安歷士	09/07/91−30/09/94	1.25	0.39	0.415	0.39	0.39	—	—	440,000	21.48	1.64
718	寶力	11/07/91−30/06/94	0.88	0.25	0.265	0.26	0.26	+0.01	+27	290,000	62.86	1.14
595	冠亞商業	03/09/90−31/12/93	1.50	0.275	0.325	0.29	0.32	+0.045	+5	5,694,825	104.49	1.82
102	滙漢實業	18/10/91−31/01/93	0.23	0.078	0.084	0.08	0.082	+0.004	+17	980,000	105.26	0.31
681	泛海國際	11/03/91−31/03/94	1.10	0.177	0.22	0.186	0.22	+0.043	+2	3,400,000	85.92	1.32
696	AXIOM12	01/06/91−31/12/92	1.50							暫停買賣		
379	AXIOM6	01/01/88−30/06/92	5.00							暫停買賣		
727	佳利國際	01/08/91−31/03/94	1.13	0.27	—	—	0.27	—		—	68.67	1.40
059	寶成置業	03/10/91−18/09/93	1.20	1.99	—	—	1.99	—		—	64.43	3.19
699	寶成集團	22/05/91−30/06/94	1.00	0.173	0.178	0.173	0.178	+0.005	+41	427,204	57.07	1.18
416	MKI Corp	11/05/87−31/12/94	0.50	0.26	0.265	0.26	0.26	—	—	336,000	15.15	0.76
558	城市酒店	01/07/91−27/12/92	1.25	0.028	—	—	0.028	—		—	124.21	1.28
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.25	0.51	0.53	0.51	0.52	+0.01	+68	74,000	25.53	1.77
065	鷹雄集團	31/10/91−31/10/94	1.95	1.32	1.37	1.17	1.24	−0.080	−9	2,885,500	48.37	3.19
058	祥華發展	07/10/91−06/10/94	0.97	1.60	1.63	1.60	1.61	+0.01	+133	140,600	65.42	2.58
638	其士商業	01/11/90−31/10/93	0.70	0.047	0.047	0.047	0.049	+0.002	+24	80,000	130.46	0.75
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.26	—	—	0.26	—		—	33.60	1.66
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.203	0.204	0.204	0.204	+0.001	+144	50,000	77.17	3.26
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.222	—	—	0.222	—		—	105.49	3.78
577	正大國際	01/06/90−31/05/93	0.82									
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80									
702	中華製衣	21/05/91−30/05/94	1.18	0.97	0.94	0.94	0.97	—	—	24,000	29.52	2.15
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.36	0.208	0.205	0.205	0.205	−0.003	−63	103,000	19.88	0.47
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.56	0.119	0.119	0.119	0.119	—	—	100,000	58.64	0.63
672	中華造船	01/02/91−31/12/93	0.50	0.14	0.145	0.142	0.145	+0.005	+31	1,096,000	92.54	0.64
574	中信電訊	09/04/90−10/02/95	4.76	3.075	3.075	3.025	3.05	−0.025	−118	5,750,000	−0.51	7.81
545	恒和珠寶	29/11/89−31/12/91	1.13									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.201	0.41	0.43	0.40	0.415	+0.005	+94	432,000	13.89	1.64

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
536	寶生銀	20/10/89−19/10/92	0.76	0.39	0.39	0.385	0.385	−0.005	−78	237,750	37.95	1.14
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.336	0.34	0.335	0.335	—	—	1,114,000	35.71	1.23
563	麗新國際	01/02/90−31/12/91	2.20	0.029	0.028	0.019	0.028	−0.001	−23	1,805,000	23.09	2.23
659	新昌投資	15/11/90−31/12/92	0.55	0.345	0.35	0.34	0.345	—	—	948,000	14.74	0.89
717	陸氏實業	01/08/91−30/06/93	2.35	0.386	0.385	0.38	0.38	−0.005	−75	130,800	41.45	2.73
673	萬年實業	12/01/91−31/12/92	0.35	0.14	0.144	0.14	0.14	—	—	325,000	48.48	0.49
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18									
644	菲華控團	18/10/90−31/12/93	0.69	0.172	—	—	0.172	—		—	103.66	0.86
584	新濠國際	01/08/90−31/07/93	0.17	0.05	—	—	0.05	—		—	29.41	0.22
133	明仁企業	21/10/91−31/10/92	2.50	0.85	0.85	0.85	0.85	—	—	158,600	52.27	3.35
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	0.60	—	—	0.62	+0.02		—	17.23	7.62
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	1.07	—	—	1.07	—		—	24.15	8.07
619	榮文科技	07/10/91−06/10/94	1.18	0.69	—	—	0.69	—	—	2,000	39.65	1.87
637	樂聲電子	01/10/90−31/12/93	1.00									
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	2.375	2.375	2.325	2.325	−0.050	−43	1,554,072	−0.66	11.32
617	永新企業	09/09/91−30/09/93	1.10	0.181	0.182	0.182	0.182	+0.001	+139	54,000	39.35	1.28
554	西樂門印刷	19/01/90−29/12/92	0.80									
431	百富勤	02/11/87−31/12/91	1.74	0.405	0.40	0.36	0.37	−0.035	−4	34,983,168	−3.43	1.86
683	和記黃埔	04/03/91−03/03/93	13.60	4.575	4.60	4.55	4.55	−0.025	−131	628,000	26.04	18.15
705	和記黃埔	16/05/91−15/05/93	15.50	3.40	3.425	3.40	3.425	+0.025	+124	1,384,000	31.42	18.92
409	亞洲企業	03/09/91−31/08/94	2.00	0.23	0.24	0.24	0.24	+0.01	+23	78,000	86.67	2.24
525	品質國際	18/04/89−30/06/92	0.55	0.97	1.06	0.99	1.07	+0.10	+10	9,511,479	−4.28	0.98
527	品質國際	18/04/89−31/12/93	0.60	0.80	0.90	0.83	0.89	+0.09	+9	18,221,604	−3.24	0.99
700	富林明中華	26/06/91−26/04/93	19.80	6.05	6.10	6.00	6.05	—	—	235,000	12.88	25.85
708	富林明港澳	10/06/91−10/05/93	11.60	3.475	3.575	3.475	3.525	+0.05	+86	444,000	12.87	15.12
613	富林明工業	02/09/91−30/07/93	11.215	2.20	—	—	2.20	—		—		13.41
042	富林明滙豐	24/09/91−30/08/93	30.50	10.40	10.50	10.30	10.40	—	—	202,800	15.21	40.90
107	富豪酒店	28/10/91−27/10/94	1.00	0.295	0.30	0.295	0.30	+0.005	+71	239,143	58.54	1.30
596	富豪酒店	01/10/90−30/06/95	4.00	0.065	—	—	0.065	—		—	395.73	4.06
368	川河集團	20/01/88−31/12/92	0.77									
597	鴻運電子	24/09/90−15/09/92	0.68	0.198	—	—	0.195	−0.003		—	78.57	0.87
614	鴻運電子	14/08/91−15/09/94	0.55	0.18	—	—	0.18	—	—	5,000	48.98	0.73

國際投資

經濟評論

美股跌後應有反彈

經濟雖乏勁轉好之日亦不遠

有專家卻說十二月十五日杜指會跌至二七三五點

美股分析

目標轉向防御性股

華爾街經歷震撼後買家趨謹慎

黃金 市場 訊息

金價迫近三七〇 創四個月來高位

貨幣之窗

利息雖不調高 馬克強勢未受影響

美元英鎊難其鋒

日股展望

東証綜合指數微昇 日股下週可回穩

經濟狀況陰暗不明 債券客步步為營

大衛論金

金價未來一週徘徊區 料三三〇至三六〇元間 是三七〇之

外匯技術分析

勿因近期節節上揚而過份樂觀 ECU往一二至點九次完昇 返點七一二兩便成浪

國際公司動態

國際公司評價

海外業務快速增長帶動 可口可樂盈利穩增

行業訊息

新界版

荃灣區會要求港府切實解決區內交通

鐵路伸至新界西

地鐵表示待港府研究鐵路發展方可延長支綫
規劃處計劃荃灣市中心建南北行人天橋網絡
接通渡輪碼頭廣場部份規定批地發展商興建

（特訊）地下鐵路公司表示，荃灣地鐵車廠具發展潛力；但需待港府的鐵路發展研究有結果，才可發展延長新界支綫及上蓋物業。此外，規劃處構思透過發展前在重建及發展計劃時，興建荃灣市中心的行人天橋連接網絡。

地下鐵路公司高級運輸策劃蘇仲達昨日在荃灣區議會交通及運輸委員會上表示，荃灣地鐵車廠甚具發展潛力；但港府現正研究鐵路發展計劃，故現仍未能集資發展新界支綫的延長及其上蓋物業的發展。

此外，荃灣區議會將去函運輸科，要求港府研究鐵路發展計劃時，切實考慮如何解決荃灣交通的問題，將鐵路伸延至新界西部。

規劃處荃灣高級城市規劃師馬昭智指出，規劃處現正構思將荃灣市中心設計一個南北行人天橋網絡，分別在沙咀道與關門口街交界，連接荃灣地鐵站與渡輪碼頭的行人天橋，港府會在批地廣場的行人天橋，以及改善在青公路及西樓角道現有的行人天橋。

馬氏表示，部份行人天橋將會透過私人發展商興建，港府會在批地條款中，以予規定。（梅）

恒生商學書院十屆畢業禮

九成六畢業生投商界任事

滙豐董事長浦偉士伉儷主禮讚貢獻繁榮
何善衡表示推展商業教育十一年獲成果
利國偉透露逾六十商業機構徵聘畢業生

（特訊）恒生商學書院昨日在沙田該院禮堂舉行第十屆畢業典禮，敦請香港上海滙豐銀行有限公司董事長及行政局議員浦偉士主禮，浦偉士議員致訓辭，浦偉士夫人主持授憑及頒獎。與會嘉賓有商界及教育界知名人士與政府機構代表近百人。是屆畢業生共一九五人，其中成績優異者二十八人，良好者五十六人。

（一）屯門區小學校際陸運會，仁愛堂主席吳偉光（右二）頒獎合攝。（二）佛教大光中小學校運會頒獎禮，主禮人何容生頒獎與得獎者。（本報攝）

（一）香港滙豐銀行董事長及行政局議員浦偉士在沙田恒生商學書院畢業禮致訓辭。（二）區局主席張人龍昨日在荃灣工商業委員會介紹區局在荃灣多項文康設施。（本報攝）

區局配合荃灣發展改善民生質素

多項文康設施續建成

張人龍出席荃灣區會工商業小組表示
計劃發展城門谷大型市鎮公園添新貌

（特訊）為配合荃灣區的發展，區域市政局將有多項文娛康體設施相繼興建落成，進一步改善居民生活的質素。

區局主席張人龍昨日在荃灣區議會工商業委員會屬下工商業聯絡及推廣小組午餐例會上表示，隨著新界以往新市鎮計劃的推行及人口分佈的轉移，荃灣區已得到一定程度的發展，區局關注到區內人口增加，及居民生活質素逐漸提高，均對其服務質量的要求更趨殷切。

東龍島民漁杯弓蛇影

兩戶養魚疑被偷 查實籠網破穿溜去

屯門區小學校際陸運會

逾二千五人參賽緊湊

黃賢來指出兩天比賽規模龐大圖見
專員梁百忍讚揚參與精神

佛教大光中小學

陸運會表現出色

何容生讚揚對教育貢獻

航訊

德航及日航簽協議 加強雙邊航運合作

計劃辦東京經慕尼黑至柏林線

（特訊）隨着日本與德國兩地經貿聯繫日趨緊密，航運交通漸趨頻繁，兩國航空公司正式達成一項策略性合作協議[illegible]

魯台郵電業務 今年明顯增升

（特訊）據山東省郵電管理局負責人介紹，今年山東與台灣書信往來，通郵電業務量大增。今年首次出現了台灣寄往山東的信件數量超過山東寄往台灣信件量的現象。據統計，今年上半年，山東發往台灣的普通信函為五十二點四萬件，[illegible]而台灣寄來的多達五[illegible]

電話方式聯[illegible]各聯增。[illegible]山東的通訊發展甚速，濟南、青島、煙台、淄博、曲阜市之後，去年以來又[illegible]濟寧[illegible]

各大城市天氣報告

香港	密雲	二十度至廿五度
澳門	多雲	二十度至廿五度
廣州	薄霧	廿一度至廿六度
上海	有雨	十一度至十七度
北京	薄霧	零下一度至十二度
台北	有雨	十七度至廿九度
漢城	天陰	四度至十三度
東京	薄霧	七度至十三度
馬尼拉	驟雨	廿二度至卅三度
曼谷	薄霧	廿二度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅二度
新加坡	雷暴	廿四度至廿七度
雪梨	天晴	十六度至廿五度
洛杉磯	天晴	十一度至廿一度
三藩市	天晴	七度至十七度
紐約	有雨	十四度至廿一度
溫哥華	天陰	二度至九度
多倫多	薄霧	零下一度至八度
倫敦	多雲	五度至九度

交通講場

送走北漏洞拉 海陸兩路俱佳

·飛老·

[illegible]

港出生數目會多咗，但係有D未嚟到香已經香咗，咁又點計先，一加一減，總數變化唔大。

話用火車同用船隻要經過中國地方，用火車上到湖南衡陽兜落又點，越南船民有幾多錢，冇人有途截劫，用船邊會經過中國，陸上！越南官員講嘢呀！果話會行過中國水域，船民偷渡嚟一樣人去啦，偷偷摸摸就得，而家大駛隻船番去就唔過得中國水域？白痴！只要D船民番歸，中國肯出船運送佢地走都似，越南佬驚乜，扮嘢呀！

華南沿海光通訊工程在滬動工

（特訊）中國南沿海光纜滬寧、滬閩工程日前動工。

據新華社訊息「高速公路」光纜工程包括滬寧、滬閩、榕穗三個工程，全長二千八百公里，[illegible]閩工程一千一百公里，[illegible]長度近[illegible]公里。在[illegible]內的光纜工程長達一百八十九公里。

這項工程涉及的四省一市是中國經濟最發達的地區，滬閩光纜工程連接上海、福建，南與榕穗光纜線相銜接，北與滬寧、寧漢光纜相貫通，形成從中國東南沿海至中南地區的一條通訊大動脈。這項工程完成後，將開通近萬條電路，上海直達南沿海各城市直達電路增加約二千多條。

滬寧光纜通達的地區是上海經濟區的重心，中國工農業和商品經濟發達的地區，也是對外貿易的門戶。工程建成後，將新增電路七千六百八十條，比原先淨增二倍。其中上海至南通、鎮江的電路增加一百二十條，上海至蘇州、常州的電路增加二百四十條，上海至張家港的電路增加三百六十條，上海至香港的電路也將增加四百八十條，從而使上海至中南和西南地區的長途通訊能力明顯改善。

備上海至廣州，長途電話接通率可從目前的百分之十提高到百分之五十以上。

這項工程建成後，對開發、開放浦東，改善上海地區的投資環境也提供了較好的條件。

圖：上海虹橋機場新建國際候機樓竣工在即，現有設施將改建並用作國內航線旅客候機樓。

航運眼

交通擠塞附加費

·椒天指·

[illegible]頭，佢地所持嘅論據，主要係目前該區嘅交通壓力已經相當大，如果再擺多個九號碼頭喺葵涌，就會有更大壓力，其中以前係屯門區議員出身嘅吳明欽議員就更加話，早幾個月大塞車事件，正經反映到葵涌區係交通樽頸地帶，如果再起多個新碼頭，到時唔止係頸，簡直係吊頸，即係死貨咁解。指天椒亦都認為，如果將個九號貨櫃碼頭放喺葵涌，冇錯係可以統一貨櫃運作，但係如果冇妥善辦法去解決交通問題，到時兩日一小塞三日一大塞，貨櫃運輸唔得暢順，唔單止貨櫃車司機怨聲載道，船公司、貨主等等亦都因為貨運延誤，齊齊損錢，到時香港就會俾人彈到一個仙都唔值，唔係港擠係路擠，前者有附加費可以收，後者就冇嘞，所以假若交通擠塞變得嚴重，船公司索性唔要香港，改泊第二度，咁樣香港就真係賊都無謂。指天椒亦都認為，香港地得天獨厚，坐正喺中國嘅南大門，大陸嘅港口設備同建設又唔爭氣，攪到D貨一定要運落嚟香港轉口，而香港有咗呢個後盾，自然定過抬炸彈，貨櫃運輸量每年都有增長，亦都係拜呢個級爺所賜，但係要諗地方起貨櫃碼頭嘅同時，千祈唔好勝利冲昏了頭腦，妄自作大，到時損失嘅始終都係香港本身。

圖：葵涌區交通壓力日益加重。

公關物語

·片薯·

精裝酒店（二）

薯片被送到的另一間精品式酒店是位於倫敦高尚住宅區的「雪妮小築」Sydney House Hotel。當小汽車一轉入細細長長的雪妮道時，薯片便知道「雪妮小築」將會是一個驚喜。

「雪妮小築」位於雪妮道的盡頭，兩旁均粘緻的平房，當汽車駛過，吹起滿地的落葉，那醉人的情景，濃濃的歐陸情調直令人以為是電影中的情節。

同樣地，當薯片甫進酒店，它們的經理Julie Little即相迎接待，一面帶領薯片入房間休息，一面簡略介紹「雪妮小築」的特色及設備。而它的特色便是每間套房設計均是迥然不同的。如薯片所住的一間套房便是豹，從地氈到床罩以至窗幔都是豹紋。牆上更掛了一幅頗大的豹圖，整間房瀰漫著一股狂野大胆的森林氣息，很有非洲的氣勢。茱莉更帶薯片逐一參觀各有主題的套房，包括以「印度」為題的印度房，老虎為題的老虎房，巴黎浪漫情懷為題的巴黎房等等。每到一間套房，都可以體會到不同的感受及被該套房的主題深深吸引。有一點不可不提的是每間套房都有一露台相連，推窗外望，只見恬靜的雪妮道及兩旁寂靜的點點街燈，盡頭處依稀見到繁忙的交通穿梭不停，總令人有種避世出塵的感覺。據茱莉透露，酒店主人是一個室內設計家，所有房間一磚一系，一枱一椅都是他的傑作；他設計房間就如雕家塑造一幅畫，音樂家創作一首歌，當然是各有特色，反映出他當時的心境，對室內設計的領會，那種心思非一般大酒店的劃一統辦設計可比。茱莉一向以來都在五星級大酒店任職，但一看到「雪妮小築」，便毫不猶豫的轉到這裏工作，實有其一定的吸引力。

圖：倫敦「雪妮小築」客房均由酒店主人設計，各有各的特色。

上海虹橋機場 國際客運大樓 年底投入使用

上海虹橋國際機場是中國三大國際機場之一，是上海的空中門戶，也是華東航空樞紐。機場始建於一九零七年，原是一個小型軍用機場。六三年被選定為民用國際機場，隨即進行大規模改建及擴建，翌年交付使用。為適應八十年代客貨運輸大幅度增長需要，八四年機場停機坪、候機樓再度擴建。

一九八七年底，中國民用航空全面改革管理體制，上海虹橋國際機場作為一個獨立的經濟實體於八八年六月宣告成立。先後組建了旅客服務公司，汽車服務公司，候機樓管理部，經營服務部，機場管理部和中心門診部。

目前，虹橋機場佔地五平方公里，有跑道和滑行道各一條。跑道長三千二百米，寬五十八米，主滑行道長三千六百米。此外還有二千一百平方米的候機樓和廿五萬平方米的停機坪，能接納當今世界上各類民航客機的起降。機場的運輸網絡遍及國內外，已和外國五十六個城市通航，並有英國、日本、新加坡，加拿大等九個國家和地區以及十三個國內航空公司的定期航班。去年，機場起降三萬六千八百多架次，貨郵行李吞吐量十三萬噸，旅客量首次突破四百萬大關，營業收入超過一億元，創利破歷史最好水平達六千萬元。保証航班正常放行率達百份之九十九。

為適應上海改革開放，發展外向型經濟以及中國民航近年來高速發展的需要，國家投資一億二千萬元於八八年底動工修建新的國際候機樓，計劃今年底投入使用。

呈T型結構的新候機樓建築總面積近三萬平方米，相當於現有候機樓的一倍半。新候機樓採用進出港旅客分流的兩層式建築，下層為抵埗，迎客、聯檢廳等，二層為送客、聯檢、商場、免稅商店，候機廳等。候機區分隔成八個候機廳，各與一個登機橋相連接，每個登機橋旁可停放當今最大型飛機。候機樓內，裝有電腦控製的自動航班顯示系統，報時系統，中央空調系統、火警系統以及監視系統。主樓東側的七百多米長高架橋與二樓大廳相連，可將旅客直接送到送客廳外。同時，還修建和擴建了能容納四百輛大小客車的二萬五千平方米停車場，一萬七千平方米的站坪以及飛機管道加油系統、三萬五千伏特輸變電站、上下水和污水處理等配套設施。廣場上將安裝五組廿五米高的高強度照明電腦燈，配之以雕塑、噴水池和綠化草坪，使候機樓顯得更加雄偉壯觀。

新候機樓建成後，將逐步對現有候機樓進行改造，用作國內航班候機樓。據預測，到九五年虹橋機場的年起降量可達八萬架次，年旅客吞吐量達七百多萬人次，高峯期每小時旅客吞吐量二千三百人次。

旅遊信箱

黃石公園設施齊全 駕車暢遊食宿方便

李成周小姐：美國的黃石公園是該國第一個國家公園，公園內充滿了自然氣色，更有溫泉及噴泉，每年吸引了不少遊客到訪，筆者的意見，遊黃石公園，最好能自己駕車前往，園內很多的汽車營地，設備包羅萬有，喜歡那一處便到那一處，其樂無窮。

黃石公園位於美國西岸懷俄明州，公園佔地九千平方公里，其中部份地區已闢作野生動物保護區，公園內最吸引人之處是有二百多個由溫泉間歇性噴出的沸水噴泉，及萬多個較小型的泥池，同時園內還有不少湖泊、急湍的激流、完整的化石森林及峽谷，是欣賞大自然的好去處。

公園有多處入口，最佳是先到鹽湖城SALT LAKE CITY或BOZEMAN市租車，以五人為最經濟。可以向租車公司或當地的遊客諮詢中心索取到黃石公園的地圖，圖中列明了園內的參觀地點及宿營地點，按圖索驥，十分方便。

另外，鹽湖城亦有灰狗巴士到達公園，每日有十多班車，亦方便持巴士證的遊客。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

Hallo!!

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
加洲水神	CALIFORNIA MERCURY	3 PM	美國	現代橋	天祥
羅江	LUO JIANG	AM	也門	西區	寶威
海民	MARINE PEACE	1 AM	台灣	B27	永隆
保杜斯基	KONS PAUSTOVSKIY	4 AM	日本	A21	華林
國慶	KUO HSIN	2 PM	台灣	A23	欣洋
遠東橋	F.E. BRIDEGE	3.30AM	曼谷	現代橋	川崎
海皇子玉	NEP. ZIRCON	11AM	歐洲	國際橋	港恒
利來安	NL. HOORN	6 PM	歐洲	國際橋	寶隆
女神	AURORA	11PM	釜山	B	港興
南非瓦爾	VAAL	9 AM	南非	現代橋	怡和
通運	MILD TRAN	10AM	上海	B12	富騰
東方和諧	OOCL ACCORD	11PM	台灣	國際橋	港郵
明光	MING GLORY	10AM	美國	國際橋	華海
冰川	HIKAWA II	9.30AM	美國	現代橋	日郵
發展者	SL. DEVELOPER	11AM	美國	海陸橋	海陸
海王	HAI WANG		高雄	油蔴地	永裕
漢江	HANGANG GLORY	7 AM	釜山	A22	東宇
新海騰	NEW HAITENG	2 AM	上海	B21	金發
陶南七號	DONAM NO.7	6 AM	曼谷	西區	港興
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	5 PM	美國	國際橋	總統
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	PM	新加坡	現代橋	馬士基
長剛	EVER VALOR	9 PM	台灣	西區	利達
	HANYANGFENG	11AM	上海	友聯橋	金翼
	MAERSK ASIA TERTIO	1 AM	馬尼拉	現代橋	馬士基
通利	MILD VICTORY	1 PM	上海	B19	輝騰
航行者	SL VOYAGER	2 AM	美國	海陸橋	海陸
	ZHANHENG	11PM	歐洲	A29	達成
寶加威利	DELMAS	7 PM	西非	海廈	招商局
	BOUGAINVILLE				
海寶	HAI BIAO	6 PM	青島	B6	YUFTWAH
聯發	UNITED SING	9 PM	青島	A	躍華
易勃	TRADE VIGOUR	6 AM	南京	A26	HAMDA
海龍	SEA DRAGON	3 PM	台灣	B20	HAMDA

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	7 AM	美國	國際橋	大三
茂爾登	MULTAN	7 AM	新加坡	A	海王
立維	UNI. MASTER	8 PM	台灣	A	利達
漢堡	HANJIN HAMBURG	8 AM	美國	海陸橋	韓進
[illegible]	OOCL EXECUTIVE	9 PM	美國	國際橋	港郵
保衛者	SL. DEFENDER	[illegible]	[illegible]	[illegible]	海陸
[illegible]	LEISE MAERSK	PM	[illegible]	[illegible]	馬士基
[illegible]	HANNE BAKKE	PM	[illegible]	[illegible]	捷迅
東河	HANJIN TONGHAE	6 AM	[illegible]	[illegible]	韓進
[illegible]	HIA LIH	6 AM	[illegible]	[illegible]	永隆
[illegible]	HONG KONG GLORY	2 AM	[illegible]	[illegible]	東宇
[illegible]	ALLIGATOR	2 AM	[illegible]	[illegible]	大三
	COLUMBUS				
[illegible]	SUCHANG	7 AM	[illegible]	[illegible]	鍾山
[illegible]	MING OCEAN	10AM	[illegible]	[illegible]	華海
[illegible]	OOCL AWARD	PM	[illegible]	[illegible]	港郵
[illegible]	HAI LONG		[illegible]	[illegible]	永隆
[illegible]	HAI CHUN		[illegible]	[illegible]	永隆
[illegible]	TA TUNG 2		[illegible]	[illegible]	永裕
[illegible]	TAPIOLA	2 PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	OOCL ACCORD	6 AM	[illegible]	[illegible]	港郵
[illegible]	SUHE	6 AM	[illegible]	[illegible]	華廈
[illegible]	MALAN	7 AM	[illegible]	[illegible]	招商局
[illegible]	BARZAN	6 PM	[illegible]	[illegible]	恒和
[illegible]	SEAMASTER I		[illegible]	[illegible]	日郵

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
[illegible]	INDIAN COURIER	[illegible]	[illegible]	[illegible]	寶威
[illegible]	HAYAKAWA MARU	[illegible]	[illegible]	[illegible]	川崎
[illegible]	EVER LAUREL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	利達
[illegible]	XIU SHAN	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

洲雁	ZHEYAN	上海	廿五	招商局
信春	SHIN CHUN	台灣	廿五	海豐
阿巴謙	A. ABRAHIM	歐洲	廿五	天祥
凱春	KAISHUN	台灣	廿五	[illegible]
怡春	YICHUN	台灣	廿五	海豐
蘇鶴	SUHE	南京	廿五	華夏
金灣	GOLDEN BAY	釜山	廿五	港興
金輝	GOLDEN GLORY	大連	廿五	華廈
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	廿五	永隆
華迪克	KRASONGVARDEEC	日本	廿五	華林
金華	KING HWA	高雄	廿五	永裕
陶南八號	DONAM NO. 8	基隆	廿五	港興
昌盛	THUBAN	台灣	廿五	昌宏
澳洲努力	AUST ENDURANCE	澳洲	廿五	怡和
翡翠二號	EMERALD II	日本	廿五	山久
巴塞隆拿	CONTSHIP BARCELONA	澳洲	廿五	[illegible]
雅士羅賓	ACX ROBIN	釜山	廿五	日郵
利達	SAIAN COSMOS	日本	廿五	中央
巴黎	CGM PARIS	日本	廿五	寶隆
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	廿五	寶威
早川丸	HAYAKAWA MARU	基隆	廿五	川崎
希比卡斯	HIBISCUS	台灣	廿五	寶威
華斯百達	WASPADA	馬尼拉	廿六	富騰
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	廿六	華林
國利二號	KUO LIE 2	高雄	廿六	永裕
阿爾泰	ALTAI	基隆	廿六	大三
利通	FORTUNE BAY	基隆	廿六	港興
通洲	TONGZHOU	上海	廿六	富騰
[illegible]	BALTIMAR ORION	馬尼拉	廿六	港恒
嘉蘭斯	KRANJ	日本	廿六	亞運
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	廿六	華林
天躍	TIAN YUE	天津	廿六	輝騰
嘉蘭斯	KRANJ	日本	廿六	亞運
諾卡普	NORDKAP	台灣	廿六	欣洋
巴高	BAGO	仰光	廿六	新興
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	廿六	福來
新的港	ZIM TRIESTE	台灣	廿六	新興
中國海	CHINA SEA	日本	廿六	聯信
長明	EVER GLEAMY	美國	廿六	利達
安瑪大利	AMER DEVI	南美	廿六	陸洋
阿斯力捷	ALS. STRENGTH	基隆	廿六	亞聯
維力	KHUD. N. RERIKH	新西蘭	廿六	華林
蘇達	SUDA	湛江	廿六	鍾山
華斯巴達	WASPADA	馬尼拉	廿六	富騰
汀山	TING JIANG	青島	廿六	華廈
甘達利	BUNGA KENDARI	新加坡	廿六	逸初
遠東貿易	F. E. TRADER	馬尼拉	廿六	宏光
友誼七號	YOUYI 7	曼谷	廿六	[illegible]
烏山	WUSHAN	上海	廿七	輝騰
國偉	KUO WEI	台灣	廿七	欣洋
海興	HAI XING	上海	廿七	招商局
[illegible]	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	廿七	[illegible]
貿易綠色	TRADE GREEN	歐洲	廿七	宏光
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	廿七	怡和
錦江	KEUMGANG GLORY	釜山	廿七	東宇
陶南九號	DONAM NO.9	巴生	廿七	港興
	ROOK CARRIER	新港	廿七	金輪
南泰公主	NANTAI PRINCESS	基隆	廿七	欣洋
阿華巴	AL. WAJBA	阿拉伯灣	廿七	怡和
海皇紅寶石	NEP. RUBY	高雄	廿七	港恒
桌子灣	TABLE BAY	高雄	廿七	太古
國家	KUO CHIA	曼谷	廿七	欣洋
[illegible]	HANJIN OAKLAND	台灣	廿七	韓進
[illegible]	HANJIN SAVANNAH	美國	廿七	韓進
[illegible]	HANJIN FELIXSTOWE	台灣	廿七	韓進
朝陽世界	CHOYANG WORLD	歐洲	廿七	朝陽
長得	EVER GAINING	台灣	廿七	利達
長洋	EVER OCEAN	新加坡	廿七	利達
貿易綠色	TRADE GREEN	歐洲	廿七	[illegible]
赤道	EQUATOR	日本	廿七	山下
博多	HAKATA	日本	廿七	日郵
[illegible]	ZIM MANILII	馬尼拉	廿八	新興
[illegible]	VILLE DE SIRIUS	地中海	廿八	[illegible]
[illegible]	XINHUA2	大連	廿八	[illegible]

出口船期表

Bon Voyage!!

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
卡門	CARMEN	AM	澳洲	國際橋	港郵
的港	TRIESTE	AM	地中海	現代橋	天祥
保杜斯基	KONS PAUSTPVSKIY	PM	澳洲	A21	華林
前進	ASIAN PROGRESS	AM	東西岸	現代橋	日郵
航行者	SL. VOYAGER	NN	西岸	現代橋	海陸
[illegible]	ZIM MELBOURNE	2 AM	地中海	現代橋	新興
[illegible]	MAHI IV	PM	曼谷	B15	振盛行
麥朗	MAKRAN	PM	釜山	A17	海王
馬麗馬士基	MARIE MAERSK	PM	新加坡	現代橋	馬士基
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	PM	台灣	A35	保威
福春	FUCHUN	PM	台灣日本	國際橋	海豐
柘茂夏利	AL MUHARRAQ	AM	日本	現代橋	怡和
日本勝利	JAPAN SENATOR	PM	歐洲	國際橋	怡和
陶南七號	DONAM NO.7	PM	釜山	西區	港興
海皇子亞	NEP ZIRCON	PM	日本	國際橋	港恒
明亞	MING ASIA	AM	歐洲	國際橋	華海
	MAERSL ASIA TERIO	10PM	馬尼拉	現代橋	馬士基
璉度馬士基	LINDOE MAERSK	AM	基隆	現代橋	馬士基
漢江	HANGANG GLORY	PM	曼谷	A22	東宇
光陽	HJ KWANGYANG	AM	釜山	西區	韓進
福興二號	FOO HSING 2	PM	高雄	油蔴地	永裕
古拉高	MEKHANIK KURAKO	1 AM	高雄	國際橋	寶隆
阿詩雅	ALSIA	PM	地中海	國際橋	寶隆
遠東橋	FE BRIDGE	PM	曼谷	現代橋	川崎
新海騰	NEW HAITENG	1 PM	上海	B21	金發

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
新依力	ZIM EILAT	AM	歐洲	現代橋	新興
南非瓦爾	VAAL	PM	基隆	現代橋	怡和
通明	MILD SPLENDOUR	PM	台灣	A33	[illegible]
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	AM	東西岸	現代橋	馬士基
東河	HANJIN TONGHAE	PM	西岸	西區	韓進
明光	MING GLORY	AM	西岸	國際橋	華海
[illegible]	SL. DEVELOPER	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KAMALEVERETT	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	OOCL ACCORD	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KUO HSIN	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HONG KONG GLORY	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MAJAPAHIT	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HIKAWA II		[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	LEYUQUAN	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	UNITED SING	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	UNITED FUNG	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	SEA DRAGON	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	TRADE VIGOUR	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	ALLIGATOR	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	COLUMBUS				
[illegible]	ALLIGATOR PRIDE	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	AURORA	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HAI WANG	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HJ HAMBURG	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HANNE PANJANG	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	KOTA PANJANG	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MULTAN	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	HAIHUA	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	DELMAS	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	BOUGAINVILLE				
[illegible]	CALIFORNIA MERCURY	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	NEP ZIRCON	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	NL HOORN	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	MILD IRAN	PM	[illegible]	[illegible]	[illegible]

美洲綫

漢堡	HANJIN HAMBURG	檀香山	廿五	韓進
鱷魚哥倫布	ALLIGATOR	東西岸	廿五	大三
	COLUMBUS			
保衛者	SL. DEFENDER	東西岸	廿五	海陸
漢堡	HANJIN HAMBURG	西南太平洋	廿五	韓進
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	東西岸	廿五	總統
長冠	EVER LAUREL	西岸	廿五	利達
海推一號	SEAMASTER I	東西岸	廿五	大三
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	廿六	怡和
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國東加拿大	廿六	港郵
長明	EVER GLEAMY	美國東岸	廿六	利達

歐洲綫

巴黎	CGM PARIS	歐洲	廿五	寶隆
迪漢武夫	NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	廿六	華林
桌子灣	CGM PARIS	歐洲	廿七	太古
海皇紅寶石	NEP. RUBY	歐洲	廿七	港恒
中國海	CHINA SEA	歐洲	廿七	聯信
渥倫	HANJIN OAKLAND	歐洲	廿七	韓進
長得	EVER GAINING	歐洲	廿七	利達
德士頓快輪	DRESDEN EXPRESS	歐洲	廿七	捷成
康多	CONDOR	地中海	廿八	海柏
明進	MING PROMOTION	歐洲	廿八	華洋

澳洲綫

甘達利	BUNGA KENDARI	澳洲	廿六	逸初
澳洲耐能	AUST. ENDURANCE	澳洲	廿六	怡和
鄂城	E. CHENG	澳洲	廿七	遠運
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿八	寶隆
嘉利娜	CARMEN CARIAN	弗里曼特爾	廿八	川崎

印·巴·中東綫

杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	廿五	總統
長得	EVER GAINING	科倫坡印度 巴基斯坦	廿七	利達
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	廿八	福來
	IBN RUSHED	阿拉伯灣	廿八	怡和
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	廿九	太古

東南亞綫

[illegible]	HINSUN	印巴	廿五	聯航
華遠	SINO CREDIT	新加坡印尼	廿五	太平
怡春	YICHUN	馬尼拉	廿五	海豐
[illegible]	ANDHIKA PARAMITA	印尼	廿五	[illegible]
亞洲之星	ASIAN STAR	曼谷	廿五	川崎
大同	ASIAN COSMOS	新加	廿五	中央
	OOCL AWARD	曼谷	廿五	港郵
遠東貿易者	F. E. TRADER	馬尼拉	廿五	宏光
[illegible]	HINSUN	印尼	廿五	聯航
華斯百達	WASPADA	馬尼拉	廿七	富騰

內地·台灣·日本·釜山綫

[illegible]	W. H 202	日本	廿五	海豐
廣河	GUANGHE	日本	廿五	招商局
[illegible]	XIASHUIYUN 15	廈門	廿五	華閩
東風山	DONG FENG SHAN	福州	廿五	華閩
閩達	MINDA	福州	廿五	港龍
松城	SONG CHENG	上海新港	廿五	遠運
華青	HUA QING	青島	廿五	招商局
閩海二二四	MINHAI 224	泉州	廿五	華閩
聖龍	SHENG LONG	寧波	廿五	WINSON
昌宏	THUBAN	台灣	廿五	昌宏
大同二號	TA TUNG 2	高雄	廿五	永裕
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	廿五	寶威
海運五〇一	HAI YUN 501	湛江	廿五	宏利
國威	KUO WEI	高雄基隆	廿五	欣洋
翡翠二號	EMERALD II	日本	廿五	山久

非洲綫

希比卡斯	HIBISCUS	南非	廿五	[illegible]
[illegible]	KOTA RIA	東非	廿五	太聯
阿斯力捷	ALS STRENGTH	南非	廿六	[illegible]

近期緋聞多繼傳與大馬女友同居後又傳與小美相戀

不因緋聞影響友誼 華仔仍以事業爲重

劉德華近期緋聞多，繼傳出與大馬女友同居之後，最近又傳出與著名填詞人小美相戀，昨日記者適逢棋會，巧遇劉德華與小美在邵氏場地拍攝「勁歌金曲」，記者所見，兩位緋聞中的男女主角並未受緋聞影響，依然談笑自若，從記者要求他倆合照，小美刻意迴避，强調自己是幕後人員，又在工作中，不宜曝光，但記者再三要求下，華仔大方拉小美到旁邊合照，兩人都否認相戀。

當記者分別訪問兩位緋聞中之主角時，華仔笑稱不要再越描越黑，因女孩子害羞，如果嚇怕小美，以後不替他的歌曲填詞就麻煩，在華仔眼中的小美，是一位性格很爽朗的女孩，有些少男兒氣，文學修養高，是一位才女，記者問華仔既然沒有女友，爲何不追求對方，他說目前未到時候拍拖，還是以事業爲重。他與小美祇保持亦師亦友關係，在填詞方面，小美經常提點他，由於工作上的關係，他倆經常有接觸，娛樂圈人士特別敏感，見他倆常在一起，便會有很多猜測，對於緋聞，他的習以爲常，不會因傳言影響友情。

小美接受訪問時，指自己是幕後人不想攪緋聞，昨日與華仔拍「勁歌金曲」時，兩人在古玩店談起緋聞，笑得幾乎將店舖的古玩打爛，不明爲何有如此攪笑傳言，她眼中的華仔幾聰明，不過好像「師奶」，拍攝時常囉囉嗦嗦，提出不少意見，他因爲對工作很認真，所以喜加意見，最近華仔填詞比前進步了，今次的傳言不會影響雙方友誼的。

・劉德華傳與小美拍拖看兩人表情認爲如何？

自稱對女星無性幻想 阿倫喜兔仔牙張曼玉

覺林青霞最迷人惜有秦漢在無法親芳澤



譚詠麟談及對女演員存有性幻想的問題，他說他沒有對女星存有性幻想，但也曾很欣賞幾個明星，粵語片時期喜歡紫羅蓮，近期的明星則林青霞，張曼玉，他指的是以前有兔仔牙的張曼玉，覺得當時的瑪姬很可愛。

阿倫說早已對林青霞有幻想，但卻不是性幻想，大家因於十年前合作拍過一部台灣電影「我是一沙鷗」，對她留下深刻的印象。青霞最特別的地方是下頦、眼部只須塗上少許的化粧，便已經很迷人，阿倫補充說當年大家合作拍片時，因有秦漢在身邊，所以無機會對她深入了解。

阿倫稱以前粵語片的明星才稱得上有做明星的風範，現在的明星其實只是普通人，但以前的演員卻令人有一種高不可攀的感覺。

當年他最喜歡看鄧寄塵和新馬師曾的演出，二人很搞笑，演出時經常爆肚，相當寫實有親切感，可以自由發揮演技，毋須記對白，也反映出草根市民的眞實生活。

・阿倫自稱對女星無性幻想。

有傾有講

自行修持心中有佛 吳剛暫時無意出家

「吳剛，最夠出家皈依，可以話得係一種的大啲福澤。」近咁多人都去出家，你有冇諗過呢個問題呢？」吳剛是個虔誠的佛教徒，且對命相風水都有相當的研究。

「我曾經有考慮過，但師兄對我話，一個人係唔係信佛，最緊要是存乎一心，只要心中有佛，所行的都是以佛經爲本，與人爲善，咁樣，即使唔出家，一樣可以修練。」吳剛說。

「我都覺得係唔係出家，只不過係一種形式，最緊要係自己嘅所作所爲，無愧於心，能夠不斷佈施，勸人爲善，咁就更好。」

「不過，人哋出家我認爲係一種福份，好似莊文清同黃元申咁，但哋眞係能……」

「响一般人嘅印象中，好似出家人都要受得苦中苦，先至可以修成正果。」

「我認爲艱苦修持係應該嘅，但係，有好多嘢唔駛一定要咁辛苦，應該隨時代嘅發展而變。」吳剛說，這一點我是非常同意的，以前，讀佛經利用天然光與油燈，但如今有了電燈，何必再復古用豆油燈呢？以往出入步行，如今有飛機和汽車，假如要到星馬或大陸，傾談討論一些有關建寺弘法的事，難道要多花一年半載的時間去乘木船和步行？唔應該食古不化。」

「咁你而家點樣修行，有冇去拜師？」

「我自己不斷鑽研佛學方面嘅道理，唔會只係顧住追求表面嘅事物。」

七彩銀幕



來港兩個半月昨返北京讚港人有善心 送母親原子粒收音機 鞏俐帶温暖給張藝謀

鞏俐昨晨離港返北京，韓培珠、甘國亮機場送別。她主演「夢醒時分」香港部份的戲份已拍完，等下月中大隊到北京再續拍北京雨天外景，便大功完成。

鞏俐先回北京，再轉返陝西拍銀都的影片，該片是張藝謀執導 [illegible]

[illegible] 的感覺，看到街上張貼一些脫光光的明星海報，這種情形在國內是無法看到的。鞏俐覺得電影界不該誇張色情，更不應讓色情泛濫，讓觀衆覺得電影是美好的，所以希望電影界樹立一個健康形象，讓觀衆有良好印象。[illegible]

[illegible] 孕婦角色，所以先去農村體驗孕婦生活，與農婦住十天才正式開工。她估計明年「夢」片上映時再來港宣傳。

・鞏俐昨返北京行前大讚港人有慈善心腸。

論

重金邀聘演員 黃百鳴有遠見

黃百鳴組永高，據悉寶之院線，立即以八百萬請周星馳拍十日戲，又以每部片之片酬五百萬同梁家榮簽咗六部，好似有唔完之銀紙，令影圈中人爲之側目，更有人話佢做法，想搞到其他製片人冇飯開食，事關如今賣埠唔係好似以前咁好，若然製作成本過高，則將來唔知要點收到皮，呢個做法，可以講得係電影公司同導演，個個都爲演員打工也。

阿炳初時亦好同意呢種講法，但係，諗深一層，則認爲佢咁做法，更顯出黃百鳴好嘢，有遠見。其一，佢如此做法，响宣傳方面，已經打咗一場大勝仗，令人知道佢間公司幾水，對佢嘅之出品有啲信心，呢一點最爲緊要，[illegible] 係咁嘅；其二，佢咁做法，一定大受演員歡迎，以後只要佢開口，大把人仔住去同佢拍，片期唔成問題。拍片嘅嘢，時間就是金錢，佢雖付出高薪，但爭番回一筆過期補水之錢，除笨有精也，何況，演員收到滿意之薪酬，拍戲都特別醒神，拍出之作品亦可提高質素；其三，俗語有謂，同行如敵國，若然啲行家全部唔掂，咁佢就可以控制晒個市場，一如炒的士牌咁，到時佢好似蟹咁，打横行都得也；其四，拍咗幾部大片之約，再拍啲慳水嘢，亦可價貨賣到高價錢也，係冇？

・徐錦江証明波霸乃 [illegible]

陳自强稱成龍基金 展開籌募善款活動

阮玲玉廿六日首映已有基本善款一百萬

陳自强代表成龍基金會本年度籌募善款活動又要開始。[illegible]

昨日陳自强稱，於本月廿六日星期二「阮玲玉」一片作首映禮的籌款。而籌款委員會主席是劉寶詠琴，[illegible] 劉太、曹太 [illegible] 夫人負責。自强會談有關籌款的題，首映禮的基本籌款有一百萬元，連日來在推銷入場劵，估計時善款數字會更高。陳自强稱，他感謝劉太、曹太熱心「阮玲玉」一片，此片更獲得金馬影 [illegible] 次屆東南亞首度首 [illegible] 一項提名，爲各界人士 [illegible]

黃志强大讚伍詠薇 爲李連杰開新戲路

[illegible] 此片女主角之一伍詠薇與嘉禾合作主演「老貓」科幻片，今次爲黃志强力邀拍電影，她說隨聞這個導演有「野獸大導」之稱，對今次拍電影有十足信心。

[illegible] 要演員有鄭則士與羅家英等，羅家英是首次拍電影，戲中人物和他的角色十分配合，[illegible] 約條件之中，至下週開鏡日便可亮相，其他重神。

李連杰目前拍攝徐克的「東方不敗」，下周新片開鏡後，便要兼顧兩部戲，故拍戲要打醒十二分精神。

村上麗奈 片拍得美 不怕裸露

[illegible] 本成人電影的影后，她宣傳「玉蒲團」的，[illegible] 的通知，叫她返回日本之前，村上麗奈有份 [illegible]「[illegible] 情寶鑑」在香港會展中，因面對有波霸之稱的葉子楣與周弘，半點也不敢輕估對方的實力，更不能被對方貶低，故此，不惜作最大膽，最徹底的表演。當時，她認爲，其中很多鏡頭，只適合歐洲版，香港，甚至是日本，是無法通過的，想不到在首映禮上，卻全部呈現眼前，令 [illegible]

村上麗奈表示，在拍該片時，[illegible] 她大感詫異之餘，也盛讚香港電檢的寬容，因爲即使日本，也不容許露毛的鏡頭出現。她本身對此並不介意，因爲該片拍得極有美感。[illegible]

徐錦江雙手奪雙峯 証明葉子楣乃眞波

以咀代膠布爲波霸遮波免其春光乍洩

徐錦江昨日出席「玉蒲團」一片的招待會。該片是一部三級色情片，徐錦江表示：他第一次拍這類電影，比拍動作片更爲辛苦，不過麥氏兄弟是他的恩師，因爲他入影圈是麥當雄提拔的，所以他簽了做麥當雄的公司旗下的基本演員。

三年合約已滿，最近又續簽兩年新約，可以外借拍戲，自從「省港奇兵」之後，他拍過不少動作片。

拍三級片是希望可另外多走一條路綫，做演員，希望任何角色都去嘗試。

徐錦江表示，演三級片的造愛鏡頭時若遇到與一些不喜歡的女星演對手戲實在非常尷尬，而且演戲也難投入。在片中他與葉子楣有場水桶戲，他兩手抓住對方雙峯，覺得葉子楣有演員道德，她很投入沒有半點反對。

他覺得葉子楣是眞波非流嘢。她會貼膠布在兩點之上，但經過水浸後膠布脫落。徐錦江忙用咀爲她遮蓋，她亦沒有不開心。

徐錦江現時籌開拍「杜月笙」故事的影片，元旦過後回上海開鏡，他在片中演軍閥角色。

雙龍會所賺得純利 楚原怕只能買茅屋

楚原執導完「寫在風上」後，已經有很久沒有開戲，最近應無綫之邀請答允客串演出「卡拉屋企」該劇要演一百集，他與無綫簽了八個月合約，在此段時間，他祇會爲無綫演出此劇，如果有電影公司再找他開戲，他是會抽空拍片的，畢竟，做導演才是他的專長，今次答應拍劇，純粹是過戲癮，他已經拍了十幾集，與班年青人合作，感覺幾新鮮，完全沒有代溝。

楚原亦有客串演出「雙龍會」和「豪門夜宴」兩部片，他個人是導演會成員之一，對「雙」片顯得特別緊張，此部片是爲了籌建會址而拍攝的，年前他已經提出過先向銀行借錢買會址，因樓價不斷上升，慢慢買樓價可能升得更厲害，但當時有會員認爲樓價應會下降，不用心急買會址，但現在影片花了長時間才拍竣，製作費大大超出預算，以目前的樓價，影片所賺得的純利，他擔心只能購一間茅屋作會址，因樓價如此貴，要依照原定計劃，買幾千呎面積會址相信是妄想。

東風西雨

張敏思想極保守 寧願做復古一族

張敏外形打扮上雖然新潮，但思想卻很保守，她表示，可以選擇的話，她寧願做媽咪那一代的女人。

「何解？這一代的青年人的生活條件是比上一代好呀，你卻偏偏唱反調？」

「不錯，現代的年青人在生活條件上是比上一代好，但我反而覺得上一代的思想比較保守，生活來得簡單一些，我本身喜歡簡單的事物，母親那個年代就是很簡單了，現代的人則比較開放，人亦變得複雜，反而覺得很難適應，要追自己去追上這個社會節奏。」

「因此，你不喜歡跟風？」

「我喜歡做回自己，每個人都有自己的特點，跟風沒有意思。」

「所以正因爲平日大多時間穿褲子，」張敏笑言減少了走光機會，更加不會刻意地走光。

「你很保護自己的形象？」

「應該的，公司也很保護旗下女演員的形象，宣傳有很多種方法，不一定要拍暴露照片。」

「你沒有跟風拍暴露或者走光相來作宣傳？」

「別人怎樣做，我可不理，但我會是公衆人物，爲免對年青人有壞影響，所以穿衣服來說，除非是劇情需要，否則平日也會T恤、牛仔褲，衣著檢點一些好。」

鏡射傳眞

要拍九龍城砦面貌 杜琪峯投資三千萬

望搞好劇本邀發仔偉仔梁家輝演出

杜琪峯昨日返邵氏開會，準備明年爲大部先會爲該公司拍一部星仔演出的電影，另外又會拍一部小成本的喜劇「監獄有鬼」，除了此兩片，他還會拍一部大製作，此部片會到九龍城寨拍攝，因爲他準備拍一部黑社會的史詩型電影，從一些黑道人物在城寨打滾，因而引身到城寨的興衰，由於此部片牽涉很多問題，需要較長的資料搜集，所以最快亦要九二年初始可以開拍，他已經找人做了三個月資料搜集，但資料未足，需要再搜集多一些資料。

該片將會拍三十年代的城寨面貌，由於他需要的景已清拆了，所以他要在邵氏再搭布景拍攝，估計此部片要拍三千萬，分上、下兩集，預計會拍五、六小時，他心目中希望發仔、偉仔、梁家輝可以演出，但未正式和三位演員談過，未知道他們會否演出，不過祇要劇本好，他是有信心說服三位演出此部片。

・杜琪峯滿肚密圈要拍城砦題材影片。

・曾志偉望「豪門夜宴」能多籌善款。

傳群星拱照曾志偉 雖非事實但感無奈

望能帶動全球華人關懷之心爲華東賑災籌得更多善款

「豪門夜宴」一片由曾志偉擔任主角，所以早前便有一句說話傳出，據稱「豪」一片羣星拱照曾志偉。志偉稱這句話是三毛說出來的，本身也爲了這一句話而感到不安，事實上當初這個角色是安排發仔演出，但發仔不演，就找了他演出，而這個決定是陳嘉上提出的。很無奈，因事實並非如此。

他表示希望觀衆會支持這一部電影，帶動全球華人關懷之心，而這份重責就由香港將全球華人的熱誠表達出來，相信這部影片將會成爲本港最賣座的電影，爲華東賑災籌得更多的善款，香港人亦懷着做善事的心情入戲院看這部戲，便會覺得這部戲拍得不錯了。

由於志偉本身曾有份發起搞「豪門夜宴」，所以他也不好意思推掉這個角色，幸而陳嘉上將原本的性格角色刪改了，將本來的好人角色改爲先奸後正，[illegible]

平時被人指他口臭或者經常遲到，由於這都是事實，被人抽秤也不能一一反駁，但這次卻令他 [illegible]

八和音樂部樂師會 華光誕必先行慶祝

八和音樂部普福堂粵劇樂師會，每年到了華光先師寶誕之期，例必先行慶祝。

除了恭祝華光寶誕之外，還有田竇二師，也屬梨園弟子的先師，所以粵劇中西樂師每屆師父誕就比八和本身華光師父誕提早舉行聯歡會慶祝。

普福堂樂師會理事長宋錦榮、副理事朱慶祥、鄧志明，自任該會領導之後，使粵劇樂師同業能改善生活，工作量增加、會員福利做到好。

宋錦榮是粵劇中樂的掌板師父，年青有爲，他擔任多屆樂師會理事長，只因他爲會員謀求福利不遺餘力，令會務蒸蒸日上。

今年師父誕聯歡會席設海城夜總會，由五時便開始遊藝節目，展開粵曲助慶。餐會中並設抽獎，所有獎品均由戲行中紅伶及幕前幕後人員捐贈出來的，人人有份皆大歡喜。

參與粵曲演唱助慶者均是自願上台演唱的，每年辦得相當出色，表現出中西樂師的一股團結力量。

梨園點滴

加山雄三重作馮婦 復出爲TBS拍特輯

櫻花寶島 伊丹 楊光

加山雄三當年在東寶的一段日子，以一段若大將的青春電影，馳譽於影壇，成爲了一位最紅的影星，但因他的年紀漸長，同時，青春的電影，已沒有以前的盛行，所以，他只好暫時退出影壇。

可是，他雖然退出影壇，但他的名氣，依然存在一般影迷的腦海裡，因此，許多人都欲邀他重爲馮婦，不過，他間或以NHK的電視台，演出紅白組的歌唱比賽，同時也爲幾家公司拍過片，也拍過電視片集，只屬情商的客串性質，不是正式的復出，當他想到近年的新人輩出，他認爲新人冒出，舊人必然要退居幕後了。但他的歌喉，不僅沒有退步，而且還比前更加進步，因此，他極不起朋友們督促和鼓勵，終於答允在一九九二年初，東山復出，他首先會在TBS的電視台，作東山再起的第一炮，劇名爲「加山雄三的再報」，內容包括有他打高爾夫球，駕駛遊艇，及做各式各樣的健身運動的畫面，總之，年青人所具有的了，他都一一表演了，和他合演的還有美川憲一和關口宏等。現在他很忙，都在TBS台拍攝這部特輯，他在該特輯中，手持「結他」，有時彈奏新曲，有時也彈奏些舊的名曲，加山雄三在日本的歌壇上，可以說是一棵長春樹。

日本的新聞記者，一聽到他復出的消息，便紛紛向他訪問，TBS爲着擴大宣傳，特別把已拍好一部份的特輯，放映給新聞記者觀看，據說該特輯定於九二年一月五日在TBS台播出。

六合彩

最近二十期號碼開獎圖勢

近期旺門號碼：3 21 26 33 35 43

十期盲門號碼：11 25 40

各號碼與上次開出距離期數 [illegible]

最近十期各號碼開出次數 [illegible]

自45個號碼起計開出次數 [illegible]

今年以來各號碼開出次數 [illegible]

回顧近期走勢，六合彩號碼的組合仍是以三門齊爲主，不過其中當然會出現强弱不均。如按正常走勢來推斷，細號碼明顯較中大兩組避色，但由於近期已作出反彈，可能會迎頭趕上，因此必須留意，反而中大兩組如能保持均勢，已屬有所交代。（港）

可追號碼	最佳號碼	最佳配腳	最冷號碼
21 41	33 36	2 9	4 29

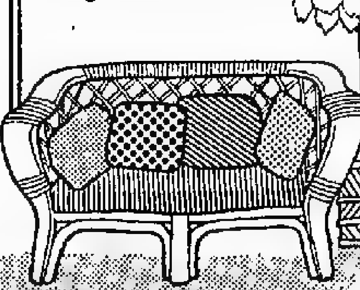
康樂

西區婦女會動態

兒童情緒分析

講故事：誠實與說謊 小淑

康樂家庭



港島福利專員朱楊珀瑜 探訪西區婦女福利會
對該會幼兒老人服務工作表讚許 同人歡宴中西區政務專員曹振華





西區婦女會動態（上）社會署港島福利專員朱楊珀瑜（前面蹲下者）與小朋友及該會同人合照，（中）朱專員參觀老人書法班活動（下）西區婦女會歡宴中西區政務專員曹振華（前排左起第三人）宴前留影。（本報攝）

又愛又恨

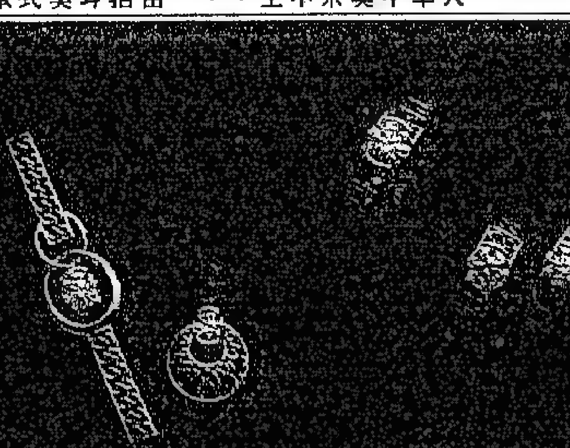
·陳國安·

知情識趣



下次連褲都偷埋！　　•余國康•

寓意吉祥的「麗澤」美鑽 幸運「8」





……倍的放大鏡下才清晰可辨，無損鑽石的光華，然又可作爲物主擁有權的保証。

「麗澤」美鑽爲配合幸運8鑽飾系列，特別爲該系列的鑽石，保留了包含8字的鐳射印記號碼，此外鑽石重量亦以8爲主，例如0.18卡、0.38卡或0.86卡等。此幸運8鑽飾系列由俊文寶石店獨家發售。

……飾系列，設計意念創新，……

鷄湯火窩

佳餚美點

冬日將至，又是吃火窩的好日子。新鮮蔬菜肉食，再加上美味的湯底，是火窩不可缺少的材料。今天就準備一下，約同三兩知己，在家中團爐一聚吧。

材料：

雞上湯材料 美極鮮雞晶四至五茶匙、滾水六百毫升（二杯半）。

辣椒鮮醬油 美極鮮醬油三湯匙、麻油一茶匙、紅辣椒一隻（切粒）。

魚露鮮醬油 鮮醬油三湯匙、魚露一茶匙、滾水二茶匙、糖三分四茶匙、葱粒二分一湯匙。

海鮮、肉類及菜蔬！（隨意）

將水放在窩內煮滾，加美極鮮雞晶成雞上湯。

辣椒鮮醬油及魚露鮮醬油分別將所需材料拌勻，即成兩款美味的沾料。用來沾食灼熟的海鮮、肉類及菜蔬，更有鮮味。



中國芭蕾舞在香港

·周嫺華·

健美專欄

據有關人士透露，中國芭蕾舞藝術人才來港定居者大有人在。這些藝術家們對香港芭蕾舞藝術的發展和推廣起很大作用，而且對健美事業也起了一定作用，很多芭蕾舞學校及導師在健體舞盛行之際，都兼做了健體舞生意。

中國中央芭蕾舞團上個月在本港演出，著名的古典芭蕾舞劇：羅密歐與茱麗葉，相當成功。此劇是由美國芭蕾舞大師諾曼、沃克教授執導，她依據了現代觀衆的觀賞力和審美觀及心理狀態，以及中國芭蕾舞藝員的特別性，對舞劇做了與衆不同的獨特手法處理。使此劇充滿了創造性和想像力，使觀賞者追隨着劇情的變化，進入到劇情之中。使舞劇呈現新的面貌，再映光輝。

中國芭蕾舞團於一九五九年成立，其前身是北京舞蹈學校實驗芭蕾舞團。建團初期曾得到蘇聯藝術家的大力協助指導。由於國家領導比較重視，十分珍惜這朵藝術之花，在這方面下了較大功夫，以至在一九六二年中國中央芭蕾舞團，便具備了較大規模的演出陣容，演員、職員就有二百餘人，包括了伴奏的樂隊，舞蹈演藝隊，舞台美術隊三大隊，當時在世界上擁有如此大型的芭蕾舞團，也是屈指可數的。

一種事業的發展，要有廣泛的羣衆基礎，也就是要有很多人去參與。在中國芭蕾舞團建團初期，由於歷史條件，社會環境的影響，學習芭蕾舞者，多爲一些知識份子家庭的子女，主要因爲他們有一定的經濟基礎和一定的文化知識等各種條件。而工人農民的子女，他們根本沒有條件，因爲他們要顧溫飽沒有條件給予藝術投資，因此只有較少數的人參加學習芭蕾舞。而學習者也都抱有不同的目的，有的家庭認爲子女學習芭蕾舞，是一門必修藝術，做爲一種藝術修養。就如香港一樣，很多家長都送子女去學芭蕾舞，但他們並不是要培養子女成爲芭蕾舞蹈家。而有的卻只是憑興趣出發去學，還有的就是有天份者，有培養前途者，他們願意投身芭蕾舞藝術爲終身事業。

而目前却大有區別，由於國家實行開方政策以來，老百姓經濟生活普遍提高，又由於有的人爲着家庭唯一的子女前途着想爲其找出路，而且芭蕾舞已爲廣大民衆所接受，欣賞能力也提高了很多。因此學習的人越來越多。芭蕾舞業餘訓練班也開設了很多，學習成員已不局限在少數階層，各階層人士的子女都有參加，主要是少年兒童爲主，參加者女童多過男童，業餘訓練班主要是培養人材，出衆者送往舞蹈學校深造，優秀者再選進芭蕾舞團成爲演員。平時舞團演出劇目中如需兒童演員，多數會在業餘訓練班中選出優秀者參予。

芭蕾舞藝術的發展，給予健美事業也帶來了相當數量的生力軍，芭蕾舞演員大多數四十歲退藝（不是退休），很多退藝者除了在業餘訓練班任導師外，有相當一部份人和體操界聯合開辦健體舞班。而新時代的青年男女，除了時裝上追上潮流外，也注重健美的身材，和高雅的儀態。他們也開始學習欣賞芭蕾舞，視芭蕾舞爲達到目的的手段，因此學習芭蕾者也不只限於兒童，青年人成年也投入此類訓練中來了。

中國芭蕾舞藝術的發展，對促進香港的芭蕾舞術的發展，起了很大作用，近十幾年來中國很多芭蕾舞人材，來港定居。很多著名的演員，都成爲本港政府或私人所設辦的芭蕾舞學校和團體的顧問、專家及教師。新開設的芭蕾舞學校也逐漸增多，學習的人數也成倍增長，這些老師們有着豐富的理論知識和實踐經驗，在教學工作中親力親爲，使本港芭蕾舞水準大大提高。

有的人認爲小時練習芭蕾舞者，成年後大腿粗，全身發展不協調。這是問題的一個方面，因爲芭蕾舞練習下肢動作多，下肢較長時間受到訓練，肌肉橫斷面粗，肌肉勢必强壯。只要老師和家長們注意，給孩童們稍加强上體和上肢動作的練習，就會使身體各部分均衡發展。今日介紹一個坐在地板上的綜合練習，預備時坐在地上，最要緊先將腹部收縮緊再練，雙手直臂在體後支撑，手指向臀部，雙腿合併屈膝於體前，足跟盡量靠近臀部。（見圖一）。開始練習時，雙臂彎曲肘向後方，同時向上伸直右腿，腹部保持收緊。（見圖二）。練習方法有二，一種練習方法是雙臂和上體不動，只是雙腿交替伸直練習。另一種方法是伸直腿下落原位時，雙手推直成圖一姿式，每一次推伸直雙手臂部配合向上伸直腿下落的動作。左右腿反復進行練習。此動作可以練習腹部，腿部，也可以加强手臂肢肉練習，方法簡單易行，讀者不妨試試，將自己那個部位須要加强練習，便着重那個部位的動作幅度。



音樂教師不易爲

·盧大中·

前年我替一位中學音樂教師代了一天（共七堂）的音樂課，以前我沒有幹過這類的工作。

第一次嘗試總是興緻勃勃，因此我向她建議播唱片，介紹音樂趣明，教唱一些悅耳的新歌，但她說這是一番好意，可惜實際行不通。因爲上課的地點在禮堂，當我轉身時，場面便會失去控制，她建議我給學生練唱聖誕歌。

一早趕上堂的滋味眞不好受，見過校長後便跑到禮堂去。原來學生一早便到，半班學生去了圖書館，於是人數少，比較易敎，確實是個好辦法。



我對他們說：「我只敎今天，能夠大家認識，算是緣，希望大家守秩序。」他們笑着點頭，但話口未完，便有人開始高談闊論，當我不存在，但當我假裝記名送他們見校長時，總算平靜下來。有兩堂特別難捱，因整班都到齊，初時他們聽着我講歌曲的內容時，反應不俗，於是沾沾自喜。但當我給他們五分鐘休息時間時，整個禮堂就像大暴動似的，於是無可奈何急忙改變主意。敎到第七堂時，我已累得半死了！必須跑到餐廳補充體力。唉！這次體驗到老師生涯眞不易過，而敎音樂總比其他科舒服，不用改簿，唱唱歌便過一堂。

香港的音樂教育一向被人忽視，政府沒有積極徹底去改善，近這一兩年才有點起色。難怪大專音樂系高程度的學生人數不多哩！

現時的音樂老師的質素比以前好得多，有些都是大學畢業生，不過只懂用單手彈旋律的音樂老師也不少，試問沒有好的老師，那裡有好的學生呢？況且一般學生和家長都視音樂課爲可有可無的閒科。

兒童情緒分析
情緒能使人體生理發生變化

兒童的情緒是在生長發育過程中不斷發展起來的，從最初的激動逐步分化出苦惱、歡樂、恐懼、憤怒、妒嫉、愛恨等。它們有着物學的根源與生理成熟的基礎，也有社會因素。在嬰幼兒階段可能得到父母的關心愛撫，又不溺愛，有助於兒童大腦的情緒控制中心神經通路的正常分化和發展，使兒童身心正常健康地成長。兒童若長期處於不良的情緒狀態，對健康發育必有影響。

情緒之所以能使人體生理發生變化，主要因爲它對神經系統的影響。例如當人恐懼和憤怒時，引起交感神經興奮，會出現瞳孔擴大、呼吸加快、心跳加快、胃腸活動抑制減弱。當胃腸功能紊亂時，兒童可能會出現拒食、偏食或過食，嚴重的會出現神經性厭食。長期的緊張、憂慮還可能導致體內各種激素代謝的不平衡，這些除直接干擾兒童的正常發育外，還可能使兒童的抵抗力下降，易受各種病菌的侵襲。而人在愉快時，則表現爲副交感神經活動的相對亢進，使消化液分泌增加，胃腸活動加强。

在一般情況下，交感和副交感神經是處於對立統一狀態的，情緒活動能使它們之間的平衡改變，如果强烈的情緒反應持續不斷，就可能使植物性神經功能紊亂，產生一系列心因性疾病。

兒童的智力、體力是他們在同其他人的交往中、在他們積極的探索中、在遊戲活動中不斷發展起來的。情緒不良，則是同別人進行交往，參加各種活動的障礙。長期緊張、恐懼、憂慮，會使兒童對某物、某人、某地過分依戀，難以開擴眼界，探索更多的新事物，從而使智力發展受到一定的限制。

可憐的小鷄 爲何被拋棄？

·鄭潔兒·（上智英文書院）

一天，與親人從深圳回程到達海關時，由於大家要買這弄那，而我又沒有什麼可以幫忙的，便在附近走走看看。

由於那處比較多人，所以人聲嘈雜。但我却聽到一些吱吱聲夾雜在人們雜密的交談聲中。於是，我立刻開聲到處張望，尋找聲音的來源。終於，我在大堂中一條柱的暗角裏看到一些東西在動，我便逐漸走近。

那角落地方骯髒，一大堆垃圾胡亂地堆在一旁。而那移動的東西，原來就是兩隻小雞。牠們的毛都是啡黑色的，而且濕透。其中一隻小鷄，正在拼命掙扎，但是却起不身來，總是跌在地上，但還是不斷在叫喊及掙扎站起來！另隻小雞，則反臥在地上，雙腳直直地往後伸，身子不斷在顫動。

我越看越悲傷，牠們快要死了，但我只是站在一旁，眼巴巴地看着牠們從死掙扎……。

爲什麼牠們會被遺棄在此的？

親人把要做的事做好後，便經過這裏來，他們看到後，便苦着口臉說：「好難看！」有細菌的！「快走吧！」「快走吧！」我也只由得往人群之中排隊，小雞的呼喊聲也就被人聲淹沒了，但我却忘不了無助的牠們！



鄉村樂　陳健熙（樂善堂書院）

香港四季顯姿采

·文怡曲·（中女士羅理庇）

四季的香港，各具不同的姿色：春天，萬物甦醒；夏天，百花爭艷；秋天，秋高氣爽；冬天，寒風凜冽。

明媚的春天就像一個美麗的小仙女，給花兒帶來了色彩繽紛的花衣裳；給田野帶來了綠油油的色彩，並給樹木換上了翠綠的新裝，她還給大地上各種生靈帶來了春的朝氣，喚醒了這個沉睡的世界。

燦爛的夏天就像一個嬌艷的姑娘，她滿身鮮艷奪目的花朵，散發着怡人的芳香。她將每一朵花都塗上五彩繽紛的顏色，噴上名貴的香水，使它們婀娜多姿，吸引途人的觀賞，更爲香港增添了一層豔麗的色彩。

涼爽的秋天活像一個頑皮的小孩。他到處跑着跳着，跳着跑着，並隨手將樹木的枝極扯下，當做玩具。他把大地上的草原塗上了灰黃色；他把油綠的葉子染上紅色，並給它起名叫紅葉。他的頑皮卻給這個世界帶來了清爽的感覺。

寂靜的冬天就像一個沉默的少女。她雖沒有白雪的點綴，但卻顯出了她那純潔的心靈。在她的懷抱裏，花草樹木靜靜地躲藏着。整個世界裏的生靈，都進入了美妙的夢鄉，使這個世界變得鴉雀無聲。

香港的四季各有不同的采姿妙態，很具特色，使她顯得格外動人。





青草地

電影偶拾

搶錢家族

雯雯（德貞中學）

「搶錢家族」一部日本的幽默喜劇，我想觀看這部電影很久了，但這部片子只在灣仔海旁一家戲院上映，而戲票也經常爆滿，向隅者衆。就這樣一拖再拖，我以爲這影片早已落畫了，誰知最近翻開報章，仍看到它的宣傳廣告，眞是意外驚喜，它的影期也差不多半年了。結果我終於看了這套電影，它的故事內容，是圍繞木村一家。

這一家人是名符其實的搶錢家族，每天一早便開始其搶錢行動，派發報紙煮「大鑊飯」，送便當，當司機，提供色情電話服務，而且全是兼職呢！本村一家凡事向錢看，如何能賺更多錢是他們的目標。他們的人際關係，不論是同事，夫妻或子女之間，都是以金錢掛帥，甚至有親戚來訪暫住，也要收房租呢！

幸好木村的兒子太郎，還保留着純眞，並未被他父母和姐姐，那股愛錢如命的風氣所污染。後來他與母親的舅父通信，並獨自一人去找舅公，從而得到不少啓示。直至舅父要求把太郎收養作養子，木村爲了挽回兒子的心，而放棄他的兼職，（因太郎的賺錢行徑有點荒唐，但內容卻絕不胡鬧，是一部幽默諷刺，加點溫情的喜劇！）

馬，與兒子和好如初，喜劇收場。雖然影片中角木村，雖是「發錢寒」，但最後也懸崖勒馬，遺憾！幸好故事中的主人翁……更多的錢，那也是一種值得嗎？相信即使賺得的親情和愛情，那眞的一部「搵錢機器」，彷彿成了。

其實，一個人假若只顧拼命賺錢，彷彿成了一部「搵錢機器」，財物太多，反被它們支配着，成了一種負累。俗語有云：「人心不足蛇吞象」，世間錢水邊賺不完，假若只顧賺錢，而忽略身邊的人和事，或因此而失去寶貴的親情和愛情，那眞的值得嗎？相信即使賺得更多的錢，那也是一種遺憾！幸好故事中的主角木村，雖是「發錢寒」，但最後也懸崖勒馬，與兒子和好如初，喜劇收場。

誠實與說謊

講故事：

·小淑·

上課的鈴聲響過了，同學們都魚貫地從操場走進課室裏，各自回到自己的課室，各自回到自己的座位處坐下，把書包放好。跟着老師也進來了。點名時發覺王大平和王小平兩個沒有到校，老師覺非常詫異。因爲這兩個都是校內一流的好學生，成績上乘，操行甲等，即使生了病也不輕易告假，沒理由不上學的。老師望一望住在他們隔鄰的張小燕，問她見不見兩人上學？張小燕說：「上學時我由家裏出來，已看見他們兄弟倆在前面走着。後來他們停在一個地攤前面買東西，我跟他們打過招呼後就走了。」老師心裏想：難道發生甚麼意外了嗎？正在狐疑之際，王大平兄弟倆氣咻咻地從外面走來。他們一見了老師，立即上前恭敬地行個鞠躬禮，齊聲說：「老師早晨。對不起，我們遲到了！」老師温和地問他們說：「你們爲甚麼會遲到呢？」

王大平說：「因爲媽媽昨天不舒服，沒有爲我們預備水果。她今早給了五塊錢，叫我們自己買水果吃。我們看見一檔賣蘋果的，便選了兩個，還來不及付錢的時候，突然一聲「走鬼呀！」那小販忙不迭的拿起籃子便走。我們拿了人家的東西，不能不付錢的。所以我們在附近的横街窄巷找去，果然看見一些小販躲藏着，而那賣蘋果的小販也夾在那兒，我們立即把錢交給他，才趕回來上課，所以遲到了。」老師微笑地點頭稱許。說道：「你們這樣做得很好，誠實是最重要的。今次遲到我不處罰，你們回座位去吧！」

第二天，上課鈴聲響過了，老師人到課室來，點名時發覺陳作仁和張一飛沒有到校。這兩個學生，平日十分懶惰，不過卻很少遲到的。可是今天竟然遲到了！當同學們打開課本聚精會神地聆聽老師講解的時候，陳作仁和張一飛氣咻咻地從門外衝進來。「老師，我們遲到了！」說完大模私樣地走回座位去。老師大聲說：「站住！誰叫你們回座位的？」老師用嚴厲的目光向他們盯着。他們倆只好走到老師身旁。老師問：「你們爲甚麼遲到？」陳作仁說：「老師，我們不想遲到的。不過，我們在向小販買東西的時候，正和王大平他們一樣，遇着小販「走鬼」。我們爲了付錢所以才遲到的。」說完，向張一飛打了一個眼色。張一飛說：「是呀，老師。」老師「哼」了一聲，說：「你們遲到，我要加以處罰！」陳作仁反抗地說：「老師，眞不公平呀！昨天王大平他們遲到不罰，今天我們遲到你要罰？」「是呀！我們有同樣的遲到理由，你分明偏袒！」張一飛應聲說。老師說：「誰叫你們說謊！」「沒有說謊呀！」「眞寃枉呀！」他們倆齊聲反抗。張一飛還加一句說：「如果我們說謊，那末王大平他們昨天也說謊！」陳作仁也加一句說：「要罰大家一起罰好了！」

老師搖搖頭說：「這是你們告訴我說謊話的。你不看見你們的褲管嗎？你不看見你們鞋底下的泥沙嗎？這天時根本沒下雨，在街上走不會帶進泥沙的。分明是你們今早溜到海灘去玩耍一番，以致遲到？還想狡辯嗎？」兩個壞孩子低頭看看他們捲起了的褲管，滿是泥濘的鞋襪，無話可說了。



小息的時候

黃翠恒（聖士提反女校附小）

噹！噹！噹！噹！小息了。同學們擁到操場去玩各種遊戲或到遊戲室玩乒乓球、羽毛球、壁球、桌球及康樂棋。有些未做完堂課的同學趁着小息的時候去做。

在操場上，是那麼人頭湧湧，就像一窩螞蟻在搶吃食物。

不久，鈴聲又響了，同學們回到課室上課，操場又回復一片寧靜了。

當我想起祖國

·鍾國·（李惠利工業學院）

當我想起祖國，一臉無奈！

當我看見神州的悲哀，

再不令我對她有夢。

我對神州不存希望，

月的晚上，

希望早已在六清原論我對這土地的悲觀，

因爲我愛這塊土地，

我才覺得它悲哀；

就因爲我覺得她悲哀，

所以我才更愛這塊土地。

我願意留下來，

爲這片土地求幸福，

盡我滿己之力，

帶給神州美麗的笑容，

望這片土地上不再悲哀，

而充滿幸福喜樂。

即使我不能夠帶給這土地甚麼，

亦希望我所做有助於未來。

期望有一天，

我不再悲哀；

因爲共和國的土壤裏

曾有我付出的愛！

我要眞情在世間

·儀·（聖傑靈女中）

每次作文時，老師總教我們要把眞感受，眞摯經歷寫下來，切忌故意虛構一大堆資料和感情。雖然假或亦能欺騙讀者，但始終寫不出一篇精采、有意義的文章來。只可惜，我們常被作文題目限制了思想、情感，我們所知的實在太有限，在無可選擇下，唯有眞的佔三成，其餘的則只有靠我們的想像力和發揮力續寫下去。

這年升上中五，除了忙於功課外，隨着別離的日子迫近，在十月末已常看見紀念册遍佈班中每一角落，我十分珍惜這本紀念册，更珍惜同學在這本子上所記下數版由衷的說話。眞的，在平常交往中，我們很少敢於在別人面前說出心底話：一來是爲了不好意思；二來是覺得無必要。但理想的人際關係並非如此。

人與人之間的相處，貴乎要「眞」和有「情」。但隨着年齡的增長，我們愈來愈學會保護自己，社會告訴我們，以「眞情」待人，是不被接納的，最後受付最大傷害的往往會是自己，所以我們只會在最知心的朋友面前坦言自己，流露自我。但我討厭這種冷漠；這種自我，可會的風氣是人爲的，爲何我們不先踏出第一步，以「眞」去面對身邊每一個人？以「情」去化解人與人之間冰牆？這樣，世間豈不多添了一點歡樂，一份溫情？

在我身邊，有位同學爲我寫的紀念册，我感動得差點哭起來。我感動的，不是她所書寫的內容，而是那份流露在行與行之間的眞摯感情。字是淺白的，沒有甚麼花巧，只是平淡的說出她想說的話，正因文字的平淡，才顯出她的「眞情」，她是我今中以來第一個令我如此感動的人。

只願世界多一點眞情，充份的話蹤於每一個人的心中。

移民局最近頒佈新規定
美國留學生工作不必再提出證明
每周校外兼職二十小時
放假期間可獲全工許可

（美國通）美國移民局最新頒佈留學生工作新規定，自一九九一年十月廿九日開始，當一位學生保持了學年的學生身份之後，將可得到每星期最多二十小時之在校外兼職的工作許可，而在放假期間可得到全工的許可。

據紐約移民律師包路曉指出：學生將不須再提出必須工作的證明，也不必證明經濟狀況有了任何變動。但是與以往不同的是，僱主的範圍將受到嚴厲的限制，僱主也必須願意向勞工局提出聲明將付規定的工資，並已花了至少六十天之時間企圖招募員工。校方指定的職員將有權力在勞工聲明有效期開始于每次增加一年的工作許可。

由此看來，政府依賴勞工局的便統計外國勞工是怎麽使用的。並進一步研究美國如何能夠將僱用外國勞工的程度減到最低。目前看來，僱主要作出證明找不到美國勞工。這是假設若該僱主在六十天招募期內找到了美國勞工，他將不會再自找麻煩地同勞工局申報。

此法則是有意照顧某些企業，如快餐業，此行業依賴學生來補空缺。雖然此種僱主願意向勞工局登記，並不斷的招募員工，許多其他的新規定，也將被取消，但僱主並不願意受到這些規則的麻煩，勞工局的規則尚未作出最後決定。

實際訓練也有新的突破，外籍學生獲同現在有權簽發到極限的（一年）實際訓練。該學生的祖國沒有此項訓練，但是外籍學生顧問必須保證該學生所從事之工作，必須和在校時的主修科目相關。

另一項實際訓練的新規定是：學生在完成學習後，須將校方發的實際訓練的資料寄到移民局去申請簽發工作許可證。

實際訓練確可以有一年的工作許可證，但是，那些只完成學習英語課程之學生將無申請結業之後的實際訓練資格。學可以將實際訓練列入學習課程內，但若此實際訓練是一年或一年以上畢業後將得不到任何結業以後的實際訓練。

上年度逮捕萬餘非法打工者
美移民局認爲僱主罰則收效

美國移民局根據移民法的僱主罰則，上一會計年度共逮捕了一萬多名非法打工的外籍人士，違規罰款額高達一千二百萬元。

一九八六年移民法已實施五年，移民局長麥納瑞指出該法的僱主罰則實施以來頗具成效，移民局捕獲的偷渡者已減少。僱主罰則是國會爲防止非法移民進入美國及在美謀生而通過的條款。罰則規定一九八六年十一月六日該法生效日起聘僱的員工，皆須由僱主填寫Ⅰ—九表格，證明受僱者有權利工作，受聘者並須出示有權工作的證件，僱主如未依法填寫Ⅰ—九表格，或明知故犯地聘用非法移民，皆將受罰。雖然該罰則造成全國僱主對具外國口音、姓名及相貌的求職者之普遍歧視，移民局今年卻決定將調查人員的大部分工作，集中在執行僱主罰則上。

移民局說，上一會計年度中，該局共展開了四千八百件關於違反僱主罰則的調查，並開出二千零七十三份有意罰款通知，和兩千一百封警告書。

移民局本月開始寄出簡化的Ⅰ—九表格，希望能減少對僱主罰則的反對聲浪，由於移民局認爲僱主罰則確實有效地嚇阻了部分偷渡者，亞太裔及西班牙裔團體希望撤銷該罰則的工作，也將更加困難。

華僑傳眞

黃老奮的毫芒雕刻成就非凡。

憑天賦神眼數十年執着小體積雕刻
黃老奮以芒雕詮釋生命
雙目失明後在檳城養老

中國的藝術文化，範疇之廣，藝術之長才，代有輩出。但是，如果以一技藝之成就，或以一技藝之精緻，倘非具有天賦之聰慧，或歷經累年累月之研究，鍥而不捨，即使是窮一輩子之精力，而終究一無所成者。是故，藝術之道，能睥睨于世者，畢竟是鳳毛麟角，少之又少，自不待言也。

古有王叔遠，核舟記所記各事，已被當時驚爲絕藝，殊不知近代的黃老奮之毫芒雕刻，在一粒米的體積上刻了五百餘字的朱柏盧治家格言，另一顆米的體積上刻王羲之蘭亭集序三百四十一個字；在一粒芝麻之一半體積上刻中華民國國父孫中山先生遺囑一百四十七個字。其他諸如在一顆花生米的體積上刻了岳飛的滿江紅全文；觀音大士袖沿上刻了二百六十多字的般若波羅密多心經，其他尚有彌勒佛、各類神像、關公、耶穌等等，皆都刻上中文、英文字句，如非在十五倍以上的顯微鏡下，你不會相信，這些橫直成行的黑綫，是筆力蒼勁的字，令人歎爲觀止，堪稱曠世精微之作品。

之外，黃老奮在他青年至中年的階段，還浮雕了象牙人像，這許多雕作中，包括中華民國前總統蔣公中正，英女皇伊麗莎白二世，馬來西亞首任首相東姑鴨都拉曼，泰國皇帝浦居蓬及泰后詩麗世等。

從五十年代，黃老奮挾其精細、高深巧妙之作品，先後曾在香港、新加坡、泰國、汶萊、台灣以及馬來西亞各城市作展覽，六十年代（一九六四）曾在台灣展出，作品中一座蔣總統的象牙雕像，神態畢現，並蒙蔣總統召見，盛讚其技藝之卓越不凡，引爲當時藝壇之佳話。同時當年在台北省立博物館展出時，慕名前往觀賞之朝野與高官達客、各界人士，車水馬龍，參觀人數排長龍達幾里之遠，開台灣藝展人數最擁擠的新紀錄，轟動遐邇。

其實，象牙雕刻，尤其是黃老奮的毫芒象雕，除了天賦的神眼，明察秋毫，其眼力之銳利，另藉腕力之勁，並且在髮齡之時已開始學習，經過四十多年不斷之鑽研，始臻化境。

黃老奮夫人沈君仁女士表示，黃老奮每當進入工作室，聚精會神，全神貫注，有時爲了完成一件藝品，關在斗室內，廢寢忘食，全副精神均凝結在作品上，他在這幾十年的孜孜不倦，光在一粒米的體積上，花費上幾許眼神與精力，往往字體因腕臂之稍微移動，導致字體不夠筆直，或者刻字方面不達致理想，必須重新創作，在另一顆米的體積揮動腕力，個中滋味與苦辛，並非他人所能想像到的。

因之，數十年的光景，能在米那股小的體積上完成所刻篇章字句者，亦只不過是十數顆象雕而已，這些藝品可說是黃老奮嘔盡心血之作，自然價值是不可與珠寶鑽石可比的。

由於黃老奮天賦之一副超人的神眼，加以藝術作品被喻爲稀世之寶，自挾藝品南遊，展覽場所參觀者都是絡繹不絕，當黃老奮首度在馬來西亞國土展出，獨立之父的首相東姑鴨都拉曼對他藝術技藝之成就，讚賞不已。同時，也以首相之權利特許核准黃老奮在大馬永久居留之第一位藝術家。

黃老奮對象牙毫芒雕刻之執著與投入，每當他擬完成心靈的藝作時，手持握象牙作品，摒住呼吸，聚精會神地凝視著，他腕力操作在鋼針刻字那一殺那，他平心靜氣的想，人在宇宙世界的無限，光陰往往會在無窮之中迷失，但他卻在有限中，在極其微細的芥子中，找回了自己，同時，以人定勝天的自然定律，在藝術的領域中，發揮了一股力量。

七十年代，黃老奮在他的小天地工作室繼續操作如針錐的鋼刀，在象雕動用腕力之際突然右眼模糊一片，使他不得不中止了從事象雕的工作，他不能再刻了，他覺得靈魂之窗賜給了藝術生命，現在，卻又使他若有所失，他爲此沮喪、悲傷，乃至慟哭這不幸的到臨……。

他先後在眼科專科中心看過大夫，也動過一番手術，醫生囑咐他不能再從事雕刻的工作，因其右眼已用神過度，倘不善加保護，深恐有失明之虞。」

一些知道他眼睛有故礙的友好，紛紛勸慰他。當年已故中國廣播公司董事長梁寒操先生，不啻對他展出象牙藝作讚歎，尤對他刻畫的書法遒勁有力直追秦漢，勉勵他不如以書法傳世，書道亦中華藝術之一，於是，七十年代之後，黃老奮致力書法方面之研究，並且曾將象雕藝作與他的書法同時在各地展出。

一九八二年中，不幸的事情終於發生了。黃老奮雙眼突由模糊視綫變成完全失明了，這突如其來的消息，的確震撼了芒壇的友好。

黃老奮生長於中國廣東省番禺縣，廣州體用中學畢業，後因家庭經濟影響，未克如願負笈中山大學。惟致力於象牙雕刻藝術，並南遊南洋各地，發揚東方獨特文化藝術，五十年代旅居檳城，專心象雕工作，今年黃老奮已屆七十九歲高齡，由於雙眼失明，在家休養，但他在芒雕藝術上的成就早就獲得了芒壇界一致的肯定。

警盼華裔居民
遇事必須報案
勿攜過多現金

（本報紐約通訊）房屋警察局偵探梅大龍告誡華裔居民防盜的重要性，遇事一定要報警，另外平日不要攜帶過多現金。

華埠附近有不少政府樓宇，華裔居民不少，經常失竊及遭搶劫。據梅大龍說，最近在史密政府樓周圍沒有發生重大案件，但零星的偷摸事件仍是有的。

當談及該政府樓的居民如何防盜搶時，梅大龍告誡華裔居民，一定要學會主動報警，這是防止今後盜賊再次作案的最重要的辦法。因爲只有被盜者到警察局及時報案，警察才有可能掌握盜賊線索，抓拿匪徒，也才有可能防止再次被盜。

梅大龍說，許多華裔居民往往在被盜被搶後，不願報案。其中原因可能是報警後要完成一系列立案程序，調查案情也需一定時間，許多華裔居民都在餐館打工，怕糾纏進去花很多時間，不能上班，擔心被解僱。另外不少華裔居民英語不流利，很多人甚不懂英文，而警察局裡會講中文的警察又不多，因此許多華裔居民對報案懷有膽怯心理。梅大龍說，如果華裔居民不克服這些怕麻煩和膽怯心理，盜賊就會更加欺負華裔居民，不斷作案。

另外，梅大龍還說，許多華裔居民習慣隨身攜帶大量現金，這也容易使華裔居民經常成爲被盜被搶的目標。因此華裔居民防盜防搶的另一措施是改掉攜帶大量現金的習慣。

較早時，州議員蕭華及五分局考慮派出輔警巡邏史密政府樓，但甚於各種原因，月前舉行了第一次會議仍未有結果，再定於本週四假麥迪臣街五十號再度集會，商討其可行性，到時將邀請房屋警察及居民參加。

多倫多最近出現盜用信用卡集團

（多倫多通訊）一個盜用別人信用卡集團，最近在士嘉堡橫行。在酒樓大吃大喝，然後以偷來的信用卡付帳，致酒樓被信用卡公司停止收卡付帳的服務。

士嘉堡美麗都的新光酒樓月前便貼出一張通告表示不收VISA信用卡結帳。

該酒樓一負責人稱，大概在今年九月開始，有幾批華人食客經常到該酒樓光顧，出現時間多在下午二至三點，每次七、八人不等。他說，該批食客操流利廣東話但略帶外省口音，衣着一般持有大哥大電話，每次都叫一些貴價菜如龍蝦和乳鴿等，並以信用卡結帳。負責人稱，該批食客多用VISA卡付帳，簽的付帳的卡會是外國人姓名，該批食客便轉用另一張信用卡付款。

申請美國投資移民
中國大陸竟列次位
計劃開始已有七人申請

（本報美國通訊）美國新移民法實施之後，投資移民亦開始接受申請，依照投資移民施行細則規定，投資移民通常要投資一百萬美元，但是在失業率高的地區，如超出國家平均失業率百分之十五的城市投資，可以降低爲五十萬美元。投資移民必須由移民者建立一個新的企業，兩個移民者亦可以合資經營。自一九九一年十月一日開始，每年提供一萬名投資者簽證。據說在開始之前，已有七十人提出申請，其中佔第一位是台灣，共有九人，第二位是中國大陸，有七人，英國五人，南非四人，日本四人，其餘爲其他國家。由於台灣及中國大陸的申請人領先，引起中外人士的注意。

中國著名經濟學家千家駒先生談到此事的感想，他指出中國大陸是經濟落後的國家，資金缺乏，技術落後，爲了吸收外來資金，大陸頒佈了許多優待外商投資的條例，設置了經濟特區，開放沿海城市，然而居然在美國投資移民申請中名列第二，僅次於台灣，中國居然還有資金輸出，到美國來投資，不在中國雪中送炭，而爲美帝錦上添花。現在投資移民尚待辦理，便有七人申請，估計以後繼續而來的，還不知有多少人，如果是一百人的話，便是一億美元，估計決不止於百人。爲甚麽不把這筆錢投資國內，發展中國大陸濟，而爲美帝服務，幫助美帝如虎添翼呢？

1992 中學會考預習專欄

明德出版社
MILL & DALE PRESS

Mathematics (7)

W. K. Lo

Exercise 7: Graphical solutions of equations (II)

1. The shape of the graph of the equation
$y=Ax^2+Bx+C$
(where A, B and C are integers) is sketched as shown in figure 1.

(0, 3)　(5, -2)　(2, -5)

Figure 1

It passes through the points (0, 3), (2, -5) and (5, -2).
(a) Find the value of C.
(b) Find the values of A and B.
(c) What additional linear graph would be necessary to solve graphically the equation
$x^2-2x-2=0$
by using the graph of
$y=Ax^2+Bx+C$.

2. Figure 2 shown the graph of $y=px^2+qx+r$.

Figure 2

(a)
(i) Find the values of p, q and r.
(ii) Find the values of x such that $y<0$.
(b) If the straight line $2x-3y=k$, passes through the lowest point of the curve, find k.
(c) On the given graph of $y=px^2+qx+r$, add a suitable straight line graph to solve the equation
$2x^2-5x-3=0$.

3. Figure 3 shows the graph of $y=x^2-4x+3$.

Figure 3

(a) By drawing suitable straight lines on the same graph, find
(i) the roots of $2x^2-4x+1=0$.
(ii) $\sqrt{3}$.
(b) Using the given graph, explain why $x^2-2x+2=0$ has no real roots.

4. (a) A piece of wire 4 m long is bent into the shape of a complete rectangle. If the length of the rectangle is x m. Express the area of the rectangle in terms of x.
(b) Draw a graph for values of x from 0 to 5 to show the relationship between the area of the rectangle and the length x.
(c) From your graph, determine
(i) the area of the rectangle when x=1.5 m.
(ii) the greatest value of the area of rectangle.

5. In figure 4, ABCD is a square. AB=10 cm, BE=CF=x cm.
(a) Express the area of triangle DEF in terms of x.

Figure 4

(b) Plot the graph of the area against x on the graph provided.

Figure 5

Hence, or otherwise, find the value of x if the area of triangle DEF is minimum.

Solutions to Exercise 7

1. (a) (0, 3) is on the graph
$\therefore$ $3 = A(0)^2 + B(0) + C$
$\therefore$ $C = 3$ (Ans.)

(b) $\therefore$ the graph is $y = Ax^2 + Bx + 3$
(2, -5) is on the graph
$-5 = A(2)^2 + B(2) + 3$
$\therefore$ $2A + B + 4 = 0$ .....(1)
(5, -2) is on the graph
$-2 = A(5)^2 + B(5) + 3$
$25A + 5B + 5 = 0$
$\therefore$ $5A + B + 1 = 0$ .....(2)
(2) - (1)
$3A - 3 = 0$
$A = 1$ (Ans.)
Substitute the value of A into (2),
$B = -6$ (Ans.)

(c) The graph is
$y = x^2 - 6x + 3$
$x^2 - 2x - 2 = 0$
$x^2 - 6x + 3 = -4x + 5$
$\therefore$ $y = -4x + 5$ is the required linear graph. (Ans.)

2. (a)
(i) (-1, 0), (0, 5) and (5, 0) are on the given graph
$0 = p(-1)^2 + q(-1) + r$
$\therefore$ $p - q + r = 0$ .....(1)
$-5 = (0)^2 + q(0) + r$
$\therefore$ $r = -5$ ....(2)
$0 = p(5)^2 + q(5) + r$
$25p + 5q + r = 0$ .....(3)
From (1), (2) and (3)
$p = 1$, $q = -4$ and $r = -5$ (Ans.)
(ii) From the graph, y is negative when
$-1 < x < 5$

(b) The lowest point of the curve (2, -9), therefore
$2(2) - 3(-9) = k$
$k = 31$ (Ans.)

(c) From (a)
$y = x^2 - 4x - 5$
Consider
$2x^2 - 5x - 3 = 0$
$x^2 - \frac{5}{2}x - \frac{3}{2} = 0$
$x^2 - 4x - 5 = -\frac{3}{2}x - \frac{7}{2}$
$\therefore$ $y = -\frac{3}{2}x - \frac{7}{2}$ should be drawn.

From the graph,
$x = -0.5$ or $x = 3$ (Ans.)

3.

(a)
(i) $2x^2 - 4x + 1 = 0$
$x^2 - 2x + \frac{1}{2} = 0$
$x^2 - 4x + 3 = -2x + \frac{5}{2}$
$\therefore$ $y = -2x + \frac{5}{2}$ should be drawn.
From the graph,
$x = 0.3$ or $x = 1.7$ (Ans.)
(ii) The square root of 3 is the roots of the equation
$x^2 - 3 = 0$
or $x^2 - 4x + 3 = -4x + 6$
$\therefore$ $y = -4x + 6$ should be drawn.
From the graph,
$x = -1.7$ or $x = 1.7$ (Ans.)

(b) $x^2 - 2x + 2 = 0$
$x^2 - 4x + 3 = -2x + 1$
$\therefore$ $y = -2x + 1$ should be drawn.
Since the linear graph and the given curve have no intersection,
$\therefore$ $x^2 - 2x + 2 = 0$ has no real roots.

4. (a) Let the area be y
width of the rectangle
$= \frac{4}{2} - x$
$= 2 - x$
$\therefore$ $y = x(2 - x)$ (Ans.)
(b) $y = x(2 - x)$
$\therefore$ $y = -x^2 + 2x$

(c)
(i) From the graph,
when $x = 1.5$
$y = 0.75$
$\therefore$ the area of the rectangle is $0.75\ m^2$ (Ans.)
(ii) the maximum value of y is 1.
$\therefore$ the greatest value of the area of the rectangle is $1\ m^2$. (Ans.)

5. (a) Area of $\triangle FCD = \frac{1}{2}(FC)(CD)$
$= \frac{1}{2}(x)(10)$
$= 5x$
Area of $\triangle AED = \frac{1}{2}(AE)(AD)$
$= \frac{1}{2}(10-x)(10)$
$= 5(10-x)$
Area of $\triangle BFE = \frac{1}{2}(BE)(BF)$
$= \frac{1}{2}(x)(10-x)$
y = Area of $\triangle DEF$
$= 10^2-[5x+5(10-x)+\frac{1}{2}(x)(10-x)]$
$= 10^2-[50+5x-\frac{1}{2}x^2]$
$= \frac{1}{2}x^2-5x+50$ (Ans.)

(b)

From the graph, the minimum value of the area of $\triangle DEF$ is $37.5\ cm^2$.
$\therefore$ $x = 5$ cm (Ans.)

試異能‧確非凡

山間爬記 ■蝸牛

幾年前，長春市科技人員對劉東的特異功能反覆測試，所寫的學術報告證明，[illegible]異功能確實非凡。請看[illegible]要：

一、「具有特異功能的青少年經過[illegible]發訓練，功能逐漸增[illegible]將不同距離的某一處的[illegible]辨認出來。這種遙感[illegible]在一定距離直接遙感，[illegible]遙感。某夜九時許，在[illegible]民政府第二招待所七十[illegible]測試人員讓劉東遙感相[illegible]來遠的五十六號房間中[illegible]客人的活動情況。劉東[illegible]任務一分鐘後說『房間內，此刻一人坐着看畫報，另一人躺在床上看書。』當即多人去核實，的確是這樣。」

二、「在遙感實驗過程中，發現遙感能力也兼有透視功能。我們進行了書籍斷層實驗。在白求恩醫科大學一間實驗室內，一位醫生把一本書放在劉東面前，讓劉東遙測書中一百一十頁開頭幾個字是什麼。他經過一分多鐘的遙測，認出這幾個是『中國共產黨第十一次全國代表大會閉幕詞鄧小平』。經監測人驗証，完全正確。」

三、「用X光和其他某些射綫透視物體或人是人類認識自然、改造自然界和保護自己、診斷疾病的歷史性飛躍。人體特異功能被發現後，經過大量實驗，發現人體本身就有透視人體、物體以及透視地下埋藏物的功能。我們曾親自實驗過：在第二招待所後院沙堆內，事先在距沙堆表面二十厘米深處埋有啤酒瓶、茶杯、塑料梳子、鐵鈎等物，讓劉東等幾名同學進行透視辨認。二十分鐘左右，劉東認出沙堆下埋有一彎形硬物（鐵鈎）、白色塑料梳子，位置十分準確。同時他還認出一枚混入沙堆中的桃核。經監測人在大約十五厘米處挖出一看，果然有一個桃核。」

東京魔僧

八戒傳奇 ■田志賀

其中一同事道：「我們是每人一間的。」

「這就是了。美智子半夜一定睡不着，推窗偶見湖畔僧人，詩興大發，跑出旅館，就此與僧人結識。」八戒低頭推測。

「你們住在甚麼旅館？」小倉問。「民宿。」一同事答。

「那僧人爲何半夜會在中禪寺湖畔出現？」八戒說：「小倉，我們應該去查查附近的佛寺。」

商社自上至下，對美智子之死俱感哀傷，憤慨，見刑警掌握到重要綫索，無不興奮，經理鞠躬說：「美智子是我們的好同事，請盡速爲她雪寃。」

小倉要了那間「民宿」的地址，由商社走下來，問：「我們去中禪寺湖？」

「也好。今晚能趕回來嗎？」八戒說：「疑兇極有可能重回案發現場。」

「要周詳偵查，一日來回我看不能夠。」小倉說：「那淫僧可能在附近的佛寺掛單。」

「唔，我看再『守株待兔』兩三晚。」

也不知怎解的，八戒對凶手會重返案發現場的觀念，十分堅強。

小倉購備各物，重回凶宅。

八戒在美智子的書房內檢視。美智子酷愛文學，由於中文根基不錯，寫了不少詩文。

八戒低吟，瞧着書枱上美智子那清秀照片，不禁興嘆起人生無常來。小倉取過一本赤川次郎的小說來看，津津有味。

八戒弄開美智子書桌的抽屜，細細翻閱，看有甚麼發現。

突然，在抽屜的最下層，他發現了一本日記，美智子日記！

八戒心裡一陣狂喜，禁不住說：「小倉，可能有新發現。」小倉跳起來，道：「日記？好極了。」

翻開那部厚厚的日記，陣陣香水便攻鼻，畢竟是女孩子之物。

日記以日文寫出，間有漢語，字體娟秀，行文流暢，美智子具有做作家的條件。八戒心想。（十三）

港日電影

三星伴月 ■吳敬子 吳道子 李彥子

日本友人山田，有從扶[illegible]一日之勾留，於是又約李彥[illegible]山田懂國語，粵語則係半桶[illegible]得最準確，因而時常運用，[illegible]電影，十分醉心，曾與李彥[illegible]影發展史」，彼提供日本映[illegible]子執筆，十多年前，在「大[illegible]半年，未完卷，即輟筆，原[illegible]李彥子怠懶。山田對香港電[illegible]

坦言曰「香港嘅電影製作，技術日新月異，冇得彈，不過，內容方面，則似乎今不勝昔。」言之成理，李彥子舉腳贊同。

[illegible]製作方面，自然[illegible]唔啱相反，執着[illegible]年輕一代，邊會[illegible]！李彥子近日睇[illegible]明明係日本人[illegible]着眼描述戰敗[illegible]但係，又有乜嘢[illegible]又曰「我都唔啱[illegible]電影又如何！」[illegible]日本係性開放國[illegible]同外國人競爭[illegible]進入日本市場？[illegible]你唔知我哋大和，[illegible]打開門口俾你哋[illegible]

●李彥子

讀書與藏書

閒情軒札記 ■李天機

香港喜歡享受讀書樂趣的雅士還是不少的，所苦往往在居址狹隘，能讀書不能藏書，未免是一種遺憾。

這情況其實到處都有，閒讀風氣比香港好的東京，民居亦絕不比此間寬敞。至於大陸，表面上地方遼闊，其實人均居址更窄。

在宴會中聽見幾位文化界朋友，在商談找徐訏的舊著來改編作話劇。本來徐著在書市上絕非珍罕本，大家手頭都沒有，相顧茫然，作不勝遺憾狀。

我忍不住插嘴道：何不去圖書館找，必有。看來，文化人上圖書館者才真是珍罕，大家都忘記世界上還有這玩意了。單靠手頭幾本書，玩什麼文化？

人生三苦

掛劍集 ■蘇賡哲

佛家總結了人生三種基本苦楚：求不得，怨憎會，愛別離。

兩手空空，一無所有的我，從來沒有求不得的苦惱。絕非由於清高無所求，而是知足常樂，相反過來，倒是覺得很多[illegible]才具遠過於所得。有些只[illegible]氣差，有些只不過太節儉[illegible]失大。想到這裡，自己幾乎要掩嘴偷笑。

由於生性好鬥，怨憎會簡直是一種樂趣。幸而從小就怨憎會不絕如縷，幾乎鍛煉成鬥爭專家。恬淡的人很難想像好鬥是怎樣一回事，很難知道鬥爭專家所能承受的精神壓力。正如西諺說，一個人的蜜糖，可能是另一個人的毒藥。釋迦也許不喜歡吃糖。

只有愛別離，畢竟令我感傷。像心頭剜去一個空洞，像遺失了自己在另一個地方，像拋掉了精魄，千般無奈，萬次回首，怎得不苦。

如果愛別離苦也沒有，這人不做也罷。

長遠利益

足不出戶 ■翁之

有位做社會調查工作的朋友，到朋友家去訪問。被訪問者夫婦倆有三男一女，女兒是老大，已快二十歲，三個兒子尚在幼齡。夫婦倆是公司文員，一家五口屬小康之家。

訪問者問：「你對建新機場看法如何？」朋友答：「我嗎，未見其利，先見其害。」

訪問者問爲甚麼。答：「我女兒過兩年嫁去美國，我們一家在九七前移民，故九七後香港縱然繁榮，亦與我無關，而新機場一旦大動工，物價必上漲，對我家不利。」問：「這豈不很自私嗎？」答：「你以爲香港人哪一個不自私？你知不知道，很多人都在日夜發憤向錢，無非爲自己和家庭鋪後路？」

訪問者忍不住慨歎：「這正是香港的世道人心吧！」朋友大笑道：「你是社會工作者，跟我的立場不一樣，但是我告訴你，任何國家和政府，若想人民相信它並跟它走，它必須充分考慮這一點，就是不但要照顧老百姓的長遠利益，還須照顧老百姓的眼前利益。老百姓早已被『長遠利益』騙聰明了，於是只爲眼前的利益奮鬥了，難道不對麼！」這番話似乎值得深思。

法國風情

浪子手記 ■沈西城

香港男人，普遍都有一個錯誤觀念：法國女性大多隨便，其實不然，在某種程度上，她們頗爲保守。泡法國妞，最重要是要懂得浪漫，目前香港流行的那一套「明買明賣」，在法國是行不通的。浪漫其實是內涵的同義詞，一個粗胚，怎麼浪漫！所以，面對法國女人，你可得有點兒修養。

其次，法國女性對男性的外表，甚爲注重，山田因爲太過不修篇幅，在法國混了半個月，結果空手而回，臨行之際，我的法國女朋友碧絲這樣教訓他，如果一日你不改穿衣的習慣，怕沒有機會認識我們法蘭西的女孩子。」

注重外表，並非是說要你穿上名牌衣服，而是講究服色是否均勻以及是否適合你的身型，用英文說，就是「MATCH」與否。

除了衣着，法國女人，十居其九，喜歡鮮花和香水，在路邊咖啡館，向賣花女郎要一枝康乃馨，插在女友的胸襟上，便會獲得她百分之七十的好感。

至於性愛方面，如果她真的愛上了你，自然會是床上的碧姬芭鐸。（下）

群英

字奴「說字解詞」：某報有一題目曰「吊死窗沿」。這個「沿」字，是別字，應爲「緣」。大眾傳媒也錯，奈何！「沿」，動詞也，解作「近」，如「沿岸」、「沿海」、「沿襲」。「緣」，邊也，如邊緣。由此而觀，「窗緣」就是窗的邊緣，不能用「沿」字。

辦報奇才

尺牘一〇八 ■石古龍

奇人樂：

久未晤，不知近況如何？深以爲念。猶記吾兄赴加前夕，曾互通電話，一訴壯志，無不興奮莫名也。吾兄言：「個多月後回港，將是一條好漢。」

吾兄確是好漢也，是縱橫報壇的好漢。於今雖由報壇退下陣來，迷首於異能命理世界，但對辦報雄心，想亦未減也。

奇人樂，我少年時代，即看你搞的報紙和文章，如「華人夜報」、「新夜報」、「今夜報」。當年，我還不知道寫「三級信箱」的阿差、寫中醫專欄的王保定，即是吾兄。尤其是阿差那信箱，直看到血氣方剛的我，血脈沸騰亢奮不已。後來得緣結識，你說：「那時的日子，真是苦不堪言，一坐下就塗稿，塗到天昏地暗，由於付不起稿費，整版副刊，差不多一個人殺晒。」這番話，[illegible]

[illegible]去年秒，我們曾茶聚，扯呀扯呀扯到辦報，吾兄即言：「我還有興趣。」於是後輩如我，也滔滔不絕，提供一些辦報心得，一干人迅即糾合，草擬了一份計劃，可惜世事多變，「樂報」胎死腹中。吾兄由加回來，未知有何大計？還[illegible]於效勞。（尺牘廿三）

啟聯資源中心非正式政黨

幾番風雨 ■野馬

啟聯資源中心是否政黨，可說是一個有趣的問題。

若說啟聯資源中心不是政黨，那肯定沒有錯，因爲嚴格來說，香港沒有政黨。

回顧中英聯合聲明公布之後的一段期間，香港踏入九七過渡期，政制出現轉變，政壇人物紛紛計劃成立政黨，期望在這個歷史大時代創一番功業。

奈何中共不欲香港出現政黨政治，各路人馬才按下組黨的計劃。

民主派人士爲了配合參與九一立法局直接選舉，成立香港民主同盟，亦以政治團體形式出現。其他涉足政壇的團體，亦稱爲政治團體，因以香港可以說仍沒有政黨。

香港民主同盟在立法局第一次直接選舉中大勝，共十四成員進入立法局，儼若反對黨。港同盟亦未拒絕反對黨的名稱，但實際上仍非正式政黨。

啟聯資源中心由立法局二十一位議員合組而成，當不能否認是政治團體了吧。

想當年，李鵬飛積極組織政黨，且已草擬好計劃，因中共反對而放棄，但李鵬飛和其立法局同僚仍一直主持非政治性的組織。

李鵬飛所成立的非政治組織，當然並非政黨，也不可以稱爲政治團體，即可以在必需時改爲政治團體，作爲結合同道者參政之用。

李鵬飛強調啟聯資源中心並非跟香港民主同盟搞對抗，但其成立肯定與港同盟有關。

啟聯資源中心有二十一位立法局議員參與，勢力十分龐大。該中心支援各議員在政壇發揮其功能，雖不是政黨，也可以說是非正式的政黨了。

戴晴失踪

政治 正論■冷東 怪論■倫雨

美國國務卿貝克於十一月十五日至十七日訪華，美國駐華大使館擬安排戴晴同貝克會面。但，戴晴却因此突然「失踪」。

外電報道說，戴晴於十一月十六日在北京一間酒店房中等候美國大使館的電話時，被公安人員帶走。於是有「戴晴被拘捕」之說。

但中國外交部發言人於十一月十八日否認戴晴被捕，說：「戴晴是自由的，說她是被捕純係捏造。」

北京公安機關沒有簽發對戴晴的拘捕令，從法理上就不存在戴晴被拘捕這件事。因爲，你說公安人員拘捕戴晴，公安機關可以辯駁：沒發過拘捕令，無其事。所以，中國外交部可以「理直氣壯」地指外電「純係捏造」。

但，戴晴真的是被公安人員從酒店帶走，這又怎麼解釋呢？這只能說，公安人員可以隨意把一個公民帶走，根本無需「拘捕令」，試問，這個公民的「人權」那裡去了呢？可見，中國公民的人身是沒有保障的。也由此可見，中國外交部發言人所說的「戴晴是自由的」，才是「純係捏造」。

美國駐華大使館擬安排戴晴會見貝克，當然不懷好意，是想借此同中國不同政見者「溝通」，進而借此在「人權問題」上大做文章。如果中國「大方」一點，就讓戴晴去見，也讓戴晴暢所欲言，那怕是對中國黨政不利的話，也沒有什麼了不起，難道一個戴晴就能搖撼社會主義江山?!但中國領導人太小氣了，偏偏製造戴晴「失踪」的事實，這不是赤裸裸地暴露了戴晴的自由已被剝奪，中國不講這方面的人權?!

●冷東

新雨港基隆

周遊列國 ■旅遊家

位於台灣北部的大港基隆，是台灣省的第五大都市，因常年氣候潮濕多雨，故又有「雨港」之稱。

基隆港爲台灣的第二大港，坐落台灣海峽的北口，面向東海及太平洋，且靠近東海和黃海魚場，每年魚產量佔台灣全島的五分之一，是一個重要的漁港。

基隆雖有「雨港」之稱，但當我們抵達該地的時候，天色却意外地放晴，陽光普照，萬里無雲，確是個遠足郊遊的好日子。

在市區巡禮一遍之後，我們轉到信義路的「中正公園」去遊覽。走進大門，沿着中央的石階拾級而上，走了約七十多級石階，首先就到達了該園唯一的名勝古蹟「忠烈祠」，面積雖不大，但建築倒算精緻，外觀壯觀，古色古香，瑰麗堂皇。

與「忠烈祠」相隔不遠，有一個「三迪亭」，此亭位於園中山坡，面向基隆港口，登高遠望，整個基隆市區景色，可以一覽無遺。

「三迪亭」結構複雜，分爲三座，樓高三層，其中以旁邊兩座較小，中座爲最大。建築形式，頗爲獨特，下層爲單簷式，二樓爲雙簷式，三樓則爲三簷式，三座中間以飛橋斜級互相連貫一起。再過有一斜路可通往「觀音台」。

「觀音台」也是此地主要名勝古蹟之一，設在園中的另一山丘上，台頂建有巨型觀音大士像一座，身高廿二．五公尺，台座七公尺，正首低眉，法相清秀，巍然卓立，莊嚴雄偉。觀音像內部共有七層，並有大殿一座，內供千首觀音像，遊人可自由入內參觀。

——「台灣環島遊」之九十八

寒秋　（上海）許韻高

華僑文化

中樂團美樂會知音　重溫多首電視名曲

（文化消息）香港樂迷將有機會欣賞多位中樂名家同台演奏優美樂曲，同時亦可重溫受歡迎的電視劇主題樂曲。

由香港中樂團演出的「美樂會知音」音樂會，將於十一月廿九日至十二月一日（星期五至日），在香港大會堂音樂廳舉行。

中樂團除邀請湯良德擔任客席指揮外，亦邀請琵琶好手徐紅演出琵琶獨奏。

此外兩位香港中樂團首席，鄭濟民（笛子）及阮仕春（柳琴）亦同台演出。

鄭濟民是著名中國吹管樂演奏家，他曾師隨趙松庭、陸春齡、王鐵錘等當代笛樂大師。陸春齡譽他爲「真正的魔笛傳人」。並曾與英國BBC威爾斯交響樂團合作演出。

鄭氏演奏集南北笛派的精華，貫通傳統與現代手法，拓展了中國笛子的領域。

阮仕春是著名柳琴演奏家，他的琴藝廣納南北各派優點，演奏風格清新獨特。阮氏曾在英國、澳洲等地演出，甚獲好評。於一九八八年成功創製了雙共鳴箱柳琴。

音樂會的精彩曲目包括首演陳[illegible]的「[illegible]」[illegible]第二號」以及首演何[illegible]豪的柳琴協奏曲「[illegible]」；[illegible]花」；章純的「[illegible]」；羅偉倫的「翻[illegible]傳奇」；笛子協奏曲「瀟湘銀河」；張曉峯的「琵琶行」。

同時，尚演奏由顧家輝作曲的電視主題曲組曲，包括流行一時的「啼笑姻緣」、「書劍恩仇錄」、「小李飛刀」、「倚天屠龍記」、「網中人」、「上海灘」、「兩忘烟水裡」、「勇敢的中國人」、「世間始終你好」及「陸小鳳」。

客席指揮湯良德現爲音樂事務統籌處高級音樂主任、香港青年中樂團及音樂事務統籌處導師中樂團首席指揮。

琵琶好手徐紅曾獲全國琵琶比賽二等獎，她的演奏細膩雋永，熱情奔放，剛柔並重，富有韻味。

「美樂會知音」音樂會由市政局主辦，二十五至七十元門票，學生及高齡人士優惠票現已在各城市電腦售票處發售。電話留座七三四九零零九，查詢節目爲八五三三六二二。

歷史文化考察報告評選公佈今日頒獎
體藝中學組考察赤鱲角獲冠軍

（文化消息）香港中華文化促進中心主辦的「第三屆歷史文化考察報告獎」比賽，經過由專業人士組成的評判團評審後，結果現已公佈。頒獎典禮於十一月二十三日（星期六）在香港中華文化促進中心舉行。

「歷史文化考察報告獎」爲每年度的比賽，希望鼓勵青少年主動及親自參與香港歷史文化的考察，透過實地觀察、訪問、調查等方法，體驗搜集第一手資料的過程。比賽亦可培養青少年處理素材的判斷及分析力，提高組織及表達資料的能力。

「報告獎」的評審委員會由八位對香港歷史文化素有研究的人士組成，包括夏思義博士、梁炳華先生、梁濤先生、梁一鳴博士、洗玉儀博士、黃維波先生及邱國盛先生。經一番細微的評審後，終於由賽馬會體藝中學以六人組一份題爲「赤鱲角」的高水準考察報告的作品，勇奪冠軍。亞軍由聖[illegible]教傳真派——蓬瀛仙館」奪得，季軍[illegible]學以「沙田道風山與寶殿考」奪得[illegible]別由樂善堂余近卿中學以「快將失[illegible]昔」，及九龍工業學校以「十八天盟[illegible]本侵港行動及反響」奪得。得獎者除[illegible]外，更可獲得由三聯書店贊助的現金[illegible]

香港浸會學院院長[illegible]邀出席，主持頒獎。頒[illegible]除得獎隊伍，向到會人[illegible]考察報告內容，交流考[illegible]得。同時，部份評判亦[illegible]賽報告的特色及技巧，[illegible]掌握考察的方法。

除得獎作品外，此[illegible]無論在考察選題與表達[illegible]創意與心思。這些作品，都將作公開[illegible]港歷史文化的朋友，分享所有考察成[illegible]

頒獎典禮將於本星期六下午二時[illegible]環信德中心十樓該「中心」舉行，歡[illegible]考察報告展覽將於十一月二十五日至[illegible]時間由上午十時至下午六時。參加頒[illegible]查詢，請致電五五九四九等四。

簡訊　免費節目

•書畫文物展覽•

△沈道鴻作品展：雲峯畫苑。
△郝伯義版畫展：商務圖書中心展覽廳。
△衛燕山師生書法展：油尖文藝中心。
△世界民族服飾郵票展：商務藝廊。
△名家國畫展：心源畫廊。
△中國油畫精英邀請展：澂心齋畫廊。
△港台現代版畫展：中華文化中心。
△明式黃花梨家具展：中文大學文物館。
△「漢代建築」圖片展：香港博物館李鄭屋分館。
△柴灣羅屋簡介：羅屋民俗館。
△中國名趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

•文娛表演•

△綜合遊藝會：藍田公園，下午二時半。
△綜合遊藝會：伊利沙伯中學禮堂，晚八時。
△兒童綜合遊藝會：修頓球場，下午三時。
△歌星演唱會：西貢北港村鄉公所廣場，下午三時。

雨竹堂下月舉辦江南工藝美術展

（文化消息）又一[illegible]將由雨竹堂於十二月二日至五日在香港文化中心展覽館推出。這次名爲「江南工藝美術推介展」的展覽，着重介紹四位江南具有獨特風格和藝術形式的藝術家。

他們是：被譽爲「紫砂雕塑奇才」的[illegible]，他所作人物傳神態逼真，躍然欲出；而佛像則端莊慈祥，充滿愛心。上海電影製片廠美術師陳[illegible]初虛，他的油畫和水彩畫，多描繪江南水鄉的綺麗景色和鄉土風情，細膩寫實又兼具韻律，[illegible]鄉之情，頗能引人共鳴。自學成才的上海中國畫院副院長孫學銘，他的鋼筆畫，以源自歐洲的繪畫形式，揉合中國畫的韻味，每幅萬數綫條，勾劃鄉村、山巒和樹林，一氣呵成，略無滯澀，令人嘆爲觀止。別有蹊徑的梅萬青，以流傳在雲、貴一帶的民間蠟染工藝，創作臘染畫，繪製海派畫風的風景、人物，層次分明，「水紋」豐富自然，巧奪天工，極富裝飾性。共展品約一百五十件。主辦單位期望，通過是次展出，能使觀眾欣賞和領略江南多姿多采的藝術風貌，和人才輩出的藝術家們的辛勤耕耘和創造精神。

青年會口琴樂隊慶祝成立五十年
下月舉行口琴演奏會

（文化消息）中華基督教青年會口琴隊是享譽甚隆的著名大型口琴樂隊。爲慶祝成立五十周年，該樂隊將於本年十二月廿一日（星期六）下午三時假座大會堂音樂廳舉行一場口琴演奏會。

該樂隊屆時將以一隊六十人之雙管編制演出，分部爲第一及第二半音階口琴、中音半音階口琴，採用C調及B調移調樂器，並大量採用音色豐滿的新設計口琴。低音部有低音口琴及低重音口琴，並加入多支大提琴及倍大提琴。管樂組有長笛，單簧管，低音管口琴，小號，長號等。並配以打擊樂器及定音鼓以取得更佳音色效果。

此次演出的節目將全部爲雅俗共賞的交響化樂隊的作品，樂曲全以原編譜及完整的樂隊編制演奏，包括巴哈的「G弦上詠歎調」，韓德爾「布蘭尼斯小步舞曲」，伊凡諾維奇的「多瑙河之波」，蘇沙的「雷神進行曲」，西班牙民歌「浪漫曲」，愛爾蘭．飛夫之「瑞典狂想曲」，傅庚辰之「歡慶舞曲」，福建民謠「採茶燈」，江南民謠「江南好風光」，劉熾山、[illegible]之「[illegible]舞曲」等。

演奏會門票分三十元，廿五元及廿元三種，現已在城市電腦售票處出售。

雛燕展翅　鵬程萬里
——深圳「六小畫家作品展」紀實

•王龍•

時值金秋時節，深圳紅荔書畫館舉辦了青年畫家沈興耀先生美術教育專輯「六小畫家作品展」。展品共一百五十餘幅，均爲六至九歲小學生創作的，作品雖稚氣未脫，但體現了較爲正規的國畫技法和嚴格的傳統筆墨訓練，此乃沈先生傾心培育與小畫家勤奮努力之共同結晶，觀後感觸頗深。此類兒童畫展在紅荔書畫館尚屬首例，受到特區美術教育界普[illegible]關注，著名畫家、原深圳美協主席王子武老先生特書展標，以示慶賀。

此六小畫家的繪畫皆各擅其長，[illegible]

[illegible]

美孚新邨圖書館明舉行專題講座

（文化消息）市政局公共圖書館每月都安排了不同類型與閱讀有關的活動，供會員和讀者參加，藉以培養閱讀的興趣和鼓吹閱讀風氣。

本月廿四日在美孚新邨公共圖書館舉行的專題講座「父母如何培養子女的閱讀興趣」，歡迎家長及子女一同出席參加。講者爲資深兒童社會工作者陳燕霞女士，她會就兒童心理發展的特點，建議父母如何幫助或誘發子女建立良好的閱讀習慣，並提供父母與子女一起分享閱讀的心得。是次講座公開，且是免費入場。

學界律詩創作比賽
月底截止報名

（文化消息）近體詩在中國源遠流長的文學寶庫中，佔了極重要的地位，尤其對於中國語文認識不足的學生而言，學習近體詩的格律，對增強語文運作能力大有幫助。爲此，新市鎮文化教育協會破天荒舉辦了第一屆學界律詩創作比賽，獲得各院校校長及各老師的支持，反應熱烈，參賽者來自近一百間大專院校及中學，作品有百餘份，足見學界對律詩創作甚感興趣。

在繼承中國優秀文化遺產，發揚及推動中國語文閱讀及創作風氣的大前提下，是項律詩創作比賽再次舉辦的目的，是爲了提高大、中學生的國學興趣，並提升學界的創作水平。

[illegible]

新月（彩墨畫）　（香港）張錦隆

曉起梳妝（工筆）　（香港）林聖錦

華僑日報 分類廣告 收費廉●效力大 備有熱綫電話←

分類廣告熱綫電話
服務時間 5464459 5462583
每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5594238

省時又省力
每日下午五時半截稿

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元

聘請 上門補習 高薪急聘 葵芳津小 葵芳津中 社工助理 元朗津中 急聘印刷 特殊津校 校務文員 研習中心 急聘導師 津校代課 學校教職 琴行誠聘 港島新津中

誠聘導師 夜校導師 津中急聘 高薪補習 上門補習 誠聘兼職 聘請主任 鋼琴教師 補習社聘 大埔津中 聘請教師 售貨員 誠聘職員 聘校務員

嚴重弱智津校 急聘 誠聘補習 助理文員 誠聘幼師 高薪導師 聘請幼師 英文教師 聘大量上門補習導師 柴灣津中 體育教師 嚴重弱智學校

實驗室技術員 誠聘校務員 高薪女師 急聘司機 $6000 徵求 移夏威夷 誠徵男友 誠徵女友 千金易得 成功婚姻 男仕徵婚 徵男友 誠徵男友

誠徵護士 誠覓知音 誠徵女友 誠徵男友 徵海外婚友 美滿婚姻 徵男婚友 徵女友 誠徵女友 徵婚友 徵女朋友 碩士 港籍滬女 徵婚 徵求女友 誠徵男友 誠徵男友 誠徵女友 徵伴 國內淑女

華倫 終生伴侶介紹公司
幸福美滿的人生 由此開始
聯絡華倫公司

加籍徵友 誠徵女友 徵女婚友 神是愛 愛心天地 電話朋友 知己電腦婚姻 聯合電腦婚姻 國際電腦婚姻 招生 收托嬰兒 西人英語 國畫·素描 兒童畫 私家成人各業英語

英法日德 港九德法烹飪學校 補習 上門補習 精補數學 津小教師 私家補習 數 大學10A 港大畢業 文學歷史 上門補習 護老 鴻圖老人院 劍橋護老院 民康護老中心

現已擴充營業，佔地兩萬餘呎，經驗豐富，設備齊全，環境優美，交通便利，歡迎參觀。葵涌和宜合道50-56號一至三樓金花戲院側，電話：4181551, 4181433。

仁濟護老 平安護理 九龍塘博愛老人院 松柏國際(香港)協會 遺失 商業 專業鐵工 裝修包妥

REGAL HOTELS INTERNATIONAL HOLDINGS LTD

搜骨大師 鋁窗維修 專業裝修 出讓 補習社頂 影印機大 毛衫出售 IBM 平讓 合藥作行 毛裡清倉 補習社讓 啟事 尋獲財物 尋獲財物 發現財物 醫藥

中醫針灸 針灸推拿 女中醫專 安多利護 北京護理 雀斑敵

療效奇特——針祛病的韓文治教授
對頭痛、鼻病氣喘、坐骨神經痛、週身疲痛、胃腸病、婦女疾病，以及其他疑難疾病，都可作有效的治療。如果有朋友，願意到我這裡來看看我的針法，用心學習，並且能尊師重道，不輕欲財之約，我願把獨有的一針法異術，傳授給有緣人。
九龍彌敦道300號華豐大廈11字F座預約電話：3845419

尋訪 尋人 搬運

中聯 搬屋有限公司

東信 搬屋公司(政府註冊)
3633086
3620019
5613898
4204088

物業 高價收購 全幢交吉 或收租樓 租讓 高打老道 出讓 公務員樓讓 澳門平樓 租賃 寫字樓平租 堅尼地城 租賃

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3928102沙龍地產

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：94846833
5412282

中港酒店集團
日租週租月租特平
FAX7235398

海景隧道 德福花園 紅磡馬頭圍道 廠房出租 葵涌區租

華僑日報廣告信箱
下列信箱有信 請攜收據來取

佐敦道分處信箱號碼：901 902 903 951 953 954 955 957 958 968 970 971 972 973 974 975 976 980 981 993 997 998 999 1000

中區分處信箱號碼：403 409 410 412 415 424 430 432 435 436 437 438 439 469 470 471 475 476 482 483 485 489 490 492 494 496 499 500 505 540 557

旺角分處信箱號碼：1165 1166 1168 1169 1171 1180 1184 1188 1190 1193 1194 1195 1198 1200 1202 1203 1204 1207 1206 1208 1401 1404 1408 1467 1469 1472 1473 1474 1475 1478 1479 1480 1481 1488 1492 1493 1496 1498 1499 1782 1783 1784 1785 1786 1788 1790 1791 1792 1795 1796

北角分處信箱號碼：1551 1555 1557 1560 1561 1566 1567 1604 1605 1682 1684 1686 1688 1695

荷李活道總社信箱號碼：34 35 38 44 47 49 53 55

高價收購
不交吉樓交吉亦可
全幢分層或一批樓
舖大小更佳即成交
中港投資公司
7898928(8線)
彌敦道655號胡社生行2006室(滙豐總行側)

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
7809676 金山行

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3925946(專線)
九龍旺角亞皆老街40-46號利豐大廈⑤字樓B室

日本·斯里蘭卡·馬爾代夫	日、韓	台灣、印度	歐洲、關島	迪士尼郵輪/美加	澳、紐
大阪、東京、迪士尼七天豪華團 $8,290	韓國漢城、俗離山四、五天豪華團 $4,390起	台灣四天渡假團 $3,090	歐洲十、十二天渡假團 $10,790起	夏威夷西東岸六、九、十一、十三天豪華團 $8,990起	大堡礁、黃金海岸七、九天豪華團 $12,390起
名古屋、東京、迪士尼五天豪華團 $6,690	韓國漢城、溫陽四天豪華團 $4,390	台灣環島六天高級團 $3,990	歐洲十二天逍遙團 $11,790	美加西東岸七、九、十一天豪華團 $10,390起	黃金海岸、紐西蘭(北島)七、十天豪華團 $12,290起
北海道、東京、迪士尼五、七天豪華團 $7,990起	韓國、濟州、華克山莊四、五天豪華團 $4,590起	台灣環島阿里山八天高級團 $4,950	歐洲十三、十五天豪華團 $12,290起	夏威夷東岸十二、十三、十五天豪華團 $16,190起	墨爾砵、紐西蘭(北島)七、十天豪華團 $12,390起
鹿兒島、九州五、七、八天豪華團 $6,690起	漢城、華克山莊、慶州、釜山五天豪華團 $4,890	印度古城黃金之旅六、七天 $6,090起	歐洲十六天探索團 $14,490	溫哥華、多倫多四、六天豪華團 $8,090起	黃金海岸、雪梨七、九天 $10,670起
九州、東京、迪士尼七、八天豪華團 $8,790起	韓國、本州、迪士尼八天豪華團 $0,000		關島、班塞島四、五、八天 $5,000起	美加、墨西哥八、十、十二、十四天 $15,190起	紐西蘭(南北島)澳洲東岸八、九、十三天豪華團 $13,090起
馬爾代夫六、八天 $6,990起	韓國、九州八天豪華團 $0,000			加拿大古城八天探索豪華團 $14,390	北疆勝地達爾文九、十天探秘團 $15,990起
馬爾代夫、斯里蘭卡八天 $7,990				美加古城遊十一、十三天豪華團 $16,390起	墨爾砵、雪梨七天豪華團 $10,690
				迪士尼郵輪巴哈馬群島十、十二天 $16,190起	墨爾砵、坎培拉、紐西蘭(北島)七、十天豪華團 $9,090起
					柏斯、雪梨七天豪華團 $11,390

★星晨獨家運浩世界通行，請即申請，查詢電話：842 6111

星晨旅遊 MorningStar
牌照編號350018

前程新頁

熱線電話：5467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$150.-

超越此面積
收費以HK$45.-方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5407738 圖文傳眞：5594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5231637 5231728
北角：渣華街127號地下 電話：5640693 5640603
旺角：上海街497號 電話：3840749 3849140

香港痙攣協會

誠聘

一、登記護士（$7,850-$14,740）：政府認可專業資格需值夜班石蔭村弱能人士宿舍工作
二、職業治療助理（$6,915-$11,005）：槓金工電子水電維修持職業訓練局證書或具五年有關工作經驗可留宿者優先沙田區特殊學校工作
三、福利員（$6,915-$12,135）：男女均可21歲以上會考五科合格（包括英文課程乙）屯門區弱能人士宿舍工作
四、工場導師（$6,490-$9,975）：男女均可年四十或以下完成學徒訓練或具五年有關工作經驗槓藤工／金工者優先考慮沙田區庇護工場工作
五、幼兒工作員（$5,370-$11,555）：年21-35會考合格（包括英課程乙）已註册或曾受訓者優先考慮未受訓者可補送理工受訓可選擇石硤尾或鴨脷洲區工作
——石硤尾（星期一至五8:15am至4:45pm）
——鴨脷洲（星期一至四1:30pm至10:00pm，星期五8:30am至4:30pm）
另享十五／二十四天年假醫療津貼公積金具近照履歷寄軒尼詩道15號603室。

大埔津小上午

聘請音樂體育英文科文憑教師一月尾到職，有意請履歷近照寄大埔運頭塘邨保良局田家炳小學。

校工兼花王

津中急聘校工兼花王一名，男性，年三十五至四十五，懂園藝優先。有意者請詳歷近照寄九龍樂善道161號收。

兼職導師

學友社誠聘中四英文科導師一名，星期一晚七時半至九時，北角上課，大學程度，在職教師優先，薪優，有意者於下午二時——十時電5631565葉小姐。

化學科教師

政府津貼天主教南華中學聘請化學科學位教師乙名，需1991年12月16日到職。
有意者請詳繕履歷近照寄九龍深水埗永明街5號。

前程新頁

中文代課教師

政府津貼天主教南華中學急聘中六、中四級中文科學位代課教師乙名，任期由12月2日起以日薪計算（HK$641），有意者請函履歷、近照，寄九龍深水埗永明街五號。

新界婦孺福利會誠聘 幼兒中心文員

（$4,735-$8,340）

十八歲以上，中五程度，會考五科合格優先，懂會計，字體端正。
元朗、上水、屯門、大埔區工作。
應徵者請備履歷近照寄元朗體育路元朗大會堂四樓401室。

九龍佑寧堂懷智訓練中心

歡迎加入社會福利工作，服務中度至嚴重弱智成人。工作地點爲將軍澳寶林邨。

寶林宿舍：（1）登記護士（EN）
——年21歲以上，需輪值工作
——登記護士合格證書，有愛心耐性及責任感
——Mps pt. 9-21（$7,850-14,740）

寶林宿舍：（2）二級文員（CO II）
——年21歲以上，會考合格，有會計知識
——懂簿記、打字及電腦應用
——Mps pt. 3-15（$5,370-11,005）

應徵者請函履歷、近照寄九龍石硤尾南山邨南明樓20號地下懷智訓練中心總幹事收。

屯門津中

屯門津貼職業先修中學聘工業繪圖科文憑教師及膳宿服務科（家政科）文憑或學位教師，有意請電4610304朱先生或郭小姐查詢。

循道衞理中心聘請

高級社會工作助理及社會工作助理：社工文憑，基督徒優先，請具履歷近照寄灣仔軒尼詩道22號，循道衞理中心執行幹事收。

小學女教師

九龍市區私立小學急聘各科普通科女教師數名，中學畢業或以上程度，有教學經驗優先，無經驗亦可，薪優，請函簡歷回郵信封華僑日報984號箱。

沙田津中急聘

數學、附加數學科有教學經驗學位教師一名，於九二年一月到職。須教至高年級，合條件者可被考慮塡補科主任空缺，有意者請電香港中國婦女會馮堯敬紀念中學（6404968）羅小姐洽。合則約見。

九龍區津中

誠聘

高中地理科G.M.教師，有晉升機會。須九二年二月十四日到職。基督徒優先考慮，有意請寄履歷、照片本報信箱1800號。

油蔴地津中

誠聘

A-Level（F.6）中文科長期代課教師。由九二年一月三日起至七月止。有意請寄履歷、照片本報信箱1799號。

油蔴地津中

誠聘

男性辦公室助理員，中學程度；有意寄履歷、照片本報信箱1798號。

社團行政助理

九龍慈善法團誠聘行政助理乙名。中五以上程度，經驗優先，請親繕中英文履歷近照寄九龍深水埗大南街164號四樓人事部收。或電7870203洽。

英文學位教師

政府津貼天主教南華中學聘請英文科學位教師一名，任教英中二至英中五級英文，1992年2月18日到職，有意者請函履歷、近照，寄九龍深水埗永明街五號。

津中生物科教師

九龍市區近地鐵站冷氣津貼中學誠聘高年班（至預科）生物科教師乙名2月21日到職有意者請親繕履歷電話地址及相片函本報信箱1797號。

代課教師

職級	科目	日期
1.C.M./G.M.	美術	3/1/92-17/1/92
2.C.M./G.M.	西史、英文	17/2/92-14/4/92
3.G.M.	地理、英文	24/2/92-31/7/92（此職位可轉長約）

有意者請函履歷近照沙田馬鞍山恒安邨保良局胡忠中學校監收。

誠聘書記

屯門區中學，誠聘書記，需中五畢業，有（簿記）常識優先，有意請電4767639約見。

夜班倉頡電腦輸入員

晚八時至二時半男性
熟手薪優，工作六天
有意：電5470190日趙晚陳

NORTON

港九英語電腦商專即聘下列全或兼職教師多位
①女校務處
②F.5-6英文、數學、物理、化學、西史、中文、中史教師
③電腦商科教師（電腦、速記、簿記、會計、經濟、商管、打字、CIF、法律）
④初中級英文、文法，拼音教師
⑤中小學數理化、文理各科補習教師
⑥普通話教師
有意者請電300-1068或893-4945

救世軍（基督教機構）誠聘看更

男性，55歲或以下，能書寫中文及操流利廣東話，身體健全，懂簡單木工及維修者優先。需留宿。荃灣區工作。應徵請親自電4242326林小姐約見。

文憑教師

屯門津小上午校聘請英文科文憑教師一位，92年一月二日到職，有意者請電4586111安排約見

明愛荃灣夜校急聘文員

資格：中五程度，懂打字，具電腦基本操作知識優先考慮
工作時間：下午二時至晚上十時
薪酬：政府薪酬，另有晚間及其他資歷津貼
請下午二時至晚上九時，電4900131內線27／28郭小姐約見。

數學GM

觀塘區津中急聘高年級數學學位教師有意即寄履歷近照觀塘瑞寧街基智中學或電3422934約見。

兼職家庭司機

年50歲以下，每週三至四天，男女均可，工作時間下午一時至七時，不吸煙酒，身體健康有禮貌十年駕駛經驗，熟識港九道路爲合，有意請繕歷函近照電話速寄本報箱505號即見。

琴行誠聘

補習教師及兼職文員及琴行導師多名大埔區工作電6608720。

中學教師

屯門大興邨保良局百周年中學
誠聘學位教師，主修物理，有意請履歷函該校校長約見。

銅鑼灣幼稚園

誠聘受訓教師兩名一月到職有意請繕歷函照寄禮頓道六十六號幼稚園校長收或電5763386內線35約見。

中心助理文員

非牟利團體誠聘中心助理文員乙名。F.5或以上程度，勤奮好學，對環境保護有興趣者更佳。有意者請電7286800鄭小姐約見。

保良局胡忠中學實驗室技術員

1）中五理科合格，保送修讀有關課程。
2）具技術員文憑者，優先考慮。
3）本校有5個實驗室，有良好晉升機會。
4）十二月一日或一月三日前到職俱可。
有意請電6415866約見或函沙田馬鞍山恒安邨本校校監收。

地理科學位教師

誠聘地理科學位教師一名，能任教至中七地理科。92年2月到職，有意者須親繕履歷，寄華僑日報信箱981號。合則約見。

教育機構

誠聘中四五英文兼經濟學位／文憑教師，政府薪酬，有意請電3433127張小姐洽。

月薪$5500起

九龍、新界及將軍澳各區補習學校聘
①全職經驗小組教師，F.5程度起，能獨立教書
②文員、助教或半日兼職導師
③五晚初中小組教師
須盡責，公司福利優厚，花紅、醫津及4次大假等電7968436或7019904人事部洽。

福利工作員

男童院誠聘福利工作員一名，男性，需具中學會考五科合格（包括英文科課程乙）。
申請人需具愛心及耐性，工作內容包括督導院童日常生活、舉辦活動及值夜工作。
起薪$6,915元
有意者請親繕履歷附近照乙張寄香港中環下亞厘畢道一號A所長收。

津中書記

樂善堂書院聘有經驗秘書及書記各一名，有意附履歷、相片、電話號碼，函香港西環山道70號。

基督教宣道會香港區聯會

誠聘
幼兒工作員($5040-$9975)
*中五程度
*曾受訓及基督徒優先
煩將應徵信、相片及履歷寄九龍富山邨富信樓地庫1-6號基督教宣道會富山幼兒中心。

福利機構聘女職員

中學程度，無需經驗
星期一至六（公衆假期休息）
10:30A.M.-8:00P.M.（12:30-2:00P.M.，5:00P.M.-6:00P.M.休息）
請繕履歷近照寄深水埗汝州街88號地下深水埔街坊會總務部收。

不必待「諱眾」而後助

語花亂飛

香港有許多善心而有同時有餘力助人的人，一旦從傳媒報道中得悉有亟待援手的人，就毫不猶疑的解囊付款，往往迅速集得鉅資，在眾擎易舉的狀態下又完成了一樁好事。

目下在荃灣發生了一則由老人自殺不成而宣揚起來的新聞，予以透視之下，裡面竟然有個「人心甚古」的現實故事。故事中只是幾個香港小市民，其中的焦點人物又是個內向得甚至本身惹上殺人嫌疑時也不積極自辯者。其人為一個沒有洋名而似屬舊式的婦女，她姓楊，還是一位知識份子，當年曾應中文大學試而獲取錄，因經濟問題放棄學位，教了十幾年書，負起照顧雙親責任，以致失婚，於是立志不嫁。

問題是這位內向女性最近離了舊職而未尋獲新職，「生性」的老父為免拖累「生性」女兒而圖自盡；結果老父死不去而女兒竟涉嫌謀殺。後來「案情大白」，卻未有下文。

這使車公子想到春秋時齊國的孝女——「北宮之女嬰兒子」。春秋時中國的婦子名字「子子聲」，未知是否日本至今仍受其影響？卻說那位嬰兒子的善行，是「徹其環瑱，至老不嫁，以養父母」。其孝行使身為齊國貴女，嫁到齊國後成為當時太后的威后長記心中，在一次齊國大使奉派通候時，她問那位孝女有無受封而入朝？認為她對國民有關揚孝道之功。

今日說「孝道」，會有人嗤為老土，然而「敬老」之聲又高唱入雲。無論如何，對這毫不「諱眾」的楊女略予助力，使這小家庭轉危為安，是輕而易舉之事。楊女有知識，有工作能力，給她一份合適工作便成，不必「億億聲」才可以解決問題者。

有道是「莫以善小而不為」！據說香港的失業率很低，楊女找不到事做可能為了她的內向性。如今弄到老父厭世尋死，自己身受調查，其擇業的目標應該較為放寬矣。

香港政府對市民的福利政策是「有名」的，如果可以倚靠，老人何至因無以為生而自尋短見？老翁曾任九龍倉工作，後轉看更，做到七十歲外；退休後兩年就「唔掂」。當真要佢捱到死耶？「人權」兩字又作何解釋？

車公子

FIND EXPRESSION

西蒙

FIND EXPRESSION (IN)（成語）。
由……表現出來，發洩出來。
THEIR INDIVIDUALISM FINDS EXPRESSION IN PLEASURE-SEEKING.
他們的個人主義表現於享樂思想。
THE CONTRADICTION WITHIN THE RANKS OF THE PEOPLE IN OUR COUNTRY ALSO FINDS EXPRESSION AMONG THE INTELLECTUALS.
我國人民內部的矛盾，在知識分子中間也表現出來了。
HER FEELINGS AT LAST FOUND EXPRESSION IN TEARS.
她的感情終於由眼淚發洩出來。
HIS ANGER AT LAST FOUND EXPRESSION IN LOUD CURSING.
他的憤怒終於在大聲咒罵中發洩出來。
FIND FAULT WITH（成語）。
找岔，挑剔，吹毛求疵。
SHE'S ALWAYS FINDING FAULT WITH THE WAY I DO MY HAIR.
她老是挑剔我的髮型。
I HAVE NO FAULT TO FIND WITH YOUR WORK.
我對你的工作無可挑剔。
THE DEVICE PROVED A SUCCESS NOBODY COULD FIND ANY FAULT WITH IT.
這個裝置很成功，誰也挑不出什麼毛病。

廣州美術館的珍藏

乘遊粵之便，筆參觀了廣州美術館，蒙館方把珍藏見示，真是大快平生。浙江的「萬山雲靄圖」長卷，可說是難得一見的浙江代表作，還有蘇仁山的八仙圖，方人定的花鳥，都是精品，更有二三十年代，六榕寺國畫研究會諸先生的作品，拜觀前輩畫作，寄何如之。

蘇仁山之八仙圖，字作黃山谷體，詩：「白雲天上眾峯高，月影分明耿漢河，我識神仙星可擲，瓊樓玉宇一時過，仁山燈稿。」

星可擲，「擲」不作「擿」，可見蘇仁山之豪狂氣概。此畫似曾相識，可能在故友李凡夫兄處曾

水，水墨淋漓，寥寥幾筆而已，實屬罕見的精品。

方人定的群鷲，在柳陰下，是六呎大中堂，方人定早歲多寫人物，我三十年代，第一次拜讀他的作品便是人物，年前廣州舉行七七抗戰五十週年書畫展，他的遺作皆是人物，在抗戰時他寫了不少以抗日為題材的人物畫。晚年，他多寫花鳥，以鷲為題材的常見。

趙少昂先生有近年之向日葵，另一幅是孔雀，是工筆賦彩的，是早年之作，先工後意，並皆精妙。

山水有李汛萍之阿房宮，是工筆界畫，是他十年前的作品，精細高雅，簷牙高啄，各抱地勢，勾心鬥角，寫驪山下的阿房宮，是李氏的力作。前曾聽道他有此作品，惜未能一睹，不圖在廣州美術館

南韓大亨鄭周永為稅煩惱

史正

焦點人物

韓國十大商社之一現代集團近日宣佈，對於政府向其股東和屬下各公司徵稅，並要處以重罰，表示不服，提出上訴。

現代集團創辦人兼董事會主席鄭周永在記者會會接受這些指控，並且認為指控不合理，漢城各大著篇幅報道此事。

韓國國家稅務局於十一月一日下令，鄭周永及屬公司和鄭氏的親戚，須繳付一億八千一百萬美元（約十四億港元

稅務局指他們之間相互交換股票以逃避公司稅款。

國家稅務局現代集團十四家附屬公司征公司稅八千四百一十三鄭周永及其親屬征收入息稅等稅項共九千七百卅三萬美元。

鄭周永在記者會上說，現代集團非常忠實，遵照稅務條例繳稅試圖瞞稅，因此他決定要與政府展開法律訴訟，他覺得處罰過重和這位七十五位的大亨說：「最重要的是我沒有幾付這筆罰款。辦這間韓國第二大的集團（業務多元化，其中包括造船及汽車），四十一家。近年鄭氏更有意在中國投資，大展拳腳。他是一位白手其船廠曾發生嚴重工潮。

稅務局的高級官員認為鄭周永是胡說八道，並且表示如果現代罰款，政府沒收該集團的資產。官員又說，政府對現代集團征收的過九十天的稅項調查，才採取行動；但鄭周永說，現代集團在過去政府嚴密查稅。

現代集團在韓國各大報自費登廣告，向公眾解釋該公司對政府罰款的立場。

目前民間有種流傳謂政府因為不滿鄭氏大力抨擊當局的經濟政策，故此向鄭永周還以顏色，使知難而退。但有人懷疑這是現代所放的煙幕，目的使人轉移視綫而已。

唐人街以外的名食肆

黃天

其實還另外光顧過兩間未列於名單之內的食肆，也一樣是甚佳，其一是已有多年，位於 DOUBLE BAY 的加寧。大概此區聞有 DOUBLE PAY 的「花名」，收費較高，知悭識儉的華僑較少光顧的原因。

此外，亦有一間「農軒」同屬此區，也較少人注意到，均是不俗，而此兩間食肆均是熟人經營，如加寧是以前食街之吳騰鋭兄所主理，早已深得洋朋友之稱譽，農軒在晚飯之後有卡拉OK的玩耍，亦甚得高消費力華僑們之歡迎呢！

皇冠伏特加

黃雅歷

……這個由……夫家族……伏特加酒廠成立之後，一……為不俗的銷路與聲譽，此間……的酒廠，獲利甚豐。……九一七年，俄國大革命之……企業開始受到國內反對派人……後人便開始逃亡，在一九三……來再流傳到美國。……達美國之後，早期無以為……投資而逃，卻未想有坐食山……設法要創出一些新路綫，……都喜歡喝酒，就索性沿用家……方來釀製，這便是現時人們……牌」了，但實際上，在歐美……「史密勞夫」。……兩種不同的酒精度，分別為……一百PROOF（美制度稱法……及五十度）兩種，但一般而言，則是以「八十」的一種最受歡迎。伏特加在美國面世，頗為受人歡迎，這種獨一牌子的產品的真正暢銷，卻是在第二次世界大戰之後，但其原因，則又屬於另外一個故事了。

雋語劇場

金友玉昆

「金友玉昆」，昆：兄弟。指一門的親兄弟都才德兼備。北魏．崔鴻《十六國春秋．前涼錄．辛攀》：「辛攀，字懷遠，隴西狄道人也。兄鑒曠，弟寶迅，皆以才識著名。秦雍為之諺曰：『三龍一門，金友玉昆。』」也作「玉昆金友」、「玉友金昆」。《南史．王銓傳》：「銓雖學業不及弟錫，而孝行齊焉。時人以為銓、錫二王，可謂玉昆金友。」

例句：「你們兄弟二人都在文學創作上取得引人注目的成就，真可謂金友玉昆，人才出於一家。」

稱呼人少

弘三

藝苑趣憶

雖曾習過畫，但卻不是一個視覺藝術愛好者。對甚麼還好像好一點，但雕塑就真的是沒丁點兒興趣。

多年前，香港有個亨利．摩爾雕塑展，在尖東海濱公園舉行。曾挨高興去走走，發現件件都是龐然巨物，不禁問：「這些東西該放在何處啊？」

逐一觀看之前，亦不外如是（亨利．摩爾迷可不要氣惱）。這樣的雕塑畢竟是一種「沉迷」於自我的「藝術」，與外界的溝通少；缺乏了一點的「人氣」。

現在，差不多在香港隨處可見的朱銘太極木雕，以前蜂湧哄動過一時。形是有，力是有，但太多太雜，水準不統一呢！現今更流為裝飾品，太可惜了。

或許，這並不是可惜的一回事。這些東西不是拿來作點綴裝飾的，拿來作甚麼？

在街上的許多雕塑，有時真是妨它們阻地方。好好的空曠地方，種棵樹也好，植株花也好，但偏偏卻要放座不倫不類、臨封退色的「藝術品」。技巧又未到家，意念更是得咳笑。

雕塑其實應該是罕用解釋的視覺藝術。任何視覺藝術也應該是不用作解釋的；要借助語言或文字為輔的視覺藝術，無疑是顯示了它們傳達訊息的弱點。心領神會才是上品。

說這代表兩極太難、說這代表世界和平、說這代表混沌初開……那有這麼多代表。說少少扮代表就有。

我說道是一舊泥、一舊石，代表故弄玄虛。

假若真的是要在公眾地方擺放雕塑的話，請拿一些像樣的出來。用香港人的錢去買藝術品，不必一定要買本土的作品，培植是一件事，亂棒是另一回事。

輔導欠缺被犧牲

今晨口水族在談論兩個讀書的大孩子跳樓死。黃伯道：「兩株幼苗的夭折，他們的家長自是十分悲傷，嘆息。不禁要問為什麼要死，這樣死去值得嗎？這是全港的為父母者都會寄予同情，也覺得孩子的無知，不知生命的價值是如何可貴。」

何國長道：「衛道者一定又振振有詞，譴責社會，指斥不良刊物充斥影響青少年。衛道者發完一陣炮後，便覺得甚為暢快，已完成任務。但卻無甚建設性！」

行街安道：「何以會毫無建設性？」何國長話道是事件本質的關係，表面上似乎很單純，把一切責任歸之於社會、不良刊物是係人都會咁話的。但事件的實質又關乎學校以外，對青少年的輔導，有否積極去為青少年解決問題，有足夠關注青少年沒有？」

二叔道：「何國長所說極是，青少年問題，包括了學業、愛情、工作、父母家人各方面。並不單純是學業或愛情，可不是每臨會考之時，落第同學便獲得許多方面的輔導麼？可是愛情方面的，與家人關係的，顯然就缺乏，有亦不足。尤以愛情為然，顯然就沒有什麼機構去為青年們解決這個問題。」

黃伯道：「其實十四、十二歲的孩子，懂什麼愛情？他們是糊裡糊塗的走火入魔，被犧牲了。」

方佳

都市傳聲

是日也　世事無如賭馬難

少爺日記

庭張

這兩天，股市突然大波動，經紀秋面無表情，來到了俱樂部，便獨坐在酒吧喝悶酒，眾人看到他如此，已猜到他在股市中大損手矣，前幾天，還聽到他說那一隻如何，那一隻又如何，說得天花亂墜，好似有心帶挈朋友發達，倡者得救。曾幾何時，突然間外國大跌，影響到港市大跌，還好尾市有趁低吸納者，但畢竟還跌了大大幾十點，抹一額汗為。水吧旺笑說：「秋哥，何以今天咁寂寞，心情唔靚乎。」水吧旺不知擺景還是暗廢，王老三公子佳都在竊笑，佐治汪笑說：「勝敗乃兵家常事，何足掛齒。」

買股票，作為投資，還舉都賺錢者，只怕是投機而已。經紀秋這個乜都做者，他自己都準個市，便會投機一下，可是眼光不是時時咁準，賺錢少，而蝕本多，他常說帶挈人家發達，其實不少是山埃貼士，帶挈人家唔見錢者多，所以王老三等人任他落盡咀頭，也有落注焉，這一回，如果聽他話做好友，遇正了風浪，唔蝕本者幾稀矣。

王老三春風滿面，他說他睇死英鎊會起者，英鎊以前做過一五幾，而且企住好耐，跌到一三二幾，應該買矣，美元疲弱之勢已成，外幣隻隻都起，他看中了英鎊，果然一下注便起到一三九，後市還睇好。王老三又搵了三幾萬矣，假如他聽經紀秋點，這三幾萬蝕梗矣，王老三滿面春風，與經紀秋垂頭喪氣，正一強烈對照。

我笑說：「這一頓下午酒，我請客。」眾人笑問：「一哥，近來又有什麼好財路。」我笑說：「中了冷馬而已。」我亦搵來講而已。我一向好少賭馬，事關我認為好難賭，我之世叔伯多是馬主，他們都認為世上無如賭馬難，以為牠贏梗，那知跑個梗頸四，以為牠輸，那知一條龍的舞回來，爆了個大冷門，所以有時做馬主都幾激氣，以前老爸也養馬，是個一馬之主，後來把馬賣了，從此也不賭馬，去馬場，會會朋友，飲杯酒而已。（九一一一）

食慾旺盛與不振的原因

張仕

在一般人的印象中，病之深淺與食慾密切相關，「每餐三大碗，有病也無妨」。在通常情況下，這種說法有點道理，但並非人人如此。有些人的旺盛食慾，卻是某種疾病的特徵。

糖尿病：大量的葡萄糖從尿液排出，糖不能充份被人體利用，反饋性地刺激大腦的進食中樞，使患者時常處於饑餓狀態，因而需要多食以求代償補充，此類病人有「三多一少」，煩渴、多尿、體重下降症狀。

甲狀腺機能亢進：由於甲狀腺素的大量分泌，使體內蛋白質、糖類和脂肪的分解代謝增高，熱能消耗過多，因此，一日三餐之外還饑腸轆轆。同此原因，各種代謝亢進的表現相應出現：多汗、心悸、體重下降。此外，各器官系統的興奮症狀也較明顯，夜不安眠、性情暴躁、手顫、眼球凸出、頭痛、血壓升高等，且可出現甲狀腺腫大。

皮質醇增多症：患者罹病後食慾亢進，同時出現異常的肥胖：「滿月臉」——臉部胖得像月亮；「水牛背」——胸腹部脂肪堆積，四肢卻不肥胖（有時反而消瘦），與肥的軀干形成極為鮮明的對照，故亦稱「向心性肥胖」。

另外，胰島B細胞瘤，鈞蟲病、絛蟲病、肥胖性生殖無能症等疾病，亦有食慾亢進的表現。這就提示我們，凡感到自己的食慾與往常大不相同，已有較長時間感到特別想吃東西，但還吃不胖時，自己就應想到是否得了以上某種疾病的可能，應及時到醫院就診，求得早期診斷、早期治療的目的。當然，食慾的旺盛，也只能限於上述病的早、中期，那麼已經到了危重時，連食慾也就沒有了。

至於食慾不振多見於下列原因：一是消化道疾病。二是急性傳染病：如肝炎、痢疾、傷寒、流行性出血熱、麻疹等。三是心、肺、腎、等臟器疾病。四是便秘，特別是習慣性便秘。五是精神因素，恐懼、焦慮、失望、憂憤等精神狀態，精神高度集中，精神上的緊張創傷等，均可產生程度不同的食慾不振。六是飯前吃糖和吸煙，其實是一種虛假的飽腹現象，這兩種東西都是一種抑制食慾的物質。

祝君健康

女忙人

青慈集

這是在地鐵下午六點半鐘，洶湧的放工人潮裡，偶爾飄來的一段對話，亦是一般職業女士的寫照。她可能是你的太太，不過你大概沒有留意到她的日子原來是這樣過的——

……課，十點零啦。」

西多

性騷擾

大人在細約

這陣子，性騷擾成為美國的一大話題。事緣一個黑人法官，被委任為最高法院之大法官，在決票之前，被另一個黑人女法律教授控訴，指控這黑人法官於十年前與其共事時，向其作性騷擾行為。

如果這女黑人法律教授所說屬實，這法官將不能成為最高法院的大法官。

這件事在美國轟動，電視連續兩個晚上作全國性直播其審訊情況。

在審訊中，各執一詞，兩人都指對方說的是謊言。

最後的審訊當然沒有結果，而這位黑人法官湯瑪士在國會議員五十二對四十八票的結果，成為最高法院大法官。

當然，有人支持黑人法官湯瑪士，認為這女法律教授所說全屬謊言，有意誣謗他，而且，十年前的記憶不會準確，如她所說屬實，為何她在十年前不說出來，到現才說呢？而且法官與教授一直維持朋友關係，如果這法官在十年前曾卑劣的向這女教授施性騷擾，為何這許多年來，他們一直是朋友呢？

所以，很多人認為這女教授在胡說，因為妒忌這黑人法官娶了一個白人太太，又不想他成為最高法院的法官而誣告他。（上）

李潔儀

故紙堆中找靈感

太子森

名士風流

銀行大班約去香港會食宴，說是食完宴之後，行過去大會堂睇賣地。因為今次之賣地，乃是銀行公佈收緊新做樓宇按揭為七成後，第一次官地拍賣，可以從今次之行市中，見到地產商之心態。

入到場，望微眼亦不見里洲黃父子，心中涼了半截。里洲黃乃有大好友雅號，乃為每役必赴。今勻不見其父子二人，則地產佬之心態如何，可想而知。

果然，連何文田這麼的一幅高尚住宅地，若為兩個月前，唔搶崩頭亦難，但是，今勻見鬍鬚爺的助手差不多做獨腳戲，偶然只有數個人點綴式舉吓手，意興闌珊。連這麼的一幅靚地，亦為如此，則另外一幅貨倉地，好睇有限。

未及終場，乃與銀行大班先行離去。在大門口與大編導相遇，其行色匆匆，說是趕住去圖書館搵資料，近年來，影視方面競爭大，為編導者乜野橋亦出齊，確也是有江郎才盡之嘆。倒不如在故紙堆中找靈感，有時候，將三十年代之作品，重新翻閱一下，將一個時代之人物，作品另作一番的演繹，只要不是違反情理，則亦無妨。

摔角巨人

金粉浮世繪

胡姬

帶街鍾打電話給媽媽生話，佢有幾個客，想彈吓薇姨，問佢是否攪掂。薇姨聽佢咁講心知並非正料，便說：「係未發瘋佬先，發瘋佬亦好過愛滋，但兩種特產都咪攪我，你帶去搵唔怕死嘅老友啦！」放下電話，馬上又鈴响，佢身邊個貓骨話自己乾塘，唔會係個種料吧！

薇姨話你唔怕自己攪掂，唔好搵我。貓骨拈起電話說：「薇姨叫我代表佢，你有好條件就講啦！若貓嘢或可答你攪掂。」帶街鍾說：「班客係蒙古佬，個個體重二百磅以上，全為摔角高手，今次出外比賽，路經香港，想食餐正菜，生怕你等見此巨無霸而嚇窒晒，故先打個招呼啫！」

貓骨說：「筆潤多少？」帶街鍾話唔會多，照規矩加五即是一千五百。貓骨話：「咁爽，係咁先，有人肯制，至叫薇姨與你聯絡。」帶街鍾忙問：「你想要多少，一萬定二萬呀！」

貓骨話咁又唔值，既是外客，又大份成咁，點知捱得住否，所以，二千五就差唔多！帶街鍾講埋二千二，其餘三百係佢嘅回佣！

約好時間，貓骨問邊個想與摔跤手較量吓，且筆潤唔錯，响應者是三名冷板小姐，貓骨連埋自己是四名。

作好準備，四名蒙古大漢魚貫入場，個個三百多磅，肥頭略耳，又全部着摔角服，外罩一件浴袍，有如四大金剛駕臨，當場將三名冷板小姐嚇窒話：「咪攪一萬都唔制。」貓骨眼見情形不妙，連忙說：「怕佢乜，全部係[illegible]封，東莞貨式矣！」

貓骨押住陣腳，穩定軍心，四條蒙古漢子，飲酒半支，便叫埋黑飯街。三位冷板小姐，心有戒懼戰戰兢入房，並事先約好如有尖叫嘈聲，餘人立即馳援，以免死左都未知。貓骨亦以為然。

三位冷板小姐入房後風平浪靜，並無尖叫，反而是貓骨自己被摔角手擒生魚咁摔，好在佢食過夜粥，反而施展兩三招，已將條大漢攪掂。

一切歸於平靜，打電話到鄰房聯絡，卻無人接聽，走去把門一推便開，房中三位冷板小姐已臥倒床上，原來係俾摔角手用迷藥，先行迷了。

幸好三位小姐均能征慣戰之輩，所創不重。

西洋幽默

先天不足

妻：「我努力做健美操半年，你看有無功效？」
夫：「少少啦，其實做唔做都係一樣。」
妻：「怎解？」
夫：「好多女明星，只識得食同玩。」

買路錢

一女子之男友來訪，女子之弟阻於門外，男友識做，給以十元，其弟搖頭說：「畀俾三十元，我才讓你入去。」男友問：「怎解？」其弟說：「剛才有個男人來過，給我二十元。」

醫案隨錄

轉胞

張濟森

下午放工時分，蔡先生扶着她的太太來診。蔡太倦病容，步履緩慢，原來乃孕婦也。

蔡先生扶她坐下對我說：「太太有了幾個月身孕，經已病了多天，因不敢服中藥，所以近來也好少來看病了。」我恭喜他倆說：「這胎生番個男孩吧！」

蔡先生笑着說：「希望係咁啦！」

蔡太年齡三十歲左右，一向母女有來看下中醫，其女已三歲多了。

蔡太過往身體比較虛弱，難接受寒凉的東西，遇上感冒咳嗽或發熱，吃完西藥亦要再吃中藥善後。

蔡太歇過片刻後自訴說：「我起病已好多天了。因為天氣熱，以為自己懷孕關係唔適應啫，殊不知自覺煩熱心燥甚，開冷氣都無用嘅！於是去婦產科檢查一下、驗過小便和血液，勉強吃了幾天西藥。你素來也知我不大接受西藥的啦！吃了虛弱弱，煩熱未解過！」

我忙問她說：「吃藥會慢慢好的。驗血和小便有問題嗎？」

她無氣地說：「無乜問題，要我繼續吃藥，我已經無氣了，卧床又辛苦，氣緊咳嗽，相信又感冒氣管炎了？」（上）

奇特的選人方法

南風

臨福

吃飯速度也是身體健康的一種表現。通過「用餐速度考試」進該公司的職工，幾乎從來不生病，不請假。

三、打掃廁所乾淨——要求考者打掃廁所時，不用抹布和刷子等工具，而全部用自己的雙手洗去沾在便池上的污垢。有些人表面上似乎打掃得很乾淨，但是，在人們看不到的地方卻依然如故；真心實意想把廁所打掃乾淨的考生，是會把便池裏面也認認真真地衛洗乾淨的，這就是為人誠實，辦事認真的表現。

四、比規定的應試時間來得早——日本電產公司通過較長時間的實地考察和數據搜集，對上班早和遲的人得出的結論是：上班遲的人，多數工作成績都比較差。上班時，姍姍來遲，帶着滿臉的睡意，匆匆忙忙來到工廠，這樣的人絕對幹不出像樣的工作。

當今世界上沒有事事都能幹得非常出色的全才。但是，如果有充裕的時間，在採取行動之前，有三思的餘地，就可能把事情做好。如果連絲毫的餘地也不留，事事都匆匆忙忙，那麼就容易產生差錯。（下）

勾奇錄

紅衣小姐八碗翅

公關佳麗手記

貝莎

百利堡大廈豪園酒家，舉行「豪門夜宴」，此項搞作係顧客以一百八十元，參與此項夜宴，任食唔嬲。餐牌上有三十多款菜式，包括鶏絲翅、蘭花帶子、鮑魚馬尾牛、蝦球、包貝鶏掌、西汁焗鵪鶉、西芹斑球。

貝莎笑問：「上述三十多味菜，你能食得多少？」答案各人不同，安妮話佢食翅兩盅至三盅，其他則食五七款已飽到伸伸頸。

傻妹仔則云：「有理無理，但坐下吞了三碗翅，其他則食十多款，計吓條數，已經有賺一百八十元了。」事關翅單賣每碗六十，三碗已一百八十元。」

貴老秘則曰：「後生仔與老人家有別，時間長短亦不同，以年長者而言，翅兩碗，其餘五六款已飽到上頸。」

但大食量者，可食多少？貝莎答陳太此問曰：「昨晚我與友品嘗此豪門夜宴，佢閒侍者嚤嚤聲話已是第八碗矣！

細聽之下，有一紅衣女客，件頭頗大，身高，望去年約二十三歲上下。一開首連食翅八碗。繼之是蝦球四碟（每碟三只大蝦），炸蝦仁二碟，包貝鶏掌三碟，西蘭花帶子五碟，每碟帶子兩粒，西蘭花二球，包魚馬尾牛一碟，油鷄燒鵝各一碟，小塘菜、鵪鶉各一，炒飯一碗，西米露二碗，斑球一碟。合計達三十三碟，碗。此位女士亦可謂食量驚人矣！

但食到九時結賬一共二百二十元左右。二百多元能食咁多嘢，可謂抵到爛。

為此，貝莎問曾先生與公關鍾慧敏小姐，有限定時間乎？佢地話有，係六時至九時，閒下花一百八十元，另加一就可以食到七彩。

貝莎記得，八瑞集團之尖東豪苑、機場豪苑與沙田豉豪都舉行過「豪門夜宴」，均甚受食家歡迎者。

今百利堡豪苑酒家之豪門夜宴，由師傅梁啟計，擬訂菜譜，當然係精品也！

貝莎略計食翅兩碗，已值回票價，其他係送畀顧客者，當作廣告費矣！

爭妍競艷

充實的生命

洗錦燕

香港社會，流行打網球，故高級俱樂部都有網球場設備，但現在連新型的屋村亦有此設備，非常大眾化。打網球亦有一種困難，就是要有對手，對手到那裡去找呢！打得好的一般不跟打得差的做對手，反之亦然。

我自知眼睛近視，又不怎麼歡喜網球，因而一次，那球不知怎樣飛撲到我的面上，連眼鏡的鏡片也飛脫出來，嘩，真要命，如果沒有眼鏡，我的眼睛，不敢想象了。所以比蒂對我不跟她學網球，並不責怪。至於比蒂的性格，沉默的時間較多，她若是一開口，就有一種語不驚人誓不休的味道。倒不是她肚子裡有很多墨水，而是她不喜歡嘮叨，也討厭嘮叨的人。

「真係煩」這個不雅的渾號，就是比蒂替「真係煩」太太起的，她雖然聽了很不高興，但亦奈她不得。天下間的事很玄，所謂一物治一物。一人怕一人，她倆就是一個典型的例子。比蒂頗惡「真係煩」，對我心非友善，故她一有空（教球完畢）就來找我，關心我店裡有無危機？她知道「真係煩」總想我的店倒閉，因為她吃過B小姐的虧後，一直耿耿於懷。那次跟B小姐上律師樓辦退股手續，就是由比蒂陪我去的。她常常批評我，說我的事，為什麼不把B小姐繩之於法呢？我說：她年紀輕輕，不懂事，放她一馬吧。於是她又叫我做「擬來煩」。不管怎樣，我每想起比蒂，就有一種溫馨感，細懷感！多麼好的朋友啊！如果我是男人，我一定會愛上她，健碩的體魄，似水的柔情，修長的美腿，熱誠的心兒……

人生於世，父母、兄弟、姊妹、丈夫、兒女，都是固定的關係，何況不能永遠長相廝守，唯一能安慰的，就是無數的朋友，如果我能擁有多些像比蒂這樣的朋友，我的生命必然充實。

葉氏姊妹

陳玉書

香港的電影市場因觀眾口味的關係，已是愈來愈難做，鬼片、武打功夫片似已過氣，而文藝片的市場又十分狹小，台灣產的影片已鮮有能打入本港電影市場，據說甄妮主唱的《魯冰花》都是洽談多次才獲得上演的。

在這一片不景氣之中，倒是三級片大行其道，所推出者皆受歡迎，而影星女主角亦祇要肯「脫」，必定能得以走紅。近期本港波霸葉子楣之外的另一「葉」，便連創票房紀錄，她的首部製作《情不自禁》收入已超逾一千萬，目前又有第二部《我為卿狂》推出，並由陳佩詩執導，號稱是首部由女性導演的三級片，相信反應亦會不俗。

「葉二小姐」經此三級片之役，知名度大為提高，各家八卦週刊紛紛以她做封面，有一家更大膽以電影毛片鏡頭三點全露上了封面，結果惹出來小風波。當年波霸「葉大小姐」初登銀幕時，雖也風頭可稱一時之勁，但並未如她的同姓姊妹咁徹底，故各方面的轟動不算太盛，如今葉玉卿之舉可謂是「青出於藍而勝於藍」，或曰「卿出於楣而勁於楣」也。

不過，波霸亦不甘後人，續又推出一部《玉蒲團》，據稱是一部「耗資二千萬」元的火辣辣製作。《玉蒲團》乃是與《金瓶梅》齊名的「三級」古典文學名著，改編成電影再由波霸領銜主演，應是「有的睇」。

醉眼看香江

李鐵槍傳奇（南宋歷史小說）

六〇．李全升官

「正是這話，」張暄說，「莫應心、劉翰投效朝廷是好事，所以派他們到漣水接俺的事，不竟本性難移，鬧出大禍來，迫得大家起事逃獄。……」

「哈哈！」李全笑起來，說，「也幸虧有這兩個冒失鬼，否則俺安份守己，怎會回到山東來鬧事呢？哈哈！」

「不是鬧事，」張暄說，「合是大宋有福，要有位英雄出來規復中原，十五萬人，何事不能為呢？」

「別說了，」李全說，「烏合之衆，俺又只是一介農夫，有些蠻力，不易服衆，只怕虛有其表，所以要請相公來指教。」

「不敢不敢，」張暄說，「軍旅之事，是有天份的，不是讀幾句兵書就可以應付，小弟做個縣尉，已經費力，大軍在握，如何發號施令？簡直不可想像，不知怎麼辦了。」

大家都笑起來，彼此敬酒盡歡。張林說：

「相公是朝廷命官，這邊初率大宋正朝，尤其是小弟，上代即在金人治下，久不知漢人衣冠，愧作炎黃子孫，一切還望多多扶持，方好在大宋旗下立足。」

「張公客氣了。」張暄說，「咱們都姓張，五百年前共一家，金人治下也好，大宋治下也好，咱們總是共一家。元帥有位手足張飛，和三國時的張飛同名同性，俺也曾與他這樣說過，人有遭際，各各不同，可是咱們姓張的還是姓張的。」

於是大家又笑，可是張林不笑，很認真地說：

「相公此來不易，元帥請了便即啟程，十分看重，情深誼厚，小弟是看得出的，楚州大營賈帥那邊，也正好有相公在漣水，此後通達上廷，自然方便不少。」

「這件事小弟當盡棉力。」張暄也正色而道，說「此行回漣水後，便呈報楚州大營賈帥。好在漣水離楚州大營不遠，尤宜前往面陳，然後奏報朝廷，相信自有封賞，目前的軍容，豈是一個副總管可以擔當的？至少要另外加銜。」

「功名利祿，倒不是要事。」李全說，「能在楚州大營麾下抗敵，才是山東各路豪傑所渴望的。」

隨即問起先時楚州大營應之純大帥遣來的石珪、沈鐸二將近狀，說就是那一次，他們南回之後，向應帥進了美言，應帥便遣使頒賜封為副總管的御劄。

「啊！這是朝廷的功令，」張暄說，「不過也算不得什麼，各路忠義軍很多，少至千把人，也頒了副總管，俺早說了，元帥這邊可不同，須好好地向杭州朝廷奏報。」（二九九）

·高旅·

公屋的質素

羅隼

香港最早的廉租屋，應是模範村，我不清楚是與否，但我知道由政府興建的廉租屋最早落成的是北角的渣華邨，其次是西環邨與九龍的蘇屋邨，渣華邨廉租屋有硬房間隔，當時申請入住碼要能証明住港十年才有資格，這個邨建築至現在已有三十年多，雖然每隔數年進行粉飾外牆，但未聽說結構上有什麼大的問題，諸如漏水、剝落……等事，渣華邨的樓底較高，聽說有十尺，後來起的廉租屋縮成九尺，當時傳說有人因此，刮了一大筆，街知巷聞。但樓底雖然減了一尺，而建好的房子也經歷了幾十年，也未聞有人投訴偷工減料，工作馬虎，因此廉租屋中，早年建的，歷幾十年一樣堅固。

這十年八年建的廉租屋，有些建好入住不足三五年，便發生窗台漏水，水泥剝落，鋼筋生銹，牆壁裂痕，雖經投訴修理，過了不久又來過，補好東，發生西。奇怪的是幾十年樓齡的沒有事，而新建才幾年樓齡的，則事情多多。

道理想來不外是建造商為了競爭，盡量降低標價，又為了避免蝕本，將貨就價，馬虎了事，吐口水糊出來的結果。

另一種是價錢不低，只是承建商偷工減料，以次貨當新貨，用生銹鋼筋，用力度不足水泥……等等，而政府又未能好好的監督施工，嚴格驗收，結果受了奸商的欺騙。

為什麼過去建的房子沒有這麼多問題，而這幾年建的却那麼多，究竟問題出在那裡，有否人為的疏忽？

微言集

雙子座

二二一．建鄰居之誼

傅傳香見過區內居住的芹姨，也曾互相微笑點頭，說了聲「你好」。可沒有停步招呼講話。由於雙方的管家女傭有來往，傅傳香也就聽得潘鑽說周家的什麼，那女人的丈夫姓周，是香港的富貴人物。

傅傳香並不那麼好管閒事，只聽而沒有詳問。

周家的管家盧秀也在芹姨跟前說傅家那邊的女人是個皇族，是清朝的宮主，丈夫已經不在，是兒子伴着居住。

當芹姨知道傅傳香是講粵語的，便與起打交道的念頭。她問管家盧秀說：「知道他家的電話號數？」

盧秀說知，便將電話號碼給了芹姨。

芹姨也就撥電話給傅傳香。那邊管家潘鑽接聽電話。

芹姨先自我介紹，直說是想與傅宮主打交道，聯絡鄰居之誼。

潘鑽聽了請芹姨等等，去告訴傅傳香。

威利在世，傅傳香常有戒心，是決不會與陌生人打交道的。今天自己亦退出江湖，既然鄰居走了第一步電話來問候了。也就接聽芹姨的電話說：

「是周太嗎？你好！我便聽到說是你的電話，我很高興。」

話匣打開了，互相扯談起來。芹姨從自己的丈夫說起，以及過住在香港的生活等等。

傅傳香說：「我歡喜香港，只是旅遊性質住過一週，却沒有長住下去。周太是常常回去？」

芹姨說近年也少回去了，但自己的丈夫却有大部份時間在香港，因為生意在那邊。

說過自己的皇族身份，傅傳香又告訴芹姨，丈夫姓彭，已不在了。

此後互相約了一起去逛公司購物，接觸也就愈來愈多。

呂陽

君子食無求飽

海隅走筆

羅彰懷

上中學的時候，讀到孔子「君子食無求飽，居無求安，敏於事而慎於言」的課文，始終想不通。

下面兩句，惟對首句不以為然。雖然課本解釋「飽」字作美味講，「安」字解釋為華屋，私下總以為牽強附會。而且其他古文鮮有以「飽」字代替美味的。但若照字面去解釋，同樣不理解：吃飽肚子與做君子有何相悖之處？難道君子們必得個個半饑半飽，整日有氣無力，餓到面有菜色鬧貧血？

即使孔子的原意，真如後世儒生們所詮釋——飽作美味講，安代表華屋，也難使人信服。孔子本人「食不厭精，膾不厭細。」「食不厭精，不正不食」，不是求美味是什麼？尤其是「不得其醬不食」，不正證明孔子講究食品味道嗎？而且儒家與佛家不同的一點，正是不要求人們去做苦行僧。

所以，這句「君子食無求飽」，想來想去想不通。提倡「己所不欲，勿施於人」的孔子，豈能出爾反爾？何以服天下？

我從十幾歲至四十歲，二十餘年間對此句名言始終存疑。心想大概孔夫子隨便發議論。

來香港後，看到港人不僅無饑餓之憂，而且飲食上的講究，色香味的水準，更對「食在香港」心悅……

憶太湖銀魚鮮

周簡段

……日本，將太湖銀魚與鮭魚籽、……後，被當作珍貴的佳餚招待客……

在中國大陸，太湖銀魚的繁衍，據報紙披露，一九七九年初……科技工作者曾把太湖銀魚移居……，在短期內即形成了較大的銀魚……繁衍增殖，一九八二年滇池銀魚……百萬公斤，一九八三年又增加……，超過了太湖銀魚的年總產……每年夏秋之交，太湖銀魚又被移……繁衍生息。

……銀魚味美，營養豐富。把分析，每……中，含蛋白質八點二克，脂肪……碳水化合物一點四克，而且還具……的鈣、磷、鐵、和維生素B……等多種營養成份。銀魚吃法很……，或蒸或燒，或羹或湯，都是……

京華感舊錄

……的；然而，萬事起頭難，阿……希望他在這閑頭的日子，努力……事，內容發人深省。

父子關係

白虛

……影天再沒有什……阿雷在我的事……作上面，我們……一起生活，……我並未給兒子盡過做父親的責……並不會佔有阿雷，今後他仍是姓……吩咐侍者起菜，舉杯暢飲時，麥……和，親情帶來了真誠的諒解和……

……一舉，美酒入……載仇恨盡泯。……笑說：「從今……們又是好朋友……（十五·完）

東洋小故事

偽作

亦雄譯

婚前，由媒人代爲提出婚後仍舊可以繼續寫小說的條件，現在她似乎真的着實執行。我所說的似乎，聽來好像很可笑。但事實上，我和女傭都從沒見過她是怎樣從事寫作的。每當她把門窗關起來，把自己關在裡面不出來的時候，我們就會受到義務感的驅使，連走起路來也不敢大力踏響腳步，免致把她騷擾。

所以她寫的是什麼內容的小說，我一點也不知道。如果是媒人所說的那種文學，那我就更加一竅不通。有時我也偶然向她請教一二的，但立即便覺得在她那無框的眼鏡背後，有一副冷笑和輕蔑的表情，浮現在她的臉頰上面。她每月一次的出席她的同人雜誌的聚會。我風聞這個聚會裡面，還有一個叫木田或者岡野的男人，以及一個叫坂井的女人參加。當然，我從沒見過他們，只是他們經常打電話來，所以我纔知道罷了。

事實我的妻子每次接到他們的電話時，那種眉飛色舞的表情，是我從來也沒見過的。也許說她眉飛色舞是誇張了一點，但她講電話時聲音的響亮，正好說明出她的興奮的程度。

爲了加深對妻子的了解，我經常在下班的歸途上，購買一兩本平日同事們最愛拿來做話題的小說回去偷偷地閱讀，以便在跟她閒聊時，有意無意地露出一、兩句，讓她驚奇一下，從而使她對自己另眼相看。

但是，我這個丈夫也可謂用心良苦了，換來的却是相反的效果。一天晚上，吃着晚飯的時候，來自富山縣的女傭正替坐在我身邊的兒子挾着一塊魚肉之際——我若無其事的提起一本我偷偷看過的暢銷書，沒想到我的妻子立即放下她的筷子，拉長了臉孔對我憐憫地說：「那種東西……根本就稱不上文學——」

我蹚了一鼻子灰，立即面紅耳熱的垂下眼睛，心裡却感到無比的屈辱。決定以後在她的面前，不再提出自己所不懂得的事情。

所謂「不知爲不知，是知也」。婚後就這樣子便過了半年了。（四）

拉雜談

水制

阿妹

關於「水」，不單是小小地方的香港人，終年受到了「可能制水」的困擾。一想起四天供一次水那種滋味，便不寒而慄。

一雙由美國回來香港渡假的夫婦，他們移民已有六七年，很幸運地都找到一份足以糊口的工作，雖然距離自己的本行，有天淵之別，但只要能有工作，就足以額手稱慶。

男的過去任職於機場指揮塔的電台通訊部，拿着政府的高薪，女的是薪貼學校的教師，為了移民，都提前移民到美國加州一個新開拓的城鎮去。

他們雖然早有兒子在美國定居，也經常飛到加州小住，為移民作好一切的心理準備，想不到初到美國去，在未找到工作的那一段日子中，一方面是水土不服，鬧了一陣子病，另方面，一下子置身於一個陌生的環境中，每一天的無所事事，游手好閒，更感日子難過，的的確確鬧了一陣子移民病。

現在女的在一間中式酒樓中任「經理助理」，銜頭雖好聽，實質是一員大雜務的工作人員，男的則在一間老人療養院中，當病歷咭的電腦登記員，雖然是「職業無分貴賤」，但和他們的所學所長是相距太遠了。

不過，人、只要知足，只要自己認為活得開心就夠了。

這時夫婦回港來渡假，順便探望所有的親友，也深感香港在他們離開後這六七年來變化之大了。

於是話題便從生活開始，他們笑言香港現在竟然用不着制水，而他們雖住於美國的加州，竟也受到了「水荒」的威脅。

一向，加州地方除了一般的河湖水供應食用外，還有山上的積雪，瀉下來的雪水。年來，降雪量少了，天也旱了，水源缺少了，美國當地的政府也忠告各人必須節約用水。一般擁有花園草地的人家，不得用水淋洒，用水量每一家每戶人家也有一個限制。於是乎，本來青青綠綠的私家庭園，變的青黃差參難看了。

人們是把用水省了，但是美國政府的水費收入，驟然少了百分之二十，結果加了水費，平衡了政府的收入。真想不到香港還未制水，美國加州竟有制水的措施。

阿妹

翠瑩隨筆

四三．明星要像明星

前晚深夜，看孫泳恩主持的甚麼樂韻夜風情，攝影名家楊凡漫談關於上代明星和現在明星……他說再前代明星如李麗華等……本人就不得而知，但上代明星如林黛、尤敏、樂蒂等，真是各有特質。

林黛風華絕代不愧影后之稱，無論閨女、刁蠻、活潑、怨婦、貴婦演技均屬一絕。尤敏則溫婉可人，玉女型不作第二人想。

樂蒂幽怨恬靜，飾古裝美人，艷鬼、文靜型女角無可出其右者，論美貌艷麗，則各有千秋有目共睹矣。

其他粵語片如林鳳等，皆不可多得之人材也。

正如楊凡所說，她們一出現，就是大明星有光芒，自然的具吸引力，且有神秘感，一行一動，都引起影迷圍觀，追逐。

現代之影星、藝員雖然很紅，但好像不可同日而語，不過他們與觀衆影迷則有親切感，可以打成一片，他們不再盛裝，不作狀，不會逃避觀衆，而引起神秘感。

仁者見仁，智者見智，愛好各有不同，我就較為欣賞上代之明星，他們出現有光芒四射像明星，令你難得多見，而具神秘感。

假如人人一樣，正如左鄰右里，還有甚麼好看？任何人都會演戲的，罕有就是明星成名不易，令你若即若離，很難接觸纔有吸引力，較為盛裝亦是必要之須，正如俗話說「媳婦家家有，看新不看舊」之謂也，因新娘濃妝艷抹，再加親友造成為她特設之場面。

翠瑩

都市風情

離合奇情

李衛東至此，便將逃亡被截回的事，說了出來。

本來他約好了兩個人，一起逃到東莞，上次由東莞從水路逃到香港的。當他約好了出發時間來臨了，却又因為有一個急症要他動手術。本來他可以假稱肚子痛，就可推卸責任，由他人負責，可是他太好了，看到病人痛苦之情，他不願就此將病人放下而自我逃亡，他留下來，為病人治病，一做就幾小時之久。

手術做完了，當他再找那兩個人時，已經找不到了，回到他自己的辦公桌，發現一封信，沒有封口的。他拿出一看，內容說：等了兩小時，無法再等了，當他好自為之。下邊有二人的草書簽名。就在此時，醫院的黨部書記范欽過來拍拍他肩膊道：「下班時間不下班，救治了病人，你辛苦了。」

「毛主席教導我們，為人民服務，要全心全力，要有忘我精神，區區時間，算得什麼？」李衛東很有理論的說。「你能如此，我就放心了，你不像他們二人，放棄本身工作，不知所踪。」范欽所說的兩個人名字，正是和他約同逃亡的人。李衛東假作不知的道：「他二人現在怎麼樣？」「我也不知道，不過，我已派人去追踪，如果能勸他歸來就勸回來，若他堅決不回，追踪的人就殺了他，以免資敵。當然，派去追踪的人未必追得上，他們也許逃到由小路逃走的一半目的，但另一半目的能否達到就難料了。因為除了逃過了槍斃陣之外，還要逃過了大魚陣，多少人因此餵了鯊魚。」范欽說。——（十四）

·匡成·

秋夜

八十六．滿懷心事

·童華信·

王鴻發現了小燕心細精明，鞋子上沾了點沙粒，也會引起她的疑竇。不禁吃了一驚，還好自己掩飾得宜，才不致露出破綻。小燕也沒有再追問。

王媽媽上班去了，她忙得很，今天是星期例假，她還得加班，丈夫有了新歡，離家去了，家庭的責任全落在他肩上，還好王鴻已決定不升學，找到了職業，已開始上班了，初踏進社會，一個中學畢業生，入息不會很多，但對於家庭開支，也大有補助。

小燕是深愛王鴻的，她如何料得到王鴻今晨大清早外出是去會情人，而且已做了爸爸，她只發現王鴻晨運歸來，心情似乎不大好，還道他有點疲倦，她倶坐在王鴻的身邊，祇問是否累了，她如此細心慰意，使王鴻更感到慚愧。

「沒有什麼，只是有點累。」王鴻答。

「下一回不要多走了，只在公園兜了個圈子便是，我跟你一起去，我照顧你。」小燕體貼得很，直把王鴻當作一個需人照顧的小孩。

「謝謝你，我沒有什麼。」

「我看你有點不開心。」小燕真是個心細的姑娘，她看出了王鴻不開心，只是滿懷心事。

「沒有什麼，我只想到我這一份工作，未必能勝任。」王鴻把話題扯到工作去，好教小燕不起疑心，可不是嗎，一個初踏進社會的人，一切都感到陌生，有無所適從之感，為了並無工作經驗，工作來了，未免有戰戰兢兢之感。

「只要有信心便行。」小燕說：「有信心，什麼困難也必定可以解決。」

王鴻看一眼身邊的小燕，點點頭。

飄影

一·易酒

酒酣飯飽，起身離席，堂倌恭恭敬敬送到樓下。來到帳房，內侍摸袖筒準備付銀兩，一時愣住了，竟忘了帶錢。本當可以說明官家屈身親臨酒肆，該是店主莫大榮耀。可臨行前官家親口吩咐，微服出行，與民同樂，不得暴露身份。不暴露身份就得付錢，可身上無半分銀兩，摸遍袖筒，袖筒內，只揣着一隻玉如意。

店主人見他們拿不出銀子，忙不迭地說：「無事，無事，客官能照應本店，乃本店榮幸。喚店僕隨客官府上領取便是。」

玄宗一時爲難。

內侍從衣袖中取出玉如意向玄宗顯示。玄宗立時會意，便說：「路途迢迢，行走不便！權且將此玉如意易酒吧，今日抵押在此，改日着人拿銀子來，換回玉如意。」

說罷，取過帳房紙筆，寫就一紙，與玉如意一同交付店主。腹飽興濃，遊街盡興。遊畢，一行四人，來到空曠之處，閉目靜息。由法師率領，飄回長安。

次日，玄宗派專人帶銀子去西涼換回玉如意。專差馬不停蹄，日夜兼行。數日後，取回玉如意和玄宗親筆留書。

玄宗閒拿着玉如意反復玩賞：「啊哈，不想此小小玩意還可易酒！」玉如意從此得名：「易酒。」

二：飛盃

抖索的雙手拿着細絨布，輕輕擦拭玉如意酒觴，水……

張着古似乎覺得玉如意的雲朵上還沾有塵埃，湊近燈光細細辨認。然後呵上一口氣，又用細絨布慢慢擦拭。放下玉如意，又拿起桌上的水盃。（十三）

·江波

新聞故事

水塘袋屍奇案

·梁悅意·

那些車胎，在水中載浮載沉，有的漂近岸邊，一部分則非以長竹篙的鐵鈎所能鈎到，只能耐心的等待。如是消磨了一個上午，還未能將漂失的車胎全部撈回，大家都覺得很累了。有些漂失的車胎，是用麻袋裝住的。

到了中午，莫某仍不肯休息，繼續在水塘邊工作。

忽然看見一個普通袋來用的麻包袋漸漸漂近，他從水塘望開去，麻包袋似乎裝着一些東西，但決不是普通白米，因為如果是米，應該往下沉的。

是家中漂失的用來裝車胎的袋吧，唔，又覺不似，漂失的車胎，應沒有那麼巨型。不過，不管如何，把它撈起再作道理。

那包東西似乎有意跟老莫開玩笑，當竹篙的鐵鈎快要攀到時，它却乖巧地漂開了。

老莫一連試了多次都失敗，賭氣不理它，轉釣另一個袋。

真奇怪，當老莫不理它時，它又開始漂過來，而且靠近水塘邊，擱住不再移動。

當時漂失的貨物，大致上已撈了回來，莫氏一家三口，已收拾好打算離去。

忽地，莫家的女兒驚叫一聲：「爸、媽，你們看，袋裡好像露出一條人腿？」

「那有此種事，大概是你眼花了，或是死豬的腿，對開可不是有些養豬人家，不時有人罔顧公德，把死去的豬用麻袋裹住，往水塘扔了事的。」

但，莫女力言，絕非眼花，分明不是死豬的腿，死豬的腿，不是這樣的。

莫太加入細看，覺得女兒說的不是沒有道理，麻包袋露出來的，真有點像人的腿。

她立刻呼喚丈夫過來一同看看，莫某也覺得有點相似，但有部份仍沉在水裡，看得不十分清楚。

於是，他舉起竹篙，把麻袋鈎近水塘的石級，使它不再爲水沖去。

他將竹篙曳動時，覺得那袋東西相當沉重，決不是一般豬隻應有的重量，更相信女兒說的不虛，麻袋裡決不是豬屍那麼簡單。

為打破這啞謎，試用竹篙挑動一下，麻袋諒因久浸水裡，已經霉爛，又看見一團白肉，光緻潔白，明明是人體的肌肉，那有一點像豬屍。他推測，這具是死屍，被人卷成蜷曲形狀，裝在麻包袋裡。（三）

長鏡頭

環保設備專家檢查 此亭搜集污染資料

圖·文·森溪

你可知他在幹什麼，他不是檢查電壓箱咁簡單，但係「環保」那特別機構裡一位特別「專家」。

但每日都要在這附近一個由「環保」特別設置的「空氣監察亭收集一切有關空氣污染資料，為免遭路人滋擾監察站，警察對此也特別注意。

村中人語

夜總會

據說中區的平民夜總會將要被迫歇業了，使中上環區居民少了一個夜間足以留連的地方，未免有黯然之感。天下無不散之筵席，只要不散得太淒清也便算了。

這地方，我雖然很少逛，但晚上乘車路過時，看到了燈火輝煌，人頭湧湧，攤檔如林，百貨紛陳，便不禁有悠然神往之感。上環海旁這一帶之有平民夜總會，歷史也很悠久的了，華燈初上，這一帶便熱鬧起來了。

快有一天，這平民夜總會要消失了，要成歷史陳迹，即如許多陳迹一樣，在地面爽失了，却長留在人們腦海中。

江湖人語

投資移民溫哥華

這裡也住了不少香港「退休移民」；有些

觀浪客

有個後生最近申請加拿大投資移民有了結果，辦妥簽証手續後，先到加拿大去買房子，以便到時有居所棲身。

目前香港人移民加拿大，最熱門的兩個城市是溫哥華與多倫多。多倫多冬天天氣比較寒冷，溫哥華在香港人眼中是居住環境更佳的，這個後生也打算把落腳點定在溫哥華。溫哥華近年由於香港移民增多，有些地區成了華人集中地，譬如列治文區就是，那裡的房子售價也不斷被扯高了。這個後生去「探路」回來訴說，他寧願在離市中心區遠些找房子，也不想住進像列治文那類的地區去，為的它太像香港一角。

溫哥華雖住居環境較佳，可是經濟情況並不好，失業率高，新移民到那裡，要找一份工作，可能比在香港困難「十倍」——這是這位後生所形容的。他也不知道自己他日移民後，日子如何過；現在似乎只是「見步行步」。

加拿大近年經濟一直不佳，溫哥華基本上是一個商業、消費城市，沒有許多工業去容納求職人士，它似乎更適宜於帶了許多到來享用的人定居。

事實上，這裡也住了不少香港「退休移民」；有些人以企業或投資移民方式取得居留權，一家大小到來定居的，抵步後亦大都發現無可施展抱負，只是在吃老本——使用在香港時賺來的錢。

不久前三藩市一個中文電視，就曾派記者到溫哥華去，探討當地香港移民的生活，發覺所見，列治文一類的移民聚居處，的確，如香港某一角。有些移民訴說，為了符合「企業移民」的資格，他們到來後只好「求其」開了一片店子，可是結果營業狀況很差，實際上亦是「見步行步」。

從別的地方到溫哥華去遊覽的人，幾乎全都非讚賞該地的環境；可是旅遊和在當地長居，到底是兩回事。旅遊是「歎世界」享受；而長居則要解決許多實際生活問題。

回說我那位後生，他申請得到「移民」，自然亦有「高興」的一面；可是現在却又產生了許多苦惱。他的「投資移民」總共要「花掉」五十萬加幣，其中二十五萬放下去「投資」，這筆錢將來「血本無歸」還是賺了大錢，亦不敢推測。但現在還必須籌到足夠的金錢去買一幢房子居住。

此外，一家數口到了那邊，還要吃飯；若住在列治文這樣的「香港化」地區，大抵每週還得花錢上「港式」茶樓，酒家去吃喝三兩次，否則又怎能對得起自己及妻子兒女？

衣上征塵雜酒痕 遠遊無處不消魂 此身合是詩人未 細雨騎驢入劍門

美國大峽谷往往令到旅遊者及攝影家所嚮往。大峽谷擁有世界上最大、最長、最深及最闊的峽谷，除此之外，峽谷的色彩岩層，山勢結構，大自然的景色等都極爲吸引，作爲一個攝影家，要攝取大峽谷的神奇景色，最少需要逗留三至四天。

前往大峽谷並不困難，美國有多班航班可以供選擇直抵，亦有班機可先飛抵鳳凰城，然後再乘小型飛機到達大峽谷飛機場。大峽谷全年均開放給遊人，而夏天則是旅遊旺季，如果在旺季前往，最好及早預定交通。不過夏天並非一個理想季節旅遊，因爲峽谷氣溫高達一百二十度華氏。同時要混在數以千計遊客之間，令取景不容易。反而春天，甚至冬天也會是較爲理想的季節。

旅遊攝影家史德嘉在一月間曾到大峽谷獵影，他並道出大峽谷旅遊攝影之心得。在冬季裡，峽谷氣溫約四十度華氏，需要攜帶禦寒衣物，同時旅遊人士不多，早上七時三十分已旭日初昇，由於峽谷部份有積雪，故行走要小心。有人後袋備有小磚，與女伴並轡，騎着小驢，漫走山徑時，雖有寒意，淺酌幾口，另有一番詩情畫意。

在大峽谷獵影，最適宜使用單鏡反光機，採用的相機鏡頭爲35-105mm或35-135mm變焦鏡頭附有微距功能，一枝28mm或更闊廣角鏡，一枝200mm長焦距鏡頭，一個1.5x或2x增距鏡。不過，在大多數時候，她都是使用35-135mm變焦鏡，而長焦鏡頭可以突出山谷結構，廣角鏡可以攝入山谷氣勢。

在七千呎高山，一塊紫外光濾光鏡片可以將霞氣光線濾除，偏光鏡片亦可以加深照片色彩，同時不要忘掉携帶一枝三腳架，就算小型三腳架也非常合用。那些一按即拍簡單全景相機並不能拍出細緻照片，尤其放大至十一吋乘三十吋，照片不能接受，不過，若一邊旅遊一面拍攝確可以達到輕鬆效果，若順道旅遊科羅拉多河，最好携帶防水相機。

在使用菲林方面，幻燈片最能表達峽谷豐滿色彩，史德嘉使用富士Velvia，負片使用柯達加上偏光鏡拍攝，沖印相紙用柯達Ektar125、富士Reala，或愛克發Ultra菲林使用速度爲ISO200及400。

拍攝大峽谷景色可以沿峽谷山路，乘坐小型飛機或直昇機，或乘坐旅遊巴士，每一種途徑都可以拍出不同景物。

到達大峽谷，最好首先到旅遊中心，該處有地圖及參考書籍能提供最有用資料，例如何時何處拍攝日出日落最佳時機，谷峽的地理環境及野生動物活動情況，同時在博物館內亦有電影介紹峽谷風貌。

假若你旅遊峽谷時間有限，最好利用旅遊巴士，導遊給予十五至二十張風景圖片及講解峽谷地理，節省時間及保証可參考最佳地點拍到照片。若沿峽谷小徑步行，你可以發覺太陽照耀岩石發出紅色及金色光線，史德嘉通常減少曝光三分一級來增加色彩飽和，或以包圍曝光來拍攝揀出滿意照片。除岩層山色外，拍攝時亦要留意生長在岩石的樹木及植物，它可以增加風景的美感。大峽谷真是結構雄偉，色彩瑰麗，一經看過，畢生難忘。

充足的菲林及電池，可以令攝影旅途上減少憂慮，否則遇上美景而因爲無菲林或相機不動便大煞風景。

1.利用幾個遊客作爲前景襯托大峽谷的氣勢。
2.日落光線照耀岩層發出黃金色彩。
3.峽谷上貧地生長的植物，在陽光斜射時的光輝。
4.一顆松樹表皮構成美麗圖案。

5.全景拍攝，顯出大峽谷的氣勢。當中一個小看台，遊客可遠望或拍照。
6.從山洞外望，岩石呈出紅光色彩。
7.下山了，冬天的河邊，雖然是冷靜，但是一個使遊人陶醉的鏡頭。

恩典攝影學會 展朱麗英近作

恩典攝影學會十一月份月會定於廿六日（星期二）下午七時開始，假座中環萬宜大廈新寶石餐廳舉行，是期展出該會理事朱麗英小姐一輯「尼泊爾風光」作品，手法清新可喜，不容錯過，當晚準八時十五分設西式聚餐，餐後評選該會與影聯、長洲合辦、科藝一小時沖印贊助之活動專題比賽及各組會員月賽（由專業工程服務公司贊助其中一項獎品）而欲參加該會本年度第二次名銜申請之考試作品，亦可於當晚交件、餐券每位卅元，當晚有售，歡迎參加。（該會十二月份月會改於十七日舉行。）

又該會本年度第二次名銜申請，定於本年十一月卅日截止，會員可以美國攝影學會星標成績，英國皇家攝影學會、國際影藝聯會同等資歷申請該會名銜亦可以考試成績及格申請，考試作品請連同表格及費用密封，繕名該會名銜審議主席謝國志先生收，收件處：旺角雅蘭酒店商場影藝沖印（地鐵站出口新光酒樓對面），詳細申請表格可致函該會。

恩典會十月份 專題月賽成績

恩典攝影學會十月份會員月賽，邀請譚寧、張寶成、張叔歡評選，成績如下：

黑白A級‧冠軍吳家駿（林中靜修）亞軍李鳳顏（覓路歸人）季軍崔漢文（細懷過去）優異吳家駿（力創高峯）凌玉雄（漓江晨禽）。

黑白B級‧冠軍劉少文（作業歸來）亞季軍崔美娟（龍爭虎鬥、漓江暮色）優異鄧炎堂（哺）劉少文（與牛爲伴）。

彩色A級‧冠軍梁偉強（潮）亞軍游偉文（百樂齊發）季軍邱國雄（河邊偶拾）優異梁偉強（擊鼓催舟）邱國雄（水花四濺）。

彩色B級‧冠軍鄧炎堂（雪中倩）亞軍梁步安（大頭佛戲金獅）季軍李振榮（海灘）優異鄭展球（瀏岸歸舟）鄧炎堂（同心合力）。

幻燈片組‧冠軍邱國雄（歸途）亞軍羅森（衛越泥濘）季軍劉仕樑（節節領先）優異李育波（高橋巡遊）何娥娜（落日照歸途）。

外影專題賽，邀請左豐宜，廖仲堅、漢旺球評選，成績如下：冠軍鄧滿榮（破格）亞軍陳日勝（嫣然）季軍袁旭崧（海濱漁火）優異周植（兩張）陳日勝（兩張）陳運鴻、黃麗珍（兩張）、袁旭崧（叁張）。獲獎者請於十一月廿六日該會月會中領取獎品。

中華攝影學會 東莞山莊攝影

香港中華攝影學會、柯尼卡香港有限公司聯合主辦中華會冬季「柯尼卡」日在東莞山莊，定於十一月三十日至十二月一日舉行，上午出發，次日下午返港，直通車往返，拍攝東莞山莊園林人像造型、燒窰廠及醬油廠生活寫實造型。參加者必須携帶身份證及回鄉證親到會所報名，不設留位及代報名。報名日期：（一）十一月十一日午七時半起，辦理參加九一年全年月賽之會員報名手續，逾該日無此優待。（二）十一月十二日下午七時半起，公開發售（包括會員及影友，額滿即止）。參加費：會員港幣五百元正，非會員港幣五百六十元，參加者均贈送柯尼卡菲林一卷。是次拍攝作品可參加專題比賽，獎品設冠軍一名獎金港幣三千元，亞季一名港幣二千元，季軍一名港幣一千元，優異獎二十名各得柯尼卡菲林十卷，所有得獎者均獲紀念牌一座。

攝影圈

—第壹五壹八期—
汪石羊主編

龍協國際沙龍 選出評選委員

沙龍影友協會主辦，市政局贊助之一九九二年度第廿五屆國際沙龍評選委員及委員會名單如下：黑白評選委員：陳紹榮先生，張伯根先生，張寶成先生，鄺道毅先生，盧鐙先生，許福明先生，譚錦沛先生，陳麟琨先生，黃兆根先生。彩色評選委員：陳平先生，陳汝炬先生，黎榮照先生，羅重榮先生，藍志光先生，蘇棉煥先生，司徒松先生，黃貫權先生，王健材先生。沙龍主席：黃錦祥先生，秘書：趙澤民先生，監：孫嘉玲夫人，公關：呂廣林先生，司庫：潘景生先生，沙龍顧問：何裕先生，饒炳維先生，投寄組：鄺紹禧先生，編輯：楊國強先生，沙龍委員：鍾偉強先生，麥強先生，陳寶財先生，鄭握奇先生，張燈偉先生，何仕楠先生，郭忠源先生，潘志成先生，盧淑瓊小姐。

青年會攝影學會 燈光人像攝影班

青年會攝影學會主辦「燈光人像攝影證書課程」定於十二月十七日起，逢星期二晚上八時至九時四十五分於香港灣仔港灣道四號二樓YMCA香港會所舉行（藝術中心隔鄰），課程共九節，內容包括：（一）基本光源位置之方向分析，（二）光源高度、角度對照明之重要性，（三）人造光源光質變化，人像擺佈及構圖，一般人像心理分析，（四）寬光照明燈法，狹光照明燈法，蝶光照明燈法，（五）燈光照明示範（由一支燈光至七支燈光佈置），（六）燈光人像實習攝影，（七）學員實習佈置燈光，（八）學員燈光攝影作品討論，（九）戶外光源運用實習，課程費用：（a）學會會員$320元，（b）非會員及YMCA會員$400元（戶外活動費用自備），出席滿八成者可獲頒發證書，歡迎有興趣報名參加，即時申請成爲會員可按會員收費，是次課程由該會會長馮浩林先生主持，報名查詢請電8020911或函寄該會索取課程簡章，名額有限，報名從速！

長青攝影社 秋季賽揭曉

元朗大會堂長青攝影學社主辦之秋季季賽，經已於十月廿三日（星期三）舉行，得到本社三位顧問劉禮球先生、翁愛民先生、凌煥榮先生擔任評判，結果如下：

彩色照片組：冠軍—何源威（魔鬼天使）；亞軍—葉達光（金露）；季軍—羅秋燕（可愛的笑容）；優異—李文輝（清晨）、蔡苑清（層層疊疊）。

黑白照片組：冠、亞、季軍由李文輝奪得（台下）、（神來之樣）、（燒香）；優異—何源威（舞姿）、盧美娟（苦惱）。

幻燈片組：冠軍—蔡苑清（抄經）；亞軍—陳焯樂（幽靈）；季軍—余廣駿（草蟲）；優異—余廣駿（雨後）、梁志強（硬漢）。

8R組：冠軍—韓國禎；亞軍—陳焯樂；季軍—盧美娟。

大埔攝影會 舉辦大外影

大埔攝影會於十二月八日（星期日）舉辦大外影—冬日—靚裝展豐姿。該日上午九時正於大埔社區中心門前（球場側）或九龍廣東道政府合署（佐敦道碼頭側）集合，專車直達風景區拍攝，精心設計古裝、時裝、民族服裝、婚紗及日本和服甫士。費用會員五十元，非會員六十元。大埔車票可到①諾士一小時沖印（大埔昌運中心商場76號舖）②佳音沖印（大埔昌運中心商場83號舖）③寶圖美沖印（大埔寶鄉街46號地下）④大光明沖印（沙田大圍積信街）購買，而九龍車票可到天華沖印（旺角上海街694號）購買。

是次活動拍攝之人像作品均可參加第五期雙月賽之活動專題組賽事。此賽事設有冠、亞、季各一名，得獎者可獲港幣一仟圓、伍佰圓、叁佰圓及各得紀念獎座一座，另設五名優異可得彩色菲林四筒。比賽章程於活動當日派發。歡迎各位影友踴躍參加。

九龍攝影學會 十五週年會慶

九龍攝影學會一九九一年度第十五週年會慶聯歡晚會，日期一九九一年十二月壹日星期日，時間下午八時正，假座彌敦道四六九號敦煌大酒樓四樓，席券每位壹佰伍拾元正，當晚並有美麗嘯士燈光人像靜物等，由攝影名家藍建民先生劉永影先生主持擺設，攝影節目由六時開始，設有專題攝影比賽，獎品由陳烘相機贊助，冠軍名貴自動相機壹部亞軍名廠三腳架壹枝，季軍名廠閃光燈壹支，優異五名獎品菲林，另攝影器材公司送出大量名貴獎品幸運大抽獎，並憑席券送出近期攝影世界一本，當晚頒發九一年度第十三屆國際沙龍得獎者獎杯，及同時頒發各項名銜證書等，請各會員踴躍參加，提早購票爲盼，售票處：香港灣仔特麗沖印公司，旺角亞皆老街龍翔公司，荃灣禾笛街豪林沖曬公司。

二屆彩藝攝影會 沙龍截件及評選

香港彩藝攝影會主辦之第二屆彩色幻燈片國際沙龍將訂於十一月二十七日截止收件並於十二月一日進行評選。

美國攝影學會爲表揚彩藝會第一屆沙龍之卓越成績特頒發PSA金牌兩面予本屆沙龍以作鼓勵，獎予全場最佳幻燈作品及全場最佳創作幻燈作品，國際影藝聯盟亦鑒於彩藝會沙龍之出色表現，繼續頒贈FIAP金、銀、銅牌各一面及優異彩帶六條以作支持，獎予全場最高積分之前三名作者及成績卓越者，此外有吳國鴻會長杯獎予最佳動態獎之作者，鄭東鴻副會長杯獎予最佳風景獎之作者，樊德深沙龍主席杯獎予最佳人像獎之作者，劉永影杯獎予最佳自然獎之作者及陳群中杯獎予最佳寫實獎之作者。

本地影友繳交沙龍作品者，可在截止日期前寄至九龍中央郵政局信箱七一〇三六號彩藝會沙龍主席樊德深先生收，或逕交明珠影室地址屯門鄉事會路（即屯門皇宮酒樓對面）代收。

影藝會外影組 賽事成績揭曉

攝影藝術研究學會柯達（遠東）有限公司聯合舉辦3R公開賽成績揭曉：由梁嘉寧、趙逸帆、何節全、陳東龍、霍定洪評選成績如下：冠軍：胡志榮、亞軍：成世強、季軍：黃英華、優異：陳耀洪、歐惠民、蔣偉強、湯麗萍、許忠泉、黃振雄、胡志榮（2張）、李星（2張）。

介紹一兩款特殊濾鏡

均石

兩半分界鏡（SPLIT-FIELD）這種濾光鏡一半是空的，另一半是近攝鏡。使用這種濾光鏡時，既可把前景拍的影像大、清晰，同時也可把遠景拍清楚，在一張畫面裡可獲得遠近均能清晰的影像。拍攝時，轉動濾光鏡也可以獲得其它效果，它可以使景物一半清晰，另一半模糊，如前景清晰，背景模糊，或前景模糊，遠景清晰等。

拍攝時，攝影者要通過取景器直接檢查效果，所以這種濾鏡也適用單鏡頭反光相機。標準鏡頭和廣角頭，都適用於使用這種濾光鏡，而長焦鏡頭因比前兩種鏡頭的景深短，則不適於使用這種濾光鏡。使用這種鏡不需要增加曝光量，應盡量使用小光圈。

中空彩色量光鏡（COLOR-SPOT）這種濾光鏡實際上是個彩色的濾光鏡，只是鏡片中心是個圓孔，拍攝時，中心部位的影像仍保持原有的色彩，而四周則呈現出濾光鏡的顏色。拍攝時可根據自己創作意圖，選用各種不同色彩效果的濾光鏡。中空彩色量光鏡有紅、綠、黃、灰等幾種。

菲林傳眞比賽 旅遊風光成績

「影藝會」「柯達公司」—EKTAR菲林公開攝影比賽成績公佈，由關本明、何寶甜、林楊德、楊德樑、黃錦添等評定成績如下：冠軍：張灼熊、亞軍：區展基、季軍：阮蘇妹、入圍：湯麗萍（6張）、霍笑娟（5張）、張灼熊（4張）、麥耀佳（3張）、李玉蓮（3張）、周永盛（2張）、許麗君、王國誠、呂樹桐、葉建生、歐惠民、馬逸初、歐莉娟、盧翠萍、簡漢洪、吳少雄、李傑才、鄧志忠、溫志能、黎有泉、葉瑪麗、沈慧秋（2張）





攝影畫報三一六期 李家昇等科技新作

攝影畫報十一月份出版的三一六期，有新鮮熱辣的李家昇爲科技大學攝製的建築物作品，以大學外貌爲基，配以設計圖稿，手法新穎，別出一格。其他佳作有黃土高原日日夜夜、長洲飄色製作述秘、「拼盤」展覽後記、夢幻飄逸禮品袋、大自然的輓歌、尷尬的男人、大速市換房大集、陽江鬧城漁港等。今期特別選譯美國攝影史學家羅森布拉姆博士的攝影爭取爲藝術的轉折歷史長文，詳細剖析攝影作爲藝術的發展過程，爲愛好者不能錯過的文章。

港澳旋律攝影賽 第二期月杪截件

港澳攝影協會與富士攝影器材公司合辦「港澳旋律」攝影比賽第二期比賽將於十一月三十日截件，凡屬賽區A（即離島、東區、黃大仙、[illegible]）參賽作品可交往灣仔洛克道88號偉信商業大廈廿一樓香港會、賽區B（即元朗、屯門、荃灣、西區、觀塘）參賽作品可交往北角英皇道三〇一號麗宮大廈十七樓E中華會、賽區C（即大埔、北區、中區、深水埗）參賽作品可交往九龍彌敦道五三三A科影一小時，賽區D（即沙田、西貢、南區、旺角）參賽作品可交往荃灣禾笛街廿一號豪林攝影器材公司、賽區E（即澳門、油尖、九龍城）參賽作品可交旺龍翔，詳情及其他收件點請參閱章程，參加表可郵寄荃灣郵局信箱六五五號索取。

Saturday Weekly

Shopping and Entertainment Guide 華僑日報 星期六週刊 購物與娛樂指南

第一〇二期 星期六週刊 一九九一年十一月二十三日

免費贈閱

周慧敏
不愛做
第三者

消閒好去處
印度韋陀廟

介紹寵物
基本保健

優惠券
有你着數！

黎明結了兩次片緣，合作了兩部電影，竟然沒有傳出有關二人的緋聞，這不但兩位當事人感到意外，一般局外人也覺得意外。爲因慧敏與黎明都是最容易招惹緋聞的藝人，幾乎他們每拍一部電影或一個劇集後，都會出現與戲中對手「戲假情眞」的傳說，而這兩部片拍完後却打破了他們的「慣例」，居然是風平浪靜，水波不興。

兩個最易招惹緋聞的男女，碰在一起而居然沒有傳出緋聞，唯一的解釋，就是「負負得正」吧？

忙完一輪拍電影工作後，目前周慧敏正忙於宣傳其新唱片，可以見到，現在的她，是比忙於拍片時清減了不少，前時的她，却是有點兒肿肿的。談起來，她說前陣子肿了一點點是因爲忙於拍戲所致。

幾乎懷疑是自己聽錯了，因忙可以發胖，似乎違反常理；但經慧敏講出理由，便不由你不信。原來，這位看起來嬌滴滴的小妮子，是一位大食姑娘，不但喜歡吃，而且食量也驚人，尤其是拍片疲倦時，一定要吃東西令自己清醒，所以，才有越忙越胖的怪現象。

圈中出名的大食美女，以前所知，首推利智與張敏，想不到周慧敏也是其中一員。據慧敏說，她和張敏結過片緣之後，如今已成了好友，爲的就是彼此有同好——食。

「一起拍片時，我們便把食物堆在一起，開懷大嚼，吃得連男同事也怕了我們，眞羞家！」周慧敏笑道：「這才發覺，原來女藝人食量較男藝人大，據我所見，他大多只是吃幾口便不再吃，但我和張敏却食得杯盤狼藉才罷休。」

除了是個「大食美人」之外，周慧敏也是一位「睡美人」，她自言睡眠對她來說，是人生一大樂事。

「無任何牽掛地進入甜蜜的夢鄉，的確是人生一大樂事。因爲我所做的夢，十居其九是好夢，都是十分浪漫，有時眞不大捨得醒來。所以，只要一有空，我便倒頭就睡。」講起做夢，慧敏就現出嚮往的神情。「在夢境中，沒有你虞我詐，也沒有是是非非，什麽恩恩怨怨，都可以一笑泯恩仇，一覺醒來，就什麽也沒有。故此，我認爲多睡覺對身心有益，對鬆弛神經也很有幫助。」

周慧敏常說自己是個怪人，因爲她有許多與衆不同的特別習慣。

「我不喜歡人家碰我的臉及頭髮，即使在拍戲時，化粧和髮型也慣了自己動手，因爲我有皮膚敏感，需要用些不刺激的化粧品，所以我都自備化粧品和風筒，就算拍古裝，我都是自己化粧，化粧師只從旁指導，但絕不能碰我的臉；至於頭髮，除非是較麻煩的梳髻或SET頭髮必定要髮型師幫忙外，我都情願自己動手。」

另一個「怪」的習慣，是周慧敏在錄音的時候，一定要將錄音室的燈全關掉，才可以唱得投入。她說，初灌唱片時，因爲不敢要求熄燈，一走入錄音室便唱，可能因本身亦有演戲，唱歌一投入，面部表情便自然豐富起來，引得監製笑個不停，後來大家還模仿她錄歌時的神情以作打趣。令她怪不好意思，所以以後錄歌，便一定要關掉所有的燈。

怕水，也是周慧敏一「怪」，她說：「我好怕水，這可能跟小時候曾有被水淹之險有關，長大後陰影仍在，所以就算洗澡，我頂多只會放小半缸水，水太滿的話，我便會有種快將窒息的感覺，不過，這也有好處，不浪費食水嘛！」

雖然是個大食姑娘，但周慧敏並不是什麽東西都愛吃，西餐及麵包之類的西方食譜就不對她的胃口，她最愛吃中國菜，所以她常說自己絕不適合移民。不過，有一樣西方食品她是非常喜愛，那就是雪糕，可以說每天無雪糕不歡，家裡的雪櫃長時期放着家庭裝的三色雪糕，而有時工作需要到酒店做訪問之類，她亦慣叫雪糕，而且要吃兩客才夠喉呢。

在家裡，周慧敏的房間幾乎是其他家人的禁地，因爲她喜歡自己執屋，家裡的擺設全是她的心思，而她本身亦是個甚有條理的人，所有物件都會擺得井井有條，而有時因爲東西太多，便變成只有她才知道什麽東西放在什麽地方，而她的媽媽或工人都不敢隨便將她的東西移動。

周慧敏由十月份起，已正式辭去香港電台的工作，本來是歌、影、視、播四棲動物的她，如今只剩三棲。她自言做了五年多電台工作，也應是時候作一種轉變，她不認爲今次的離開是忘恩負義。

周慧敏說，雖然她在港台出身，但她很早已簽有經理人及在歌唱方面發展，一直以來，她循多方途徑發展，並非只在港台工作，如今，她是在非常友好和諧氣氛下離開，假如他日電台有需要，她必定隨時效力。而今後動向，她會放較多時間在拍電影和唱歌方面發展。

日前，周慧敏榮升業主，擁有個人物業，多時以來，她都在忙着新屋的裝修和佈置，因爲她是家中獨女，所以從買樓到搬屋，都是由她獨個兒承擔所有責任。

這些年來，周慧敏最開心就是憑自己的努力可以改善了一家人生活，搬到較爲理想的居住環境。她覺得這是辛勞付出的成果，所以她感到很光榮。「人生最重要是有棲身之所，現時能夠享有，我已很滿足。」（銀鈴）



是次展覽耗資二千二百萬，展品設計獨特，其中更設有一條富十五世紀色彩的街道，開有當時常見的店舖，包括茶樓、賭檔、押店、鹹魚欄等；此外，博物館更特地把一九八一年購入原位於中環的一間具百年歷史的藥材舖，重建於展覽中，以供市民參觀。

展覽分六部份，包括自然環境、早期居民、鄉村、城市、日治時期及現代香港。

展覽以介紹香港「自然環境」爲序幕，簡略介紹香港的氣候、地質地形、昆蟲、珊瑚、植物和動物等方面。

於「早期居民」部份則透過本港的出土文物、古代石刻、古窰址等老古証據，追溯本地區早期的人類活動，並利用各類考古遺物、照片和模型等，勾劃出香港在歷朝的發展狀況。

「鄉村」部份介紹早期於香港定居的不同民系，以及其生活習慣和風俗信仰！

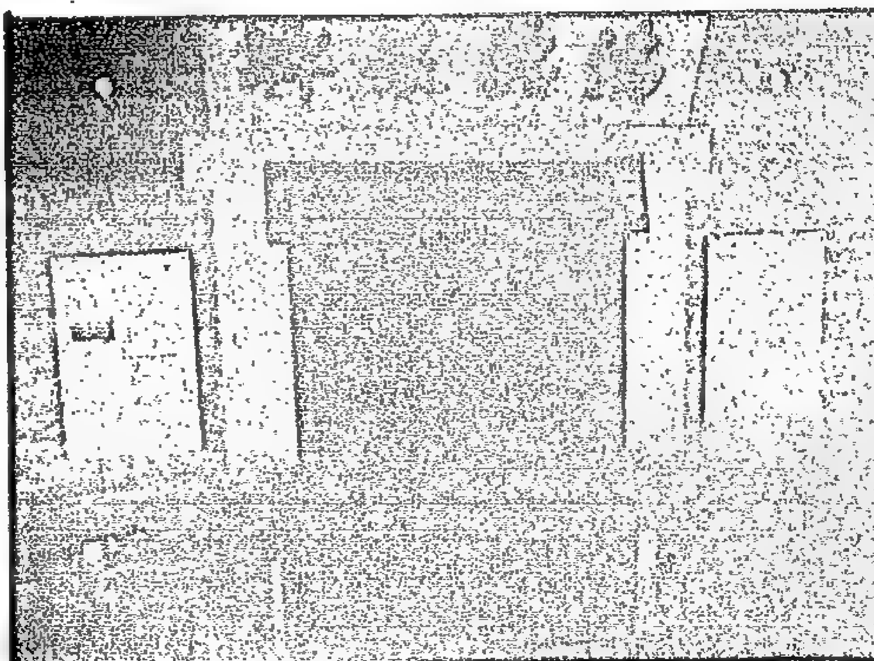
於第四部份「城市」中，參觀者可瞭解香港自一八四一年至一九四一年期間的發展過程，包括割讓及早期發展、社會及地區的拓展；貿易、工業及社會組織的建立，以及介紹城市新路向，講正港人的思想和生活方式的革新。

此外，參觀者更可在「日治時期」中重溫三年零八個月時港人的生活。

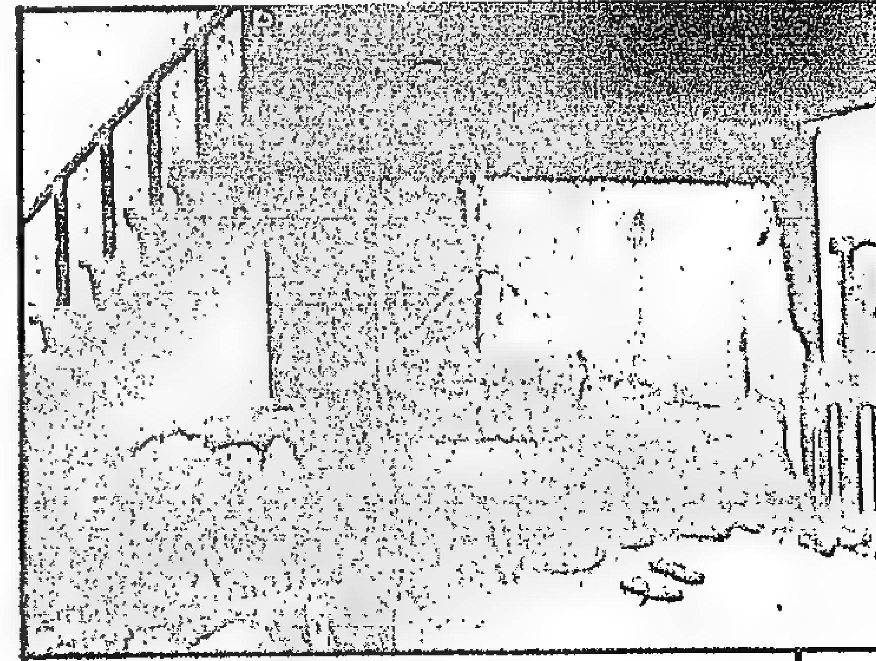
至於最後介紹現代香港部份，特從經濟、社會、政治、文化等角度，剖析香港如何逐漸蛻變成國際大都會。

位於九龍尖沙咀海防道九龍公園的香港博物館，每日開放時間爲上午十時至下午六時；星期日及公衆假期下午一時至六時，該館逢星期五休息。

展覽入場費爲成人十元；小童、學生及六十歲以上人士收五元。



「香港故事」中的一條大街，反映出十九世紀中葉的香港社會狀況



於「香港故事」展覽中展出的村屋內貌

周慧敏決不會做第三者

是大食美女也是睡美人

——四棲動物退爲三棲動物

如果圈中來一個「近年最多緋聞的女星」選舉，相信周慧敏一定名列前茅，甚或撈個冠軍名銜也不奇，因爲近年來，也就是她和前任男友陳德彰分手之後，緋聞就此起彼伏，絡繹不絕，而且，人物由年輕到成熟，外型英俊到有性格，當眞是色色俱備。

約略數來，名字曾與周慧敏扯在一起的緋聞中對手，就有黃凱芹、李克勤、倪震，以及最近才傳出的林子祥。

對於最近傳出的「新戀情」，周慧敏表示有點啼笑皆非：「傳我和倪震、克勤等拍拖，我們都是未婚，這還罷了，但阿LAM有家室兒女，和他傳緋聞，問題就大了。」

她說與林子祥是在拍「三人世界」時結過片緣，私下却並無來往，她覺得阿LAM是個很好的演員，有良好的演員道德、守時，而且肯照顧拍檔，帶對手入戲，但這只是工作上所見，絕無加入私人感情。

「我相信，任何一個女性也不會喜歡有第三者跟自己爭，所謂己所不欲，勿施於人，搶了人家的男友或丈夫，難保他日不會有人照樣對付自己，所以，我絕不會做出這種連自己也無法忍受的事。」周慧敏認眞地說。

其實，這個道理很多女人都明白，除非是心理上有問題的人，才喜歡與有婦之夫搭上，用鬥爭來顯示自己的存在；否則，誰也不希望做第三者。鬧三角戀愛，已經令當事人十分頭痛，何況對方是有家室兒女的人？拆散了別人的家庭，「勝利者」也會受到「千夫所指」的懲罰，被人駡爲狐狸精，如果是藝人，形象受損是理所當然的事，現時本地觀衆思想上仍相當保守，女藝人鬧這樣子的緋聞，不難因受觀衆鄙棄而弄至聲譽大跌，影響事業前途。這樣的例子現成也有幾宗，不由得不教人謹慎。周慧敏是個聰明女，當前事業發展得不錯，又[illegible]令因此自毀長城？

當然，感情這回事，有時也不能以常理測度，和不易操縱，但周慧敏認[illegible]愼乎始」，就不會鑄成大錯。[illegible]理論是，在拍拖初期，便好[illegible]方「起底」，查清他有無女友，結了婚沒有，如屬「身家清白才予以繼續發展。

「拍拖初期頭腦較爲清醒，容易慧劍斬情絲，之後便較難，所以，若是早已知道對方有妻室或戀人，便不應繼續拍[illegible]，如果仍要效飛蛾撲火，那就與人無尤。」

周慧敏自認對感情事非常理智，遇上類似的情況，必然不會讓它開始，以[illegible]招麻煩。她的宗旨是己所不欲，勿施於人，決不做第三者。

近年來一直被緋聞纏繞，不斷高呼「緋聞，你放過我吧！」的周慧敏，唯一令她鬆一口氣的，是最近與

大衆文娛

香港博物館長期展覽 展示香港六十年歷史

香港，由一百五十年前的一條鮮爲人知的漁村，發展成今日遠東金融中心，國際知名的東方之珠，箇中的奮鬥過程，所經歷的風霜及光輝燦爛的日子，你又知道多少呢？

香港成功的秘訣一向爲香港史中饒有趣味的一環。而現正於市政局香港博物館中展出的「香港故事」展覽，便是考據香港過去六千年的歷史，透過各式各樣的展品，如歷史圖、文獻、模型、文物及影音器材展示香港由新石器時代發展到現代都市的歷程。

音樂縱橫談

台風

秀外慧中的陳明眞

各位親愛的讀者，不經不覺間，「台風」這個專欄與大家見面已經有數個星期，最終的目的都是與大衆一起探討國語歌在香港的發展；所以，在今期開始，本人嘗試搜集一些資料，向大家報導一番，務求令大家更深入去了解國語歌對本地樂壇的影响。除此之外，更希望各位讀者如有任何「心水」的國語歌曲，不妨致函給本人，好讓我們一起分享一些精采的歌曲。

• 近期，音樂工廠的羅大佑在台灣方面灌錄了一張台語（即閩南話）的大碟，專輯的名稱爲「原鄉」，面世不久，瞬即賣個滿堂紅；而不久的將來，大佑將會在香港發行他的[illegible]，到其時，喜歡大佑的[illegible]切留意。

• 極受香港歌迷歡迎的張[illegible]於早日前飛往美國[illegible]他的個人專輯，目前仍未[illegible]，必定仍在爲泡製好歌而繼續努力。

• 演而優則唱[illegible]唱歌都很感興趣，近期終於有機會向歌壇進軍，[illegible]將會在台灣灌錄，全張專輯都[illegible]國語歌，因他早年曾有一段長時期在台灣發展，所以在當地他有不少的影迷，雖然該唱片何時才在香港面世仍未清楚，而台灣方面將於今年年底面市。

一雙大眼睛、高眺的身型、淡掃娥眉後的臉頰透露着幾許清新與明亮，經常穿牛仔褲的她，話雖不多卻平易近人；不帶任何浮誇與矯飾，只是自然地展露恬靜與深情，鏡頭下的她，清新的令人可喜。

在未正式踏入歌壇之前，陳明眞是個女攝影師，二十三歲已經開始創業的她，每天面對着不同類型的「模特兒」，所以很容易便令她領悟到對著鏡頭的表情和動作的心得與訣竅，拍出來的效果是那麼的自然。

自去年被星探發掘的陳明眞，迅速地引起傳播界及廣告界的青睞，在其唱片公司的審愼選擇下，她接了VO5髮精、資生堂化粧品及光陽機車等廣告；除此之外，更有不少片商邀她接拍電影，但都給她婉拒了：「其實我也知道這是新人不可多得的機會，但一來我覺得自己的表演還不夠去演戲，再則目前歌唱是我的最愛，我願用全心全意去唱好自己的歌，等自己更成熟應對時，才再考慮嘗試拍電影。」謙虛和坦白的她，叫人不期然對她增添不少好感。

[illegible]十月初次來港爲她第一[illegible]作宣傳之後，她並於本月十四日再次來港，除了爲她第二張唱片[illegible]宣傳之外，並且爲亞視及[illegible]舉辦的慈善籌款晚會作表演嘉賓；據她在港總代理的唱片公司透露，陳明眞於早日前往澳洲拍攝她的影碟及寫眞集；雖然她踏入歌壇只不過大半年的時間，但卻要不斷忙碌著一連串的工作和活動，這和她原本的生活起了很大的變化，希望她仍然能夠保持她一貫的清純吧。

我相信陳明眞爲大家所熟悉的第一首歌，必然是「我用自己的方式愛你」，緊接着第一張專輯，她的第二張唱片將會很快便和大家見面；所以，我將會在下星期探討一下她的兩張國語大碟，分別就是「我用自己的方式愛你」及「變心的翅膀」。

中月

東瀛速遞

主演「奇妙的單戀」愛情劇受歡迎
中山美穗收入甚豐　仍然節儉不亂花錢

情之爲何物？

古今中外，多少人爲它拋棄前程，甚至犧牲寶貴的性命。

爲了一個"情"字，千百年來，製造了多少人間悲劇，多少悲歡離合的故事。

直到今天，科學空前發達，物質前所未有之豐裕，但人類無法逃離一個"情"字的困擾。就如最近，哄動全日本的電視片集，並非什麼大卡士的超級豪華製作，而是富士台的小品式愛情劇集「純愛三部曲」。

所謂「純愛三部曲」，即是中山美穗主演的「奇妙的單戀」、[illegible]主演的「東京愛情故事」及收視也是最勁的「第一零一次求婚」。

據最新收視率調查顯示，這個「純愛三部曲」平均收視率高達到百分之三十六點七，最高峯達百分之三十九點四，乃富士台開台以來的最高紀錄，亦是日本電視史上，排名第五高收視率的劇集。排名第四的是「赤色激流」，已是七七年的製作了，換言之，近十五年來，「純愛三部曲」，是最高收視的節目。

先說說「第一零一次求婚」，這部小品式愛情劇爲何如此巴閉？其實，劇集並非由什麼偶像紅星金童玉女主演，一對男女主角是四十歲的武田鐵夫及三十歲的淺野溫子，都非後生一輩了。

武田鐵夫其貌不揚，但才華橫溢，除了演技得到公認之外，還會寫散文、小說，因拍過五集「刑警物語」而有相當知名度。溫子貌似本港的李琳琳，是近年才走紅的電視女星，其言行有型有款，又充滿喜劇感，非常有個人風格，非一般純情女星可比。

二人合作主演的「第一零一次求婚」，劇中武田鐵夫飾演一名多次戀愛失敗的單身漢，求婚失敗了一百次之多；淺野溫子則是他新追求的對象，職業是豎琴手。

專家們分析，此劇集如此受歡迎，因爲擊中了日本目前最嚴重社會問題的要害，那就是結婚難。據統計，日本是地球上結婚年齡最遲的國家，男人達廿九點三歲，女人則是二十六點七歲。

最普遍的理由是生活緊張，大家都忙，其次是「沒有對象」，痴男怨女雖多，却不能走在一起成爲夫婦。武田和溫子主演的「第一零一次求婚」就是生動眞實地反應了日本社會這種怪現象。

回頭再說主演「奇妙的單戀」的中山美穗，最近可謂行運一條龍，要風得風，要雨得雨，除了舉辦巡迴演唱會大受歡迎外，想不到演出劇集，亦因爲開正戲路而名氣更响。

但據日本八卦記者的資料，中山美穗雖然豬籠入水，私底下[illegible]，不肯多花一分一毫，却對[illegible]投資十分有興趣。她的最大開支，就是遇到十分心愛的衣物，實在無法抗拒時，才會「忍痛」買了下來。



中山美穗近年豬籠入水，已是小富婆了。

卡拉ＯＫ龍虎榜

	查詢電話	地址	營業時間（歡樂時光）	最低消費（每位計算） 平日	假日	（歡樂時光）	特色／備註
MUSIC ZONE 音樂特區	8380558	香港銅鑼灣軒尼詩道438-444號金鵝商業大厦3字樓A座（鵝頸橋消防局對面）	星期一至五 2:00PM-深夜（2:00PM-8:00PM） 星期六、日及假期 12:00PM-深夜（12:00PM-8:00PM）	房間每小時$80-$250（每小時計） 歡樂時光星期一至五 半價 星期六、日及假期 七折 下午六時起，凡唱滿三小時以後鐘錢半價或七折			無烟無酒，斯文正派之獨立貴賓房9間，由二人世界至全港最大之30人房首創全環迴立體聲音響設備，免費錄音。可代客預訂生日蛋糕。九月十五日起，凡惠顧滿$150即送精美T恤一件。

MUSIC 音樂快訊

樂壇多聲道

*今個星期的樂壇猛料，是幾經千辛萬苦才搜羅得到，都要多得台慶不少，因爲所有歌星都赴會表演，到找着他們的時候，已面臨截稿的DEADLINE，都好在有驚無險及時趕到，立即爲大家陸續報導……

*劉美君加盟新力唱片公司已好一段日子，終於有新歌出爐，是由唐奕聰作曲，周禮茂填詞的「各自各……精彩」，屬於RAGGAE節奏再加些NEW AGE效果，在本地歌曲來講，算是個新突破。至於新大碟名爲「不再娃娃」，將在十二月中出街，今次大碟內的歌曲全屬本地創作，劉美君並擔起監製一職，而大碟的錄音工作是採用最新的電腦輔助調音台設備，看來這一仗非勝不可！

*樂壇新秀蔡興麟繼「爲了妳，爲了我」後，另一首新歌「傷心約會」剛派上台，改編自日本歌「湘南 MY LOVE」，此曲被選爲勁歌推介，到時各位就晚晚都見到GARY了。而十一月二十三號GARY出席完港台的新人巡禮後，接着二十四號又要替商台的戶外表演活動做嘉賓。正當GARY忙得開交時，又要開始籌備第二張大碟，並成立歌迷會同班FANS聯絡感情。



*隔了一年多沒有出碟的吳國敬，其實早於年中已做好大碟的錄音工作，但後來覺得不太適合吳國敬的新風格，所以再重新製作過，因爲今次阿敬想轉換新形象，不再標榜搖擺路線，連帶最新的上台歌曲「我說過要你快樂」，亦是首POP BALLAD，由倫永亮負責作曲，新大碟「雙子夢」要等到年尾才有得聽。

*鄺美雲CALLY的新碟由她本人和郭小霖合作監製，新碟的名稱和最新的歌名一樣，都叫做「親近我」。快有另一首CALLY的新歌聽到，歌名是「太了解」。

*今年的樂壇新人湧現，女歌手方面以黎明詩最被看好，小妮子興奮之餘又緊張，但現時仍要忙於大碟的宣傳，所以未有空閒去細想，而改編鄧麗君的舊作「GOODBYE MY LOVE」，經重新混音後有煥然一新的時代感。

*本地樂壇的消息暫時爆完，想知阿梅大姐大的最新動向，就要繼續留意下期的多聲道。好了，到外國歌手出場的時候。

*TOMMY PAGE雖然離開了香港，但熱潮仍未減退，到十二月十一日將出版一張名「MADLY IN LOVE WITH YOU」的大碟，是把最新的金唱片「FROM THE HEART」內的歌曲，再收錄兩首聖誕應景新歌，「CHRISTMAS WITHOUT YOU」和「YOU MAKE CHRISTMAS FEEL LIKE HEAVEN」，隨碟加送TOMMY的靚相及月曆。

*精選唱片「ALL MY LOVING」推出後反應奇佳，於是唱片公司再接再勵出版第二集，今次收錄的歌曲有當紅炸子雞JASON DONOVAN的「ANY DREAMS WILL DO」、CATHY DENNIS的「TOO MANY WALLS」等；至於經典金曲有「UP WHERE WE BELONG」（電影「衝上雲霄」主題曲）、「THE GIRL WITH APRIL IN HER EYES」等動人情歌。

*剛才提起CATHY DENNIS時，不忘告訴大家這位靚女將於十一月二十四日至二十九日蒞臨香江，循例宣傳最新大碟及剛上榜細碟「MOVE TO THIS」，接受各大傳媒的訪問外，還會上歡樂今宵表演獻藝，到時緊記密切留意伊人行蹤啊！

*想知多些其他歌手的消息，下星期記住睇星期六週刊！

聽明豆

唱片三味道

RONALD

* RITUAL OF LOVE ～ KARYN WHITE

每到年尾的時候，美國流行榜的歌曲總是爭持激烈，所以KARYN WHITE的最新單曲「ROMANTIC」能突圍而出穩坐冠軍席位，不免有些徵意外。可是翻查KARYN的往績後，就會認同是實至名歸的；於八六年推出首張個人同名大碟，當時有兩首十大作品「SECRET RENDEZVOUS」和「



SUPERWOMAN」，後者即是本地歌手王靖雯的改編作品「多得他」，KARYN已被看好爲新代流行節奏怨曲的接班人。時至今日才出版第二張大碟，但聲勢有增無減，加上KARYN找來新婚丈夫TERRY LEWIS和JIMMY JAM這對超級監製製作新碟，他們皆是JANET JACKSON一直以來的幕後功臣。大碟明顯地劃分爲兩部份，上半部是强勁節奏的跳舞音符，而抒情怡人的情歌全集中於下半截；大碟標題歌曲「RITUAL OF LOVE」，帶着濃烈非洲土人的部落色彩；輕快爽神的有「THE WAY I FEEL ABOUT YOU」和「HOOKED ON YOU」；但論到最精彩的則首選「WALK IN THE DOG」，雖然略爲重JANET的影子，但勝在節奏旋律明快，有機會成爲大熱之作。而「ONE HEART」、「TEARS OF JOY」都是動聽的R &B BALLAD，至於「BESIDE YOU」是SOUL味十足的KARYN本色。

* REAL LOVE ～ LISA STANSFIELD

曾在八九年獲得英國最佳新人獎的LISA STANSFIELD，憑



處女大碟「AFFECTION」內的細碟「ALL AROUND THE WORLD」瘋靡英美兩地，自此樂壇又多一位騷靈白人女歌手。LISA的音樂特色是用SOUL腔去演繹HOUSE MUSIC，所以聽起來富有黑人味道，而一向隨同LISA的監製兼男友的IAN DEVANEY和ANDY MORRIS亦功不可抹，他們三位皆是白人，但泡製出來的作品竟是那麼SOUL！就以最新單曲「CHANGE」爲証，近乎清唱的引子是充滿騷味，不知道的會以爲是那位黑人女歌手呢！此曲剛是英國流行榜的十大作品，現正在BILLBOARD節節上升，證明LISA的WHITE SOUL得到賞識受落。大碟同名歌曲「REAL LOVE」的風格類似「CHANGE」，有異曲同工的重覆感。幸好是「SET YOUR LOVING FREE」和「I WILL BE WAITING」的UP-TEMPO節奏爲LISA挽回不少分數！「ALL WOMAN」的細膩纏綿是LISA的深情之作，不過帶點怨曲調子的「TENDERLY」就更是精彩。要數編曲緊湊氣氛熱鬧的話，就肯定選擇FUNKY節奏的「SOUL DEEP」，和「SYMPTOMS OF LONELINESS & HEARTACHE」爲代表。

* BACK TO INNOCENCE ～ 黎明詩

挾着上張大碟「BESAME」的金唱片聲勢，黎明詩對今張大碟的信心增加不少，所以連帶揀歌方面，也勇於嘗試新歌種，就算未必合符理想，但起碼趁有時間和機會掌握的階段，儘量去摸索尋找適合自己的歌路，是其他新人應有的進取心態；雖然是冒險一點，但對日後的發展總有幫助。就如黎明詩改編CINDY LAUPER的舊作「UNCONDITIONAL LOVE」爲主力歌曲「無條件的愛」，成績方面就毀譽參半，不過黎明詩的演繹已落足心機，儘管中段旋律跟歌詞有點牽强，但全曲都值得再聽。另一首有創意的歌曲「用愛反擊吧」，是由商台DJ區新明負責作曲兼編排音樂，混進黑人的HIP HOP節拍，令歌曲生色別緻得多。其餘的作品都是抒情慢板的少女歌；太極樂隊主音雷有輝的「WAITING FOR YOUR LOVE」是他近來的佳作，獨白的部分亦見黎明詩唸得很有神韻。改編鄧麗君的同名歌曲「GOODBYE MY LOVE」，是首相當討好聽衆的「冧歌」。另外選擇當紅青春偶像CATHY DENNIS的「TOO MANY WALLS」中文版的「流離的愛」，頗適合黎明詩的嬌柔聲線。



一週電影概覽

嘉樂線
夜生活女王霞姐傳奇
導演：黃靖華
演員：葉子楣、成奎安、單立文、陳寶蓮
香港：皇后5231453/皇都5706241/
國泰8335677/嘉年5670241/
香港仔5551449
九龍：嘉禾華盛頓7713505/
南華3881577/百老滙3325732/
珠江3712394/嘉城7130255/
紅磡3636388/好運7556811/
京華3872153/麗新7857763/
UA黃埔3031040/華懋3113000/
銀都38911787/順利3432659/
國際3820749
新界：葵芳4208708/
好景4922925/UA沙田6980228/
寶華6578133/域多利4572795/
芝加哥4736266/新藝6373711

金公主線
志在出位
導演：林子風
演員：鍾鎮濤、張曼玉
香港：總統8331937/金鴻基5656328/
福星8189102/榮華5586718/
利港8700278
九龍：金聲7718933/
寶石3657116/富都3429997/
英華3283856/民樂7302659/
樂聲3617109/華懋3113000/
寶麗宮7430332
新界：鴻基6518158/鴻聲4271333/
龍華4922249/凱都4594857/
雅都6976808/美都4752773/
行樂4700367/龍都4332282

影藝(1)
搶錢家族
YEN FAMILY
導演：瀧田洋二郎
演員：廣瀨文史、桃井薰
香港：影藝8384820

碧麗宮
穿圍裙的男人
THE MAID
導演：艾朗杜頓
演員：馬田辛、積琪蓮貝茜、維多利亞[illegible]
香港：碧麗宮8951500

德寶線
尋寶俏佳人
導演：李兆華
演員：郭秀雲、鐵小森
香港：翡翠5771011/
國泰8335677/康城8854589/
國都5713619/杏花8965748/
華富閣5519775
九龍：文華3963110/黃金3860793/
寶聲3891652/倫敦7368282/
宇宙7570510/百麗殿7441282/
南昌7774837/嘉城7130255/
京華3872153/UA黃埔3031040
新界：/華都4931684/
UA沙田6980228/銀星6570091
屯門：/巴黎/倫敦/紐約4922123/
元朗4762432/葵涌4208708/
荃灣百老滙4158511

泛亞線
鐵漢狂奔
導演：西門溫沙
演員：當莊遜、米奇洛基
香港：國泰8335677/
新光5632959/UA金鐘8690322
九龍：百老滙3725731/曾慶7811833/
麗新7857763/淘大7967371/
UA黃埔3031040
新界：UA沙田6980228/
巴黎/倫敦/紐約4522123/
荃灣百老滙4158511

海運線
我爲卿狂
導演：何藩
演員：葉玉卿、郭秀雲、村上麗奈、林建輝
香港：嘉華5670421/UA金鐘8690322
九龍：海運7305444
新界：UA沙田6980228/
荃灣百老滙4158511

新寶線
四大家族之龍虎兄弟
導演：鍾少雄
演員：呂良偉、鄭則士、利智
香港：新都5772296/京都5737374/
康城8854589/利港8700278/
UA金鐘8690322/柴灣5578333
九龍：新寶3857151/新樂3618167/
影都7426111/金門3653111/
環球7570510/金城7170232/
萬年3264493/豪華3990363
新界：凱旋4161419/鴻基6530201/
凱都4594857/金龍4784037/
龍都4332282/金花4246568/
海濱4157918/新[illegible]76808

[illegible]院線
[illegible]得美人歸
導演：[illegible]利列士
演員：金碧辛嘉、艾力寶雲
香港：UA金鐘8690322
九龍：百老滙3325732/海城7356915/
UA黃埔3031040/京華3872153

明珠、華懋線
血鎖飛龍
導演：路易士狄根
演員：烈格海華、美美羅卓斯、陳冲
香港：明珠5776351
九龍：華懋3113000

新寶西片線
時空追擊
導演：艾維拉舒亞
演員：米高穿恩、柏絲曾茜
香港：百樂5705454
九龍：快樂7306148/華聲3617169/
UA黃埔3031040/豪華3990363
新界：UA沙田6980228

新華、曾慶(2)線
大誘拐
導演：岡本喜八
演員：風間徹、內田勝康、緒形拳
香港：新華5738291
九龍：曾慶7811833

南華線
血鎖飛龍
導演：路易士狄根
演員：烈格海華、美美羅卓斯、陳冲
香港：明珠5776351/UA金鐘8690322
九龍：南華3881755/銀都3891187/
UA黃埔3031040
新界：UA沙田6980228/
屯門4591170/樂宮4753633/
奧斯卡7966638

電影剪影

飾演茅山師傅 林正英最突出

在娛樂圈，以至電影界裡很多演員都爲了給予觀眾多些認識，爭相在公眾場合爆光或製造緋聞以圖引起注目。

但在芸芸演員當中，別有一番性格的林正英，却很少在人家面前出風頭或爭頭位。這一點據林正英親口說是「怕醜」的原因，除此之外他亦認爲自己「無乜用」之故。

其實，我想在不少觀眾心目中，林正英的演技却十分出色，他最擅長飾演鬼片的捉妖師傅。在這些鬼片或殭屍片中，林正英都能帶給觀眾很多捉鬼收妖的戲法，令觀眾仿如置身於現場環境中。

可能大家都疑問這句話，但筆者認爲作爲一個天師或收伏殭屍的茅山道士，林正英眞正能夠演繹出其中神髓。在[illegible]所演的鬼片中，他每次誅鬼收妖的神情都十分嚴肅，而且手法認眞，令觀眾產生現場感。另外，他在對付鬼妖或殭屍時，總是戰戰兢兢的，絕不見到他像倒[illegible]或者大動作誇張的表情。

這些例證大家可以從其他影片比較出來，例如「天師捉姦」中，胡楓飾演張天師後人，却一點不像眞的懂得鑿術，又如「捉鬼合家歡」裡，鄭則士演茅山道士，亦令人感到一點不相似的。

所以，作爲一個演員要做好一個角色其實是不容易的。以林正英爲例，他在觀眾心目中已定爲茅山道士、驅魔人的形象，其他演員要做到這類角色，或多或少都要仿傚他的演技呢！

至於林正英認爲個人「冇乜用」亦是不合理由，以他飾演捉鬼師傅的演技，大可與鐵金剛辛康納利相比。辛康納利是主演鐵金剛特別出名，雖然「辛」亦有演出其他影片，但以知名度比較，觀眾還是欣賞鐵金剛的辛康納利。故此，香港觀眾提起茅山師傅必定首推林正英。

除此之外，林正英在飾演文劇方面是十分了得，記得林正英曾主演其中一部「七小福」的劇，當中演繹七個小宅的京戲師傅，由於林正英出身京戲班底，在演繹這個角色上十分好看，給人一種蒼涼悽酸的感受。

筆者十分喜歡看林正英的影片，包括捉鬼，收伏殭屍，文戲等都很鍾意。我覺得林正英能夠很認眞演好自己的角色，能夠帶給觀眾生活質感。

電影情報

大誘拐

導演：岡本喜八
演員：風間徹、內田勝康、緒形拳

故事開始時……

三名男孩成功地綁架了柳川老太太，但出乎意料之外，她鎮定異常，還提醒他們，如果這宗案件交由井狩督察辦理，他們便法網難逃，三人遂依照老太太的吩咐，躲進她的舊女僕那所遠離人煙的房子裏。事實上，劇情發展至此，柳川太太已反過來做了這宗離奇綁票案的主謀人。

柳川老太太堅持將贖款增至一百億日圓，並指導孩子們如何收取贖款。她甚至在電視亮相，以表示自己尚在人間。後來，送贖款的過程還利用人造衛星轉播至世界各地。

這宗綁票案，最後成了井狩督察與柳川老太太的鬥智角力。究竟柳川老太太的眞正意圖爲何？三名男孩又能否取得贖款？誰人會得到最後的勝利呢？劇情曲折離奇，結局出意表。

以上資料由安樂影片有限公司提供

鐵漢狂奔

導演：西門溫沙
演員：米奇洛基、當莊遜

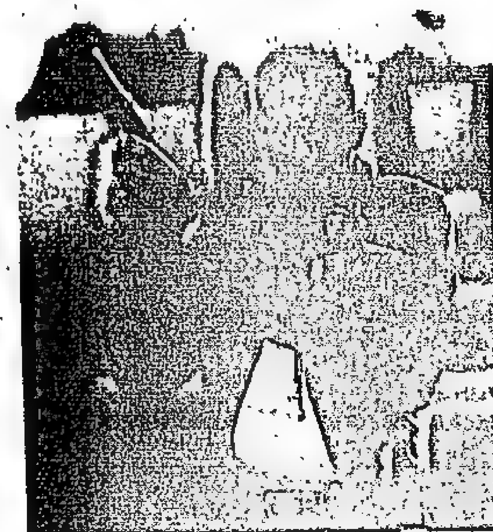
一九九六年，在這個無法無天的世界，有兩個鐵漢英雄處身其中，一個叫哈利戴維遜，另一個叫馬寶。

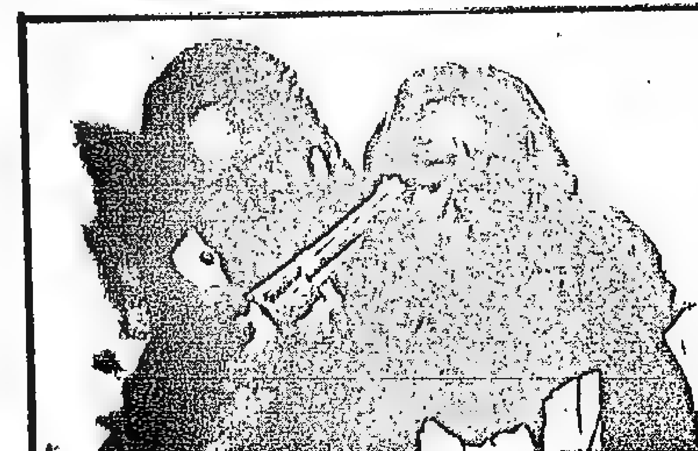
哈利戴維遜（米奇洛基飾）是一個達觀的流浪者，他的生死至交馬寶（當莊遜飾），以前是個騎術表演牛郎。他們胸襟坦蕩，有一種大無畏精神，是徹頭徹尾的叛逆者。

他們從未想過打劫銀行，但爲了朋友免受銀行家關閉辛苦經營的搖滾酒吧，他們不惜赴湯蹈火，搶掠解款車，以濟燃眉之急。

哈利與馬寶初時只以爲這是一宗簡單不過的搶劫行動吧，殊不知他們一腳踩進毒品漩渦中，原來他們劫回來的不是一叠叠鈔票，而是一磚磚毒品。至此，他們才知道毒品頭子利用銀行作掩護從事販毒勾當。

毒品頭子當然不肯罷休，他下令血洗行動，哈利與馬寶性命危在旦夕……





以上資料由泛亞影業有限公司提供

FILM

電影（新片介紹）

《時空追擊》
※TIME BOMB※

導演：艾維拉舒亞
演員：米高拜恩、柏絲簡茜

當記憶變爲零，你可會認得清你自己？

專門替人修理鐘錶的艾迪，原過著平淡寧靜的生活。直到有一天，他從火場中救出了一對母子，生活立時掀起一場大風暴，不但引來一班殺手對他展開追殺，他更得知一個難以置信的消息：艾迪原來已於一九七二年死於越戰之中。

爲了尋回自己[illegible]性命，艾迪遂和心理醫生[illegible]上逃亡之路。當一層一層迷霧逐漸揭開的時候，最後他們來到靈格精神病院內一個偌大的科幻場。眞相即將展現，但等待著艾迪的，卻是一個更魅幻的事實………







以上資料由洲立影片發行公司提供

血鎖飛龍
WEDLOCK

導演：路易士狄根
演員：烈格海華、美美羅卓斯、陳冲

在未來世界裡，科技愈見先進、人性亦愈醜惡。

電子工程師法蘭（烈格海華）在未婚妻樂怡（陳冲）的誘使下聯同好友森（占士雷馬）策劃了一項億萬美元珠寶大劫案。誰知事成後樂怡與森才暴露他們情侶的身份，並槍殺法蘭。可惜他們的如意算盤打錯了，法蘭早已將珠寶藏起。

被槍殺後的法蘭大難不死，卻被警方拘捕送進一個不設防的監獄——沒有警衛、沒有圍牆，囚犯却循規蹈矩，原來每名囚犯頸上均扣着一個「鎖命扣」，此扣與另一名囚犯的扣成對，他們彼此不知誰是自己鎖命扣的另一半。但倘若對方離開自己一百米以外，鎖命扣便會自動爆炸。事故每名囚犯都互相監視，未敢越雷池半步。

在獄中法蘭受賀獄長的威迫利誘要他說出珠寶下落，但法蘭寧死不屈。其間法蘭認識了一名女囚犯翠絲（美美羅卓斯），憑美色翠絲得識她的鎖命扣與法蘭成對，於是希望連同法蘭雙雙逃亡。自法蘭自樂怡後認爲女人皆蛇蠍心不可信任，不知她是否又是獄長佈下的溫柔陷阱。

在一次突發意外中翠絲找緊機會强迫了法蘭和她逃獄，結果他們成功了。由於鎖命扣一時除不開，他倆便只有形影不離，法蘭更被迫陪翠絲到她男友婚禮中搗亂。在這段相處的日子，法蘭翠絲產生情意，但論路他們發覺有人暗中監視及保護他們。究竟翠絲是否獄長派來的呢！樂怡與森又陰謀勾結獄長想取回珠寶，法蘭的生命比在監獄時更岌岌可危。



以上資料由洲立影片發行公司提供

奪寶俏佳人

導演：李兆華
演員：郭秀雲、錢小豪

五十年代初，國軍團長鍾英豪（潘志文飾）率部退出雲南到達金三角，經過一番劇戰，將軍事顧問羅拔臣欲偷運出境的國寶古皇冠一頂奪回，並委託當地土著族長保存，他們雙方憑一信物方可取回。鍾把信物交予媳婦及其三歲孫女秀媚遠走高飛，自己則隱居當地農村。

二十年後，秀媚（[illegible]秀雲）飾長大成人，[illegible]教師，羅拔臣假借[illegible]將秀媚騙回曼谷，目的乃[illegible]其手中的信物，途中，秀媚結識了身手敏捷的青年宋朝暉（錢小豪飾），[illegible]互相戲弄對方。

到達芭堤雅後，羅拔臣立刻追捕秀媚，甚至追蹤到夜總會，酒吧，人妖劇場，按摩院等紅燈區，幸而每次均獲宋相救，二人經多番鬥嘴後，終互生情愫。

幾經艱辛，祖孫二人終於相認並一同到金三角取[illegible]，這時卻發現宋與羅拔臣原來有[illegible]交易，更惹來一名泰國探長追蹤，豈料羅拔臣早有預[illegible]，[illegible]大批軍火追殺宋、鍾及秀媚三人。

連場肉搏後，三人在桂河橋跳橋逃生，與羅拔臣周旋於鱷魚潭及象群中，後僥倖地遇上族長，以信物相認，到山洞取寶，可惜當寶物到手時，山洞外，羅拔臣已荷槍實彈地等待他們！

到底鍾及秀媚能否取回寶物送返國家？泰國探長會否容許[illegible]人把寶物運離泰國？宋的眞正身份又是甚麼？他與秀媚能否有情人終成眷屬？四人命運將會如何？





以上資料由銀都機構有限公司提供

四大家族

導演：鍾少雄
演員：呂良偉、鄭則仕、利智、陳惠敏、黃光亮

影片由呂良偉與鄭則仕的回憶開始，帶出這對龍虎兄弟永不捨棄的承諾，通過六十年代黑幫的崛起，四大家族的爭鬥，道出兄弟情、手足義的熱血、火爆、傳奇故事。

童年的呂、鄭二人乃結義兄弟，在龍蛇混雜的三角碼頭做苦力，但惡霸向他們收保護費，迫使他們交上五十年代之黑道首腦[illegible]（陳惠敏），[illegible]收他們爲[illegible]其字花生意交由二人打理，[illegible]而涉足江湖第一[illegible]

兄弟二人接管字花檔後，立刻[illegible]，成爲叱咤一時之字花大王。自此二人開始廣結勢力，自立門戶。一個戰將一個[illegible]，但因兩人性格差[illegible]發展亦自不相同。[illegible]向執界發展，廣結[illegible]。而呂則好勝心强，爲成[illegible]而[illegible]，成爲黑邦四大[illegible]。

[illegible]廉署成立後，鄭力勸呂收手，惟呂事業如日中天，鄭知已[illegible]機，遂早一步逃往台灣，呂獨力在港撐大局。在廉署及華探的[illegible]追猛打下，呂只有自動投案，不過由於過往廣結人緣及豪氣性格，竟有議員、導演及名流等合力作巨額現金及人事擔保，使呂得以保釋候審。

其實呂得以保釋，最大助力乃源自鄭多方游說，爲永不捨棄的承諾盡力。呂保釋出外後，立刻棄保潛逃到台灣。





以上資料由新寶廣告有限公司提供

——李英豪——

怎樣選擇適當的花盆？

種花成功與否，是由很多因素配合，要因時制宜，因地制宜。

除了植料有不同種類之外，用什麽盆種什麽植物是十分重要的。尤其是貴重保值的國蘭。

由於花盆是植物的生長環境，有如我們的家居，故用得不當，植物必然多毛病，亦難以做好保健措施。

若花盆和植料用得對，事半功倍，易得心應手。原則上皆不宜用過厚和密不透氣者。

家庭盆栽植物所用的花盆種類，必須配合各種家居植物的特別習性，並不能千篇一律用同一種花盆。

中國蘭花，宜用窄腰的高身蘭盆，在日本稱之爲樂燒盆，因爲國蘭的根多肉而粗長，向下方伸展。

洋蘭栽培，用盆也很講究，比如蕙蘭，和石蒜科的君子蘭一樣，宜用僅可容納根部的窄塑膠盆栽種。盆窄才可逼根，刺激花芽分化，花盆太闊太大太深，都可能引致無花。

一般洋蘭，宜用素燒盆，外層全不加釉燒製者。如嘉德利亞蘭，更宜用四壁穿有圓孔。

有些觀葉植物宜用吊盆，不過用塑膠料製造者即可。比如橡樹藤、吊蘭（並非蘭科植物）、黃金葛、杏葉、常春藤、芒蕨類、青葡萄（多肉植物）、金魚花、毬蘭等。

鳳梨科植物應該用細盆，因根系小；但狗尾紅宜用大盆，因根系多而壯。

一般露台植物可用瓦盆、紅坭盆、綠蘭盆或陶土盆。白蘭、凌霄、桂花等，大棵者可用龍缸和皮蛋缸栽種。吊頭植物可用薄塑膠盆。

要狗健康應懂基本保健

俗語說：「狗瘦主人羞。」事實上，如果本身的品種應是瘦的（如「迷你」賓沙犬、芝娃娃犬，和中國冠毛犬），只要健康無毛病，並不值得「羞愧」。

可是，狗兒時常有虫病的話，狗主的確應覺得羞慚！換句話說，必然是日常疏於照顧，或不得其法，或對養狗依然一知半解，不懂杜漸防微。

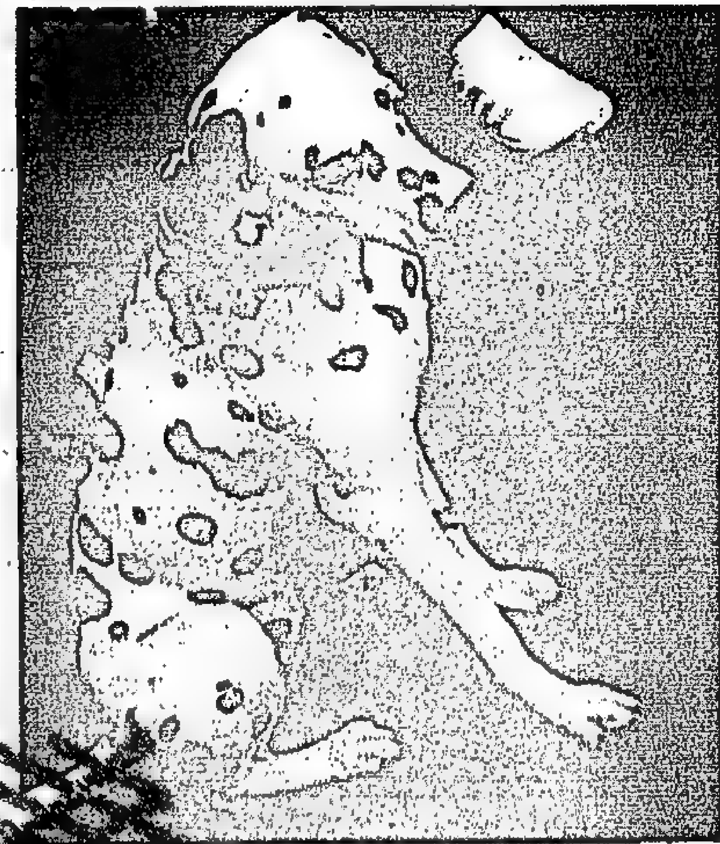
筆者有鑑於不少愛狗同志日常都會遇到很多狗隻大大小小的毛病，因此出版了一本彩著《狗的基本保健》，希望教大家學曉觀微知著，洞悉狗兒的健康情況。

有時狗患急病或不幸在家撞傷，在未趕及送往獸醫處時，應先懂得怎樣急救，以免送到獸醫處已返魂乏術。

幼犬最易患病的有「玻璃肚」（容易拉肚子），大家切勿以爲幼犬注射了防疫針（通常都是綜合性），便可以完全有免疫能力。

事實上，定期注射了防疫針後，幼犬的防疫能力只有百分之八十左右，亦即仍有百分之二十的機會染上狗瘟。

因此，日常的保健措施不可疏忽；最好是依照養狗基本法使狗兒强壯、抵抗力好，有足夠的運動和平均的營養，這才是狗的基本保健之道。



[illegible]站犬精神奕奕

杜蟲是重要保健措施

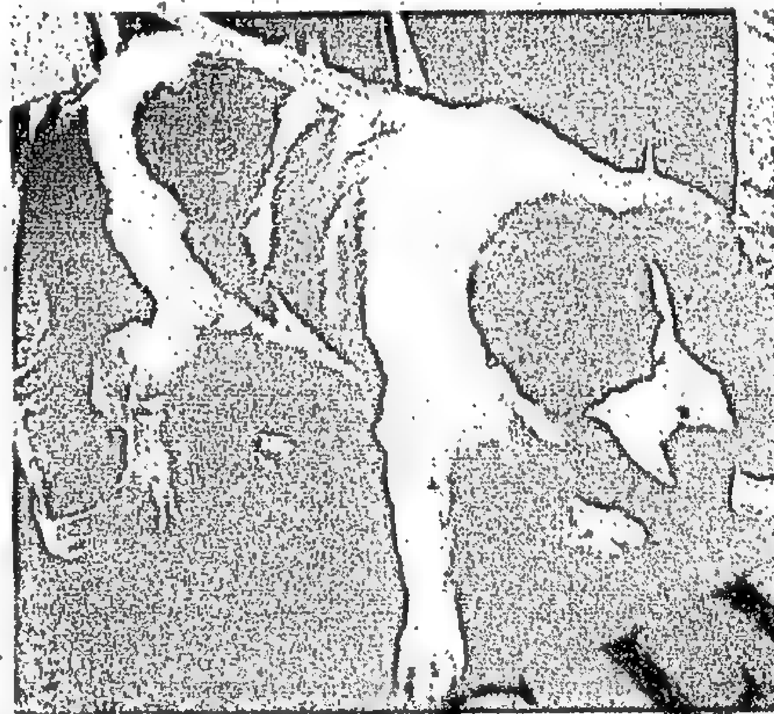
拙著《狗的基本保健》特別强調預防勝於治療。有病時才看獸醫，日常却不大理會和注重狗的健康，是不對的做法。

狗的基本保健和防病措施日常做得好，狗兒健壯，便絕少患虫病，也不會患上狗瘟，其中不少細則皆應先取經和牢記。

有些狗並非食滯，亦不是吃了不潔東西才又吐又瀉，可能是體內寄生虫導致的。

幼犬的杜虫措施，非常重要。牠們誕生下來後，肚裏已經有虫，須要一步一步杜絕，否則幼犬日漸消瘦無力，腹部脹大，在排泄物甚至嘔吐物中混有蛔虫等體內寄生虫，通常會皮毛乾燥和咳嗽。

我們必需定期替幼犬杜虫，開始時每隔廿一天杜虫一次。坊間的杜虫餅或杜虫丸，多數是口服；服食份量要和幼犬的體重互相配合。比方說，市面最流行的一種淡橘子色的杜虫片，服食方法是每十五磅重服食一顆，三十磅重時可增至兩顆，四十五磅重時增至三顆，六十磅重時就增至四顆了。



注重基本保健的聖伯納犬

杜虫葯絕不能服食過量或過勤，對幼犬身體有害。另有些杜虫葯是專門給成年犬服用，有些則給幼犬服用，不可調錯或買錯。幼犬誤服了成年犬的强力杜虫片，往往會出事，應立即找獸醫。

有些杜虫葯則專杜蛔虫，有些比較偏重杜絛虫或其他寄生虫，最好先請教獸醫，勿自己胡亂用葯。

一歲大以後的純種狗，可半年才杜一次虫。

每次杜虫，宜在早上；服葯之前要空肚子，不可餵食，但可喝水，方會有卓效。

依照韋陀廟規，寺內所有人都不准穿着鞋子。不要以爲一進入廟內便會看見很多印度人。相反，這裏以華籍人士和其他西方國家人士居多。韋陀信徒的裝扮十分特別。男的身穿淡黃色的袈裟，剃光了頭，祇餘下一條非常、非常細小的辮子在腦後。女的由頭至腳都披着傳統素色的印度紗布。而且，他們大部份人都會在鼻樑上搽上一道淡黃色的油彩。油彩是由植物提煉出來的。據聞是健康的象徵。他們的手上面還會牽着一個小布袋，布袋內裝着一條類似佛珠的珠鏈。

像佛教徒般，韋陀信徒都是進行食素的。爲了大力提倡素食，他們組織了一個名爲「品味高」的素食會。每逢星期一至五中午時間，他們更會在廟內設置枱椅，爲香港人提供一處風格獨特、饒菜美味的午餐好去處。更爲了迎合香港人口味，所有菜譜都是選自傳統的中國菜，國際名菜和韋陀食經。他們也十分重視營養的均衡，因此，每天供應的菜譜都是經過細心挑選組合而成的。這裏不祇價錢便宜，而且，所有收入全部都會撥作慈善用途。

若果你星期一至五都沒有時間去的話，不妨考慮參加逢星期六、日所舉行的「公開聚會」。這個聚會的目的是介紹韋陀的歷史和文化。會後還有免費的傳統印度素菜款待。聚會時間通常在下午一時左右舉行。

這個星期天，如果有空的話，就來個博物館一天遊吧！

小美子

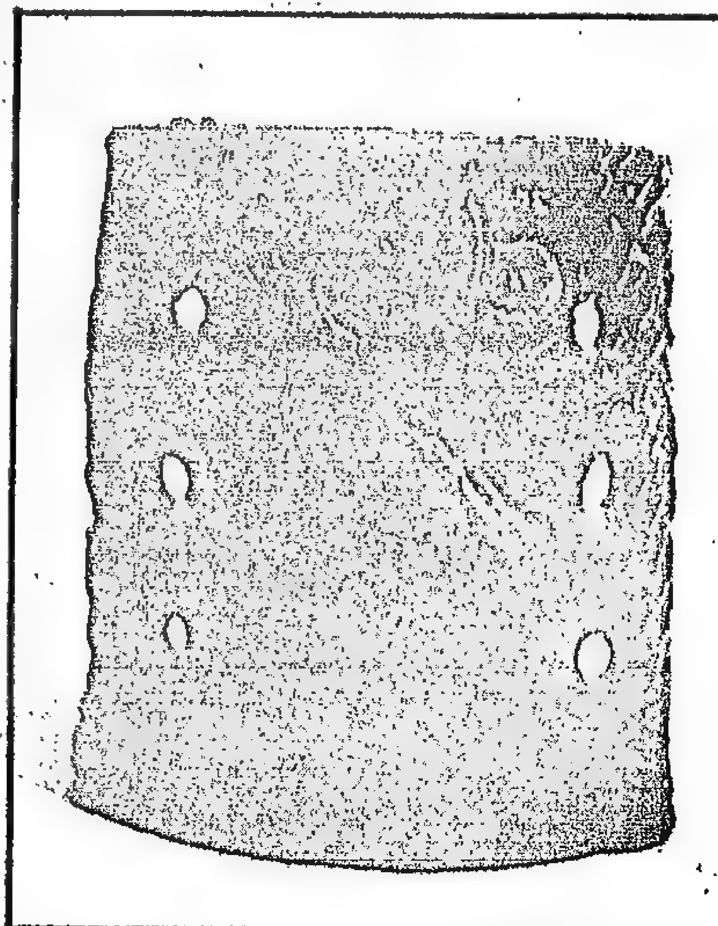
展覽情報

左正堯現代陶藝

左正堯，1960 年生於湖北。1984 年畢業於廣州美術學院獲學士學位，畢業後任教於華中師範大學美術系。

他於湖北偏遠地區的民窰創造了一批紅陶。那裏條件艱苦，遠離喧囂的都市，終日和水瓶瓦片打交道，看不見種種現代文明匆匆的身影。他的心彷彿經過了一番淨化，沉入古代，呼喚着潛意識中的原始“密碼”。

左正堯創作的瓦形壁掛別具風彩。它的外形，使人想起古代的盾牌和斧鉞，又使人想到遮風避雨的房屋。竹籬瓦舍，小徑野花，這是傳統中國美學所嚮往的境界，在現代建築的牆壁上懸掛幾塊底色青紅、紋刻古樸的瓦飾，想必是別有情緻的。左正堯曾學過篆刻，他在瓦塊上操刀，猶如揮筆作畫，在瓦片上的雕刻與着色也任情驅使，不假思索，全憑靈性和興會。瓦飾上那些圖形，有的似原始岩畫，有的像玩耍，眞眞幻幻，似生又熟，神與物遊。



HOLLYWOOD

玉婆八次渡蜜月 與夫婿如膠似漆

五十九歲的「玉婆」伊莉莎白泰萊，是在十月六日第八次做新娘的，下嫁比她年輕二十載的拉里．科坦斯基——一位她在戒酒時認識的失業者。

婚禮已經過去了一個多月，但人們對這個矚目的、奇特的、豪華的婚禮，仍然津津樂道。以下是一些關於「玉婆」蜜月生活及婚禮趣聞的報道：

▲這對新婚夫婦婚後往摩洛哥渡蜜月，住在泰萊年初才逝去的好友福布斯的宮殿式巨宅中，據宅中一位侍從說：「他們幾乎每晚都在大屋裡用膳，極少外出，每天非到中午不會起牀，下午只是在屋外晒晒太陽而已。」

這名侍從又說：「泰萊跟科坦斯基看來相處得如膠如漆，他們[illegible]部份時間都是形影不離的。」

泰萊和夫婿都極喜愛摩洛哥的特色食物，例如蠔、魚子醬、羔羊肉、粉蒸羊肉等。兩人曾到附近一個市集去，但在發現被攝影師跟踪後便匆匆轉回大宅。

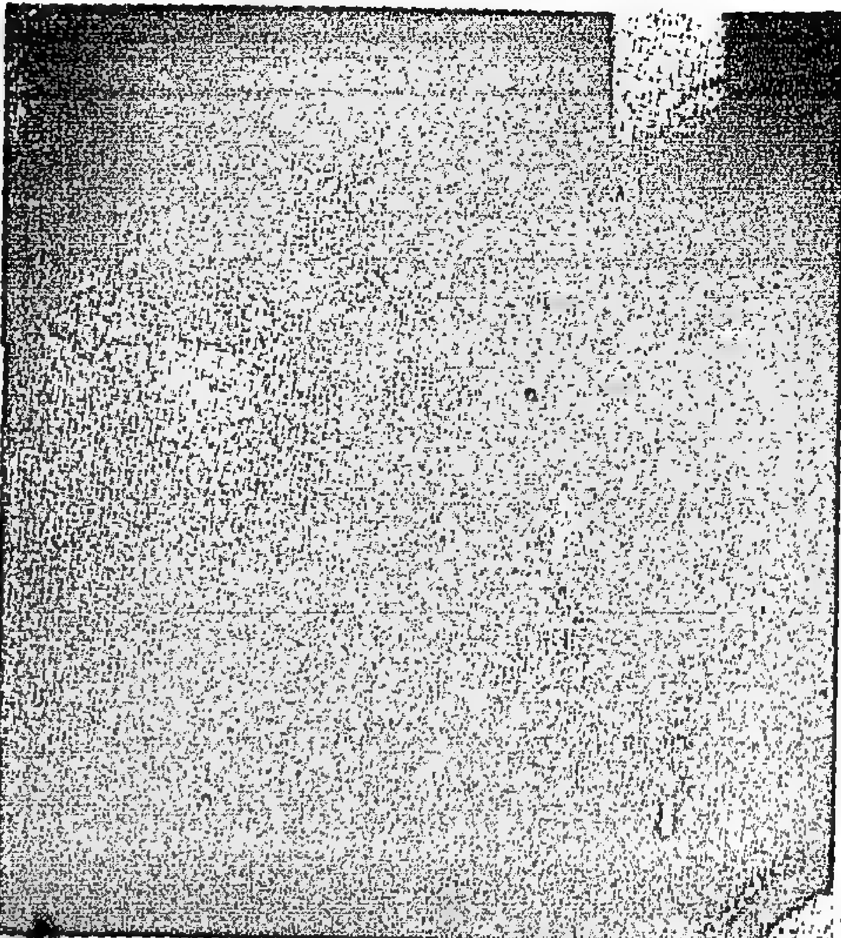
▲他們的新婚蜜月被迫中途打斷，因爲泰萊要趕返美國爲一間百貨公司宣傳推廣一隻名貴香水產品。同一時間，她的新婚夫婿科坦斯基却要上堂應訊，爲較前時他涉及的一宗醉酒駕駛案親身辯護，兩位新人閒人物可說毫不寂寞，也絕不浪費時間。

▲泰萊與夫婿除了在米高積遜的牧場舉行婚禮外，並且在那裡渡過洞房之夜，即是米高稱爲「皇家套房」的地方，是用來專門招待最顯要貴賓的。

米高積遜的牧場值二千七百[illegible]美元，佔地廿[illegible]，「玉婆」認爲在那裡洞房比任何酒店都好，唯一缺點是經常[illegible]聽[illegible]所養的許多動物的聲音。

▲「玉婆」八度出嫁的賓客，雖然包括了二位前任總統伉儷（福特及列根），不過她的許多「老朋友」却未被邀請，引來不少微言。「玉婆」婚禮的賓客名單中，最奇特的竟是衆所周知的同性戀者和「春宮片」的男女主角，一些正正統統的老朋友如前國務卿基辛格、老牌笑匠卜合、「中年浪子」佐治咸美頓和過去二十年來一直爲她設計服裝的諾蘭米拉都未獲邀請，而以同性戀者知名的髮型師荷西艾伯和她的知交「春宮片」男主角阿當格蘭却是上賓，這事令泰萊不少好朋友感到失望和心寒。

▲「玉婆」的豪華婚禮令不少人大開眼界，但也令一些人倒了大霉，三十四歲的哈里斯就是其中之一。這位特技師是「玉婆」的狂熱崇拜者之一，他想出了[illegible]賀偶像的婚禮。在婚禮[illegible]，哈里斯[illegible]一架直昇飛機跳降[illegible]行地，手中拿着束[illegible]，打算向新婚夫婦獻上。不料他剛剛落地，就被一群武裝保安人員包圍，並對他十分粗暴無禮。哈里斯後來被銬上手銬帶往警局，結果被判處六個月監禁或繳付一千美元罰款，「玉婆」對他的行動也不領情，勃然大怒罵他令她受驚。



五十九歲的玉婆與她的第八任夫婿

加拿大的小香港

[illegible]區一個華語電視台，目前曾[illegible]溫哥華採訪當地香港移民生活，採訪的重點也是華人聚居中心，[illegible]加列治文區。三藩市與溫哥華同處於西海岸，瀕臨太平洋，天氣亦差不了太遠。從加州往加拿大卑斯省，穿過俄勒岡州和華盛頓州，路程不遠；住在三藩市的人，亦常有機會到溫哥華去「觀光」，因此對當地也頗易了解。但三藩市華語電視台採訪報導當地香港移民的「最新情況」，也頗能使人有「新鮮感」。並非上所見，溫哥華華人聚居地，的確像一個「小香港」，道路兩旁商店招牌都是中文，並且很有「港式」味道；路上行人絕大部份都是黃臉孔。處在這個環境中，你根本就無「異邦」的感覺。香港人向以「識飲識食」見稱，這裡中國食肆——尤其是港式粵菜，水準倒是很不錯的。

香港人聚居之處，樓價被扯高似乎亦是一個「特點」，這裡一般民居房屋售價日漲，而市區可以營業的舖位，租金更是不便宜。三藩市唐人埠中心本亦是「寸金尺土」，但酒樓茶室絕大多數仍是佔用地下三兩個舖位來營業，而溫哥華市區的中國食肆，竟然有許多都是開設在樓上的，假若「不知情」，在路上走，要找食肆，可能會一時找不着，原來它們都是因地下租金太貴，而假樓上來營業的。

溫哥華現在似乎是香港人「退休移民」、「企業移民」及「投資移民」一個重點區。我有不少親友都是這幾年藉此關係定居在那邊的。平心而論，加拿大的其他城市，以氣候、住居環境而言，沒有其他一個比它更佳的。多倫多雖是經濟、商業、文化中心，但天氣較冷；溫尼伯及卡加里過往亦是香港移民較多的「落脚點」，但這兩個城市冬天更是冷得驚人。不去也吧。溫哥華還有個地理上的優勢，那是與香港距離較近，直航機十幾小時就可抵達，的確是「朝發夕至」。這一點對香港某些移民而言，是頗爲重要的，那些「太空人」經常要港、加兩邊走，他們把妻兒丟在「番邦」，自己回港繼續撈世界，遇上三天兩日假期，就可買機票去「慰妻」一番。

以「投資」或「企業」移民，取得加拿大居留的香港人，到了溫哥華能「大展抱負」的不多，至少我的親友就沒有一個。在溫哥華做生意不容易，開設廠房更難。我和幾個移民那邊三二年的親友談過，他們都說比當初想像的困難得多。不管是「投資移民」或「企業移民」，他們花了那一大筆錢，唯一的收穫，就是取得了居留權，可以不再有未來「九七」後的恐懼。事實上，這些親友當初願意花幾十萬加幣，目的亦似乎是如此。那幾十萬元加幣，算做買來一條「後路」，如此而已。這也是許多香港移民的心理。

消閒好去處

華陀文化寶殿

相信很多香港人對座落於尖沙咀的印[illegible]教寺都不會感到陌生。可惜，這座典雅的寺院是不供外人內進參觀的；令到許多想認識各[illegible]人倩的人士感到索然無[illegible]。在這個繁榮的尖沙咀市中[illegible]，還有另一間印度寺院[illegible]陀廟宇。這間廟宇是歡迎各界人仕蒞臨參觀和參拜的。

韋陀廟宇由國際 KRISHNA 知覺協會所成立，目的在香港宣揚不朽的韋陀文獻。韋陀文獻已有五千年歷史，最初以梵文寫成，闡揚一切人類存在的永恒眞理。韋陀廟宇並不像印度回敎寺般獨立成址；它祇是租用了海景大廈內其中一層，裝修而成。因此人們是很難會知道這間廟宇的存在。

廟宇一切的陳列均由世界著名的建築師 HANS KIELMAN 所設計。廟內放置了一座眞人般大小的韋陀蠟像，蠟像栩栩如生，彷如眞的韋陀在世。除此之外，廟內還收藏了一系列充滿韋陀色彩的古董、手工藝品及優美的傳統油畫。這裏就如一間迷你的博物館，使我們可以探索一下印度最遠古而又先進的文化寶藏。

穿過廟宇旁邊的走廊，便可看見圖書館和精品店。圖書館內一系列中英文的韋陀典籍、超然音樂盒和哲學講座錄音帶及內容多姿多采的錄影帶等，都是免費供人借用的。而精品店是專門售賣以發揚韋陀精神的書籍、雜誌、海報及香等。

吃火鍋須講究

吃火鍋，眞是簡便實惠。火鍋的好處，第一是全家人可以邊吃邊談天說地，是一種享受，其二是取暖的最佳方法，同時是另有一種風味的。

火鍋即俗語所謂「打邊爐」，是廣東人吃的藝術之一。這也許是一種習慣，爐火用電爐或石油氣爐是永遠不如「紅泥小火爐」那麼富於詩意。

在烹製火鍋菜餚時，無論在食用方法上，還是使用各種火鍋時，需要分別注意以下幾項：

火鍋上桌時，湯要添足，食用中見湯量漸少時，要注意隨時添湯，盡量保持原料能在湯汁中烹熟，同時避免出現乾鍋現象。

火鍋上桌時，下部應墊有金屬托盤，並放入適量凍水，以免烤壞底盤和桌面。

不要使用象牙筷子，以用竹筷、木筷為佳，以避免象牙筷煮燙彎或因筷滑而不好夾菜。

吃火鍋的用料，人盡皆知，惟魚片必須是五斤重以上的最好。因為魚的肉愈老愈香，非徒鮮味而已。而不滿四斤的，味雖鮮而肉質孱弱，只宜用於小炒，打邊爐遠遜老魚肉了。

老魚肉，切來要大片而厚，和魚生魚滑之唯薄是尚，恰得其反。魚肉切片之後，切不可放生油下去，等它在爐鍋裏烹熟後，才蘸豉油生油古月粉來吃。因為魚肉在未熟之時與油相和，雖沒有腥味，但肉味已失去大半。

魷魚、豬肝和肥牛肉等都是吃火鍋的好材料。至於鷄肉，雖說營養好些，但未見怎樣有特點，而且可以說是一種浪費。因為雞肉本身的味，在沸水中的放射性比魚肉還强，而又比魚肉耐火，所以鷄肉熟時，味便不及普通的白切浸鷄了。生菜和塘蒿，是打邊爐菜蔬的最好材料，菠菜和椰菜亦可。

爐鍋中的湯，只用沸水便可以了，不必用什麼上湯，因為邊弄邊吃，魚肉的香味便足夠給湯吸收的。但無論如何，放幾片蘿蔔下去是不能免的，因為蘿蔔糖質豐富，可增加湯水的濃郁，而除去蔬菜放射出來的澀味。此外，韮菜是打邊爐不能或少的用料，它不特可口，而且去除湯中的魚腥味。（邢）

郊外打邊爐 天然風情佳

自從秋風起後，街頭巷尾，大小食肆，莫不以打邊爐作招徠，老饕趨之。

別說火鍋專門店，三角碼頭大牌檔，甚至有點兒投機氣息的西餐店，他們的生窩。售價不同，質素亦有別了。

原來，吃生窩可以不是在屋內，亦不是在大牌檔，而竟是蓆地幕天，山顛水涯之間，郊野野公園不是有很多燒烤設施嗎？但偏偏還有很多人不避長途跋涉，攀藤附葛，跑別人跡罕見的地方，正是一個山明水秀的所在，停下來後便馬上分別把旅行袋打開，打邊爐食物與工具，全部齊全。只需找到安全地點架設汽爐，甚至可以帶一個手提石油氣罐，用以接駁火爐。爐弄妥後，先煲水冲茶，上了年紀的人姑玩玩紙牌，小孩子則躍蹦蹦走向山溪，自得其樂。

材料雖然並非山餚野蔌，但亦不淺嚐味，譬如牛肉、羊腰、豬肝、魚片、魚丸、豬皮、蘿蔔、粉絲、米粉……琳瑯滿目，每款也有三四樣，於是灼的灼，涮的涮，沐浴於大自然中，何必再問天下間珍饈百味，這種郊外打邊爐的方式，同樣可以吃得很痛快。（雁）

難增肥？

我是一個為消瘦煩惱而更加消瘦的人，五呎的身高就只得八十六磅。所謂女為悅己者容，說眞不自卑才是騙人的，眼見四周，朋友同事的美麗衣衣打扮，更加使我憎恨自己那不爭氣的身體，怎樣吃也長不出一點肉來。買衫難有合適自己的「碼士」，甚至連細碼衫穿起來亦托不起，我眞的不明白我為甚麼「冇變都唔肥」，試問自己亦嘗試不同增肥方法。吃唐×豬、飲增肥奶粉、吃維他命丸、打補針等。甚至狂吃，朱古力、零食、飲汽水，但都冇效，我有胃病，但為了增肥，我曾嘗試在晚餐狂「谷」自己吃兩碗飯、吃多肉多菜、飲多湯、飯後還來兩大杯雪糕。吃得胃也頂出來，怎知弄巧反拙，身體受不住，肚瀉起來，反還輕了幾磅，我對增肥無望，我是註定做瘦骨仙了！後來我妹在雜誌知道米施洛有增肥服務，便叫我去嘗試。我便去做體能分析會見營養顧問關於我消瘦的問題。顧問詳細查詢我日常飲食習慣及健康情況後便告訴我並不是因胃痛或「唔吸收」而消瘦，而是與日常飲食生活習慣有關。甚麼？若不是我身體唔吸收，為甚麼我狂吃都唔肥？我聽了增肥課程的程序及看見增肥成功的個案後，便決定參加。雖然我對這增肥方法半信半疑，但我仍然給自己一個希望及機會，希望奇蹟出現！

三個月後，我終於增了十磅。但這十磅不是奇蹟，而是我眞眞正正學懂了怎樣增十磅。

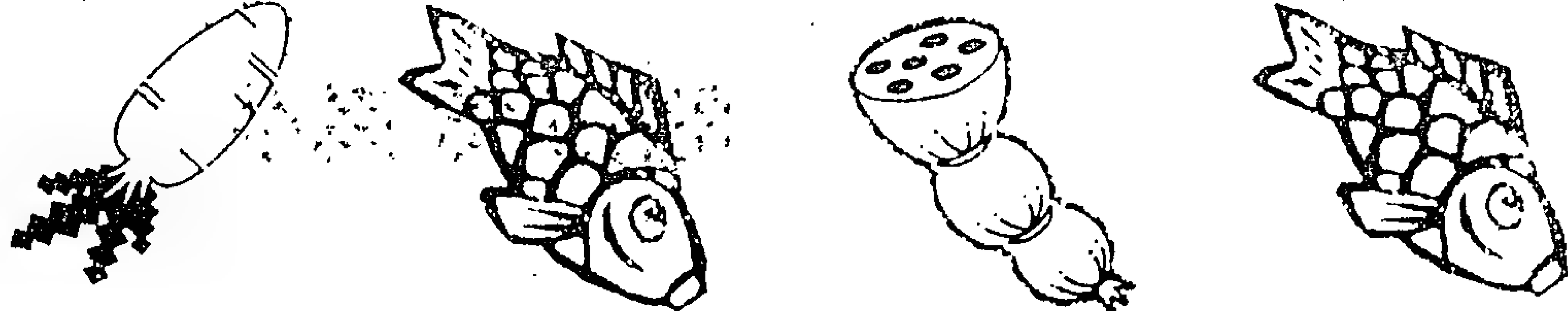
我一向以為增肥要搏命吃才行，而忽略了其它生活及飲食習慣方面的配合。幸虧在增肥期間營養師的指導及糾正才使我恍然大悟，使我明白，第一：每日一定均衡三餐，所以我趕時間唔吃早餐甚至肚餓時才吃，不肚餓時吃少或不吃是錯的。第二：選擇高營養及高卡路里的食物，原來身體除吸收熱能外，需要足夠的蛋白質、澱粉質、維他命及礦物質等營養，才能致肥，怪不得我狂吃朱古力、零食、飲汽水都冇效啦！太多糖份會影響食慾，唔怪得知我每次吃零食後就冇胃口吃晚餐，仲以為自己消化唔到。第三：要定時進食，千萬不要「餓過頭」。原來，「餓過頭」除影響食量外，還影響胃部消化能力，若消化不良，又何來吸收之理呢？想眞以前自己眞衰，沉迷工作，寧願捱餓至做完所有工作才去食。唔怪得之到食時都冇胃口啦！仲餓到有胃痛添；第四：對「吃」要採取積極態度，在肚餓時，不妨爭取機會多吃。不要像我以前懶，怕麻煩，有就食，冇就食等壞習慣。

現在肥了，容光煥發，也穿得起細碼衣服，自信心比以前增强。胃病亦減少了。這個課程使我領會到增肥是一門學問，並不是胡亂增吃那麼簡單，還要顧及其它因素，互相配合，從而達致增肥效果，明白到增肥原理，同時也知道怎樣保持體重，不容易跌回原形。

以上資料由米施洛營養護康中心提供



美食心得



雞茸瑤柱羹

用料：雞半隻、江瑤柱半両、青豆2/3杯、羌一片。

調味：雞湯六杯、糖半茶匙、鹽半茶匙或適量、麻油、古月粉少許。

獻：粟粉四湯匙、水半杯。

做法：㈠江瑤柱用清水浸一小時，

㈡青豆放入滾水中煲五分鐘，撈起用清水浸冷，取起滴乾水，

㈢雞洗淨，放入滾水煮五分鐘，取起洗淨，

㈣水八杯放入煲滾，放入雞、瑤柱及羌煲滾，慢火煲二小時，取起雞及羌，待雞冷後把雞肉剁幼，

㈤下油半湯匙，贊酒一茶匙，放下調味、江瑤柱、雞茸煮滾，下青豆又煮滾，埋獻盛湯內即成。

鯇魚片蒸滑蛋

用料：鯇魚肉四両、雞蛋四隻、凍滾水1 1/3杯，葱二條切碎。

醃料：麻油、古月粉少許、生抽半湯匙、油一湯匙、生粉半茶匙。

調味：鹽1/3茶匙、油一湯匙。

做法：㈠鯇魚肉洗淨，抹乾水，帶皮切薄片，加醃料撈勻。

㈡雞蛋加調味拂勻，加入凍滾水又拂勻，放下魚片、葱拌勻，放入碟上，用慢火蒸八分鐘至熟。

●

森薯煮臘肉

用料：森薯一斤、臘肉半條，磨豉一湯匙、蒜茸一茶匙、青蒜二條。

調味：鹽1/3茶匙、糖半茶茶匙、水一杯或適量。

做法：㈠森薯去皮，洗淨，切成角形，放入滾水中煮一分鐘，使森薯的潺拖去，取起滴乾水，

㈡臘肉用熱水洗淨，去皮，切件，

㈢下油二湯匙，放下臘肉爆片刻，下森薯兜勻，下蒜茸，磨豉爆香，加入適量之水煮滾，慢火炆至森薯稔，約需二十分鐘，加入青蒜兜勻煮滾，上碟。

●

鮮冬菇時疏

用料：菜心十二両、鮮冬菇十二両、羌一片、蒜茸一湯匙。

調味：蠔油一湯匙半，生抽半湯匙、糖半茶匙、鹽1/4茶匙、麻油、古月粉，老抽半茶匙，水2/3杯。

獻：生粉一茶匙，水二湯匙。

做法：㈠菜心洗淨，改成長菜遠，

㈡鮮冬菇洗淨，切去脚，每朵切開二或三件，

㈢把適量之水燒滾，放下適量之油，下菜遠灼熟，撈起滴乾水，盛碟上，

㈣下油三湯匙，放下羌爆香，下鮮冬菇、蒜茸炒透，贊酒一茶匙炒勻加入調味煮約五分鐘，埋獻上碟。

•李曾鵬展•

ISTANTE

緊身彈性長褲成



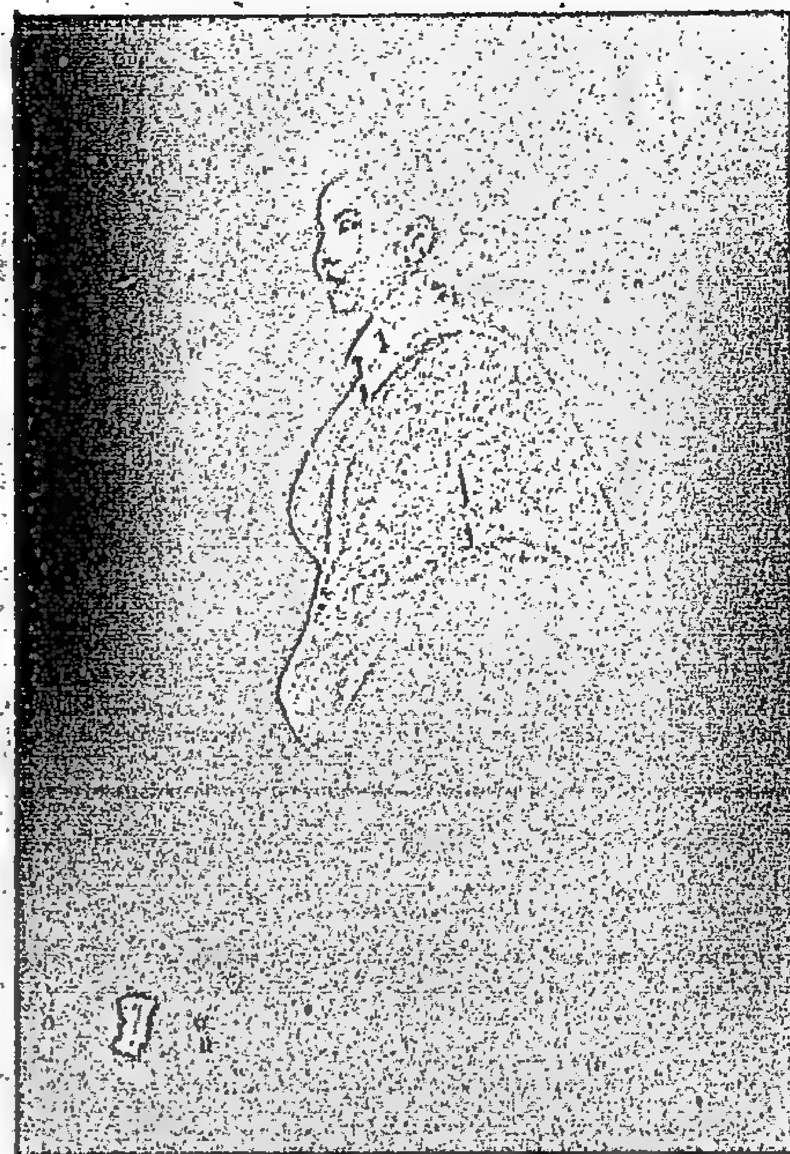
在台北看 FERRE

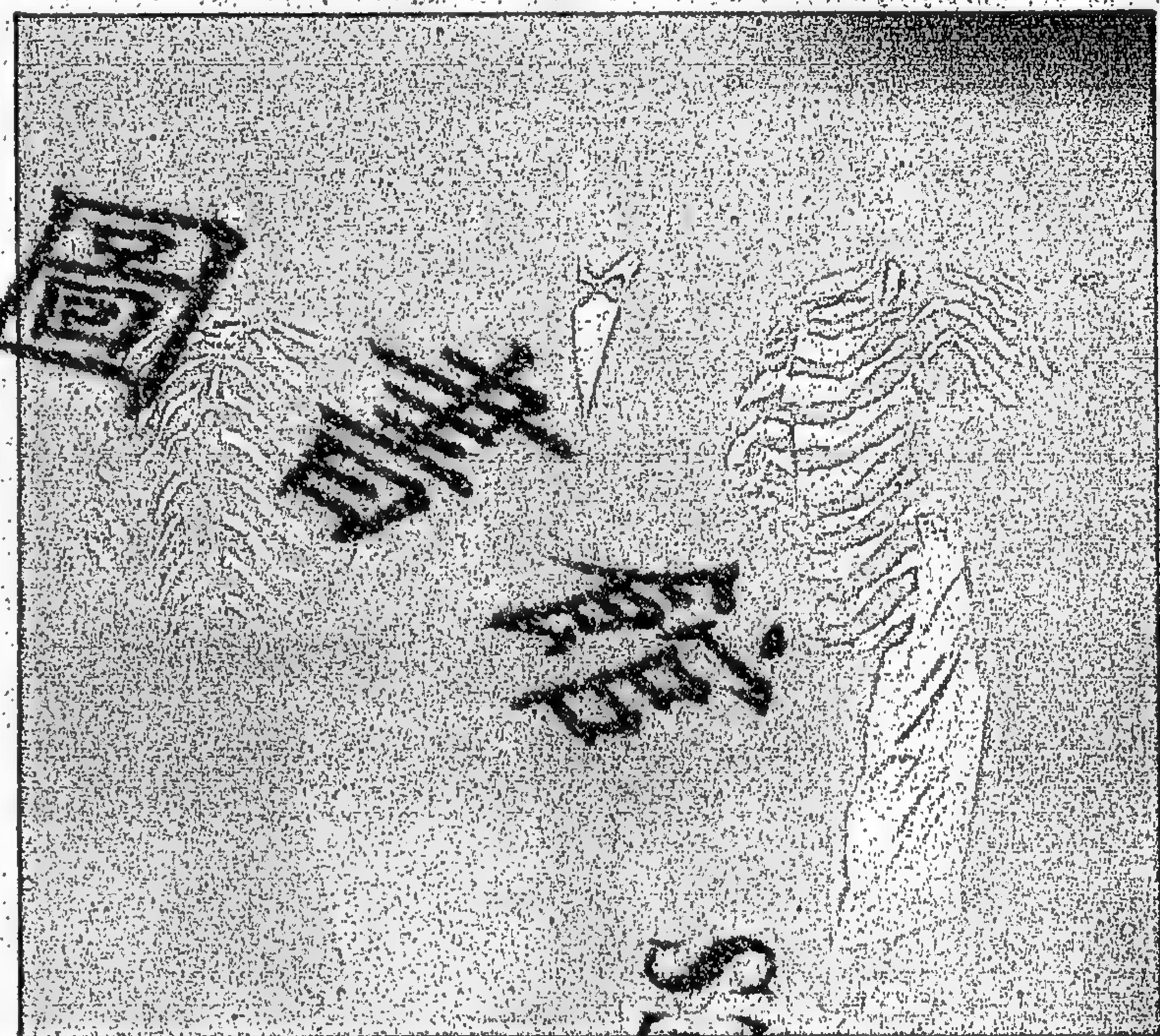
設計家筆記

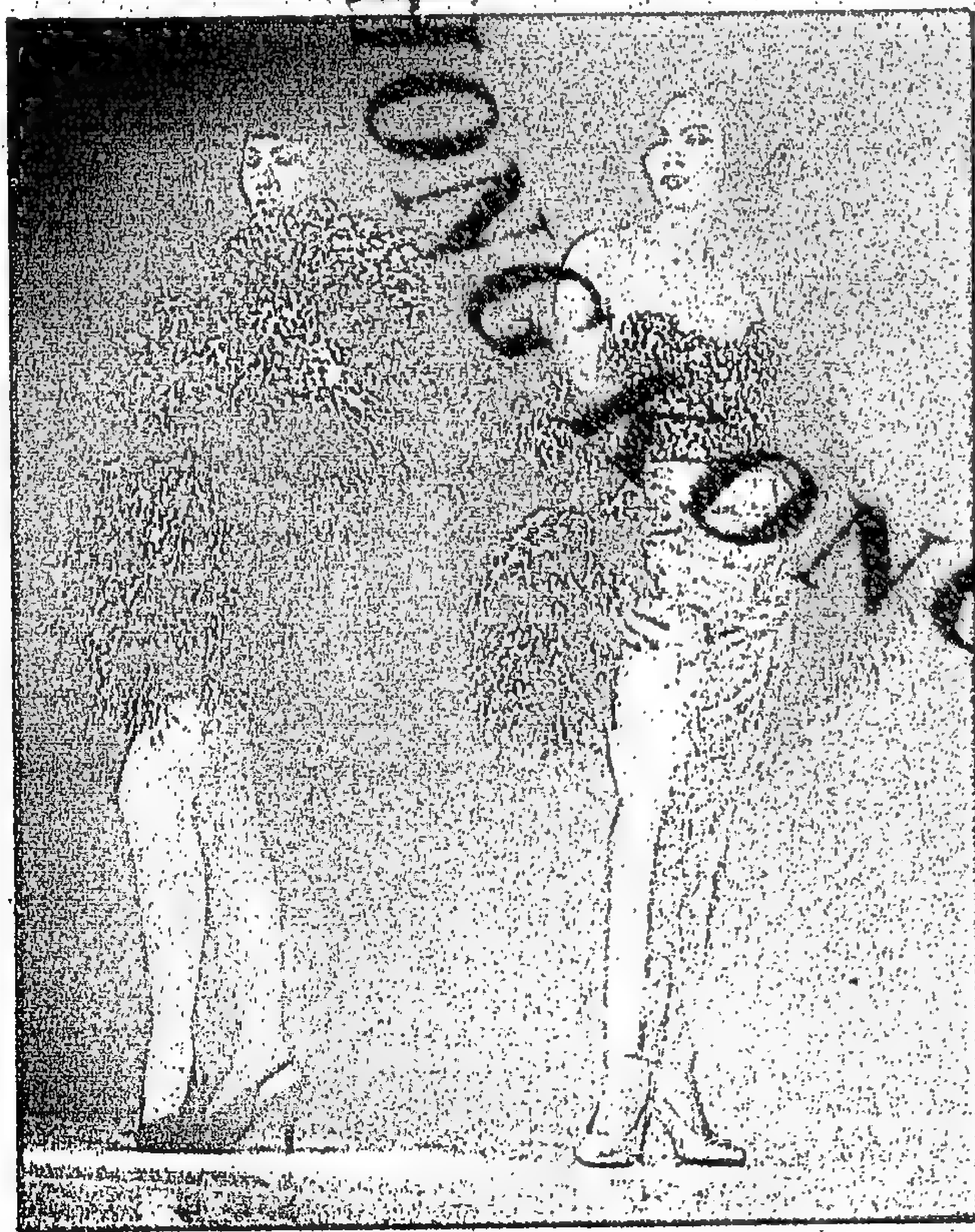
老友 KENTSON 老遠從滿地可被邀請至台北當一些系列運動裝設計師較多，當地同行皆知，前身已是台灣薪金至高的設計師。但近年除了設計運動裝系列外亦協助其母公司另一分支，進口時裝業務，負責買手方面任務，而帶進台灣市場名牌中尤以意大利超級大師 GIAN FRANCO FERRE 的作品。

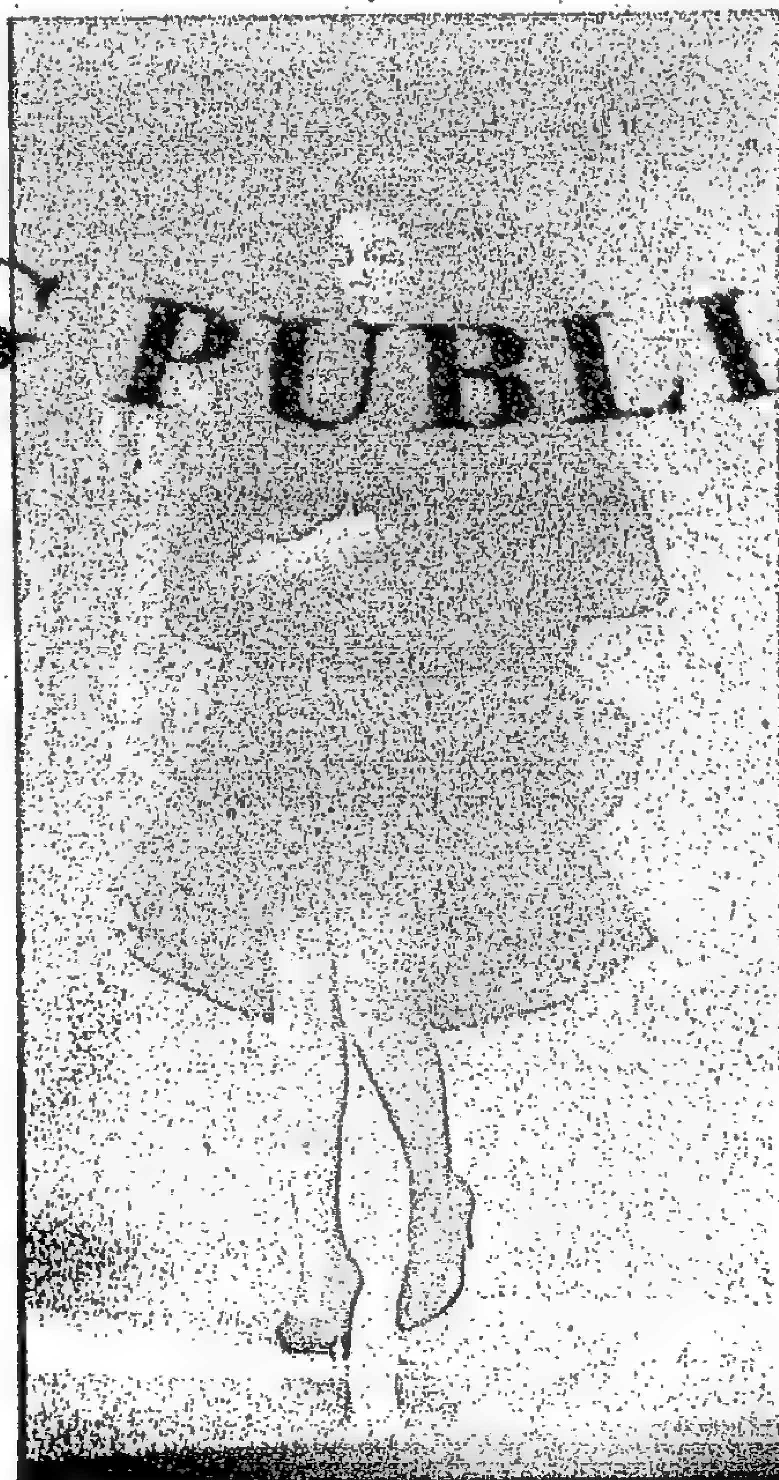
極名牌一度被稱作時裝王國之王的 DIOR 公司亦於兩年前邀請了 FERRE 爲[illegible]間爲 DIOR 的 HAUTE - COUTURE 貴族服裝部份作首席設計師。

FERRE 的系列貨，眞的很貴。在西武出售的 FERRE 冬天系列中，朋友偶然內進參觀，隨手看看一件紅色外套的價錢牌，不看尤自可，一看立時離場，四萬九千多元港幣。哈！數年前買一所小小房子的首期才只不過這數目而已。可想而知老友鄭文雅由 FERRE 設計的美麗









FERRE 出名，留意時裝的都知道大師除了爲自己名下系列設計的外亦出產了以 [illegible] 爲名的較廉價系列，而巴黎婚紗價錢在甚麼價位了。台灣近年消費能力極高，帶進 FERRE 般超級名牌對當地男女仕都應是個打扮級數向上的好媒介。

兩年前當 FERRE 堂而皇之，設計極華美而前衛的店子在台北敦化南路開業時，已舉辦了成爲城中佳話的時裝表演，當今本地名模如古嘉露、余嘉文等亦爲台上閃光四射的表演模特兒。今年，FERRE 在台北再辦大 SHOW，在當地 GRAND HYATT 出現，除了當地模特兒，更從日本運來四位男模及從香港請了我們四位資深紅模特兒琦琦、JANET MA、VICKKY 及 ELSA 作助陣演出。我們的文麗賢亦爲座上客，文小姐對主辦人事後說，這樣隆重的場面，人客都穿載至好地參與盛會，說是當地年中的時裝大盛事了。

鄧達智

亦舒《金粉世界》的震盪

亦舒小說的吸引力，來自許多個方面。

《金粉世界》是她的新著，一部短篇小說集。開頭的一個，篇名與書名相同，寫了一個單純留學的男孩子，一個在金粉世界裏打滾的女孩子，一段不可以有結果的感情。

那個男孩子的單純，使人心靈震盪。

我們這個社會，愈來愈欠缺的，是單純。

■小孩子的模仿與遊戲

有人說過，這個社會，已經沒有了單純。甚至，小孩子也不單純。

換句話說，單純，在這個社會裏，已經不能再生存了。便是寫給小孩子看的兒童小說，也不該單純。單純的兒童小說，是不適合小孩子看的。今天，小孩子也談情說愛了。

我很反對這個論調

起碼，持這個論調的人，是大糊塗。

其實，小孩子談情說愛，是很久很久以前就有的事，只是方式跟現在的不同。那是一種模仿，一種遊戲，一種很單純的東西。兩情相悅便可以玩結婚，天公地道。

■治療創傷的上佳藥物

電視機進入家庭。那末，電視節目會不會催孩子早熟呢？這是許多人的論調。

我以爲，一些孩子早熟的言論和行動，只是表面的東西罷了！孩子氣，畢竟還是藏在裏面的。當然，我說的是一般的情況。一般的情況，也就是多數的情況了。

即使欠缺了單純的東西，沒有了單純的東西，也不等於不需要。爲孩子提供單純的兒童小說，正是很好的補充。

單純，是治療創傷的上佳藥物，對孩子是這樣，對成年人也是如此。

■這個漆黑的深秋早上

《金粉世界》裏有一個短篇，叫「芳鄰」，裏面一個叫小雅的女孩子，傾慕隔壁一個完全沒有見過面的男性。她甚至連那個男孩子的相片也沒有見過。

她千方百計也打聽他，但又非當小心，不露痕迹。後來，那個男孩子的妹妹自美國回來，打理那個經過裝修的單位。自她的口中，女孩子知道他原來躺在美國的醫院裏，本來有了一點起色，後來病況又趨向沉重。

女孩子的胆子忽然大了起來，向她打聽他住在美國的哪一家醫院，知道之後，便立即辦手續，要前往美國探望他。

在女孩子起程的前夕，接到了她的電話。她哭着說，她的哥哥已經在美國病逝了。

小說是這樣結束的：「小雅緩緩放下聽筒，慢慢躺在床上。她用手枕着脖子，看着窗外，天亮了，但感覺上，這個深秋的早上卻是漆黑的。她再也沒有機會認識他。」

■那可愛的至美的單純

小雅的單純，純得至美。

在某個程度上，我們可以說，亦舒的這個短篇，是一個童話。

那是說，這個短篇，或者在我們的周圍是找不到的，但我們不會因此而不喜歡這個短篇。大力批評這個短篇不眞實，指責這個短篇是空中樓閣的人，得小心檢查一下自己，看看自己的心靈是不是已經閉塞了。

「芳鄰」適合香港所有的人閱讀。

香港人，拚搏得太厲害。戰場無父子，許多本來善良的人，漸漸都變得奸詐，變得狡滑，變得冷酷。最可怕的是，他們變了，卻不覺得，還以爲本來就是這樣，那是應該的。

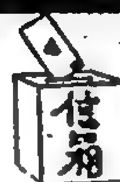
至美的單純，能陶冶心靈。

■那是侵入體會的冷酷

另一個短篇「分手」，寫一對讀飽了書的年輕夫婦，結婚不過三年，卻不知怎的，在沒有爭吵，沒有齟語的情況下，彼此不約而同地疏遠起來。

他們分房而睡。過了不久，覺那樣做也解決不了問題，便平靜地協議分居。那過份的平靜，叫人感受到侵入體會的冷酷。

這個短篇，使人警覺、反省。



個體導向程式設計的基本觀念(四)

定義：
資料隱藏（data hiding）是程式設計者的一種自律：程式設計者如果要觀察或修改一個個體的狀態，只透過該個體的型態的公共介面爲之。絕不透過其他方式。

資料隱藏可以應用於任何語言。C++的語法自然是更進一步支援這項觀念。

定義：
資料抽象是指型態加上資料隱藏。

在C++中，程式設計者用class宣告使用者定義型態。Class的語法讓程式設計者把資料結構和公共介面合爲一個單位。一個class有兩種成員：資料和函數。所有同型態的個體都有同樣的成員函數（member function）和資料結構。每個個體有自己的儲存成員的應用方式和C語言的結構欄位相，也就是個體或變數的範圍內，任何地方都可以叫用。而private成員只能在成員函數內部用到。還有另一種能見度，稱爲protected（保護）。筆者在本篇暫不介紹protected。

資料抽象在C++裏面是指一個class，其資料成員皆爲private，而由public函收構成此型態的公共介面。當然不一定要把class宣告此種型態，但從現在起本文中我們假設所有的型態都是資料抽象。下期將舉一個相當古典的例子。

讀者如有任何有關電腦方面的應用問題，可來信領先電腦中心負責人收。

英國列斯特大學 MBA 遙距課程現正招生

英國列斯特大學（University of Leicester）位於英國中部之列斯特郡，該區經濟繁榮，交通便利，距離首都倫敦只需一小時車程。

列斯特大學建於一九二一年，由英國皇家特許（Royal Chartered）授權頒授各級程度的文憑及學位。列斯特大學設有文學院、理學院、工程學院、法律學院和醫學院。在大學本科課程中提供超過五十多個不同的主科科目。而該大學對太空物理學、遺傳學和通訊科技之研究，更在世界上享有盛名。

在研究院方面，更有研究証書、研究院文憑和一年制之碩士學位課程，更有哲學碩士及哲學博士學位供同學修讀。

現在，同學如想修讀列斯特大學的工商管理學碩士課程，除了可親身赴英外，更可透過遙距修讀方式在港修讀。這個課程爲期兩年半至三年，同學需要修讀三個主修課題：包括 Method and Techniques of Management，Method and Techniques of Analysis，Method and Techniques of Strategy，兩個必修科目和提交一份研究報告。

一直以來，列斯特大學都不斷委派多位主要行政人員及教授來港與同學聚會及主持研習討論會，如：有工商管理碩士課程主任 Professor Peter M. Jackson，經濟學系系主任 Professor George Norman，課程統籌主任 Ms. Pat A. Greatorex 和經濟學學系講師 Mr. Nigel M. Healey，據參與聚會及課堂所表示，此等活動使他們對修讀這個課程有更深入的了解，更能掌握以遙距形式完成一個碩士學位課程。

列斯特大學的 MBA 遙距課程現正接受九二年度一月份入學申請，有興趣的人仕請向國際遙距教育中心（香港）International Institute of Distance Learning (Hong Kong)查詢詳情。電話8613338

多一點美的風姿

一個人，要想有過人的風姿，只要具備下面六點：

一、素潔整齊的儀容。穿戴不一定要珍貴浮華，却必須整齊潔淨，經常保持整潔的儀表，縱然是粗衣麻布，也會給人以自然美的好印象。

二、悅耳動聽的談吐。與人交談時，要和藹可親，談吐風趣。時刻留心語調是否柔和悅耳，不能夾雜使人討厭之處，如粗言穢語、趾高氣揚等等。

三、自然大方的風度。常常保持自然、愉快的神態，使人感到溫和易於接近。在陌生的場合裏，面對初次見面的人，落落大方會獲得更多的朋友。

四、高尚風雅的愛好。每一個人可能有各自獨特的嗜好，如彈一手好鋼琴，唱上兩首好聽的歌曲，或者對某個話題有獨到的見解，這也會在社交中獲得更大的成功。

五、清麗脫俗的化妝。要常注意美容技巧，濃裝艷抹失去美感效力，成功的美容術是適當的化妝，恰到好處才襯托出美。

六、[illegible]明快的風姿。如果可能的話，[illegible]多睡一小時，數周後，你會有[illegible]更清新的頭腦，更溫柔的脾[illegible]和更多的善於應付的機智。

如果持之以恒，便可獲得美的風姿。

申孜

元朗廣場節目表：

十一月廿三日（星期六）至廿四日（星期日）
新世界傳訊展
新世界傳訊主辦



新翠商場節目表：

十一月廿二日（星期五）至廿四日（星期日）
警察招募展覽
香港皇家警察主辦



中港城節目表：

十一月廿三廿四日
星期六至星期日
上午十時至下午六時
幼聯慈善籌募大抽獎
由香港幼兒教育服務聯會有限公司主辦
高層地下露台



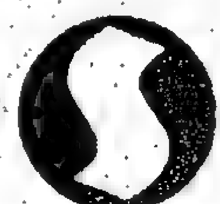
信德中心節目表：

十一月廿二日至十一月廿四日
消化性潰瘍展覽會
上午十時至下午七時
三樓



觀塘廣場節目表：

Nov 25 - 30,91
星期一至六
"91 最新皮具及美食展銷"
由惠利行主辦
地下大堂



荃灣廣場節目表：

十一月廿三日（星期六）
至廿四日（星期日）
大發車展
大發汽車主辦

十一月廿四日（星期日）
下午三時至四時
小丑默劇
荃灣廣場主辦



帝國中心節目表：

"兒童癌病展覽"
香港中文大學兒童癌病基金
十一月二十二日至十一月二十四日
帝國中心地下大堂



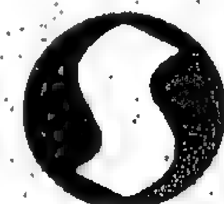
屯門市廣場節目表：

"傢俬展覽"
永興傢俬公司
十一月二十二日至十一月二十四日
一樓音樂噴泉側"B"走廊

"[illegible]射卡拉 OK 大賽及展覽"
信[illegible]有限公司
十一月二十二日至十一月二十四日
一樓音樂噴泉大堂

"麗的呼聲（[illegible]）展覽"
麗的呼聲（香港）有限公司
十一月二十[illegible]至十一月二十四日
一樓音樂噴泉"A"走廊

"地球之友"聖誕咭籌款特賣
地球之友
十一月二十八日至十二月一日
一樓音樂噴泉側"B"走廊（近警崗）



新世界中心節目表：

十一月二十四日
樂韻悠揚購物樂——旋律五重奏
商場地下
下午一時至三時分
由新世界中心主辦

十一月二十九日
新一代家庭展銷會
新世界中心廣場
中午十二時至下午七時
由迪生廣告有限公司主辦

十一月二十九日
中國文藝表演——中國民樂演奏
商場地下
下午六時至七時
由新世界中心主辦



每週星座 ZODIAC

一月二十一日——二月十九日

水瓶座：小心車禍、刀傷、火傷。即使極小的事也可當作話題來談論。發揮良好的記憶力。勿太感情用事。做事雖稍有不順，但得到四週的人幫助。在活動中擁有領導權，但個人的時間却相對地減少，當然你是不允許推却的。

二月二十日——三月二十日

雙魚座：電話和信件是麻煩的開端，來意不明的陌生人要小心提防。早上出門時，別忘了要携帶的東西。堅持己見易起紛爭。若什麽事都要等到天明的話，會使進度緩慢。與其依賴他人，不如早些自己動心較順利。

三月二十一日——四月二十日

白羊座：看似風平浪靜，却又波濤洶湧，過於招搖使你與對方的友情產生裂痕。反省自己的言行，勿多管閒事，只要洩露秘密，流言馬上四佈。感受到强勁對手的壓力，但勿心急，努力向目標邁進，充滿鬥志將能迎接挑戰。

四月二十一日——五月二十日

金牛座：與有益於工作的事。不要侵犯他人的權益，自以爲是好意相助，對方或覺得你好管閒事。向藝術挑戰，寫寫小說吧！擴大交友範圍，對一向不往來的朋友也可以積極地主動與對方連絡。冷靜分析現況，理想於事無補。

五月二十一日——六月二十一日

雙子座：不可對將來抱有不安的心理，應學習堅强，從長期的困擾中解脫出來。把精神寄託在社會服務活動上。神經過敏易受四週的人所左右。最理想的辦法就是忍耐，反省是很重要的。保持心情舒暢，注重實際。

六月二十二日——七月二十二日

巨蟹座：過度的節約並非小氣的行爲。發揮說服力。小心和不應做出不合常倫的戀情。凡事別說得過火，須知玩火自焚，否則易惹禍上身。避免有醜聞發生。亂發脾氣易開罪別人。和朋友爭吵應先道歉，宜講道理，免予人壞印象。

七月二十三日——八月二十三日

獅子座：欲速則不達，正確才是最重要的，大志得以如願以償。體力與耐力皆超人一等，不可能的事情成爲可能，集中力强。未考慮週全的冒險行爲最好避免，脚踏實地才能安全保身。雖被人孤立，但却有好機會降臨。

八月二十四日——九月二十二日

處女座：即使不滿也不可出言諷刺，最好別和長者開玩笑，凡事應三思而後行。親切地和他人招呼，你的人緣會愈來愈好。金錢方面易惹禍上身。再三考慮的結果下，你會改變原先的計劃。本週會發現自己向來隱藏的能力。

九月二十三日——十月二十三日

天秤座：有臨時收入，口袋飽飽的。別上了愛挑撥是非者的當，注意禍從口出。曖昧的言行容易招人誤會。直覺不太靈活，不要相信自己的預感。自吹自擂後，對自己充滿信心。困難解決後，鬆了一口氣，注意易犯錯。

十月二十四日——十一月二十二日

天蠍座：一時興起的冒險心不可過份勉强，否則會遭意外傷害。默默耕耘，擔任他人交待的任務。小心虛假情報。或會因小事而與人發生爭吵。如意氣用事，會使情況更惡化。表現自己，但[illegible]會招人反感。

十一月二十三日——十二月二十一日

人馬座：牽强的行動只會製造出敵人。不要與姐妹吵架。對家人不高興，家中整天氣氛都很悶。定下目標心情才會愉快。乍見似乎很中聽的話，其後果並沒什麽大不了，不必有太大的期待。睡眠不足和精神鬱悶，使體力下降。

十二月二十二日——一月二十日

摩羯座：凡事能夠如願以償，有好機會也不要操之過急，改掉心浮氣躁的毛病。身邊環境洋溢着快樂的氣氛。有人邀你一起運動，心情愉快。計劃個小旅行，[illegible]心情。傾聽從朋友處得到的消息，不要妄自菲薄和優柔寡斷。

脫髮爲年青人帶來煩惱

德國的 DRALLE 在漢堡的頭髮科學研究實驗室，經過多年深入研究，研製出 NERIL「護髮靈」系列護髮用品，幫助大家解決有關煩惱。

首先，大家要了解脫髮的原因：營養不足，細菌令頭皮受感染，頭皮發癢，髮根炎症和頭髮過度受損也可導致脫髮。事實上，這些都是可以避免。

正常健康的頭髮生長過程，要經過三種截然不同的階段：(一)生長期——這個時期的頭髮，在髮乳突部不斷生長，大概維持三至五年便停止生長。(二)過渡期——大概維持兩個星期，由毛囊開始向外生長，形成一根頭髮。(三)休息期——這個階段只維三至四個月，雖然長出一根頭髮，但是不表它會繼續生長，與此同時，頭髮下端有另一根新髮漸漸形成，向上推出，迫使舊髮脫落。在這正常的新陳代謝作用，每天最少有五十到八十根頭髮脫落，再長新髮。如果乳突的營養受到干擾，那麽，頭髮的代謝作用就會在這個時期結束，新髮便不再長出，脫髮現象開始顯著。不過，這時候的髮乳突可以依靠 NERIL「護髮靈」系列幫助，恢復生機。

德國 NERIL「護髮靈」護髮產品系列，全是精心配製，供缺乏生長能力的髮乳突，通過生物質葯物進行滋養。抗拒頭皮屑的產生，防止微生物的感染和髮根發炎的影響，提供多種必要條件幫助頭髮正常生長。各項護髮產品互相配合使用，見效更快。



送給男士的鑽飾

很少女性會不喜歡鑽石。

傳統習慣更多數是男士餽贈鑽石予女士，因爲一顆晶瑩的鑽石或者閃耀奪目的鑽飾，可能佩戴在女士身上會更爲好看。

不過，時代不斷變遷，今日的女士們實在也可以突破傳統，出其不意的送他一件鑽石禮物，讓他驚喜一番。

事實上，古時只有男性才准佩戴鑽石，當時的皇帝和將軍喜把鑽石鑲在權杖、寶劍及盔甲上，代表權力及威信。

今日，大多數人都視鑽石爲高貴品味與成就的象徵，而男女之間亦以鑽石代表堅貞不移的愛情。

在適當時刻爲你所愛的男士送上一份鑽石鑲造的禮物，會把你倆感情拉近一步。

現時市面出售的男士鑽飾也相當多，你可就他的個人風格、衣著品味和職業來選擇。如果他是銀行家型、衣着比較保守而穩，一個鑲有鑽石的錢夾不但實際，而且符合他的身份。

如果他是外向型，從事廣告或公關工作，需要不少交際應酬，那麽鑽石飾物會比較適合。

在衆多男士鑽飾中，戒指是最流行和受歡迎的一種，因爲戒指的款式千變萬化，由單頭鑽、姓名字母鑲鑽，以至鑲多粒鑽石配襯黑安力士石等等，都各有千秋。（雁）

電視精選

「富貴逼人」

十一月廿四日 （星期日）晚
七時零五分　本港台
演員：董驃、沈殿霞、曾志偉

故事講述董驃、沈殿霞一家五口居於公共屋邨，常盼望一朝發達，可向街坊炫耀，三名女兒陳奕詩、李麗珍、關珮琳經常鬥氣、加上陳的男友曾志偉弄至家中永無寧日。

董任職電視台新聞報導員，偶然揭發高層主管間的私情而被委重任。其發達夢終成事實，幸運地中了六合彩頭獎。可惜在投資董弟姜大偉的財務公司，卻遭逢破產，巨款化爲烏有，與此同時，女兒關珮琳被綁架，衆人正感徬徨絕望之際，卻有奇蹟出現……





「靈幻小姐」

十一月廿五日 （星期一）晚
九時三十五分　本港台
演員：馮寶寶、徐少強、樓南光、董驃

故事講述馮寶寶飾演之馬珍妮炙手可熱之紅星，一次導演取消通告，便聯同戲中拍檔徐樂民（徐少強）飾及衆工作人員往酒廊飲酒，豈料卻碰上徐之妻子王小敏（王玉環飾），敏是一名妒忌心甚重之醋娘子，見徐與珍狀似親熱，一怒之下竟然回家身穿紅衣自殺。

敏死後，徐往問米，敏表示要珍以命相抵，並頻頻鬧至片場搗亂，更欲借珍之手殺夫，猶幸得片場看更福伯（鍾發飾）恭奉一女鬼（劉千偷飾）奮力營救。不過，女鬼並未因而打消她的復仇計劃，福伯只好找來師兄（董驃飾）一起對付女鬼，一場驚心重魄的人鬼戰遂告展開……



「忠義群英」

十一月廿九日 （星期五）晚
九時三十五分　本港台
演員：張學友、莫少聰、梁朝偉

故事背影爲動盪的三十年代中國，其時軍閥瓦解，軍人流離失所，無以爲靠，卒落草爲寇，倫爲土匪，令農民飽受滋擾，生活苦不堪言。

廣西某個小村的村民，爲保家園遂聘請俠士抵抗土匪。七名來自五湖四海，性格殊不相同的俠士接納了此任務後，面對的却是重重的困難。抗賊之餘，亦要應付一些無知村民的排斥刁難，再加上其中兩名青年俠士與一名村姑產生感情，惹來不少守舊村民的疑竇及敵視，令這三角關係更見微妙。

小村終於遭受土匪攻擊，因村民毫不團結，令土匪勝了一仗。村民終於發覺團結的重要，究竟村民是否可以與七位忠義群英聯手成功打退土匪？



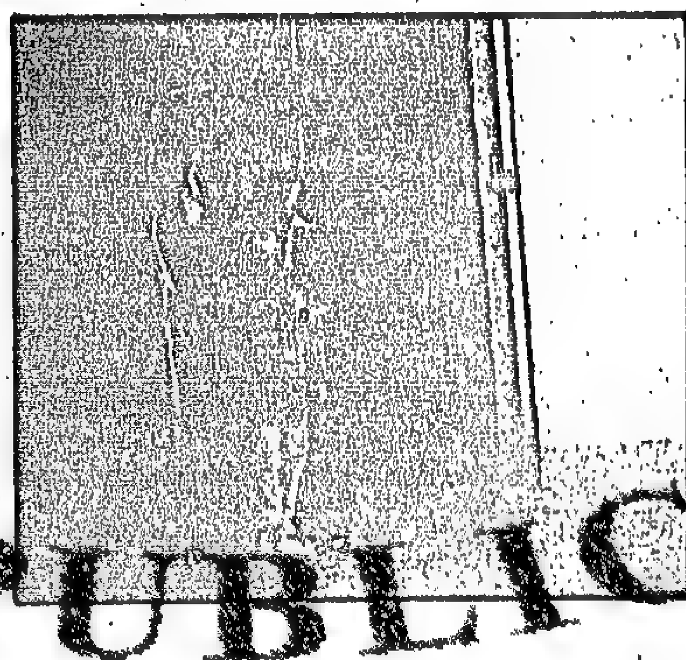


「香港奇案」之「血紙盒」

十一月二十三日 （星期六）晚
九時三十五分　本港台

死者被發現時陳屍紙盒，雙乳被割掉，下體遭火烙，警方以外國的科學鑑證技術作爲調查指引，並拘捕一名疑兇。疑兇被控謀殺，証據是死者指甲內的纖維與其衣服纖維脗合。終於，法庭宣佈被告罪名成立，惟其却堅決否認謀殺。

經過不斷的上訴，此案遂發還高院重審，原來少女被殺當日，曾約會同學要取回錄音帶，結果，錄音帶成爲重要証物。



「香港奇案」之「北地胭脂」

十一月三十日 （星期六）晚
九時三十五分　本港台
演員：孫名翠、陳佩珊

「北地胭脂」講述由孫名翠飾演的北京少女，一直夢想在歌壇闖出名堂。在深圳夜總會演唱的日子，令她感受到人情冷暖。後來，她輾轉的來到香港，却依然過着在夜總會唱着別人的歌的日子。

終於，爲了增加自己的知名度，她決定不顧一切的豁出去，第一步是替成人雜誌拍攝艷照，想不到竟然因而闖出名堂。面對三級影帶商人甘詞厚幣的游說下，她是否會選擇一條沒有機會回頭的通路？又或者，她可以從而獲得更多？



爭雄歲月

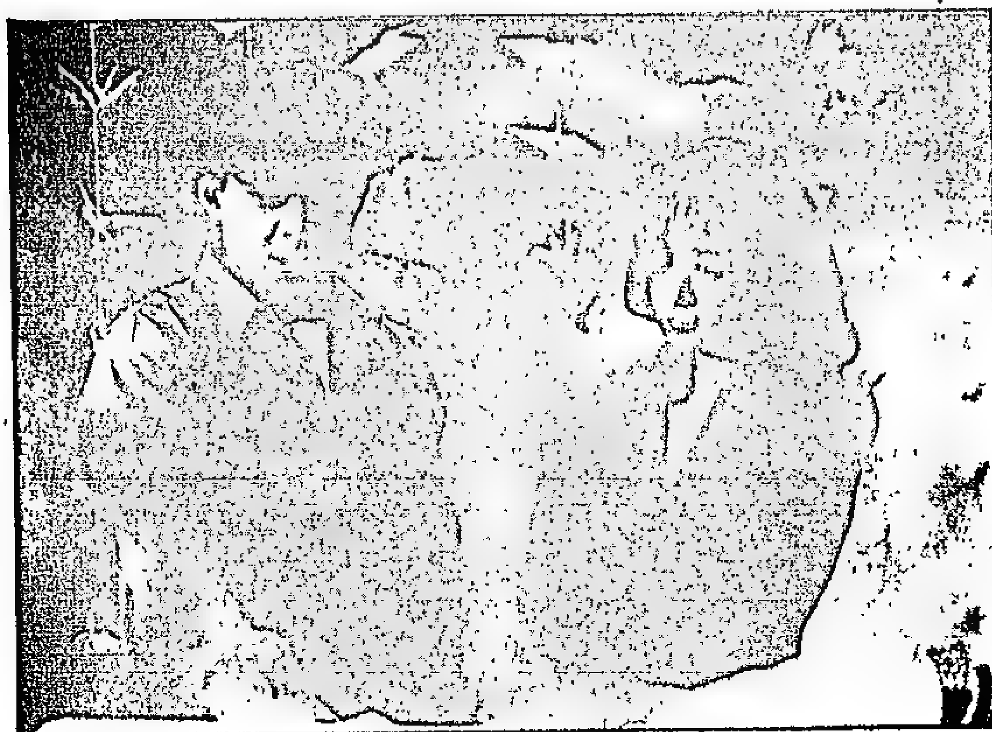
十二月二十五日 （星期一）晚
七時三十分　本港台

「爭雄歲月」故事時空跨越六十至九十年代，劇中人物的成長過程反映著近三十年來香港社會發展變遷，亦將本地社會中一些人物求取成功的掙扎過程展現螢光幕前。

故事主人翁江偉南（黃日華飾）成長於六十年代的香港，家境清貧但聰明勤奮，與何志峯（吳毅將飾）、丁國邦（宗楊飾）及容澤成（連偉健飾）同爲一名校之好友。後來受一次炸彈事件牽連，南因堅持原則，拒寫悔過書，結果被逼退學。在前途盡毀，前路茫茫之際，南只得隻身跑到外地工作維生。

十年人事幾番新，南回港後，昔日的好友各有不同之遭遇。峯因母親與人私逃，仇恨心激發其向上爬之意志，遂巴結富商的成，在其公司內大展拳腳。及後峯之母親突然回港，峯恨母之心難以平復，錯手將其誤殺。此事爲南揭發，爲了原則而指證好友，峯把心一橫，誣告南爲同謀，結果雙雙被判入獄。

南出獄後，一連串的事件令南與峯之間的誤會及仇恨加深，兒女私情，手足之義，教故事主人公翁墮進一個不可再抽身而出的死亡遊戲，爲了爭取最後勝利而傾盡全力……



（以上資料由亞洲電視提供）

翡翠台

11月23日（星期六）
6:00 香港81
6:45 香港早晨
9:10 網球女將卡通
9:35 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
12:20 香港藝術家系列
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 週末任你點
2:30 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
4:05 小飛俠PETER PAN卡通
4:35 忍者小靈精
5:00 露絲小姑娘卡通
5:25 機甲艦隊卡通
5:50 青春百份百
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 警訊
7:30 雄財偉略
8:00 性本善及明珠轉播站
8:30 寰宇風情
9:00 勁歌金曲
9:45 皇家鐵馬
10:45 挑戰生命力
11:45 晚間新聞
12:05 廣告雜誌
12:25 龍珠二世
01:15 翡翠音樂幹線
02:45 粵語長片：「媚娘」
04:25 粵語長片：「姊妹心」

11月24日（星期日）
6:00 香港81
6:40 河山風貌
7:05 知多啲健康啲
7:35 識多一點點
8:25 小松鼠老友記
8:55 夢幻石
9:30 龜之忍者
9:55 甜甜小公主卡通
10:25 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
4:30 求知奇遇記卡通
4:50 愛花仙子卡通
5:20 SUNDAY新地帶
6:20 奉告
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 經濟集
7:30 柏林周記
8:00 K-100及明珠轉播站
8:30 無綫電影之魅影迷情
10:30 廣告雜誌
10:45 晚間新聞
11:05 玉蘭油美的約會
11:10 一番大和想
11:40 現代軍備大揭秘
12:05 青春夢HIGHWAY
01:25 粵語長片：「金鈕扣」
02:55 國語長片：「微笑」
04:30 粵語長片：「火網英雄傳」

11月25日（星期一）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 乞嗤大魔王卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 粵語長片：「面子問題」
11:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
2:20 下午劇場之銀色旅途
3:15 都市方程式
3:45 莎莉變變變卡通
4:15 功夫貓黨卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳真機
5:40 俠盜羅賓漢
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
7:05 卡拉屋企
7:35 大家族
8:35 娛樂新聞眼
8:45 新聞報導
8:50 怒劍嘯狂沙
9:50 翡翠銀禧當年情
9:55 歡樂今宵
11:20 晚間新聞
11:40 話當年及今日財經
11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
11:55 獵鯊行動
12:55 粵語長片：「三年一哭二郎橋」
02:20 粵語長片：「薛仁貴三戲柳金花」

11月26日（星期二）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 乞嗤大魔王卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 粵語長片：「香江花月夜」
11:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
2:20 下午劇場之京華春夢
3:15 都市方程式
3:45 莎莉變變變卡通
4:15 功夫貓黨卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳真機
5:40 俠盜羅賓漢
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
7:05 卡拉屋企
7:35 大家族
8:00 新聞報導
8:35 娛樂新聞眼
8:45 新聞報導
8:50 怒劍嘯狂沙
9:50 翡翠銀禧當年情
9:55 佳人有約
10:50 城市獵人
11:20 晚間新聞
11:40 話當年及今日財經
11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
11:55 獵鯊行動
12:55 粵語長片：「半壁江山一美人」
02:40 國語長片：「黑白傘」

11月27日（星期三）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 乞嗤大魔王卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 粵語長片：「春殘花未落」
12:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
2:20 下午劇場之京華春夢
3:15 都市方程式
3:45 莎莉變變變卡通
4:15 功夫貓黨卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳真機
5:40 俠盜羅賓漢
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五分鐘講事論事
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
7:05 卡拉屋企
7:35 大家族
8:35 娛樂新聞眼
8:45 新聞報導
8:50 怒劍嘯狂沙
9:50 翡翠銀禧當年情
9:55 歡樂今宵
11:20 晚間新聞
11:40 話當年及今日財經
11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
11:55 獵鯊行動
12:55 議事論事
01:25 粵語長片：「十二欄杆十二段」
03:00 粵語長片：「七彩蝴蝶精」

11月28日（星期四）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 乞嗤大魔王卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 粵語長片：「冷暖親情（上）」
11:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
2:20 下午劇場之京華春夢
3:15 都市方程式
3:45 莎莉變變變卡通
4:15 功夫貓黨卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳真機
5:40 俠盜羅賓漢
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
7:05 卡拉屋企
7:35 大家族
8:35 娛樂新聞眼
8:45 新聞報導
8:50 怒劍嘯狂沙
9:50 翡翠銀禧當年情
9:55 璀璨繽紛25年
10:50 新聞透視
11:20 晚間新聞
11:40 話當年及今日財經
11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
11:55 獵鯊行動
12:55 粵語長片：「跨鳳成龍」
02:45 粵語長片：「黑旋風」

11月29日（星期五）
6:00 香港81
6:40 香港早晨
9:10 點蟲蟲
9:25 乞嗤大魔王卡通
9:35 閃電傳真機
10:30 粵語長片：「冷暖親情（下）」
11:55 太平天國
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:15 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
2:20 下午劇場之京華春夢
3:15 都市方程式
3:45 莎莉變變變卡通
4:15 功夫貓黨卡通
4:40 兒歌通訊站
4:45 閃電傳真機
5:40 俠盜羅賓漢
6:10 金曲挑戰站
6:15 財經消息
6:20 五稜鏡
6:30 六點半新聞報導及天氣報告
7:00 K-100通訊站及明珠轉播站
7:05 星期五檔案
7:35 大家族
8:35 娛樂新聞眼
8:45 新聞報導
8:50 怒劍嘯狂沙
9:50 翡翠銀禧當年情
9:55 歡樂今宵
11:20 晚間新聞
11:40 話當年及今日財經
11:50 飛圖鐳射卡拉OK流行榜
11:55 樂韻夜風情
01:40 粵語長片：「雞吼記」
03:15 粵語長片：「高君保夜探營房」

明珠台

11月23日（星期六）
7:00 -8:30 CBS EVENING NEWS
8:30 牧犬有方
9:00 星空戰衛卡通
9:25 娃娃娃世界
9:30 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
10:30 THE ELECTRIC COMPANY
11:00 THE RACCOONS SERIES
11:30 猛龍出租
12:20 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
1:20 今日法國
1:25 TALESPIN
1:50 小松鼠老友記
2:20 迪士尼奇妙世界
3:15 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
5:00 THE PONDLES
5:15 數學特工隊
5:45 ZAP RAP
6:15 [illegible]
6:20 [illegible]及明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 明珠74[illegible]
9:30 新聞報導
9:45 鐵金剛勇奪巡航導彈
12:20 MAXELL音樂動感和明珠快訊
12:25 夜激情：有尾的女人
02:00 午夜影院：愛你變成害你

11月24日（星期日）
7:30 CBS EVENING NEWS
8:30 NEWS REVIEW
9:00 星空戰衛卡通
9:25 娃娃娃世界
9:30 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
10:45 美式足球聯賽
11:30 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
[illegible]30 THE PONDLES
2:40 學警出更卡通
[illegible] 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
[illegible]
[illegible] 第卅八屆澳門格蘭披治大賽
[illegible]卡通
[illegible] BEEZWACKS
[illegible]
6:20 荷里活娛樂新聞眼及明珠快訊
7:15 新聞報導及天氣報告
7:40 意大利足球聯賽
8:30 六十分鐘時事雜誌
9:30 新聞報導
9:45 雙聲影畫：靈界來客
11:40 MAXELL音樂動感和明珠快訊
11:45 藏之大地
12:40 午夜影院：玉女痴男

11月25日（星期一）
7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 教育電視
[illegible] 芝麻街
[illegible] [illegible]小靈精
6:45 我是小天仙
[illegible] 新聞報導及天氣報告
[illegible] MAXELL音樂動感和明珠快訊
8:00 星晨旅遊寰宇風情畫
8:35 笑笑小電影
9:00 華爾街外望
9:30 新聞簡報
9:35 魔鬼新娘
11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 六十分鐘時事雜誌
12:55 明珠檔案

11月26日（星期二）
7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 BEEZWACKS
6:45 鬼馬管家俏波士
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 明珠快訊
8:00 20/20時事雜誌
8:30 新牌大狀
9:30 新聞簡報
9:35 名作家劇場：死亡速遞
11:35 MAXELL音樂動感及明珠快訊
11:45 新聞簡報
12:00 馬來西亞航空與我同遊
12:05 華爾街外望
12:30 GILLETTE WORLD SPORT SPECIAL
12:55 寂寞的心俱樂部

11月27日（星期三）
7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 教育電視
[illegible] 芝麻街
[illegible] [illegible]恐龍仔
[illegible] BILL COSBY半小時
[illegible] 新聞報導及天氣報告
7:55 明珠快訊
[illegible] 今日英國
[illegible] 議事論事
[illegible]30 英國足球聯賽
9:30 新聞簡報
9:35 LISA STANS[illegible]知音
1035 HOT SHO[illegible]
11:35 MAXELL音[illegible]珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 星晨旅遊寰宇風情畫
12:25 禁斷戰龍

11月28日（星期四）
7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 ZAP RAP
6:45 肥媽日記
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 明珠快訊
[illegible] 放眼香港
[illegible] 超級大亨
[illegible] 新聞簡報
[illegible] ALFRED DUNHILL THEATRE：紐約故事
11:45 新聞報導
12:00 ALFRED DUNHILL THEATRE：紐約故事
12:30 MAXELL音樂動感和明珠快訊
12:35 馬來西亞航空與我同遊
12:40 歐洲[illegible]
[illegible] MIDNIGHT SAGAS：浮行

11月29日（星期五）
7:30 -8:30 CBS EVENING NEWS
12:00 -4:00 教育電視
5:15 芝麻街
6:15 傻狗大偵探
6:45 流氓表哥
7:15 新聞報導及天氣報告
7:55 MAXELL音樂動感和明珠快訊
8:00 明珠檔案
8:30 史匹堡幻海[illegible]
9:00 JOYCE時裝快訊
9:30 新聞簡報
9:35 明珠930：[illegible]48小時
11:35 MAXELL音樂動感和明珠快訊
11:45 新聞報導
12:00 夜激情：死唔眼閉
01:25 午夜影院：瑪莉亞的情慾

節目如有更改，以電視台臨時公佈為準。 明珠台每晚六時十五分後，大部份節目均附有中文字幕

本港台

11月23日（星期六）
7:00 [illegible]
8:40 冷暖人間
9:05 青蛙小靈精
9:30 方大週末[illegible]
10:00 金剛戰[illegible]
11:55 神劍英雄
11:30 國家地理[illegible]
12:30 鐵証當年
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 週末電影PUNCH：南拳北腿
2:45 香港國際羽毛球錦標賽
4:00 出位放送組
4:30 神勇飛鷹俠
5:00 球場小神將
5:30 靈幻小子
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告
6:55 奉告
7:00 十二金剛
7:45 MAXELL娛樂快訊
8:00 十九屆KARAOKE歌王爭霸戰
9.00 九點鐘新聞／天氣報告
9:35 香港奇案之血紙盒
11:30 鐵証當年
11:45 夜間新聞
12:00 本港馬照跑：賽馬預測
01:00 邊緣三級半：奇門天書
02:35 國語電影：制世王

11月24日（星期日）
7:00 仙女下凡
7:50 醒目阿寶
8:15 青蛙小靈精
8:40 醒目鬼精靈
9:05 新動物村
9:50 出位放送組
10:20 少年警訊
10:35 警訊
10:50 方太美食廣場
11:45 港角鏡
11:55 高山王國不丹
12:30 賭車速遞
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告
1:00 賽馬日
[illegible] 球場小神將
[illegible] 新地MUSIC TV
[illegible] 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告
6:55 奉告
7:00 本港台快鏡
7:05 合家歡影院：富貴[illegible]
9.00 九點鐘新聞／天氣報告
9:35 過界時代
10:35 音樂潮流全接觸
11:30 鐵証當年
11:45 夜間新聞
12:00 本港馬照跑：賽馬結果
01:00 午夜激情
02:00 粵語電影：黑白道

11月25日（星期一）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 出位放送組
9:30 方太生活廣場
10:00 捉鬼大丈夫
10:55 歡樂早場：血債血償
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 公關小姐
2:05 方太生活廣場
2:35 湖海爭霸錄
3:25 我[illegible]
4:20 出[illegible]
4:50 [illegible]
5:05 [illegible]防衛隊
5:30 HE-MAN傳奇
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:55 五稜鏡
7:00 柏林週記
7:25 銀色速遞
7:30 爭雄歲月
8:30 分分鐘多星道
8:35 勝者為王遊戲版
9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
9:35 週一港產片：靈幻小姐
11:28 國際台快鏡
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：大彩池
01:20 武俠帝女花
03:00 午夜影院：人海雙雄

11月26日（星期二）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 出位放送組
9:30 方太生活廣場
10:00 捉鬼大丈夫
10:55 歡樂早場：追妻記
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 寶金花
2:05 方太生活廣場
2:35 湖海爭霸錄
3:25 我係TUNA FI
[illegible] 出[illegible]放送組
[illegible] 神[illegible]
[illegible] 地[illegible]防衛隊
[illegible] HE-[illegible]
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:47 六合彩
6:55 五稜鏡
7:00 青年本色
7:25 銀色速遞
7:30 爭雄歲月
8:30 分分鐘多星道
8:35 勝者為王遊戲版
9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
9:35 香港乜都有
10:35 亞洲新挑戰
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：賽馬預測
01:20 武俠帝女花
03:00 午夜影院：大觀園

11月27日（星期三）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 出位放送組
9:30 方太生活廣場
10:00 捉鬼大丈夫
10:55 歡樂早場：[illegible]
12:45 十二點九[illegible]告／經濟快訊
1:05 [illegible]花
2:05 方[illegible]生活廣場
2:35 湖海[illegible]
3:25 我係[illegible]NA FI
4:20 出位放送組
4:50 神馬[illegible]
5:05 地球防衛隊
5:30 HE-MAN傳奇
6.00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:55 五稜鏡
7:00 講事論事
7:25 銀色速遞
7:30 爭雄歲月
8:30 分分鐘多星道
8:35 勝者為王遊戲版
9.00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
9:35 肥趣電視台
10:35 時事追擊
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：賽馬結果
01:20 武俠帝女花
03:00 午夜影院：血繡鞋

11月28日（星期四）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點[illegible]
7:12 天氣報告
7:15 七點[illegible]
7:30 [illegible]
7:40 [illegible]
7:45 七點九[illegible]
8:00 八點新聞
8:12 [illegible]
8:15 [illegible]
8:30 八點半新聞
[illegible] 當天日誌
[illegible] 八點九新聞
[illegible] 出位放送組
[illegible] 方太生活廣場
[illegible] 捉鬼大丈夫
10:55 歡樂早場：平步青雲（上）
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 寶金花
2:05 方太生活廣場
2:35 湖海爭霸錄
3:25 我係TUNA FI
4:20 出位放送組
4:50 神馬[illegible]
5:05 地球防衛隊
5:30 HE-MAN傳奇
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:47 六合彩
6:55 五稜鏡
7:00 時事百[illegible]
7:25 銀色速遞
7:30 爭雄歲月
8:30 分分鐘多星道
8:35 勝者為王遊戲版
9.00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
9:35 歷史也瘋狂
10:35 八千里路雲和月
11.05 本港多星道
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：大彩池
01:20 武俠帝女花
03 00 午夜影院：[illegible]郎更嬌

11月29日（星期五）
7:00 -9:00 晨早新聞
7:00 七點新聞
7:12 天氣報告
7:15 七點三新聞
7:30 晨早財經快訊
7:40 交通快訊
7:45 七點九新聞
8:00 八點新聞
8:12 天氣報告
8:15 晨早財經專輯
8:30 八點半新聞
8:42 當天日誌
8:45 八點九新聞
9:00 出位放送組
9:30 方太生活廣場
10:00 捉鬼大丈夫
10:55 歡樂早場：平步青雲（下）
12:45 十二點九新聞報告／天氣報告／經濟快訊
1:05 寶金花
2:05 方太生活廣場
2:35 湖海爭霸錄
3:25 我係TUNA FI
4:20 出位放送組
4:50 神馬[illegible]
5:05 地球防衛隊
5:30 HE-MAN傳奇
6:00 六點鐘新聞／新聞直擊／天氣報告／經濟快訊
6:55 五稜鏡
7:00 傳媒春秋
7:25 銀色速遞
7:30 爭雄歲月
8:30 分分鐘多星道
8:35 勝者為王遊戲版
9:00 九點鐘新聞／天氣報告／財經專輯
9:35 週五港產片：忠義群英
11:33 夜間新聞
11:45 活色生香
12:20 本港馬照跑：賽馬預測
01:20 武俠帝女花
03:00 午夜影院：宮主刁蠻駙馬驕

國際台

11月23日（星期六）
7:00 CNN早點
8:00 唔講你唔知
8:30 鬥智鬥力齊競技
9.00 「情嘆巴黎」（第二集）
9:50 三藩市幹探
10:40 報社風雲
11:30 密令大追捕
12:20 週六影畫院：「霹靂雙虎將」
2:05 名人豪華生活實錄
3:00 韓語劇場
4:00 趣怪百寶箱
4:30 大力水手
5:00 漫畫世界
5:30 鬼靈精妙計退敵
6:00 新聞簡報
6:02 再見王老五
6:30 失婚老豆
6:55 警訊
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 電子新聞三人組
8:30 八點半新聞／天氣報告
9.00 國際票房猛片：「絕對冤家」
11:30 夜間新聞
11:45 賽馬預測
00:30 午夜影院：「寂寞的心」
02:10 CNN新聞衛星直播

11月24日（星期日）
7:00 CNN早點
8:00 進修天地
11:00 日語劇場
11:50 AEROBICISE
12:15 週日影畫院：「狩獵兄弟」
2:00 律政英雄
3:00 TV101
4:00 七海小英雄
4:25 大力水手卡通
4:40 神秘島
5:05 小熊家族
5:30 俠盜羅賓漢
6.00 新聞簡報
6:02 外甥不似舅
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 太古廣場品味巡禮
8:00 時事縱橫
8:30 八點半新聞／天氣報告
9:00 開創綠色明天
9.05 NEC日本風貌
9:30 城市精英
10:30 三十疑惑
11:30 夜間新聞
11:45 賽馬結果
00:40 午夜影院：「雙天奪寶」
02:45 CNN新聞衛星直播

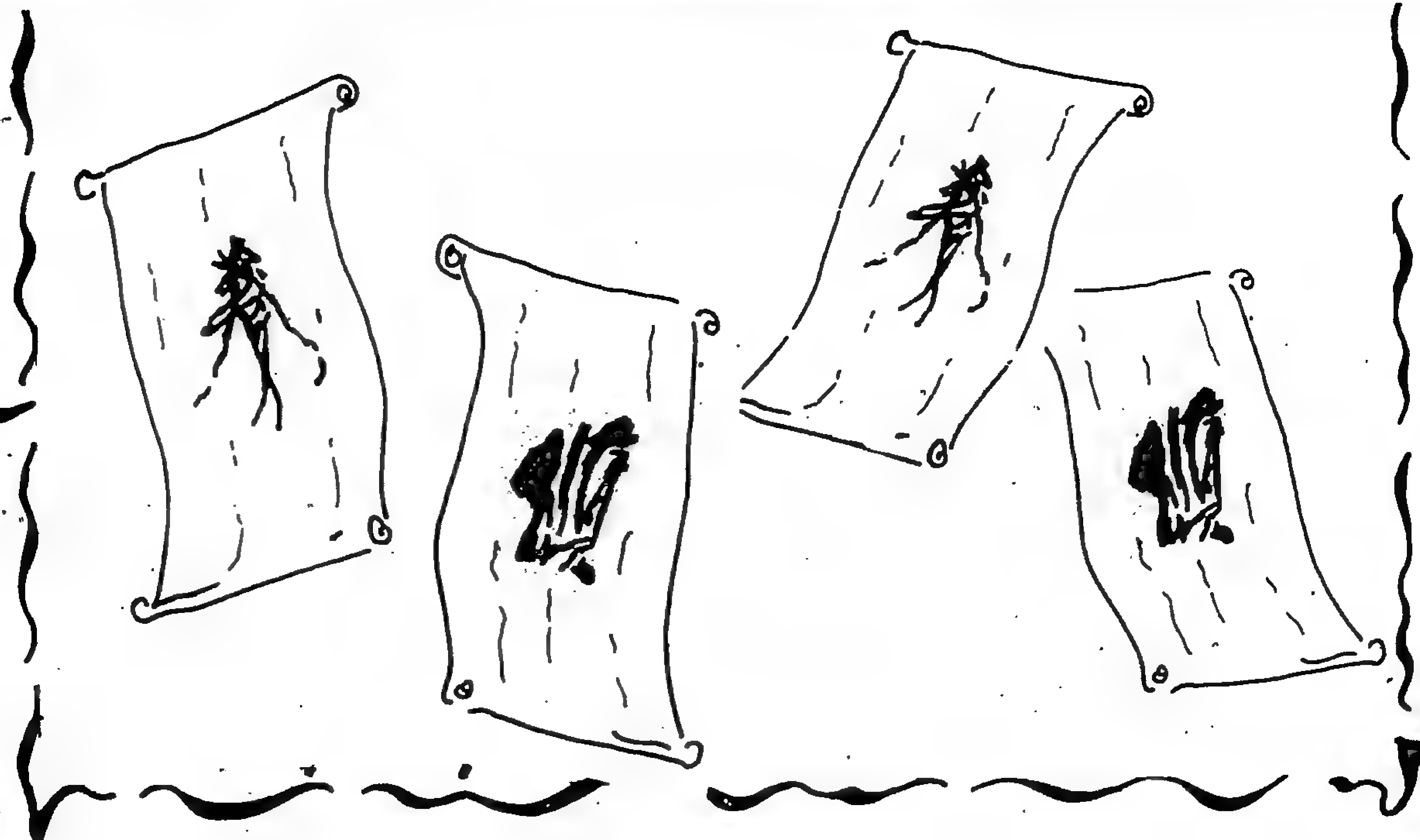
11月25日（星期一）
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
蜘蛛俠5000
跟你做個FRIEND
小謝利與細路[illegible]
HE-MAN勁神通
6:00 新聞簡報
6.02 浮華世家
6:30 校園精靈組
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 ETIENNE AIGNER精選之：「俄宮情怨」（第三集）
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9:00 開創綠色明天
9.05 「地心探險記」
11:15 夜間新聞
11:30 「地心探險記」
11:45 法外急先鋒
01:20 CNN新聞衛星直播

11月26日（星期二）
7:00 CNN早點
8.00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
蜘蛛俠5000
跟你做個FRIEND
妙趣魔術師
MAC AND MUTLEY
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 反斗屋
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 妙探梅菲
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9.00 演藝天地
10:45 電影世界
11:15 夜間新聞
11:30 賽馬預測
00:05 午夜影院：「重出江湖」
01:40 CNN新聞衛星直播

11月27日（星期三）
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
蜘蛛俠5000
跟你做個FRIEND
垃圾一族
5:30 唔講你唔知
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 [illegible]
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 世界體壇傳真
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9.00 賽馬傳真
10:30 開創綠色明天
10:35 星晨世界遊蹤
11:00 議事論事
11:15 夜間新聞
11:30 浮生夢
01:10 CNN新聞衛星直播

11月28日（星期四）
7:00 CNN早點
8.00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
大板牙感恩節食譜
跟你做個FRIEND
[illegible]感恩節奇遇
醒目仔世界
6:00 新聞簡報
6:02 浮華世家
6:30 超神小子
6:58 資訊速遞
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 藍衣歲月
8:00 城市人
8:30 八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9.00 迷離劫（第二輯）
10:00 陽明山莊特輯：「國家地理雜誌」之天南地北
11:00 鐵証當年
11:13 資訊速遞
11:15 夜間新聞
11:30 愛克發阿MATT騷足一晚
00:00 午夜影院：「蘇珊娜之戀」
02:00 CNN新聞衛星直播

11月29日（星期五）
7:00 CNN早點
8:00 教育電視
4:30 歡樂公仔箱
蜘蛛俠5000
跟你做個FRIEND
空手道小子
5:30 鬥智鬥力齊競技
6.00 新聞簡報
6.02 浮華世家
6:30 人在青春少年時
7:00 七點鐘新聞
7:10 CNN精華
7:35 耳聞目見
8:00 阿森一族
8:30 天氣一週／八點半新聞／天氣報告／財經匯報
9.00 追趕跑跳碰：「妙賊追兇」
11:00 鐵証當年
11:15 夜間新聞
11:30 賽馬預測
00:15 午夜影院：「龍頭大哥」
02:05 CNN 新聞衛星直播



朱砂拓

張年

近年來，島上流行古董字畫熱，每逢拍賣，熱鬧極了，大家爭相出價，似乎非得到手不可，至於銀紙，多花亦在所不計。有人說，這現象反映了銀紙不值錢，大家以買古董字畫來保值，看市價一天高過一天，不特能保值，還能升值，於是乎大家爭購。

老實說，世上的專家有幾多，眞正鑑藏家又有多少，大都是人云亦云，或者誇誇其談，以示淵博而已。

記得當年便流傳一個笑話，是考古的故事。

話說那一天，陳老先生與李公張翁何伯等人在茶樓聊天，這是他們的例會，天文地理，古今中外，無所不談，一班朋友自得生活情趣。

他們幾個人都是自視不凡之流，可不是嗎，他們都六七十了，各有成就。他們各有事業，但都交付給兒子打理了，他們有共同興趣，便是考古。上了年紀之人多愛古物，無他，既可示人以淵博，亦好抬高身份。

今天之會，獨少了一位何叔，他年紀最輕，事情較忙，爲人也較活躍。他們正說間，何叔來了，手上拿了一卷什麽，看來是一幅卷軸。

「是什麽古畫嗎。」陳先生禁不住問。

「是古物，剛才有一位朋友托我請專家鑑定，我答應了，你們列位仁兄都是專家呀，因此小弟特地帶來給列位鑑定。」何叔恭恭敬敬的遞上了卷軸，他已把包裹紙拆開了，內裏是塊黃綾把卷軸包卷着，近年來，人們包裹字畫，用紙便是，用布已較少，用黃綾的更少，這使人一看便知道這一卷抽必定十分名貴。衆人定睛在看，看何叔把包裹立抽的黃綾拆開了，內裏果又卷軸，是織綿裱，更顯得它之名貴。

「是古畫，還是書法」張翁已忍不住問了。

「不是，是拓片，是朱砂拓的。」何叔已把軸展開了，徐徐的展開了，人們聚精滙神地細看，出現在眼前的什麽名家書畫，當聽到黃叔說是拓片，已微感失望，一件眞蹟，可以拓出多片，而眞跡書法，如不刻石，則只得一張而已。

「拓片，但這是非同小可的拓片，可不知是秦還是漢，或是年代更遠，秦距今二千多年了，漢也有千多二千年，縱然是拓片，也可以大開眼界。」何叔在展開之前，還賣個關子，說：「這是殷周的東西，可能更是盤古初開天地的作品。」

聽如此說，大家能不動心，好的拓片，下眞跡一等而已。假如是殷周或以上的作品，就是拓片也彌足珍貴，五千年了，文化遺產畢竟不多。

何叔徐徐把卷軸展開了，果然是拓片，卷首空白，還沒有人題字。

再看下去，是畫內了，只見當中是不規則的方形拓片，是朱砂拓，衆老友連忙落足眼力細看，他們都是自稱爲古董專家，李公說許多大古董店買入東西也由他鑑定，張翁說某家的珍藏，便是全憑他的法眼鑑定了然後才入貨，陳老與黃伯都家藏甚豐，黃伯還說他是從古董櫃之間學爬行的，看來都是專家，他們也都以專家自居。

當何叔、展開這朱砂拓片時，衆人落足眼力了，都不期俯首下望，有些架上了老花眼鏡，有些除下了眼鏡，直把頭低俯鼻尖快到紙上了才停下來，細看那拓片是什麽東西，已經什麽地方拓出來的。看它古雅樸實，斑駁陸雜，似是圖案，又非圖案，看似有人像有獸物，再看清楚，則又不像是山水嗎，似是地圖，殷周時代地圖可是這個樣子。

是從什麽明器上拓下來的。」李公說：「是祭器，是遠古時代的祭器。」他肯定地說。

「五千年前，已有銅器了，博物館便有殷周時代的銅器。」張翁說：「不過，以我之見，此乃陶器，是從陶器破片拓下來的，看這一塊拓片的形狀，是四方形，不等邊的，面積也不大，便可能是從古代陶器破片拓出來，他否定了李公的推斷，亦有道理，說是銅器的拓片，如何是方形的，因此看來是陶器破片更爲合理。

「至於拓片中的圖案……。」黃伯沉吟，他落足眼力細看，續說：「似是牡丹花，但又似是獸頭。」他看了又看，還是委決不下。

「五千年前的圖案沒有牡丹花的，是獸頭。」李公說：「看來是獸頭，你們看，這不是大眼睛嗎。」

「日常用品的陶器，很少是用雕刻的，多是繪畫而已。」李公否定：「看來只是一般的裂紋而已，並不是雕刻，不過刻陶，在一些古代文化遺址還有的。」

「在燒陶時便常會出現裂割之紋，或者日子舊了，也便出現，五千年的東西呀，風化得勵害，自會出現割裂紋的。」黃伯伯說：「我看，這是陶片，是仰韶文化時代的陶片。」

仰韶文化故址是在陝西省西安附近，先五千年以上的了，前年黃伯便到西安遊覽，參觀過抑韶文化，看到了出土許多彩陶，這使他想到這一塊拓片，可能是仰韶彩陶的拓片，彩色當然拓不出，但陶片上的斑駁陸離裂割之紋是可以拓得出來的，但這拓片便有此形狀。

朋友之中，只有他到過仰韶，他說來便沒有人會反對，李公卻到過長江流域的河姆渡，河姆渡出土文物，歷史久遠不下於仰韶，也有彩陶，他細細想想在河姆渡卻見過類似的破片，上有刻紋的，可不是嗎，有繩狀的刻紋，可是看這拓片，雖然沒有繩狀，但說是經過雕刻，也有可能。

「這個可能是河姆渡文化。」李公撫首沉吟：「是呀，是河姆渡的。」河姆渡是在浙東，是新發現的古文化遺址，到過的人並不多，因此，他這麽一說，可沒有人敢反對，事關沒有人去過那兒。

李公見沒人反對，他更有自豪感了。說：「我敢肯定，它不是龍山文化，不是仰韶文化，不是殷墟，不是黃河流域的東西，而是長江流域的東西，是浙江姚江河姆渡文化的遺產。」此語一出，大家都不作聲，李公的判語是肯定了，李公德高望重，一言九鼎，向來得人尊敬，他說的，沒有人敢反對，而且也沒有條件來反對，他學識淵博，見得世面多，他不容易下定論，下了定論，便成鐵案。

「是河姆渡文化的陶器破片拓出來的。」他說：「何叔叔，你可以對你的朋友說，他手上的破陶片是彌足珍貴，是史前文化的產品。」

「原來如此，我可去對敝友說。」何叔說：「而今這拓片已考出個名堂來了，請李公大筆一揮，題題卷首如何。」何叔，十分恭敬請求李公賜以墨寶。

於是何叔叔結了茶帳，大家喜孜孜的到李公書齋來，李公即席題上了四個字：「文化瑰寶」還題上了此陶片得自河姆渡，乃史前文化之遺珍。世上已不多見，落了款，蓋了印，衆人鼓掌。

「我還想大開眼界，什麽時候約貴友帶同原片陶片來一叙。」李公對何叔叔說。

「很好，很好，待小弟約他，且看大家什麽時候有空。」何叔，臨別時對衆老友說。

過了兩天，何叔果然約了他的朋友區先生來了，李公等人在酒家貴賓廳等候，李公對衆老友說，等會兒眞是大開眼界了。這是史前之物，稀世之珍，雖然是破片，也彌足珍貴。爲了世上，還有這等破片只有河姆渡一地，今年我便到過那兒參觀過博物館，衆人聽了，莫不大讚李公淵博。

可是等候了許久，區先生還沒有來，何叔叔獨自來了，手拿着一個小袋。

「區先生呢。」李公問，他看到何叔叔獨自來。

「他覺得不好意思。」何叔說。

「有什麽不好意思，大家交個朋友呀。」李公說，衆人對區先生沒有到會感到失望。

「我們正想大開眼界呀。」陳老張翁黃伯同時說，他們看到何叔手中的一個紙袋，心下想，史前文化的陶片多珍貴，難道就在紙袋中。

「不過，我已把它帶來了。」何叔說，他把手中紙袋放在桌上，似是漫不經意，這漫不經意，使朋友們感到有點意外，要是再碰破了怎辦。

何叔在衆目睽睽之下拆開了紙袋，把東西拿出來了，如何是破陶片，只是一件齋厨賣的蒸餅，大抵是多月前的東西了，乾裂了的。

「區先生的朱砂拓，便是從這乾裂的蒸餅底部拓出來的，眞不好意思，他拿來聊以自娛，不料我拿來請教列位專家，這玩意鬧得太大了。」何叔表示歉意。

大埔中心本週特選

大埔中心節目表

十一月廿三日（星期六）至廿四日（星期日）
（TPTL 18 廣場）
邁向十五週年巡迴展
香港學聯旅遊有限公司主辦

十一月廿三日（星期六）至廿四日（星期日）
（TPTL 11 二樓展覽廊）
砌圖展
何氏發展公司主辦

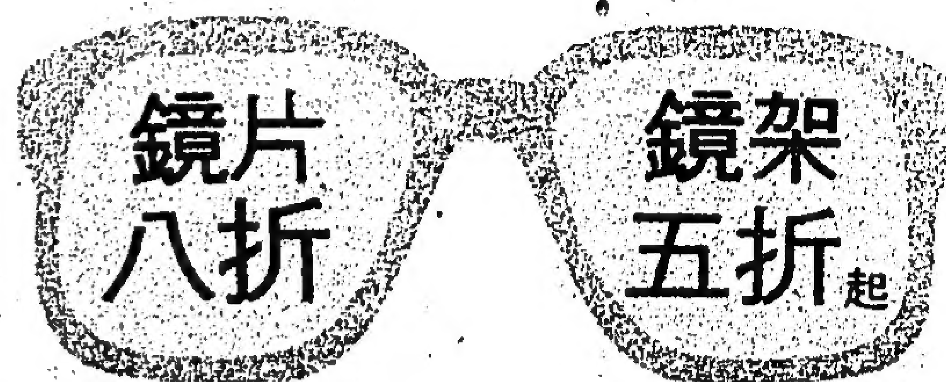


新達廣場節目表

十一月廿三日（星期六）
至廿四日（星期日）
"Maple Leaf City College" 教育展覽
Maple Leaf City College 主辦

新達廣場

大埔眼鏡中心



大埔中心 536 號 TEL：6654712
TAI PO SHOPPING CENTRE SHOP NO. 536
大埔寶鄉街 53 號後座地下 TEL：6582607 嘉達（美新）眼鏡
G/F REAR, 53, PO HEUNG ST., TAI PO, N.T.

金皇泰國菜館

正宗泰國菜 大埔第一家
馳名咖喱[illegible]生魚窩

特價套餐（六至八位）

醃牛丸或去骨鳳爪	冬蔭功湯（大）
泰式拼盆	香草炒青口
辣椒蒸炒蟹	泰式炒什菜
辣汁煎魚	香芒糯米飯

（$38[illegible]）

特價套餐 A（四至六位用）
咖喱炒蟹
香辣椒炒鮮魷
串燒沙爹牛肉（半打）
泰式椒鹽蝦
泰式燒雞（半隻）
鹹魚炒芥蘭
招牌飯
（奉送泰式甜品）
超值價：每套 $288
（加一服務費）

特價套餐 B
醃去骨鳳爪
泰式明爐蒸生魚
蒜茸大頭蝦
蝦醬炒通菜
泰式炒飯
（奉送泰式甜品）
（三至四位用）
超值價：每套 $228
（加一服務費）

特價套餐 C
冬蔭功
鮮蝦春卷
蒜茸大頭蝦（兩隻）
香草炒蝦
泰式炒什菜
（奉送泰式甜品）
（二至三位用）
超值價：每套 $118
（加一服務費）

歡迎光臨指教 定座電話：6660879，6651635
地址：大埔中心 101 至 105 號地下（丹事戲院側）
營業時間：上午十一時半至晚上十一時



憑券惠顧特價套餐
可獲九折優待
此券只適用於
星期一至五
（每次只限一劵）

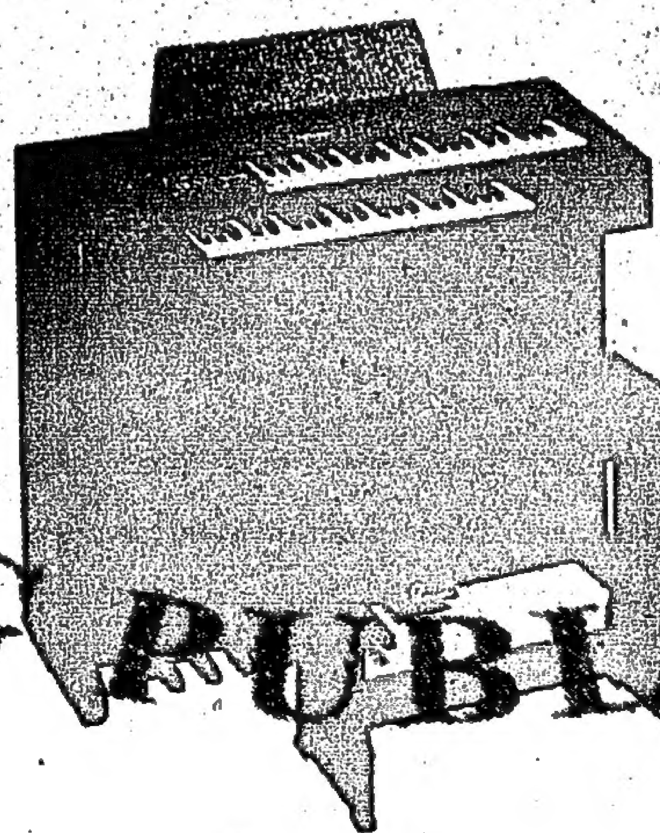
LESS 10%

柏斯琴行

地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：365 7566，365 7511
地址：大埔[illegible]二期商場 665-667 號 地下（摩登市集）
電話：[illegible]，665 8788

別再羨慕他人彈得一手好電子琴，祇要你報名參加柏斯琴行，主辦的樂聲牌電子琴訓練班，半年間便可從一竅不通進展至輕易彈出娛人娛己的樂曲。

為配合初學者需要，現特挑選樂聲牌，SX-EX5L 電子琴以特惠價格限量發售。



原價 8,950
特惠價 HK$6,600



英國依利沙伯女皇二世御用鋼琴。

柏斯琴行總代理之鋼琴之 John Broadwood & Sons LONDON ESTR 1728，乃秉承英國二百五十年製琴之優良傳統，時至今日，仍以其琴音雄渾，觸鍵有深度感，音色完美，而屢獲殊榮，並為英國歷代皇室指定之御用鋼琴，昔日名家如蕭邦、貝多芬、莫扎特、海頓及李斯特等莫不特選以作演奏。

學名曲，操名琴，相得益彰。

本琴行為推廣鋼琴藝術，提高學習水平，誠意推荐，John Broadwood & Sons 及 BARRATT & ROBINSON LONDON ESTR 1877 並以特價發售，歡迎參觀比較。

屋苑

專營
新達廣場 太湖花園
寶湖花園 粉嶺中心
大埔中心 新都廣場
鐵路沿線．服務週全
6522422
大埔車站．大堂地舖

現已投入服務
大埔新達廣場

黃埔花園本週特選

Bonson®

FASHION

本公司全部貨品
均由專人精心設計
以特惠價錢發售
歡迎、零沽、批發

- 地址：黃埔花園 11 期 B25 地庫 Tel:7658426
- 地址：九龍太子道 185B 地下 Tel:3813184
- 地址：九龍窩打老道 79K,6B 地下 Tel:7600957
- 地址：九龍尖沙咀加拿芬道 55B 地下 Tel:7236229
- 地址：九龍尖沙咀東部半島中心 G10 地下 Tel:3670829

柏斯琴行

地址：九龍黃埔花園十一期紫荊苑第一地庫商場 B18-B19 號
電話：365 7566，365 7511
地址：大埔中心第二期商場 665-667 號地下（廣登市集）
電話：665 8688，665 8788

惠顧必須剪下其相片購買　查詢熱線：3657566

CASIO CT-680 新產品 原$4180 特$2280
- 61個標準鍵
- 220 種完美音色
- 110 種強勁節拍
- 自動伴奏及立體聲
- 錄音系統
- 首創多方式伴奏

CASIO MA-120 原價 $840 特價 $588
- 49 個鍵
- 100 種伴奏樂器
- 新產品

CASIO CT-636 原價$[illegible] 特價 $1[illegible]99
- 新產品
- 61 個標準鍵
- 雙喇叭立體聲
- 465 Sound Tone Bink
- 20 種 PCM

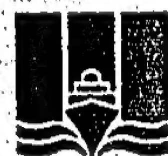
CA-100 原價$1490 特價$768
- 49個標[illegible]
- 100[illegible]
- [illegible]自動伴[illegible]

Technics 機王 KN1000 New 原價 $13,700 特價 $10,750
- 有齊所有頂級功能不能詳錄
- DYNAMIC PCM 聲源
- 8 - Track 錄音
- 節拍及聲音編改系統

PSR-200 原價$2750 特價$2080
- 61鍵立體聲
- 最真AWM聲源
- 100種聲音，50種節奏
- 伴奏錄音系統3組

黃埔花園節目表：

十一月二十二日（星期五）
至十一月二十四日（星期日）
紫荊苑商場地庫1
健康治療用品展覽


黃埔花園


和記黃埔有限公司屬下之地產發展

歡樂園

贈券

全沙田最大室內遊樂場
最啱一家大細[illegible]開心天地
快的嚟試吓喇！

快D去

玩吓啦

地址：新城市廣場地下 167-168號
（近UA6戲院隔鄰）
（每[illegible]限換一票）
有效期至十一月三十日
逢星期一至六通用
憑券送代幣一個

新城市廣場節目表：

十一月廿三日（星期六）至廿四日（星期日）
（第三期天幕長廊）
善終服務會服務展覽
凱瑟克基金及善終服務會聯合主辦

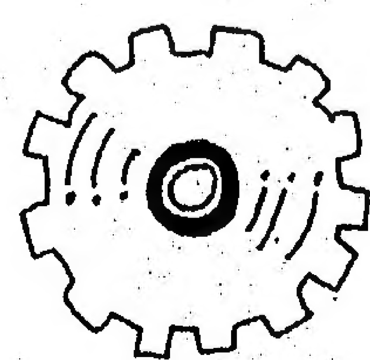
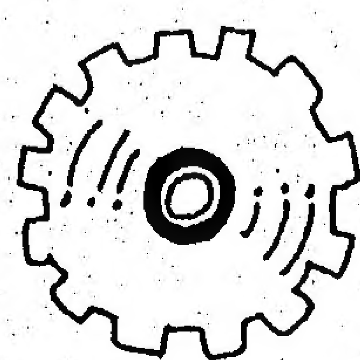
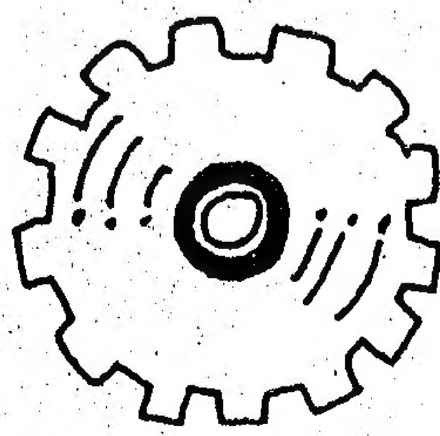
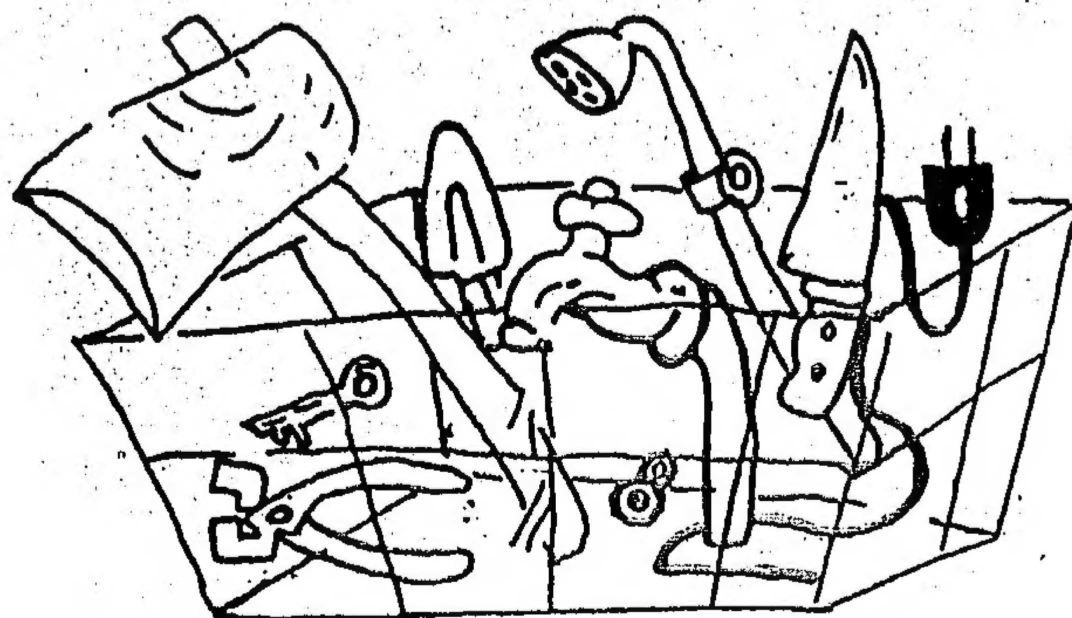
十一月廿六日（星期二）至廿八日（星期四）
（羅馬劇場獻技場）
世界野生生物香港基金會十[illegible]年紀念展覽
世界野生生物香港基金會主辦

十一月廿九日（星期五）至十二月一日
（第三期天幕長廊）
萬事得車展
發達[illegible]有限公司主辦


新城市廣場
新界沙田正街18號

金輝 五金超級市場

全沙田區唯一的自助式五金超級市場

家庭維修・水電工程・開鎖安鎖・電動工具・五金材料・高級潔具

地址：沙田新城市廣場第三期地下 A101-A102（面向希爾頓中心）Tel: 6996312 傳真：6996273

新興行業——命名公司

許多即將爲人父母者，在嬰兒還沒有出世時，已爲他或她改好名字，爲的是希望其子女在未來能帶來好兆頭。由此可見命名重要。不過，現在改個好名字已不只限於嬰兒，許多公司在開張之際，也對此講究，無它，不外是希望將來的業績理想罷了。

公司或產品若有了好名字，等於先跨出成功的第一步，此所以現代工商業益發重視命名。有時候，取個好名字可以賺取數十萬元！在外國，就愈來愈多人加入命名這個新興服務行業。

其實証明，請命名公司爲其公司或商品命名或改命，數字不斷增加。公司和商品的名字直接聯繫到公司形象。及市場銷售，由是，業者都願投下巨資，以便有個好瞄頭。美國一家連銷性汽車零件公司就曾投下數百萬美元，把公司名字改得更具現代感，念起來更順口。

又例如一家電腦公司，外銷美國市場爲多，當開始大做廣告時，發現美國已有一家同名稱的電腦產品，只得改其英文名稱。該公司從[illegible]個名字中，一再過濾，選出五個名字，[illegible]拿到美國及歐洲去查看有否同名產品，經過半年的時間，最後才決定改的名字。這個名字是由拉丁字典中找出來的，不但[illegible]，拉丁文本意很好；最主要這個名字在外國市場調查時碰到的阻力最少。另外，一家歷史悠久的牙膏產品在行銷海外時，亦因名稱帶有種族歧視，不得不改名。

美國一家[illegible]五位成員的命名公司，平常的[illegible]過程是這樣的，先從發音部份着[illegible]想出產品的「音名」，再去找[illegible]「音」的字；若有必要，甚至可新造一個字來配合這個發音。

公司職員的腦[illegible]有限，他們還聘用其他的專業人士和[illegible]玩拼字遊的人，最重要的還有消費者。消費者是買東西的人，有些對於產品名稱很敏感，知道什麼名稱的產品會引起消費者注意。此外，電腦也是選名「利器」。它可透過程式組合出上百上千個名字，從中再選出合適的。

一間公司或一些產品若有個好名字，等於已跨出成功的第一步，這的確是值得的考慮的。（小畠）

吸煙與禁煙

吸煙之害，人人皆知。可是盡管多方宣傳，甚至將「吸煙危害健康」的字樣印在香煙盒上，仍有大批執迷不悟的煙民。

煙民的組成，並不分階層。工人吸，農民吸，文人吸，老闆也吸。吸煙也不分年齡和性別。很多一、二十歲的年輕人和妙齡女郎，不僅私下吸，大庭廣衆也常常優哉悠哉、旁若無人地吞雲吐霧。他（或她）們將吸煙當成一種成熟的表現。老煙民們是已成嗜好，有了煙癮，不吸煙就象丢了魂兒一樣難忍難熬。吸煙者總是認定一個牌子，極少會有換另一種香煙的。這類人便可以肯定是老煙民無誤了。吸煙作爲一種嗜好，或者說是惡習，有其心理和生理諸多方面的因素，故而長期存在於人類社會。此可以歷史爲證。

我們中國，最遲在清朝初葉，吸煙已成爲一種社會現象。那時[illegible]煙袋鍋，現在大陸北方農民[illegible]的，今稱之旱煙。王士[illegible]說：「煙草產呂宋，本名淡巴菰。」狀元韓菼嗜煙草及酒，王士禛問之：「必不得已而去，二者何先？」韓菼答：「去酒。」可見其已嗜煙如命。韓菼甚至命令門人賦《淡巴菰歌》。

紀昀也酷嗜吸煙，頃刻不能離。而且煙袋鍋之大，世罕其匹，路上丢了，拾到的人不敢用，只好拿到舊貨攤上去賣，人稱「紀大煙袋」。有一次他正吸煙，忽然乾隆召見，匆忙中他將煙袋插入靴筒中，不料火燒着了襪子，疼得他直哭。乾隆問明，急教出去，可是已經肌膚焦灼。就這樣，他仍然照吸不誤。

至於反對吸煙，亦自古已有。最著名的是康熙帝，聽說兩位大臣嗜煙，賜以水晶煙管，一吸火星直達唇際。借捉弄以警告。並傳旨禁天下吸煙。可是時過境遷，連他曾孫道光帝也愛上了吸煙。聖旨也沒有用。看來吸煙與反吸煙的爭執，將長期繼續下去，而不會有什麼結果。因爲這是一個複雜問題，正象其他許多社會弊病一樣，永遠不可能從社會上根株凈盡。

羅軫懷

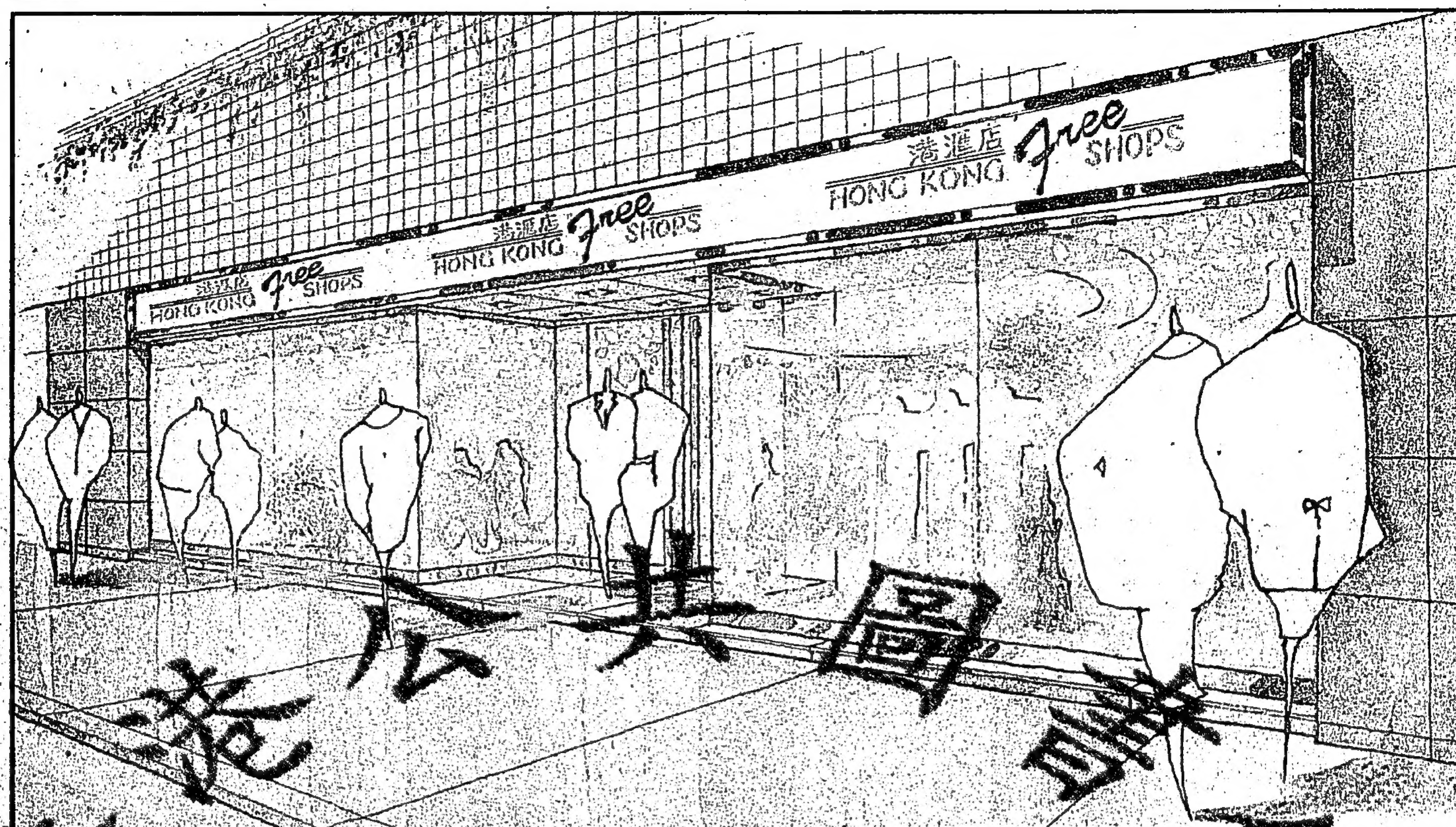
金獅影視榜首二十名中文片
Top 20' Chinese films

1 四度誘惑
2 飛鷹計劃
3 老虎出更
4 密宗威龍
5 聊齋豔譚（Ⅱ）
6 捉鬼專門店
7 屍家重地
8 沙灘仔與周師奶
9 雙城故事
10 阿飛正傳
11 師兄撞鬼
12 地下通道
13 富貴吉祥
14 地下兵工廠
15 新精武門
16 子彈出租
17 [illegible]
18 婚[illegible]勿[illegible]
19 烈火危情
20 夜魔先生

金獅影視榜首二十名西片
Top 20' Subtitles films

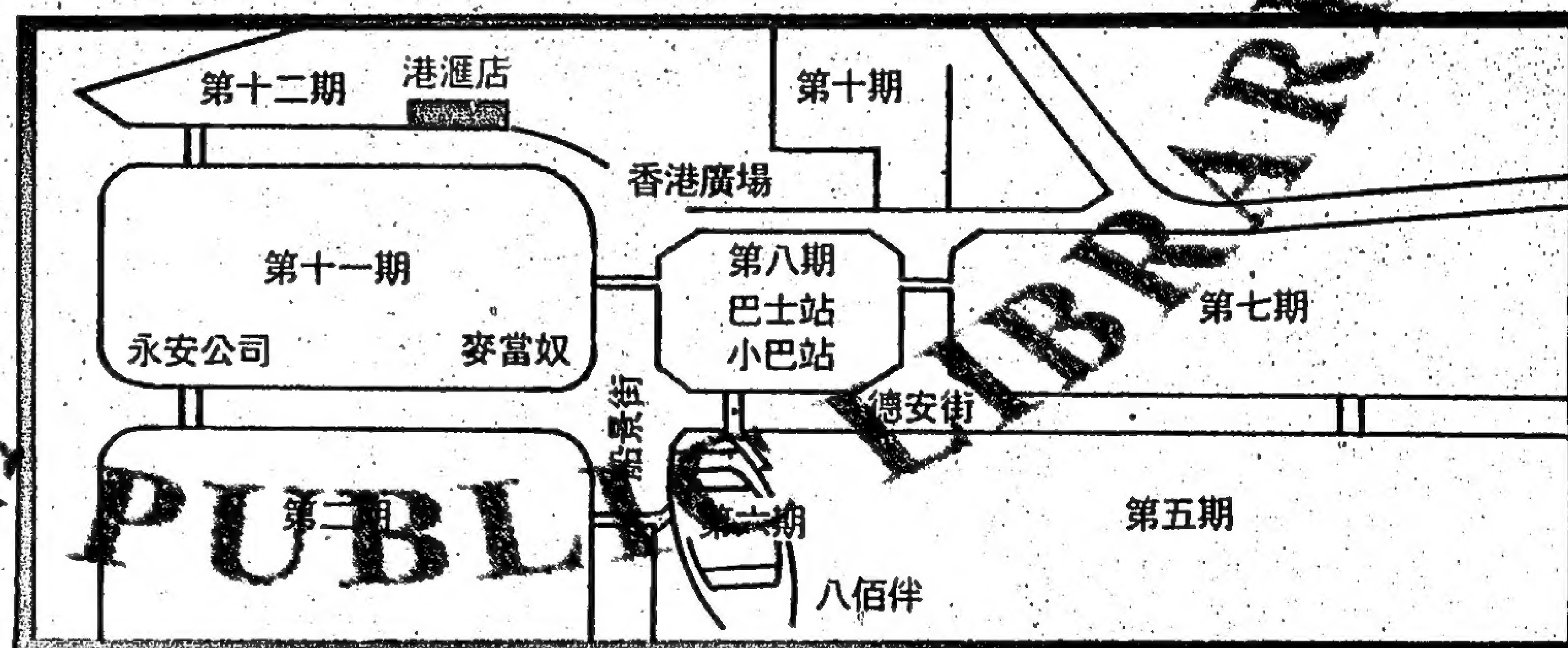
1 羅賓漢
2 小生當差
3 幼稚園特警
4 教父第三集
5 錯體女郎
6 穿梭[illegible]美人
7 與狼共舞
8 與麥當娜同床
9 [illegible]鬼[illegible]了
10 無語問蒼天
11 [illegible]吻
12 偷月俏佳人
13 鬼面公僕
14 飛越童眞續集
15 危情十日
16 亡命天使
17 風月俏佳人
18 皇帝也瘋狂
19 突擊戰士
20 寃鬼爹哋

港滙店
HONG KONG Free SHOPS



33 間港產精品特賣店

時裝 · 皮具 · 童裝 · 畫廊
珠寶 · 精品 · 花店 · 電腦算命



店號	店名	行業特色
H1	花比比	時款童裝
H2	紫星精品花舍	特式花籃水晶花鐘錶精品
H3	天然寶石店	天然白水晶球紫水晶球佛珠耳環
H4	The Charm Shop	意大利時裝手錶領呔皮帶
H5	名格手袋皮鞋公司	意大利皮鞋手袋銀包
H8	台灣永來香食品店	豬牛肉乾涼菓東南亞食品及香煙
H9	Chaming	日本高級女裝時款手織冷衫
H10	Marks Meri Fashion	歐日時尚女裝及飾物
H11&12	韻姿手袋皮具禮品	歐陸名牌手袋意大利女裝時飾
H13	皇妃童裝飾物精品	童裝臉譜飾物兒童用品
H14	設計廊	專業設計舒適裁剪獨有時款女裝
H15	褒寶精品店	耳環絲巾頭飾各樣精品
H16	Tryst	飾物陶瓷精品
H17	詩慈	時裝眞絲內衣袂綉花枱布毛衣
H18	紡綉軒	高速別緻電腦綉花及禮品

店號	店名	行業特色
H20	Man House	專業男仕服飾
H22	信業海外珠寶公司	珠寶首飾代客鑲作免費驗石估價
H23	柏寶畫廊	專業裱畫，，批發零售海報各式畫
H24	名店廊-首飾分店	最新流行各式耳環首飾頸鍊手錶
H25	Gino Torri	各國名牌皮具滙聚
H27	威達皮衣專門店	意大利時款皮衣自設生產專門店
H28	草軒	意大利手袋皮具
H29	永昌公司	電腦算命掌紋，八字姓名流年風水
H34	Hong Kong Gift Shop	精品首飾工藝品雜石
H36	東方色彩	滙萃歐日時裝名師設計新潮手袋
H37	Ease Boutique	專售本港優質女仕時裝便服
H38	綠司時裝	純本港設計家的作品
H39	名店廊一皮具分店	時款流行各國入口皮具手袋銀包
H40	寶珠寶店	時款首飾精工鑲鉗歡迎訂造